

# Εγχειρίδιο MARC 21

## Διάταξη για τα βιβλιογραφικά δεδομένα

Μετάφραση και προσαρμογή για την υποστήριξη της καταλογογράφησης της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Αιγαίου

Αλίκη Τσουκαλά και Παρασκευή Κοντού

*αναθεώρηση Ιούνιος 2024*



Πανεπιστήμιο Αιγαίου. Βιβλιοθήκη  
Σύρος, 2015

Η πρώτη εκδοχή αυτού του κειμένου έγινε με την συμβολή της Πηνελόπης Μουστάκα η οποία το διάβασε και έκανε πολύτιμες παρατηρήσεις.

## Όροι χρήσης

Το MARC 21 Διάταξη για τα βιβλιογραφικά δεδομένα είναι αρχικό προϊόν του Network Development MARC Standards Office, Library of Congress και του Standards Division, Library and Archives Canada. Μεταφράστηκε και προσαρμόστηκε με την άδεια τους.



Το έργο με τίτλο *Εγχειρίδιο Marc 21. Διάταξη για τα βιβλιογραφικά δεδομένα*, μετάφραση και προσαρμογή Αλίκης Τσουκαλά και Παρασκευής Κοντού, διατίθεται με την άδεια [Creative Commons Αναφορά Δημιουργού - Μη Εμπορική Χρήση - Παρόμοια Διανομή 4.0 Διεθνές](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

Βασισμένο σε έργο στο <http://www.loc.gov/marc/bibliographic/>.

## Πρόλογος

Το παρόν δεν αποτελεί μία πλήρη μετάφραση του MARC 21 Format for Bibliographic Data.

Έχουν επιλεγθεί μόνο πεδία που είναι σχετικά με τους τους AAKK2, με το σύστημα καθιερωμένων επικεφαλίδων (LCSH, E.B.E.) και την πολιτική καταλογογράφησης που ακολουθείται από τη Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Αιγαίου.

Η απόδοση των όρων βασίστηκε κυρίως στους AAKK2, μετάφραση Μερσίνης Μορελέλη Κακούρη και στο εγχειρίδιο UNIMARC, μετάφραση Γ. Μπώκου. Συμβουλευτήκαμε επίσης το διαδικτυακό Ελληνοαγγλικό Βιβλιοθηκονομικό Λεξικό (beta) της Ι. Ανδρέου, το Αγγλο–ελληνο–γαλλικό ευρετήριο όρων τεκμηρίωσης της TE22 – Επιτροπής Τεκμηρίωσης και διάφορα γλωσσικά λεξικά.

Η επιλογή των πεδίων ανά κατηγορία υλικού (Παράρτημα Β) αντιπροσωπεύει αποκλειστικά την πρακτική της καταλογογράφησης της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Αιγαίου και συμπεριλήφθηκε εδώ σε περίπτωση που και άλλες βιβλιοθήκες τη βρουν χρήσιμη.

Θεωρήθηκε αναγκαίο να καθιερωθούν όροι θηλυκού και αρσενικού γένους για τις ιδιότητες (Παράρτημα Γ), ως γραμματικά και πολιτικά σωστό. Επίσης αντί της παράλληλης χρήσης του θηλυκού και του αρσενικού γένους σε άρθρα, αντωνυμίες, επίθετα και ουσιαστικά του κειμένου (π.χ. ο/η εκδότης/τρια), προτιμήθηκε η τυχαία χρήση του γένους, χωρίς βεβαίως αυτό να παραπέμπει σε συγκεκριμένα πρόσωπα.

Χρησιμοποιήθηκε το σύμβολο <> της αγγλικής γλώσσας αντί της άνω τελείας <-> η οποία συνιστάται στην μετάφραση των AAKK2, λόγω της δυσκολίας της χρήσης της στο περιβάλλον των αυτοματοποιημένων συστημάτων βιβλιοθήκης.

Ευχαριστούμε τις/τους συναδέλφους που μας πρότειναν κάποιες πιο δόκιμες μεταφράσεις όρων καθώς και για τις άλλες χρήσιμες παρατηρήσεις που μας έκαναν.

### Βιβλιογραφία

- Ανδρέου, Ιωάννα. 'Ελληνοαγγλικό Βιβλιοθηκονομικό Λεξικό (beta).' Ημερομηνία πρόσβασης 17 Ιούλιος 2015. <http://lexiko.wikidot.com/>.
- Λεξικά, Γλώσσα, Εκπαίδευση, Δημοτικό, Γυμνάσιο, Λύκειο, Αρχαία Ελληνικά, Νεοελληνική, Λατινικά - Lexigram'. Ημερομηνία πρόσβασης 21 Ιανουαρίου 2016. <http://lexigram.gr/>.
- Τεχνική Επιτροπή ΕΛΟΤ/TE22 (Πληροφόρηση και Τεκμηρίωση). 'greek\_english\_french\_termste22.pdf.' Ημερομηνία πρόσβασης 17 Ιούλιος 2015. [http://portal.tee.gr/portal/page/portal/SCIENTIFIC\\_WORK/scient\\_tyropoiisi/epitropes/ELOT-TE22/te22terms/greek\\_english\\_french\\_termste22.pdf](http://portal.tee.gr/portal/page/portal/SCIENTIFIC_WORK/scient_tyropoiisi/epitropes/ELOT-TE22/te22terms/greek_english_french_termste22.pdf).
- Gorman, Michael, και Winkler, Paul W., επιμ. *Αγγλο–αμερικανικοί κανόνες καταλογογράφησης: 2η έκδοση αναθεώρηση 1988*. Μετάφραση Μορελέλη-Κακούρη, Μερσίνη. 2 τ. Θεσσαλονίκη: Τ.Ε.Ι.Θ., 1994.
- Holt, Brian P. με τη συνδρομή των Sally McCallum και A.B. Long, επιμ. *Εγχειρίδιο UNIMARC*. Μετάφραση Γ.Δ. Μπώκος. 2 τ. Αθήνα: E.B.E., 1993.

(E) = Επαναλαμβανόμενο  
(ME) = Μη επαναλαμβανόμενο

## Περιεχόμενα

Πρόλογος.....	3
Περιεχόμενα .....	4
.....	7
<b>Εισαγωγή.....</b>	<b>8</b>
Το βιβλιογραφικό πρότυπο .....	8
Τύποι βιβλιογραφικών εγγραφών .....	9
<b>Ετικέτα εγγραφής.....</b>	<b>10</b>
<b>00X Πεδία ελέγχου .....</b>	<b>15</b>
001 Αριθμός ελέγχου (ME).....	16
003 Ταυτότητα του αριθμού ελέγχου (ME) .....	17
005 Ημερομηνία και ώρα τελευταίας συναλλαγής (ME).....	18
008 Στοιχεία δεδομένων σταθερού μήκους (ME).....	19
<b>01X - 09X Πεδία αριθμών και κωδικών .....</b>	<b>35</b>
020 ISBN (E).....	36
Πολιτική Βιβλιοθήκης.....	36
022 ISSN (E).....	38
023 Cluster ISSN (E).....	39
024 Άλλος πρότυπος προσδιορισμός (E).....	42
028 Αριθμός εκδότη ή διαθέτη [Μουσική, βίντεο, κλπ.] (E) .....	43
034 Κωδικοποιημένα χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα (E) .....	45
040 Πηγή καταλογογράφησης (ME) .....	48
041 Κωδικός γλώσσας (E) .....	50
082 Ταξινομικός αριθμός Dewey (E) .....	57
09X Τοπικοί ταξιδετικοί αριθμοί .....	59
<b>1XX Πεδία κύριας αναγραφής .....</b>	<b>60</b>
100 Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή (ME).....	61
110 Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή (ME) .....	64
Πολιτική Βιβλιοθήκης.....	64
111 Όνομα συνάντησης - Κύρια αναγραφή (ME).....	68
Ομοιόμορφοι τίτλοι .....	71
Πολιτική Βιβλιοθήκης για τον ομοιόμορφο τίτλο (ΑΑΚΚ2 25.1) .....	71
130 Ομοιόμορφος τίτλος – Κύρια αναγραφή (ME).....	72
<b>20X - 24X Πεδία τίτλου και σχετικά με τον τίτλο .....</b>	<b>77</b>
210 Συντομευμένος τίτλος (περιοδικά δημοσιεύματα) (E).....	78
222 Τίτλος-κλειδί (περιοδικά δημοσιεύματα) (E).....	80
240 Ομοιόμορφος τίτλος (ME).....	82
Πολιτική Βιβλιοθήκης.....	82

242 Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα (E).....	87
245 Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας (ME) .....	89
246 Παραλλαγές τίτλου (E).....	95
247 Προηγούμενος τίτλος (E).....	102
<b>Τεκμήρια που περιλαμβάνουν πολλά έργα με έναν, πολλούς συγγραφείς, ή ανώνυμα .....</b>	<b>104</b>
Πολιτική Βιβλιοθήκης.....	104
<b>25X - 28X Πεδία έκδοσης, τοπο-χρονολογίας, κλπ. ....</b>	<b>106</b>
250 Δήλωση έκδοσης (E).....	107
255 Χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα (E).....	109
260 Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E).....	111
<b>3XX Πεδία φυσικής περιγραφής, κλπ.....</b>	<b>115</b>
300 Φυσική περιγραφή (E).....	116
310 Τρέχουσα συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος (E) .....	118
321 Προηγούμενη συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος (E) .....	120
362 Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας (για περιοδικά δημοσιεύματα) (E).....	122
<b>4XX Πεδία δήλωσης σειράς.....</b>	<b>125</b>
490 Δήλωση σειράς (E).....	126
<b>5XX Πεδία σημειώσεων .....</b>	<b>130</b>
500 Γενική σημείωση (E).....	131
501 Σημείωση «Με:» (E) .....	132
502 Σημείωση διατριβής (E) .....	134
504 Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ. (E).....	135
505 Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (E).....	136
506 Σημείωση για περιορισμούς στην πρόσβαση (E).....	138
508 Σημείωση συντελεστών (E) .....	140
511 Σημείωση διανομής (ηθοποιών ή εκτελεστών) (E).....	141
515 Σημείωση ιδιαιτεροτήτων στις αριθμήσεις (E) .....	142
518 Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος (E) .....	143
520 Περίληψη, σύνοψη, κλπ. (E).....	144
521 Σημείωση για το κοινό στο οποίο απευθύνεται (E) .....	145
525 Σημείωση συμπληρώματος (E) .....	147
530 Σημείωση διαθεσιμότητας επιπρόσθετης φυσικής μορφής (E) .....	148
533 Σημείωση αναπαραγωγής (E) .....	150
534 Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής (E).....	152
538 Σημείωση λεπτομερειών συστήματος (E) .....	154
540 Σημείωση για τους περιορισμούς στη χρήση και την αναπαραγωγή (E).....	156
546 Σημείωση γλώσσας (E) .....	158
580 Σημείωση επεξήγησης για την εγγραφή διασύνδεσης (E).....	159
586 Σημείωση βραβείων (E).....	161

588 Σημείωση της πηγής της περιγραφής (κυρίως για τα περιοδικά) (E)	162
<b>6XX Πεδία θεματικής πρόσβασης</b>	<b>163</b>
600 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)	164
610 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)	170
611 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συνάντησης (E)	177
630 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E)	182
650 Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Θεματικός όρος (E)	187
651 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Γεωγραφικό όνομα (E)	190
653 Όρος ευρετηρίου - Μη ελεγχόμενος (E)	193
655 Όρος ευρετηρίου - Είδος (genre)/μορφή (form) (E)	196
<b>70X - 75X Πεδία πρόσθετων αναγραφών</b>	<b>198</b>
700 Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)	199
710 Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)	204
711 Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης (E)	209
730 Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος (E)	213
740 Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (E)	217
<b>76X - 78X Πεδία διασύνδεσης</b>	<b>219</b>
Ορισμοί	219
765 Αναγραφή πρωτότυπης γλώσσας έργου (E)	221
Πολιτική Βιβλιοθήκης	221
767 Αναγραφή μετάφρασης (E)	224
Πολιτική Βιβλιοθήκης	224
770 Αναγραφή συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους (E)	227
Πολιτική Βιβλιοθήκης	227
772 Γονική αναγραφή του συμπληρώματος ή του ειδικού τεύχους (E)	230
Πολιτική Βιβλιοθήκης	230
780 Αναγραφή τίτλων που προηγούνται (E)	233
Πολιτική Βιβλιοθήκης	233
785 Αναγραφή τίτλων που ακολουθούν (E)	236
Πολιτική Βιβλιοθήκης	236
787 Αναγραφή άλλων σχετικών έργων (E)	239
Πολιτική Βιβλιοθήκης	239
<b>80X - 83X Πεδία πρόσθετων αναγραφών σειράς</b>	<b>243</b>
800 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου (E)	244
810 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)	250
811 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συνάντησης (E)	255
830 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς (E)	260

Σειρά με υποσειρά και μία αρίθμηση .....	260
Αριθμημένη κύρια σειρά και αριθμημένη υποσειρά .....	260
856 Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E) .....	264
<b>Πίνακες αντιστοιχιών μεταξύ MARC 21 και Unimarc.....</b>	<b>266</b>
Αλφαβητικός πίνακας πεδίων .....	266
MARC 21 σε Unimarc.....	270
Unimarc σε MARC 21.....	273
<b>Επιλέξιμα πεδία ανά κατηγορία υλικού.....</b>	<b>277</b>
Αρχεία Η/Υ .....	277
Βιβλία .....	296
Διατριβές .....	316
Ηχογραφήσεις .....	324
Μαγνητοσκοπήσεις .....	340
Οπτικό υλικό .....	356
Περιοδικά .....	372
Χάρτες.....	392
<b>Όροι ιδιοτήτων .....</b>	<b>411</b>
Πίνακας κατά τον ελληνικό όρο .....	412
Πίνακας κατά τον αγγλικό όρο .....	426
Πίνακας κατά τον κωδικό LC .....	440

## Εισαγωγή

### Το βιβλιογραφικό πρότυπο

Το βιβλιογραφικό πρότυπο MARC 21 είναι σχεδιασμένο για να μεταφέρει βιβλιογραφικές πληροφορίες για τεκμήρια με έντυπο ή χειρόγραφο κείμενο, αρχεία Η/Υ, χάρτες, μουσική, περιοδικές εκδόσεις, οπτικό και μεικτό υλικό. Τα βιβλιογραφικά δεδομένα συνήθως περιλαμβάνουν τίτλους, ονόματα, θέματα, σημειώσεις, στοιχεία δημοσίευσης και φυσικής περιγραφής ενός τεκμηρίου. Το βιβλιογραφικό πρότυπο περιλαμβάνει στοιχεία για τις παρακάτω κατηγορίες υλικού:

- **Βιβλία (BIB) <Books (BK)>** – χρησιμοποιείται για τεκμήρια με έντυπο, ηλεκτρονικό, χειρόγραφο και σε μικροφόρμα κείμενο που είναι μονογραφίες.
- **Περιοδικές εκδόσεις (ΠΕΡ) <Continuing resources (CR)>** - χρησιμοποιείται για τεκμήρια με έντυπο, ηλεκτρονικό, χειρόγραφο και σε μικροφόρμα κείμενο που δημοσιεύεται σε μέρη με ένα επαναλαμβανόμενο τύπο δημοσίευσης (π.χ. περιοδικά, εφημερίδες, επετηρίδες).
- **Αρχεία Η/Υ (H/Y) <Computer files (CF)>** – χρησιμοποιείται για λογισμικά Η/Υ, αριθμητικά δεδομένα, πολυμέσα για Η/Υ, online συστήματα ή υπηρεσίες. Άλλες κατηγορίες ηλεκτρονικών πηγών παίρνουν τον κωδικό της πιο σημαντικής τους ιδιότητας. Τα τεκμήρια μπορεί να είναι μονογραφίες ή περιοδικές εκδόσεις.
- **Χάρτες (ΧΡΤ) <Maps (MP)>** – χρησιμοποιείται για όλους τους τύπους έντυπου, ηλεκτρονικού, χειρόγραφου και σε μικροφόρμα χαρτογραφικού υλικού. Συμπεριλαμβάνονται: άτλαντες, μονόφυλλοι χάρτες και υδρόγειες σφαίρες. Τα τεκμήρια μπορεί να είναι μονογραφίες ή περιοδικές εκδόσεις.
- **Ηχογραφήσεις (ΗΧΟ) <Music (MU)>** - χρησιμοποιείται για όλους τους τύπους έντυπης, ηλεκτρονικής μορφής, χειρόγραφης και σε μικροφόρμα μουσικής καθώς και για μουσικές και μη μουσικές ηχογραφήσεις, συμπεριλαμβανομένων των ακουστικών βιβλίων, <audiobooks>. Τα τεκμήρια μπορεί να είναι μονογραφίες ή περιοδικές εκδόσεις.
- **Οπτικό υλικό (ΟΠΤ) <Visual materials (VM)>** – χρησιμοποιείται για προβαλλόμενο και μη προβαλλόμενο υλικό, δισδιάστατα γραφικά, τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα τριών διαστάσεων και κουτιά που περιέχουν διάφορα υλικά (kits). Τα τεκμήρια μπορεί να είναι μονογραφίες ή περιοδικές εκδόσεις.
- **Μεικτά υλικά (ΜΚΤ) <Mixed materials (MX)>** – χρησιμοποιείται πρωτίστως για αρχειακές και χειρόγραφες συλλογές μεικτού τύπου υλικού. Τα τεκμήρια μπορεί να είναι μονογραφίες ή περιοδικές εκδόσεις.



## Τύποι βιβλιογραφικών εγγραφών

Οι βιβλιογραφικές εγγραφές MARC ξεχωρίζουν μεταξύ τους από ειδικούς κωδικούς στη θέση χαρακτήρα 06 της Ετικέτας εγγραφής οι οποίοι ορίζουν τους παρακάτω τύπους βιβλιογραφικής εγγραφής:

Γλωσσικό υλικό	Μη μουσικές ηχογραφήσεις
Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό	Ηχογραφημένη μουσική
Αρχεία Η/Υ	Προβαλλόμενο υλικό
Χαρτογραφικό υλικό	Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό	Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
Παρτιτούρες έντυπες	Κουτί που περιέχει διάφορα υλικά (kit)
Παρτιτούρες χειρόγραφες	Μεικτά υλικά

Η **μικροφόρμα** είτε είναι πρωτότυπη είτε είναι αναπαραγωγή δεν ορίζεται ως ειδικός τύπος εγγραφής. Η ιδιότητα της μικροφόρμας είναι δευτερεύουσα ως προς τον τύπο του υλικού στο οποίο ανήκει το πρωτότυπο τεκμήριο (π.χ. βιβλίο).

Το ίδιο ισχύει και για τα **αρχεία Η/Υ** όταν η ιδιότητα του ηλεκτρονικού αρχείου είναι δευτερεύουσα (π.χ. ένα περιοδικό σε ηλεκτρονική μορφή).

Ωστόσο, μερικές κατηγορίες ηλεκτρονικών πηγών παίρνουν τον κωδικό του αρχείου Η/Υ.

## Ετικέτα εγγραφής

Πεδίο σταθερού μήκους που περιλαμβάνει τις 24 πρώτες θέσεις χαρακτήρων (00-23) κάθε βιβλιογραφικής εγγραφής και αποτελείται από αριθμητικά δεδομένα ή κωδικοποιημένες τιμές που καθορίζουν τις παραμέτρους για την επεξεργασία της εγγραφής.

### Θέση χαρακτήρων 00-04

#### Λογικό μήκος της εγγραφής

Αριθμός χαρακτήρων 5

Υπολογίζεται από το σύστημα: μέτρηση του αριθμού των χαρακτήρων της εγγραφής.

### Θέση χαρακτήρα 05

#### Κατάσταση εγγραφής

Αριθμός χαρακτήρα 1

**a** – Εγγραφή υψηλότερου επιπέδου

Το επίπεδο κωδικοποίησης (Ετικέτα εγγραφής θέση17) της εγγραφής έχει αλλάξει από 5 (Μη πλήρης εγγραφή) σε # (Πλήρης εγγραφή).

**c** – Διορθωμένη εγγραφή (Το **o** του Unimarc αντικαθίσταται από το **c**)

**d** – Διαγραμμένη εγγραφή

**n** – Νέα εγγραφή

### Θέση χαρακτήρα 06

#### Τύπος εγγραφής

Κωδικός αποτελούμενος από έναν αλφαβητικό χαρακτήρα που χρησιμοποιείται για να ορίσει τα χαρακτηριστικά και τα συστατικά μέρη μίας εγγραφής.

Χρησιμοποιείται για να διαφοροποιήσει τις εγγραφές MARC που δημιουργούνται για διάφορους τύπους περιεχομένου και υλικού και για να καθορίσει την καταλληλότητα και την εγκυρότητα ορισμένων στοιχείων στην εγγραφή.

Οι μικροφόρμες είτε πρωτότυπες είτε αναπαραγωγές δεν ορίζονται από έναν ξεχωριστό κωδικό τύπου εγγραφής. Ο τύπος των χαρακτηριστικών του περιεχομένου του τεκμηρίου που περιγράφονται από τους κωδικούς υπερισχύουν της ιδιότητας της μικροφόρμας.

Τα αρχεία Η/Υ ορίζονται από τον δικό τους ξεχωριστό κωδικό τύπου εγγραφής μόνο όταν ανήκουν σε συγκεκριμένες κατηγορίες ηλεκτρονικών πηγών όπως ορίζονται παρακάτω. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις ο κωδικός που περιγράφει το περιεχόμενο του τεκμηρίου υπερισχύει του κωδικού του αρχείου Η/Υ.

Κωδικός για τις βιβλιογραφικές εγγραφές πολυμερών τεκμηρίων (οι τύποι του υλικού ορίζονται από τις τιμές a έως t):

#### Τεκμήρια που αποτελούνται από διάφορα υλικά

**o** (Kit) το τεκμήριο έχει κυκλοφορήσει ως μία μονάδα όταν κανένας τύπος υλικού δεν υπερισχύει.

**p** (Μεικτά υλικά) το τεκμήριο είναι μία δημιουργημένη εκ των υστέρων συλλογή όταν κανένας τύπος υλικού δεν υπερισχύει.

Άλλοι κωδικοί χρησιμοποιούνται για μία εκ των υστέρων δημιουργημένη συλλογή όταν ένας τύπος υλικού υπερισχύει.

## **Τεκμήρια που είναι όλα σε ένα τύπο υλικού**

Όλοι οι κωδικοί εκτός **o** ή **p** – σε όλες τις περιπτώσεις.

### **a – Γλωσσικό υλικό**

Χρησιμοποιείται για μη χειρόγραφο γλωσσικό υλικό. Για χειρόγραφο γλωσσικό υλικό χρησιμοποιήστε τον κωδικό **t**.

Περιλαμβάνει μικροφόρμες και ηλεκτρονικές πηγές που βασικά είναι κείμενο, είτε είναι αναπαραγωγή από έντυπο είτε είναι πρωτότυπες.

### **c – Παρτιτούρα**

Χρησιμοποιείται για παρτιτούρες σε έντυπη, σε μικροφόρμα ή σε ηλεκτρονική μορφή.

### **d – Χειρόγραφη παρτιτούρα**

Χρησιμοποιείται για χειρόγραφες παρτιτούρες ή μικροφόρμα χειρόγραφης παρτιτούρας.

### **e – Χαρτογραφικό υλικό**

Χρησιμοποιείται για μη χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό ή μία μικροφόρμα μη χειρόγραφου χαρτογραφικού υλικού.

Περιλαμβάνει χάρτες, άτλαντες, υδρόγειες σφαίρες, ψηφιακούς χάρτες και άλλα χαρτογραφικά τεκμήρια.

### **f – Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό**

Χρησιμοποιείται για χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό ή μία μικροφόρμα χειρόγραφου χαρτογραφικού υλικού.

### **g – Προβαλλόμενο υλικό**

Χρησιμοποιείται για κινηματογραφικές ταινίες, μαγνητοσκοπήσεις (συμπεριλαμβανομένου των ψηφιακών), φιλμστριπ, σλάιντς, διαφάνειες ή υλικό ειδικά σχεδιασμένο για προβολή.

### **i – Μη μουσική ηχογράφηση**

Χρησιμοποιείται για μη μουσικές ηχογραφήσεις (π.χ. λόγος, ακουστικά βιβλία).

### **j – Ηχογραφημένη μουσική**

Χρησιμοποιείται για μουσικές ηχογραφήσεις (π.χ. δίσκοι, cd ή κασέτες).

### **k – Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά (εικόνες, σχέδια)**

Χρησιμοποιείται για δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά όπως διαγράμματα, ηλεκτρονικές εικόνες, cd με φωτογραφίες, σχέδια, κολλάζ, γραφικά ηλεκτρονικών υπολογιστών, πίνακες ζωγραφικής, πόστερ, τεχνικά σχέδια και οποιαδήποτε αναπαραγωγή τους.

### **m – Αρχείο Η/Υ**

Χρησιμοποιείται για τις παρακάτω κατηγορίες ηλεκτρονικών πηγών: λογισμικό Η/Υ (περιλαμβάνει προγράμματα, παιχνίδια, γραμματοσειρές), αριθμητικά δεδομένα, πολυμέσα για Η/Υ, συστήματα ή υπηρεσίες online. Για αυτές τις κατηγορίες υλικού, εάν υπάρχει σημαντική ιδιότητα που υποδεικνύει άλλη κατηγορία στην Ετικέτα εγγραφής/06, χρησιμοποιείται ο κωδικός για αυτή την σημαντική ιδιότητα αντί του κωδικού **m** (π.χ. χαρτογραφικά στοιχεία διανύσματος δεν παίρνουν τον κωδικό **m** ως αριθμητικά δεδομένα) αλλά παίρνουν τον κωδικό του χαρτογραφικού υλικού.

Άλλες κατηγορίες ηλεκτρονικών πηγών παίρνουν τον κωδικό για την πιο σημαντική τους ιδιότητα (π.χ. γλωσσικό, γραφικό υλικό, ηχογράφηση, μουσική, κινούμενη εικόνα).

Σε περίπτωση αμφιβολίας ή αν δεν μπορούμε να διευκρινίσουμε την σημαντικότερη ιδιότητα θεωρείστε ότι το τεκμήριο είναι αρχείο Η/Υ.

### **o – Κουτί με διάφορα μέρη <kit>**

Χρησιμοποιείται για ένα μείγμα διαφορετικών συστατικών μερών που κυκλοφόρησε ως μία μονάδα για εκπαιδευτικούς κυρίως σκοπούς και όταν κανένα τεκμήριο από αυτά που περιέχονται δεν μπορεί να θεωρηθεί ως το κύριο υλικό του κουτιού.

Π.χ. ένα πακέτο με υλικό εκπαιδευτικού τεστ (τεστ, απαντήσεις, οδηγός βαθμολογίας, ερμηνευτικά εγχειρίδια, κλπ.).

### **p – Μεικτά υλικά**

Χρησιμοποιείται όταν υπάρχουν σημαντικά υλικά σε δύο ή περισσότερες μορφές που σχετίζονται συνήθως επειδή συγκεντρώθηκαν μαζί από έναν οργανισμό ή ένα πρόσωπο. Περιλαμβάνει αρχαικό υλικό και χειρόγραφες συλλογές διαφόρων μορφών υλικού όπως κείμενο, φωτογραφίες και ηχογραφήσεις.

Ο κύριος σκοπός τους δεν είναι εκπαιδευτικός (δηλ. οποιοσδήποτε άλλος σκοπός από αυτόν του κωδικού **o** (Kit)).

### **r – Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα**

Περιλαμβάνει τεχνουργήματα όπως μοντέλα, διοράματα, επιτραπέζια παιχνίδια, πάζλ, ομοιώσεις, γλυπτά και άλλα τρισδιάστατα έργα τέχνης, εκθέματα, μηχανές, ρουχισμό, παιχνίδια και κεντήματα. Περιλαμβάνει επίσης και φυσικά αντικείμενα όπως δείγματα για μικροσκοπική ανάλυση (ή αναπαραστάσεις τους) και άλλα κορνιζαρισμένα δείγματα για έκθεση.

### **t – Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό**

Χρησιμοποιείται για χειρόγραφο γλωσσικό υλικό ή μία μικροφόρμα χειρόγραφου γλωσσικού υλικού. Αυτή η κατηγορία εφαρμόζεται για γλωσσικά τεκμήρια χειρόγραφα, γραμμένα στη γραφομηχανή, ή από εκτύπωση υπολογιστή, συμπεριλαμβανομένων έντυπου υλικού που έχει συμπληρωθεί χειρόγραφα ή με χρήση πληκτρολογίου. Τη στιγμή που δημιουργείται αυτό το υλικό έχει συνήθως τον σκοπό είτε έμμεσα είτε άμεσα να υπάρξει ως μοναδικό αντίτυπο. Παραδείγματα είναι τα σημειωμένα ή διορθωμένα φύλλα τυπογραφικών δοκιμών, τα χειρόγραφα βιβλία, και τα νομικά έγγραφα.

## **Θέση χαρακτήρα 07**

### **Βιβλιογραφικό επίπεδο**

Αριθμός χαρακτήρα 1

### **c – Συλλογή**

Διαμορφωμένη συλλογή αποτελούμενη από ένα σύνολο υλικών που δεν έχουν δημοσιευτεί, ή παραχθεί μαζί. Η εγγραφή περιγράφει μονάδες που βρίσκονται μαζί λόγω της κοινής τους προέλευσης ή λόγω της συγκέντρωσης τους με αυτό τον τρόπο ως πιο καταλλήλου για τους σκοπούς της Βιβλιοθήκης, π.χ. διάφορα φυλλάδια που τοποθετούμε μαζί σε ένα κουτί.

### **i – Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <integrating resource>**

Βιβλιογραφικό τεκμήριο στο οποίο ενσωματώνονται προσθήκες ή αλλαγές. Π.χ. ενημερωτικές χωριστές σελίδες ή ενημερώσεις ιστοσελίδων.

Αυτά τα τεκμήρια μπορεί να είναι ολοκληρωμένες ή συνεχιζόμενες εκδόσεις.

### **m – Μονογραφία/τεκμήριο**

Τεκμήριο που είτε έχει ολοκληρωθεί σε ένα μέρος (π.χ. μία μονογραφία, ένας χάρτης, ένα χειρόγραφο, κλπ.) είτε πρόκειται να ολοκληρωθεί σε ένα συγκεκριμένο αριθμό ξεχωριστών μερών (π.χ. πολύτομη μονογραφία, ηχογράφηση με πολλά κομμάτια, κλπ.), είτε πρόκειται για ένα ξεχωριστά καταλογηγούμενο μέρος μίας βιβλιογραφικής μονάδας σε πολλά μέρη.

## **s – Περιοδικό δημοσίευμα**

Βιβλιογραφικό τεκμήριο δημοσιευμένο σε διαδοχικά μέρη που έχουν αριθμητικό ή χρονολογικό προσδιορισμό με τον σκοπό να δημοσιεύονται επ' αόριστον. Περιλαμβάνει περιοδικά, εφημερίδες, ετήσιες δημοσιεύσεις (εκθέσεις, επετηρίδες, κλπ.), ημερολόγια, πρακτικά, πεπραγμένα, κλπ. εταιριών και αριθμημένες μονογραφικές σειρές, κλπ.

### **Θέση χαρακτήρα 08**

#### **Τύπος ελέγχου**

Αριθμός χαρακτήρα 1

# κανένας τύπος δεν εφαρμόζεται στην εγγραφή

### **Θέση χαρακτήρα 09**

#### **Πρότυπο κωδικοποίησης χαρακτήρων**

a UCS/Unicode

### **Θέση χαρακτήρα 10**

#### **Αριθμός δεικτών**

Έχει πάντα την τιμή 2 (παράγεται από το σύστημα)

### **Θέση χαρακτήρα 11**

#### **Μήκος συμβόλου υποπεδίου**

Έχει πάντα την τιμή 2 (παράγεται από το σύστημα)

### **Θέση χαρακτήρων 12-16**

#### **Διεύθυνση αρχής δεδομένων**

Αριθμός χαρακτήρων 5 (παράγεται από το σύστημα)

### **Θέση χαρακτήρα 17**

#### **Επίπεδο κωδικοποίησης**

Αριθμός χαρακτήρα 1

Κωδικός ενός χαρακτήρα που δηλώνει το βαθμό πληρότητας της μηχανογραφημένης εγγραφής.

# Πλήρης εγγραφή

5 Μη πλήρης εγγραφή (προκαταρκτική εγγραφή)

### **Θέση χαρακτήρα 18**

#### **Τύπος περιγραφικής καταλογογράφησης**

Αριθμός χαρακτήρα 1

a AAKK2

### **Θέση χαρακτήρα 19**

#### **Επίπεδο εγγραφής με πολλά μέρη**

Αριθμός χαρακτήρα 1

# Δεν ορίζεται ή δεν έχει εφαρμογή.

Η διάκριση μεταξύ των επιπέδων της εγγραφής δεν ορίζεται ή δεν έχει εφαρμογή για τον τύπο της πηγής.

**Θέση χαρακτήρα 20**

**Μήκος του πεδίου που αφορά το μήκος πεδίου**

Αριθμός χαρακτήρα 1

Έχει πάντα την τιμή 4

**Θέση χαρακτήρα 21**

**Μήκος του τμήματος «αρχική θέση χαρακτήρα»**

Αριθμός χαρακτήρα 1

Έχει πάντα την τιμή 5

**Θέση χαρακτήρα 22**

**Μήκος τμήματος προσδιορίσιμου από την υλοποίηση**

Αριθμός χαρακτήρα 1

Έχει πάντα την τιμή 0 (μηδέν)

Το # (μη προσδιορισμένο) του Unimarc αντικαθίσταται από 0 (μηδέν)

**Θέση χαρακτήρα 23**

**Μη προσδιορισμένη**

Αριθμός χαρακτήρα 1

Έχει πάντα την τιμή 0 (μηδέν)

## 00X Πεδία ελέγχου

Αριθμοί και άλλοι τύποι ελέγχου και κωδικοποιημένες πληροφορίες που χρησιμοποιούνται στην επεξεργασία βιβλιογραφικών εγγραφών αναγνώσιμων από υπολογιστή. Αυτά τα πεδία δεν έχουν δείκτες ούτε κωδικούς υποπεδίων..

- Για τα πεδία σταθερού μήκους με διάφορους τύπους κωδικοποιημένων πληροφοριών, ειδικά στοιχεία δεδομένων ορίζονται σε συγκεκριμένες θέσεις. Μια πιο λεπτομερής εξήγηση των στοιχείων δεδομένων που ορίζονται σε συγκεκριμένες θέσεις μπορείτε να βρείτε στα τμήματα που περιγράφουν συγκεκριμένα πεδία.
- Το πεδίο 009 προς το παρόν κρατιέται για τοπική χρήση και δεν περιγράφεται σε αυτό το κείμενο.

## **001 Αριθμός ελέγχου (ΜΕ)**

Αριθμός ελέγχου που αποδίδεται από τον οργανισμό που δημιουργεί, χρησιμοποιεί ή διαθέτει την εγγραφή.

Παράγεται αυτόματα από το σύστημα.



## 003 Ταυτότητα του αριθμού ελέγχου (ME)

Κωδικός MARC για τον οργανισμό του οποίου ο αριθμός ελέγχου εμφανίζεται στο πεδίο 001, π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου GR-MyUa.

<http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

Όποτε αλλάζουμε τον αριθμό στο πεδίο 001 ο καταλογογραφικός φορέας πρέπει να επιβεβαιώνει ότι ο κωδικός MARC στο πεδίο 003 είναι ο σχετικός με τον αριθμό του πεδίου 001.

## 005 Ημερομηνία και ώρα τελευταίας συναλλαγής (ΜΕ)

Αντικατέστησε το υποπεδίο \$c του 801 του Unimarc

Παράγεται αυτόματα από το σύστημα.

005 19940223151047.0

*[23 Φεβρουάριου, 1994, 3:10:47 μ.μ. (15:10:47)]*

## 008 Στοιχεία δεδομένων σταθερού μήκους (ME)

Αντικατέστησε κάποια πεδία του τμήματος κωδικοποιημένων πληροφοριών του Unimarc 1XX

Το πεδίο δεν έχει δείκτες ή κωδικούς υποπεδίων. Τα κωδικοποιημένα δεδομένα προσδιορίζονται σε θέσεις χαρακτήρων ανάλογα τον τύπο του υλικού. Σαράντα θέσεις χαρακτήρων (00-39) που παρέχουν κωδικοποιημένες πληροφορίες για μία εγγραφή ή για ειδικά βιβλιογραφικά χαρακτηριστικά του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου.

- Αυτά τα στοιχεία κωδικοποιημένων δεδομένων μπορεί να χρησιμοποιηθούν για την ανάκτηση και την διαχείριση δεδομένων.
- Οι θέσεις των χαρακτήρων που δεν προσδιορίζονται περιέχουν κενό <#>.
- Όλες οι θέσεις χαρακτήρων που προσδιορίζονται περιέχουν έναν κωδικό.
- Όταν ο καταλογογραφικός φορέας δεν αποπειράται να ορίσει τον κωδικό μίας θέσης χαρακτήρα, αυτή περιέχει τον χαρακτήρα συμπλήρωσης <|>.
- Ο χαρακτήρας συμπλήρωσης (|) δεν επιτρέπεται στο 008/00-05 (Ημερομηνία εισαγωγής στο αρχείο). Είναι προτιμότερο να μη χρησιμοποιείται στις θέσεις 008/07-10 (Ημερομηνία 1), 008/15-17 (Τόπος δημοσίευσης, παραγωγής ή εκτέλεσης) και στη θέση χαρακτήρα που ορίζει την μορφή του τεκμηρίου (θέση 23 ή 29).
- Οι θέσεις χαρακτήρων 00-17 και 35-39 ορίζονται με τον ίδιο τρόπο για όλες τις κατηγορίες υλικού.
- Οι θέσεις χαρακτήρων 18-34 ορίζονται για κάθε τύπο υλικού ξεχωριστά και διαφοροποιούνται ανάλογα με τον κωδικό στη θέση χαρακτήρα 06 (Τύπος της εγγραφής) και 07 (Βιβλιογραφικό επίπεδο) στην ετικέτα εγγραφής.

### Θέση χαρακτήρων 00-05

#### Ημερομηνία εισαγωγής στο αρχείο

Έξι αριθμητικοί χαρακτήρες που παράγονται αυτόματα από το σύστημα και δηλώνουν την ημερομηνία που δημιουργήθηκε η εγγραφή.

- Η ημερομηνία δίνεται με τη μορφή ΧΧΜΜΗΗ.
- Η ημερομηνία που εισάγεται στο αρχείο δεν αλλάζει ποτέ ενώ η ημερομηνία και η ώρα της τελευταίας συναλλαγής που καταχωρείται στο πεδίο 005 αλλάζει κάθε φορά που γίνεται μία νέα συναλλαγή.

### Θέση χαρακτήρα 06

#### Τύπος ημερομηνίας/τύπος δημοσίευσης

Κωδικός ενός αλφαβητικού χαρακτήρα που δηλώνει τον τύπο των ημερομηνιών που δίνονται στο 008/07-10 (Χρονολογία 1) και 008/11-14 (Χρονολογία 2).

- Για περιοδικές δημοσιεύσεις, ο κωδικός στο πεδίο 008/06 δείχνει επίσης την κατάσταση της δημοσίευσης.
- Η επιλογή του κωδικού για το πεδίο 008/06 γίνεται ταυτόχρονα με τον καθορισμό των κατάλληλων χρονολογιών στο 008/07-14.
- Τα δεδομένα απορρέουν από την πληροφορία που καταχωρούμε στο πεδίο 260 (Δημοσίευση, διάθεση, κλπ.), το πεδίο 362 (Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας) ή από τα πεδία σημειώσεων.
- Οι χρονολογίες αντιπροσωπεύονται από 4 ψηφία.
- Τα ψηφία που λείπουν αντιπροσωπεύονται από τον χαρακτήρα u.

- Για περιοδικές δημοσιεύσεις το πεδίο 008/07-10 περιλαμβάνει την αρχική χρονολογία της δημοσίευσης (χρονολογικός προσδιορισμός) και το 008/07-10 περιέχει την τελική χρονολογία.

### Σειρά προτεραιότητας των κωδικών (μονογραφίες)

Όταν περισσότεροι από ένας κωδικοί είναι εφαρμόσιμοι σε ένα βιβλιογραφικό τεκμήριο χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα στον οποίο οι κωδικοί αναφέρονται με σειρά προτεραιότητας για να αποφασίσετε ποιος κωδικός είναι κατάλληλος.

Η αριστερή στήλη καλύπτει τεκμήρια που ολοκληρώνονται σε ένα τόμο και πολύτομα που έχουν ολοκληρωθεί σε ένα χρόνο.

Η δεξιά στήλη καλύπτει πολύτομα τεκμήρια για τα οποία απαιτείται ένα εύρος χρονολογιών.

Μονότομα/πολύτομα τεκμήρια ολοκληρωμένα σε ένα χρόνο	Συλλογές/πολύτομα τεκμήρια ολοκληρωμένα σε περισσότερο από ένα χρόνο
<ul style="list-style-type: none"> <li>• r – Χρονολογία αναπαραγωγής/πρωτοτύπου</li> <li>• e – Λεπτομερής χρονολογία</li> <li>• s – Μοναδική χρονολογία</li> <li>• p – Χρονολογία διάθεσης/παραγωγής</li> <li>• t – Χρονολογία δημοσίευσης/copyright</li> <li>• q – Αβέβαιη χρονολογία</li> <li>• n – Άγνωστη χρονολογία</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• i – Περιεκτικές χρονολογίες</li> <li>• k – Εύρος χρονολογιών</li> <li>• r - Χρονολογία αναπαραγωγής/πρωτοτύπου</li> <li>• m – Χρονολογία αρχής/λήξης</li> <li>• t - Χρονολογία δημοσίευσης/copyright</li> <li>• n – Άγνωστη χρονολογία</li> </ul>

### Έγκυροι χαρακτήρες

- Η χρονολογία 1 και 2 συνήθως αποτελούνται από 4 ψηφία (π.χ. 1963).
- Όταν μέρος της χρονολογίας είναι άγνωστο τα ψηφία που λείπουν αντιπροσωπεύονται από τον χαρακτήρα u (π.χ. 19?? θα καταχωρηθεί ως 19uu)
- Εάν μία χρονολογία είναι τελείως άγνωστη, μπορούμε να συμπεράνουμε τη χιλιετία (π.χ. 1uuu).
- Για χρονολογίες της 1<sup>ης</sup> χιλιετίας μ.Χ. η χρονολογία στοιχίζεται δεξιά και οι αχρησιμοποίητες θέσεις περιλαμβάνουν μηδενικά (0) (π.χ. 946 μ.Χ. θα καταχωρηθεί ως 0946).
- Όταν η χρονολογία 1 και 2 δεν εφαρμόζεται, όπως όταν υπάρχουν χρονολογίες π.Χ. (προ Χριστού) χρησιμοποιούμε κενά (δηλ. #####).
- Για ενεργά περιοδικά και για μη ολοκληρωμένα πολύτομα τεκμήρια η χρονολογία στο 008/11-14 αντιπροσωπεύεται από 9999 για να δείξει ότι το έτος δεν είναι ακόμα γνωστό.

### **c – Τρέχουσα περιοδική έκδοση**

Ως τρέχουσα έκδοση ορίζεται ένα τεκμήριο του οποίου έχουμε παραλάβει ένα τεύχος μέσα στα τελευταία τρία χρόνια.

- Το 008/07-10 περιέχει την αρχική χρονολογία της έκδοσης
- Το 008/11-14 περιέχει τους χαρακτήρες 9999.

008/06 c

008/07-10 1984

008/11-14 9999

260 ##\$aNew York :\$bXerox Films,\$c1984-

008/06 c

008/07-10 1953

008/11-14 9999

260 ##\$aChicago :\$bUniversity of Chicago Press,\$c1953-

362 1#\$aΆρχισε με τον vol. 1953.

008/06 c

008/07-10 195u

008/11-14 9999

500 ##\$aΗ περιγραφή βασίζεται στον: vol. 2, no. 2 (Feb. 1956).

*[Η χρονολογία του πρώτου τεύχους είναι άγνωστη].*

008/06 c

008/07-10 19uu

008/11-14 9999

260 ##\$aNew York :\$bWiley Interscience,\$c[19--]-

500 ##\$aΗ περιγραφή βασίζεται στο: 1981.

*[Η χρονολογία του πρώτου τεύχους είναι άγνωστη και μπορούμε να τη συμπεράνουμε κατά προσέγγιση].*

008/06 c

008/07-10 1uuu

008/11-14 9999

260 ##\$aNew York :\$bDoubleday,

500 ##\$aΗ περιγραφή βασίζεται στο τεύχος: 1901.

*[Η χρονολογία του πρώτου τεύχους είναι άγνωστη και δεν μπορούμε να τη συμπεράνουμε κατά προσέγγιση].*

### **d – Περιοδική έκδοση που έχει σταματήσει να εκδίδεται**

Δεν εκδίδονται νέα τεύχη της περιοδικής έκδοσης.

- Όταν ένας νέος τίτλος διαδέχεται έναν προηγούμενο ο οποίος θεωρείται αδρανής στο πεδίο 008/06 δίνεται ο κωδικός **d**.
- Γενικώς αν μετά από τρία χρόνια δεν έχει δημοσιευτεί κανένα νέο τεύχος θεωρούμε ότι η έκδοση έχει παύσει.
- Το 008/07-10 περιέχει την αρχική χρονολογία της έκδοσης.
- Το 008/11-14 περιέχει την χρονολογία που το τεκμήριο σταμάτησε να εκδίδεται.

008/06 d  
008/07-10 1928  
008/11-14 1941  
260 ##\$aBerlin :\$bVZG,\$c1928-1941.  
362 0#\$aVol. 1, no. 1 (Feb. 1928)-v. 14, no. 2 (Feb. 1941).

008/06 d  
008/07-10 1uuu  
008/11-14 1958  
260 ##\$aNew York :\$bAmerican Statistical Association,\$c -1959.  
362 0#\$a -1958.

008/06 d  
008/07-10 19uu  
008/11-14 1929  
260 ##\$aBoston :\$bThe Society,\$c -1929.  
*[Η αρχική χρονολογία είναι άγνωστη αλλά μπορούμε να τη συμπεράνουμε κατά προσέγγιση].*

008/06 d  
008/07-10 1945  
008/11-14 19uu  
260 ##\$aChicago :\$bThe Association,\$c1945-  
515 ##\$aΔεν εκδίδεται πλέον;  
*[Η τελευταία χρονολογία είναι άγνωστη αλλά μπορούμε να την συμπεράνουμε κατά προσέγγιση].*

### **e – Αναλυτική χρονολογία**

Αναλυτική χρονολογία που περιλαμβάνει το μήνα και πιθανόν την ημέρα του χρόνου.

- Το 008/07-10 περιέχει το χρόνο.
- Το 008/11-14 περιέχει το μήνα και την ημέρα με τη μορφή MMHH.
- Όταν η ημέρα είναι άγνωστη χρησιμοποιούμε **uu**.
- Αν στο τεκμήριο αναφέρεται μόνο ο μήνας χρησιμοποιούμε κενά.
- Για οπτικό υλικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί αυτός ο κωδικός για την χρονολογία πρώτης μετάδοσης εκπομπής της τηλεόρασης.

008/06 e  
008/07-10 1983  
008/11-14 0615  
260 ##\$aWashington, D.C. :\$bDept. of Commerce,\$cJune 15, 1983.

008/06 e  
008/07-10 1977  
008/11-14 05##  
260 ##\$cMay 1977.  
*[Η ημέρα δεν χρησιμοποιείται γιατί η έκδοση έχει μόνο το μήνα].*

008/06 e  
008/07-10 1976  
008/11-14 11uu  
260 ##\$aU.S. :\$bTriangle Film Corp.,\$cNov. 1976.  
[Η ημέρα του μήνα είναι άγνωστη].

**i – Περιεκτικές χρονολογίες μίας συλλογής δημιουργημένη από τη Βιβλιοθήκη**

Το 008/07-10 και το 008/11-14 περιέχουν τις περιεκτικές χρονολογίες που σχετίζονται με μία συλλογή.

- Εάν οι περιεκτικές χρονολογίες αντιπροσωπεύονται από μία μοναδική χρονολογία, η χρονολογία αυτή δίνεται και στις δύο θέσεις.
- Μία συλλογή, είτε αποτελείται από ξεχωριστά δημοσιευμένα τεκμήρια είτε όχι, δεν θεωρείται δημοσίευση.
- Τα πολύτομα τεκμήρια δεν τα μεταχειριζόμαστε ως τέτοιου είδους συλλογές. Για αυτά βλέπε τον κωδικό **m**.

008/06 i  
008/07-10 1765  
008/11-14 1770  
260 ##\$c1765-1770.

008/06 i  
008/07-10 18uu  
008/11-14 1890  
260 ##\$c18--?-1890.

008/06 i  
008/07-10 1988  
008/11-14 1988  
260 ##\$c1988.

**k – Εύρος χρονολογιών του μεγαλύτερου μέρους μίας συλλογής (δημιουργημένης από έναν ιδιώτη ή τη Βιβλιοθήκη)**

Το 008/07-10 και το 008/11-14 περιέχουν το εύρος των χρονολογιών που καλύπτουν το μεγαλύτερο μέρος του υλικού μίας συλλογής.

- Εάν το μεγαλύτερο μέρος των χρονολογιών αντιπροσωπεύει μία μόνο χρονολογία αυτή η χρονολογία δίνεται και στις δύο θέσεις.
- Μία συλλογή, είτε αποτελείται από ξεχωριστά δημοσιευμένα τεκμήρια είτε όχι, δεν θεωρείται δημοσίευση.
- Τα πολύτομα τεκμήρια δεν τα μεταχειριζόμαστε ως τέτοιου είδους συλλογές. Για αυτά βλέπε τον κωδικό **m**.

008/06 k  
008/07-10 1796  
008/11-14 1896  
260 ##\$c1796-1896.

008/06 k  
008/07-10 1854  
008/11-14 1854  
260 ##\$c1854.

### **m – Πολλαπλές χρονολογίες**

Το 008/07-10 και το 008/11-14 περιέχουν το εύρος των χρονολογιών της δημοσίευσης ενός πολύτομου τεκμηρίου.

- Εάν και οι δύο χρονολογίες ενός πολύτομου τεκμηρίου αντιπροσωπεύουν μία μόνο χρονολογία, τότε χρησιμοποιούμε τον κωδικό **s**.
- Ο κωδικός χρησιμοποιείται επίσης για ένα αδημοσίευτο τεκμήριο που αποτελείται από ένα μόνο μέρος που εκτελείτο για ένα χρονικό διάστημα, όπως ένας πίνακας ζωγραφικής.
- Το 008/07-10 συνήθως περιέχει την αρχική (ή εναρκτήρια) χρονολογία και το 008/11-14 την τελειωτική (ή καταληκτική) χρονολογία.

008/06 m  
008/07-10 1972  
008/11-14 1975  
260 ##\$aParis :\$bÉditions du Cerf,\$c1972-1975.

008/06 m  
008/07-10 uuuu  
008/11-14 1981  
260 ##\$aBoston :\$bMacmillan,\$c-[1981]  
*[Πολύτομο τεκμήριο του οποίου δεν έχουμε τον αρχικό τόμο].*

008/06 m  
008/07-10 197u  
008/11-14 1987  
260 ##\$aParis :\$bHachette,\$c[197-]-1987.  
*[Πολύτομο τεκμήριο με αβέβαιη χρονολογία δημοσίευσης του πρώτου τόμου].*

008/06 m  
008/07-10 1943  
008/11-14 197u  
260 ##\$aNew York :\$bDover,\$c1943-[197-?]  
*[Πολύτομο τεκμήριο με αβέβαιη χρονολογία δημοσίευσης του τελευταίου τόμου].*

008/06 m  
008/07-10 1943  
008/11-14 1945  
260 ##\$aLondon :\$bGollancz,\$c1943-1945.  
*[Τεκμήριο ολοκληρωμένο σε ένα μέρος με χρονολογία δημοσίευσης που εκτείνεται σε περισσότερο από ένα χρόνο].*



008/06 m  
008/07-10 1998  
008/11-14 9999  
260 ##\$aBrescia : \$bLa scuola,\$c<c1998- >  
*[Πολύτομο τεκμήριο του οποίου η δημοσίευση συνεχίζεται].*

#### **n – Άγνωστες χρονολογίες**

Οι χρονολογίες που θα περιέχονταν στο 008/07-10 και το 008/11-14 είναι άγνωστες, π.χ. όταν το πεδίο 260 δεν περιέχει χρονολογίες.

008/06 n  
008/07-10 uuuu  
008/11-14 uuuu  
260 ##\$a[Spain]

#### **p – Διαφορετικές χρονολογίες διάθεσης/κυκλοφορίας και παραγωγής/ηχογράφησης**

Καταχωρούνται και η χρονολογία διάθεσης/κυκλοφορίας (008/07-10) και η χρονολογία παραγωγής/ηχογράφησης (008/11-14) όταν δεν είναι οι ίδιες.

- Για κινηματογραφικές ταινίες εάν ένα έργο έχει το ίδιο περιεχόμενο αλλά κυκλοφορεί αργότερα σε διαφορετικό μέσο από το πρωτότυπο έργο, χρησιμοποιήστε τον κωδικό p. Π.χ. ένα βίντεο που κυκλοφόρησε το 1978 αλλά αρχικά παρήχθη ως κινηματογραφική ταινία το 1965.

008/06 p  
008/07-10 1982  
008/11-14 1967  
260 ##\$aWashington :\$bU.S. Navy Dept.,\$c1967 :\$bDistributed by National Audiovisual Center,\$c1982.

#### **q – Αβέβαιη χρονολογία**

Η ακριβής χρονολογία δεν είναι γνωστή αλλά το εύρος της μπορεί να ορισθεί, π.χ. μεταξύ 1824-1846.

- Η παλαιότερη δυνατή χρονολογία καταχωρείται στο 008/07-10 και η νεότερη πιθανή χρονολογία στο 008/11-14.

008/06 q  
008/07-10 1963  
008/11-14 1966  
260 ##\$aNew York :\$bHippocrene Books,\$c[μεταξύ 1963 και 1966]

008/06 q  
008/07-10 18uu  
008/11-14 19uu  
260 ##\$aAmsterdam :\$bElsevier,\$c[19<sup>ος</sup> και αρχές 20<sup>ου</sup> αιώνα]  
*[Η δεκαετία είναι άγνωστη και για την παλαιότερη και για τη νεότερη χρονολογία].*

## **r – Χρονολογία αναπαραγωγής/αναδημοσίευσης και πρωτότυπη χρονολογία**

Το 008/07-10 περιέχει την χρονολογία αναπαραγωγής ή αναδημοσίευσης.

- Το 008/11-14 περιέχει τη χρονολογία του πρωτοτύπου εάν είναι γνωστή και αν είναι άγνωστη περιέχει τον κωδικό "uuuu".
- Εάν έχουμε στη διάθεσή μας πολλαπλές χρονολογίες για την πρωτότυπη έκδοση το 008/11-14 περιέχει την παλαιότερη χρονολογία.
- Με το πρωτότυπο φωτογραφικό υλικό το έργο που περιγράφεται μπορεί να είναι μία μετέπειτα εκτύπωση από ένα παλαιότερα δημιουργημένο αρνητικό.
- Με πρωτότυπες εκτυπώσεις το έργο που περιγράφεται μπορεί να είναι μία νέα αποτύπωση από την παλαιότερα δημιουργημένη πλάκα ή κλισέ, από τον συνήθως αποβιώσαντα καλλιτέχνη.

## **Πολιτική Βιβλιοθήκης για ανατυπώσεις ή ψευτο-εκδόσεις**

Δηλαδή, ανατυπώσεις από τον ίδιο εκδότη με μοναδική διαφορά την χρονολογία.

Στο 008/06 καταχωρούμε τον κωδικό **s**.

Στο 008/07–10 και στο πεδίο 260 καταχωρούμε την χρονολογία του copyright. Κάνουμε μία γενική σημείωση.

500 ##\$aΤο Παράρτημα Βιβλιοθήκης Σύρου έχει την 3<sup>η</sup> έκδοση (δηλ. ανατύπωση) του 2003.

008/06 r

008/07-10 1983

008/11-14 1857

260 ##\$aBoston :\$b[s.n.,\$c1983?]

500 ##\$aΠρωτότυπη έκδοχή: Pittsburg, Pa. : W'm Schuchman & Bro. Lith., [1857].

008/06 r

008/07-10 1966

008/11-14 uuuu

500 ##\$aΑνατύπωση από Green Howard's Gazette.

*[Η χρονολογία της πρωτότυπης δημοσίευσης είναι άγνωστη].*

## **s – Μοναδική χρονολογία/πιθανή χρονολογία**

Μία μοναδική, γνωστή χρονολογία διάθεσης, δημοσίευσης, κυκλοφορίας, παραγωγής, εκτέλεσης, συγγραφής ή μία πιθανή χρονολογία που μπορεί να αποδοθεί με 4 ψηφία.

- Η μοναδική χρονολογία που σχετίζεται με το τεκμήριο μπορεί να είναι πραγματική, κατά προσέγγιση, ή να την έχουμε συμπεράνει, π.χ. η χρονολογία είναι αβέβαιη.
- Ο κωδικός **s** χρησιμοποιείται επίσης για μία αδημοσίευτη μονογραφία (μόνοτομο τεκμήριο) όπως ένα πρωτότυπο ή ιστορικό γραφικό όταν υπάρχει μία μόνο χρονολογία σχετική με τη δημιουργία του τεκμηρίου.
- Το 008/07-10 περιέχει την χρονολογία και το 008/11-14 περιέχει κενά (κενά).

## **Πολιτική Βιβλιοθήκης για ανατυπώσεις ή ψευτο-εκδόσεις**

Δηλαδή, ανατυπώσεις από τον ίδιο εκδότη με μοναδική διαφορά την χρονολογία.

Στο 008/06 καταχωρούμε τον κωδικό **s**. Στο 008/07–10 και στο πεδίο 260 καταχωρούμε την χρονολογία του copyright και κάνουμε μία γενική σημείωση.

500 ##\$aΤο Παράρτημα Βιβλιοθήκης Σύρου έχει την 3<sup>η</sup> έκδοση (δηλ. ανατύπωση) του 2003.

008/06 s  
008/07-10 1977  
008/11-14 #####  
260 ##\$aWashington :\$bDept. of State,\$c1977.

008/06 s  
008/07-10 1981  
008/11-14 #####  
260 ##\$a[Darmstadt] :\$bTetzlaff,\$c1980 [i.e. 1981]

008/06 s  
008/07-10 1969  
008/11-14 #####  
260 ##\$aLondon :\$bHarcourt, World & Brace,\$c[1969?]

008/06 s  
008/07-10 1983  
008/11-14 #####  
260 ##\$a[Yerushalayim :\$bE. Fisher,\$c744 i.e. 1983 or 1984]  
*[Μία μη γρηγοριανή χρονολογία χωρίς μία ισοδύναμη γρηγοριανή χρονολογία].*

008/06 s  
008/07-10 1946  
008/11-14 #####  
260 ##\$aBerlin :\$b[s.n.],\$cca. 1946]

008/06 s  
008/07-10 198u  
008/11-14 #####  
260 ##\$aNew York :\$bHaworth,\$c[198-]

008/06 s  
008/07-10 19uu  
008/11-14 #####  
260 ##\$aNew York :\$bS.R.A.,\$c[19--]

- Το εύρος χρονολογιών που σχετίζονται με μία μονογραφία (μονομερές τεκμήριο) της οποίας η χρονολογία είναι αβέβαιη καταχωρούνται με τον κωδικό **q**.
- Πολλαπλές βέβαιες χρονολογίες για μία μονογραφία (μονομερές τεκμήριο) καταχωρούνται με τον κωδικό **m**.
- Μοναδικές ή πολλαπλές χρονολογίες που σχετίζονται με μία συλλογή δημιουργημένη από τη Βιβλιοθήκη ή έναν ιδιώτη, καταχωρούνται είτε με τον κωδικό **k** είτε με τον κωδικό **i**.

#### **t – Χρονολογία δημοσίευσης και χρονολογία copyright**

Το 008/07-10 περιέχει τη χρονολογία δημοσίευσης/κυκλοφορίας/παραγωγής/εκτέλεσης.

- Το 008/11-14 περιέχει την χρονολογία του copyright.
- Η χρονολογία κατάθεσης κατά νόμο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως χρονολογία copyright.

008/06 t  
008/07-10 1982  
008/11-14 1949  
260 ##\$aLondon :\$bMacmillan,\$c1982, c1949.

008/06 t  
008/07-10 2002  
008/11-14 2001  
260 ##\$aNew York :\$bEpic,\$c2002, p2001.

008/06 t  
008/07-10 198u  
008/11-14 1979  
260 ##\$aRio de Janeiro :\$bDelta,\$c[198-?], c1979.

#### **υ – Άγνωστη κατάσταση συνεχιζόμενης έκδοσης**

Χρησιμοποιείται για συνεχιζόμενες εκδόσεις όταν δεν υπάρχει καθαρή ένδειξη ότι το τεκμήριο έχει σταματήσει.

- Το 008/07-10 περιέχει την αρχική χρονολογία της δημοσίευσης.
- Το 008/11-14 περιέχει τους χαρακτήρες **υυυυ** αν δεν είναι γνωστή κάποια καταληκτική χρονολογία.

008/06 υ  
008/07-10 1948  
008/11-14 υυυυ  
362 0#\$a1948-

008/06 υ  
008/07-10 19υυ  
008/11-14 υυυυ  
500 ##\$aΗ περιγραφή βασίζεται στο: 1983.

008/06 υ  
008/07-10 1υυυ  
008/11-14 υυυυ  
*[Καμία πληροφορία δεν συμπεριλαμβάνεται στο τεκμήριο].*

#### **Θέση χαρακτήρων 07-10 Χρονολογία 1**

Μία χρονολογία το είδος της οποίας καθορίζεται από τον κωδικό 008/06 (Τύπος χρονολογίας/Κατάσταση δημοσίευσης).

- Ο καθορισμός των χρονολογιών για το 008/07-10 γίνεται συγχρόνως με την επιλογή του κωδικού για το 008/06.
- Βλέπε παραπάνω το 008/06 για παραδείγματα και τις συνθήκες εισαγωγής που σχετίζονται με τις πληροφορίες κωδικοποίησης της χρονολογίας.

1-9 - Χρονολογία  
# - Δεν καταχωρείται χρονολογία  
υ – Η χρονολογία είναι τελείως ή μερικώς άγνωστη

## Θέση χαρακτήρων 11-14

### Χρονολογία 2

Μία χρονολογία της οποίας το είδος καθορίζεται από τον κωδικό 008/06 (Τύπος χρονολογίας/Κατάσταση δημοσίευσης).

- Ο καθορισμός των χρονολογιών για το 008/11-14 γίνεται συγχρόνως με την επιλογή του κωδικού για το 008/06.
- Βλέπε παραπάνω το 008/06 για παραδείγματα και τις συνθήκες εισαγωγής που σχετίζονται με τις πληροφορίες κωδικοποίησης της χρονολογίας.

1-9 - Χρονολογία

# - Δεν καταχωρείται χρονολογία

υ - Η χρονολογία είναι τελείως ή μερικώς άγνωστη

## Θέση χαρακτήρων 15-17

### Τόπος έκδοσης, παραγωγής ή εκτέλεσης

Κωδικοί δύο ή τριών χαρακτήρων που δηλώνουν τον τόπο δημοσίευσης, παραγωγής ή εκτέλεσης. Οι κωδικοί τόπων είναι ένα δεδομένο από καθιερωμένο αρχείο όρων.

Για μία πλήρη λίστα κωδικών που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις θέσεις βλέπε στο [MARC Code List for Countries](#) [του πρωτοτύπου].

- Η επιλογή του κωδικού δικαιοδοσίας σχετίζεται με την πληροφορία του πεδίου 260 (Δημοσίευση, διάθεση, κλπ.).
- Τα δεδομένα του πεδίου 008 χρησιμοποιούνται για ανάκτηση και ανίχνευση σε πολλά συστήματα.
- Αν ο κωδικός είναι δύο χαρακτήρων στοιχίζεται αριστερά και η μη χρησιμοποιημένη θέση περιέχει ένα <#>.
- Για ανατυπώσεις στο μέγεθος του πρωτοτύπου, ο κωδικός βασίζεται στην δικαιοδοσία όπου δημοσιεύτηκε η ανατύπωση και όχι σε αυτή του πρωτοτύπου.
- Για ηχογραφήσεις ο κωδικός αντιπροσωπεύει τον τόπο της έδρας της εταιρείας.
- Για εικόνες που είναι πρωτότυπες ή ιστορικά γραφικά, αν μπορούμε να συμπεράνουμε κάποια γεωγραφική πληροφορία (όπως σε μερικές φωτογραφίες) καταχωρούμε τον κατάλληλο κωδικό εδώ.
- Για μαγνητοσκοπήσεις ευρείας παραγωγής ο κωδικός αντιπροσωπεύει τον τόπο δημοσίευσης του πεδίου 260 (Δημοσίευση, διάθεση, κλπ.).

008/15-17 nyu

260 ##\$a[New York ] :\$bGardner & Co.,\$cc1899.

008/15-17 nyu

245 00\$a[Portrait of Cyrus Patten] /\$cAnson, New York.

260 ##\$c1852.

[Ένα μοναδικό αδημοσίευτο γραφικό τεκμήριο].

008/15-17 xx#

245 00\$aVanity Fair /\$cF. Depero.

260 ##\$c1930.

[Ένα αδημοσίευτο γραφικό τεκμήριο όπου δεν μπορούμε να συμπεράνουμε γεωγραφική πληροφορία].

008/15-17 ja#

260 ##\$aTokyo :\$cShobido & Co.,\$c1919.

[Μία συλλογή που αποτελείται εξ ολοκλήρου από δημοσιευμένα τεκμήρια].

• Όταν ο τόπος δημοσίευσης/παραγωγής/εκτέλεσης είναι τελείως άγνωστος, χρησιμοποιούμε τον κωδικό **xx#**.

008/15-17 xx#

260 ##\$a[S. l. :\$bs.n.],\$c1983.

[Ο τόπος είναι τελείως άγνωστος].

008/15-17 xx#

245 00\$a[Hope diamond]\$h[realia].

[Το πεδίο 260 δεν υπάρχει στην εγγραφή].

- Όταν υπάρχουν περισσότεροι από ένας τόποι, ο κωδικός της πρώτης αναφερόμενης δικαιοδοσίας καταχωρείται στο 008/15-17.
- Για οπτικό υλικό και μουσική εάν το τεκμήριο είναι μία παραγωγή πολλών χωρών, στο 008/15-17 καταχωρείται ο κωδικός της πρώτης χώρας.
- Για περιοδικά και δημοσιεύσεις που ενσωματώνονται <integrating> ο κωδικός χώρας αντιπροσωπεύει τον τόπο δημοσίευσης του τελευταίου τεύχους, μέρους ή επανάληψης <iteration>. Αν η εγγραφή ενημερωθεί αργότερα και ο τόπος έχει αλλάξει, αλλάζει και ο κωδικός της χώρας.
- Για μεικτά υλικά ο κωδικός αντιπροσωπεύει τον τόπο όπου συναρμολογήθηκε.

### **xx# – Χωρίς τόπο, τόπος άγνωστος ή μη προσδιορισμένος**

Δεν υπάρχει τόπος έκδοσης, παραγωγής, κτλ. Παραδείγματα τέτοιων τεκμηρίων είναι:

1) Φυσικά αντικείμενα, 2) Αρχαία χειρόγραφα.

### **vr# – Διάφοροι τόποι**

Διάφοροι τόποι σχετίζονται με διαφορετικά μέρη ενός τεκμηρίου, συνήθως μίας συλλογής.

### **[aaa] – 3-γράμματος κωδικός**

### **[aa#] – 2-γράμματος κωδικός**

pk# = Pakistan

cau = California (US)

- Κωδικούς τριών χαρακτήρων έχουν και οι πολιτείες των Ηνωμένων Πολιτειών, οι επαρχίες και περιοχές του Καναδά και τα διαμερίσματα του Ηνωμένου Βασιλείου. Σε αυτές τις περιπτώσεις οι δύο πρώτοι χαρακτήρες αντιπροσωπεύουν τις γεωγραφικές διοικητικές μονάδες και ο τρίτος χαρακτήρας αντιπροσωπεύει τη χώρα. Π.χ. **nyu** για τη Νέα Υόρκη.
- Κωδικοί τριών χαρακτήρων χρησιμοποιούνται επίσης για τις πολιτείες των Ηνωμένων Πολιτειών (**xhu**), τον Καναδά (**xhc**), και το Ηνωμένο Βασίλειο (**xhk**) όταν η πολιτεία, η επαρχία ή η περιοχή, ή το διαμέρισμα είναι άγνωστα, αλλά η χώρα είναι γνωστή ή όταν δεν είναι επιθυμητή η κωδικοποίηση σε τέτοιο επίπεδο. Σε αυτή την περίπτωση οι δύο πρώτοι χαρακτήρες (**xx**) δηλώνουν «άγνωστο ή απροσδιόριστο» και ο τρίτος χαρακτήρας αντιπροσωπεύει τη χώρα.

## Θέση χαρακτήρων 18-34 Για κάθε κατηγορία υλικού χωριστά

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

#### • Βιβλία

- 18-21 Εικονογραφήσεις = |### Χωρίς κωδικοποίηση
- 22 Κοινό στο οποίο απευθύνεται = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 23 Μορφή τεκμηρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 24-27 Είδος του περιεχομένου = |### Χωρίς κωδικοποίηση
- 28 Κυβερνητική δημοσίευση = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 29 Δημοσίευση συνεδρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 30 Τιμητικός τόμος = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 31 Ευρετήριο = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 32 Μη προσδιορισμένη θέση = | Μη προσδιορισμένη
- 33 Λογοτεχνικό είδος = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 34 Βιογραφία = | Χωρίς κωδικοποίηση

#### • Αρχεία Η/Υ

- 18-21 Μη προσδιορισμένη θέση = ||| Χωρίς κωδικοποίηση
- 22 Κοινό στο οποίο απευθύνεται = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 23 Μορφή τεκμηρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 24-25 Μη προσδιορισμένες θέσεις = || Μη προσδιορισμένες
- 26 Τύπος αρχείου υπολογιστή = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 27 Μη προσδιορισμένη θέση = |
- 28 Κυβερνητική δημοσίευση = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 29-34 Μη προσδιορισμένες θέσεις = |||| Μη προσδιορισμένες

#### • Χάρτες

- 18-21 Ανάγλυφος = |||| Χωρίς κωδικοποίηση
- 22-23 Προβολή = || Χωρίς κωδικοποίηση
- 24 Μη προσδιορισμένη θέση = | Μη προσδιορισμένη
- 25 Τύπος του χαρτογραφικού υλικού = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 26-27 Μη προσδιορισμένες θέσεις = || Μη προσδιορισμένες
- 28 Κυβερνητική δημοσίευση = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 29 Μορφή τεκμηρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 30 Μη προσδιορισμένη θέση = | Μη προσδιορισμένη
- 31 Ευρετήριο = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 32 Μη προσδιορισμένη θέση = | Μη προσδιορισμένη
- 33-34 Ειδικά χαρακτηριστικά φυσικής περιγραφής = || Χωρίς κωδικοποίηση

#### • Μουσική

- 18-19 Φόρμα σύνθεσης = || Χωρίς κωδικοποίηση
- 20 Φυσική περιγραφή = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 21 Μουσικά μέρη = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 22 Κοινό στο οποίο απευθύνεται = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 23 Μορφή του τεκμηρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 24-29 Συνοδευτικό υλικό = |##### Χωρίς κωδικοποίηση
- 30-31 Λογοτεχνικό είδος κειμένου για ηχογραφήσεις = |# Χωρίς κωδικοποίηση
- 32 Μη προσδιορισμένη θέση = | Μη προσδιορισμένη
- 33 Τονική μεταφορά και διασκευή = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 34 Μη προσδιορισμένη θέση = | Μη προσδιορισμένη

### • Περιοδικές εκδόσεις

- 18 Συχνότητα = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 19 Κανονικότητα = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 20 Μη προσδιορισμένη θέση = | Μη προσδιορισμένη
- 21 Τύπος της περιοδικής έκδοσης = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 22 Μορφή του πρωτότυπου τεκμηρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 23 Μορφή του τεκμηρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 24 Είδος του συνολικού έργου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 25-27 Είδος του περιεχομένου = ||| Χωρίς κωδικοποίηση
- 28 Κυβερνητική δημοσίευση = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 29 Δημοσίευση συνεδρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 30-32 Μη προσδιορισμένες θέσεις = ||| Μη προσδιορισμένες
- 33 Πρωτότυπο αλφάβητο ή γραφή του τίτλου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 34 Κανόνες αναγραφής = | Χωρίς κωδικοποίηση

### • Οπτικό υλικό

- 18-20 Διάρκεια για κινηματογραφικές ταινίες και μαγνητοσκοπήσεις = ||| Χωρίς κωδικοποίηση
- 21 Μη προσδιορισμένη θέση = | Μη προσδιορισμένη
- 22 Κοινό στο οποίο απευθύνεται = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 23-27 Μη προσδιορισμένες θέσεις = |||| Μη προσδιορισμένες
- 28 Κυβερνητική δημοσίευση = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 29 Μορφή του τεκμηρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 30-32 Μη προσδιορισμένες θέσεις = ||| Μη προσδιορισμένες
- 33 Είδος οπτικού υλικού = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 34 Τεχνική = | Χωρίς κωδικοποίηση

### • Μεικτά υλικά

- 18-22 Μη προσδιορισμένες θέσεις = |||| Μη προσδιορισμένες
- 23 Μορφή του τεκμηρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση
- 24-34 Μη προσδιορισμένες θέσεις = ||||| (11 θέσεις) Μη προσδιορισμένες

### Θέση χαρακτήρων 35-37

#### Γλώσσα

Ένας τριγράμματος αλφαβητικός κωδικός που δηλώνει τη γλώσσα του τεκμηρίου. Για μία πλήρη λίστα κωδικών που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις θέσεις βλέπε στο [MARC Code List for Languages \[του πρωτοτύπου\]](#). Η επιλογή του κωδικού MARC γίνεται με βάση την επικρατέστερη γλώσσα του τεκμηρίου. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθούν και τρεις χαρακτήρες συμπλήρωσης (|||) εάν η κωδικοποίηση της γλώσσας δεν προσδιορίζεται ή εάν προτιμάται μία κωδικοποίηση διαφορετική του MARC (και χρησιμοποιείται ο κωδικός στο πεδίο 041 (Κωδικός γλώσσας)).

• Για **γλωσσικό υλικό** (δηλ. βιβλία και συνεχιζόμενες πηγές), ο κωδικός της γλώσσας βασίζεται στο κείμενο του τεκμηρίου. Ο όρος κείμενο αναφέρεται στο/α κυρίως έργο/α που περιλαμβάνονται στην έκδοση, εξαιρουμένων του προλόγου, της εισαγωγής, των παραρτημάτων, κτλ.

• Για **αρχεία Η/Υ**, ο κωδικός που χρησιμοποιείται στις θέσεις χαρακτήρων 35-37 του πεδίου 008 καθορίζεται από τη γλώσσα που σχετίζεται με τα δεδομένα ή/και το περιβάλλον εργασίας του χρήστη (π.χ., παρουσίαση δεδομένων κειμένου, ακουστικά δεδομένα σε μία γλώσσα), και όχι από την γλώσσα προγραμματισμού. (Οποιαδήποτε συνοδευτική τεκμηρίωση για γλώσσα που διαφέρει από αυτή των δεδομένων ή/και του περιβάλλοντος εργασίας του χρήστη καταχωρείται στο πεδίο 041).



- Για **χάρτες**, ο κωδικός που χρησιμοποιείται καθορίζεται από την γλώσσα των ονομάτων και του κειμένου που σχετίζονται με τον χάρτη ή την υδρόγειο σφαίρα.
- Για **μουσική**, στις θέσεις χαρακτήρων 35-37 του πεδίου 008 καταχωρείται ο κωδικός για την κύρια γλώσσα του μελοποιημένου ή του ομιλούντος κειμένου που σχετίζεται με την παρτιτούρα ή την ηχογράφηση.
- Για **οπτικό υλικό**, ο κωδικός εξαρτάται από τον τύπο του υλικού. Για μαγνητοσκοπήσεις, η γλώσσα ορίζεται ως η επένδυση του ήχου, ο συνοδευτικός ήχος, ή η νοηματική γλώσσα. Για μαγνητοσκοπήσεις χωρίς ήχο ή περιεχόμενο σε νοηματική γλώσσα ή εάν έχει ήχο, δεν έχει αφήγηση, χρησιμοποιήστε τον κωδικό zxx (χωρίς γλωσσικό περιεχόμενο). Για κινηματογραφικά καρέ και διαφάνειες, ο κωδικός δίνεται για το κείμενο πάνω στο φιλμ, για τον συνοδευτικό ήχο ή για το συνοδευτικό έντυπο σενάριο (για έργα χωρίς ήχο, ή εάν έχει ήχο, χωρίς αφήγηση). Για όλες τις άλλες μη κινούμενες εικόνες, συμπεριλαμβανομένων πρωτότυπου ή ιστορικού γραφικού υλικού και αδιαφανές και μη αδιαφανές γραφικό υλικό καθώς και τρισδιάστατα υλικά, το γλωσσικό περιεχόμενο είναι αυτό που σχετίζεται με το υλικό, π.χ. λεζάντες ή άλλο κείμενο που σχετίζεται με το τεκμήριο ή τη συλλογή που είναι μέρος της κύριας πηγής πληροφοριών.
- Για **μεικτά υλικά** ο κωδικός της γλώσσας βασίζεται στην επικρατέστερη γλώσσα ενός τεκμηρίου ή ενός υλικού σε μία συλλογή.
- Όταν υπάρχει μόνο μια γλώσσα σχετική με το τεκμήριο, καταχωρείται ο κωδικός για αυτήν την γλώσσα.

008/35-37 spa

245 00\$aRentabilidad bruta del inversionista en bolsa.\$pBonos del tesoro.

- Εάν είναι εφαρμόσιμοι περισσότεροι από έναν κωδικοί, ο κωδικός της κύριας γλώσσας καταχωρείται στο 008/35-37, και οι κωδικοί για τις υπόλοιπες γλώσσες καθώς και της κύριας γλώσσας καταχωρούνται στο πεδίο 041 (Κωδικός γλώσσας). Ο κωδικός που καταχωρείται στο 008/35-37 είναι πάντα ο ίδιος με αυτόν που καταχωρείται ως πρώτος στο 041 \$a ή \$d (για ηχογραφήσεις).

008/35-37 rus

041 0#\$arus\$aeng

546 ##\$aΚυρίως στα Ρωσικά με κάποια μέρη στα Αγγλικά.

- Εάν δεν υπάρχει κύρια γλώσσα, οι κωδικοί γλώσσας καταχωρούνται με αλφαβητική σειρά στο πεδίο 041. Ο πρώτος από αυτούς καταχωρείται και στο 008/35-37.

008/35-37 eng

041 0#\$aeng\$aspa

546 ##\$aΚείμενο στα Αγγλικά και Ισπανικά.

- Όταν δημιουργείτε μία εγγραφή για μία μετάφραση, στο 008/35-37 καταχωρούμε τη γλώσσα της μετάφρασης, και όχι του πρωτοτύπου. Ο κωδικός της γλώσσας του πρωτοτύπου καταχωρείται στο υποπεδίο \$h του πεδίου 041.

008/35-37 eng

041 1#\$aeng\$hger

[Αγγλική μετάφραση ενός τίτλου στα Γερμανικά].

### – Δεν παρέχεται πληροφορία

- zxx – Χωρίς γλωσσικό περιεχόμενο

Το τεκμήριο δεν έχει τραγουδιστό, ομιλόν ή γραπτό περιεχόμενο. Παραδείγματα τέτοιων τεκμηρίων: 1) ορχηστρική ή ηλεκτρονική μουσική, 2) ηχογραφήσεις διαφόρων ήχων εκτός φωνής, 3) μαγνητοσκοπήσεις χωρίς ήχο ή νοηματική γλώσσα ή με ήχο χωρίς αφήγηση, 4) οπτικό υλικό εκτός μαγνητοσκοπήσεων χωρίς τίτλους, λεζάντες, κλπ., 5) αρχεία Η/Υ που περιλαμβάνουν μόνο γλώσσα προγραμματισμού (π.χ. COBOL) ή κωδικούς χαρακτήρων, π.χ. ASCII.

- mul – Πολύγλωσσο

Το τεκμήριο είναι πολύγλωσσο χωρίς κύρια γλώσσα και ο φορέας καταλογογράφησης έχει επιλέξει να μην προσδιορίζει τη γλώσσα στο 008/35-37.

**Πολιτική Βιβλιοθήκης:** χρησιμοποιείται για τεκμήρια σε παραπάνω από τρεις γλώσσες και χωρίς κύρια γλώσσα.

- sgn –Νοηματική γλώσσα

Το κύριο μέσο επικοινωνίας είναι μία νοηματική γλώσσα. Το συγκεκριμένο νοηματικό σύστημα που χρησιμοποιείται δηλώνεται στο πεδίο 546 (Σημείωση γλώσσας), π.χ. Αμερικανική Νοηματική Γλώσσα. Οι κωδικοί των δευτερευουσών ή σχετικών γλωσσών δηλώνονται στο πεδίο 041 (Κωδικός γλώσσας).

008/35-37 sgn

041 0#\$asgn\$aeng

546 ##\$a Αμερικανική Νοηματική Γλώσσα με μερικά κείμενα στα Αγγλικά.

- und – Μη προσδιορισμένος

Η γλώσσα του τεκμηρίου δεν είναι δυνατόν να καθορισθεί. Χρησιμοποιείται επίσης για τεκμήρια που αποτελούνται από αυθαίρετες συλλαβές, μουρμούρισμα ή άλλους ήχους που παράγονται από ανθρώπους για τα οποία δεν μπορεί να καθορισθεί μία γλώσσα.

- aaa – Τριγράμματος αλφαβητικός κωδικός.

Ένας κωδικός 3 γραμμάτων, π.χ. gre, eng, fre, ger, spa, rus, ita.

## Πολιτική της Βιβλιοθήκης

### Θέση χαρακτήρων 38-39

|| Χωρίς κωδικοποίηση

### Χρήση πεζών – κεφαλαίων

Οι αλφαβητικοί κωδικοί εισάγονται με πεζά γράμματα.

### Μήκος πεδίου

Το πεδίο 008 πρέπει πάντα να αποτελείται από 40 θέσεις χαρακτήρων.

## **01X - 09X Πεδία αριθμών και κωδικών**

Τα πεδία 01X-09X περιέχουν πρότυπους αριθμούς, ταξινομικούς αριθμούς, κωδικούς και άλλα στοιχεία δεδομένων που σχετίζονται με την εγγραφή.

## 020 ISBN (E)

Αντικατέστησε το 010 του Unimarc  
Το \$d του Unimarc αντικαθίσταται από \$c  
Το \$b του Unimarc ενσωματώνεται στο \$a

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Στο στάδιο της παραγγελίας γίνεται προ-καταλογογράφηση με τα στοιχεία που είναι γνωστά. Αν ξέρουμε την τιμή να την βάζουμε.
- Προσδιορισμός προστίθεται όταν υπάρχει στη βιβλιογραφική μονάδα.
- Επαναλαμβάνουμε το ISBN όταν καταλογογραφούμε ένα έργο που η Βιβλιοθήκη έχει σε περισσότερες από μία μορφές βιβλιοδεσίας και είναι κατά όλα τα άλλα ίδιο το ένα με το άλλο.
- Όταν καταλογογραφούμε πολύτομα βάζουμε ένα 020 για το ISBN του συνόλου και το ISBN κάθε τόμου με τον ανάλογο προσδιορισμό σε παρένθεση στο υποπεδίο \$q.
- Το X στο τέλος του ISBN είναι λατινικό και είναι το σύμβολο του ρωμαϊκού αριθμού 10.
- Αν υπάρχουν και το 10ψήφιο και το 13ψήφιο ISBN επαναλαμβάνουμε το πεδίο 020 χωρίς επεξήγηση (δηλ. χωρίς: 10ψήφιο ISBN ή 13ψήφιο ISBN).

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### \$a – ISBN (ME)

Ο έγκυρος αριθμός ISBN χωρίς παύλες.  
020 ##\$a0914378260

#### \$c – Όροι διάθεσης (ME)

Τιμή ή μία σύντομη δήλωση για τη διάθεση, και σε παρένθεση οποιαδήποτε επεξηγηματική πληροφορία.  
020 ##\$a0802142176\$a(χαρτόδετο)\$c\$1.95

#### \$q – Επεξηγηματικές πληροφορίες (E)

Γράφουμε στα ελληνικά οποιαδήποτε προσδιοριστική πληροφορία που αφορά π.χ. σε εκδότη/διαθέτη, βιβλιοδεσία/μορφή, αριθμό τόμου σε παρένθεση.  
*[Η παρένθεση καταχωρείται κατά την εισαγωγή των δεδομένων στο υποπεδίο].*  
020 ##\$a0394170660\$q(Random House)\$q(χαρτόδετο)\$c\$4.95  
020 ##\$a0456789012\$q(χαρτόδετο)\$q(τ. 1)

#### \$z – Ακυρωμένο/Λανθασμένο ISBN (E)

Κάθε ακυρωμένο/λανθασμένο ISBN καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$z.  
• Αν δεν υπάρχει έγκυρος αριθμός ή κωδικός τότε μπορεί να συμπληρωθεί μόνο το υποπεδίο \$z στο πεδίο 020.

#### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### \$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## Στίξη

- Το πεδίο 020 δεν τελειώνει με τελεία.

020 ##\$a0870686933\$(τ. 1)\$z087064302

Εμφανίζεται:ISBN 0-87068-693-3 (τ. 1) ISBN (λανθασμένο) 0-87068-430-2

020 ##\$a960287001X\$(σκληρό εξώφυλλο)

020 ##\$a9789603452341\$(πανόδετο)

020 ##\$a9605788491\$(δερματόδετο)

## 022 ISSN (E)

Αντικατέστησε το 011 του Unimarc

### **Δείκτης 1 Επίπεδο διεθνούς ενδιαφέροντος**

Δείκτης 1 = # Το επίπεδο δεν προσδιορίζεται

### **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

#### **\$a – ISSN (ME)**

Ο έγκυρος αριθμός ISSN με την παύλα.

022 ##\$a0376-4583

#### **\$y – Λανθασμένο ISSN (E)**

Κάθε λανθασμένο ISSN καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$y.

022 ##\$a0046-225X\$y0046-2254

#### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (ME)**

Ένα URI για το ISSN που καταχωρείται στο υποπεδίο \$a.

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

022 0#\$a1534-9322\$0http://issn.org/resource/ISSN/1534-9322#ISSN

#### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **Στίξη**

- Το πεδίο 022 δεν τελειώνει με τελεία.

## 023 Cluster ISSN (E)

Ένα πεδίο για την καταγραφή του Cluster ISSN, ενός μηχανισμού ο οποίος αρχικά ορίστηκε στο ISO 3297:2020 με σκοπό την ταυτοποίηση συγκεκριμένων ομάδων ISSN (International Standard Serial Number), όπως οι διάφορες εκδόσεις μέσου ενός συνεχιζόμενου πόρου, ή περιοδικά δημοσιεύματα που σχετίζονται με σχέσεις προηγούμενου και επόμενου τίτλου.

### Δείκτης 1 Τύπος του Cluster ISSN

Δείκτης 1 = 0 ISSN-L

Ομαδοποιεί τις διάφορες εκδοχές μέσου ενός συνεχιζόμενου πόρου. Το ISSN-L μπορεί να παράγεται για εμφάνιση.

Δείκτης 2 = 1 ISSN-H

Ομαδοποιεί τα περιοδικά δημοσιεύματα τα οποία εκδόθηκαν κάτω από προηγούμενους και επόμενους τίτλους. Το ISSN-H μπορεί να παράγεται για εμφάνιση.

### Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος

#### \$a – Cluster ISSN (ME)

Όπως ορίζεται από το ISSN International Centre, τα Cluster ISSNs ομαδοποιούν μαζί πόρους με συγκεκριμένες σχέσεις μεταξύ τους όπως εκδοχές μέσου (ISSN-L), και συστάδες όπως προηγούμενοι και μεταγενέστεροι τίτλοι (ISSN-H). Το κατάλληλο πρόθεμα για τον τύπο του ISSN που υποδηλώνεται με την τιμή του πρώτου δείκτη μπορεί να παράγεται για εμφάνιση, για την τιμή 0: ISSN-L; για την τιμή 1: ISSN-H.

023 0#\$a0028-0836\$20

023 0#\$a1063-3928\$20

023 1#\$a9999-9999\$20

[ISSN-H (history ISSN)]

#### \$y – Λανθασμένο Cluster ISSN (E)

Ένα Cluster ISSN το οποίο έχει λανθασμένα συνθεθεί με στον συνεχιζόμενο πόρο ή είναι λανθασμένα μορφοποιημένο στον πόρο. Κάθε λανθασμένο Cluster ISSN καταχωρείται σε ένα ξεχωριστό υποπεδίο \$y.

Π.χ., ISSN-L (λανθασμένο) μπορεί να παράγεται για εμφάνιση.

023 0#\$a0151-4105\$20\$y0048-7996

#### \$z – Ακυρωμένο Cluster ISSN

Ένα Cluster ISSN το οποίο είχε συνθεθεί με τον πόρο αλλά στην συνέχεια ακυρώθηκε, συχνά επειδή αποδώθηκε εις διπλούν ένα Cluster ISSN. Κάθε ακυρωμένο Cluster ISSN καταχωρείται σε ένα ξεχωριστό υποπεδίο \$z.

Π.χ., ISSN-L (ακυρωμένο) μπορεί να παράγεται για εμφάνιση.

023 0#\$a 1043-0253\$20\$z0147-8745

#### \$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (ME)

Ένα URI για το Cluster ISSN που καταχωρείται στο υποπεδίο \$a.

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### \$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$2 – Πηγή (ME)**

Κωδικός από: ISSN Manual, Annex 3: [List of ISSN Centre codes](#) [PDF, 199 KB].

## **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Δομή του Cluster ISSN**

Το Cluster ISSN είναι ένα στοιχείο δεδομένων που εκχωρείται από φορέα. Τα Cluster ISSNs αποδίδονται σε δημοσιεύσεις συνεχιζόμενων πόρων από το ISSN International Centre. Τα Cluster ISSNs αποτελούνται από ένα πρόθεμα που ακολουθείται από ένα ISSN το οποίο εναρμονίζεται με την βασική δομή του ISSN: 8 ψηφία που συνιστούν δύο ομάδες από τέσσερα ψηφία η κάθε μία, χωρισμένες με μία παύλα. Το Cluster ISSN-L, για παράδειγμα, αποτελείται από το πρόθεμα ISSN-L συν το ISSN που εκδόθηκε στην πρώτη καταχωρημένη δημοσίευση της συστάδας. Το ISSN-H, το οποίο θα εφαρμοστεί το 2024, θα αποτελείται από το πρόθεμα ISSN-H συν ένα ISSN που έχει πρόσφατα αποδοθεί, και δεν ανήκει σε καμία δημοσίευση της συστάδας.

Το όγδοο ψηφίο όλων των ISSNs είναι ένα ψηφίο ελέγχου το οποίο χρησιμοποιείται ως ένας έλεγχος εγκυρότητας από υπολογιστή. Αποτελείται από έναν αριθμό μεταξύ του 0 και του 9 ή από ένα κεφαλαίο Χ (για το αραβικό αριθμητικό 10).

Μία περιγραφή την δομής του ISSN και του Cluster ISSN και η διαδικασία για την επικύρωση του ISSN υπολογίζοντας το ψηφίου ελέγχου βρίσκονται *International Standard Serial Numbering (ISSN) (ISO 3297:2022)*.

### **Στίξη**

Το πεδίο 023 δεν τελειώνει με τελεία.

### **Σταθερές εμφάνισης**

ISSN-L [σχετίζεται με το περιεχόμενο του υποπεδίου \$a]

ISSN-H [σχετίζεται με το περιεχόμενο του υποπεδίου \$a]

ISSN-L (λανθασμένο) [σχετίζεται με το περιεχόμενο του υποπεδίου \$y]

ISSN-H (λανθασμένο) [σχετίζεται με το περιεχόμενο του υποπεδίου \$y]

ISSN-L (ακυρωμένο) [σχετίζεται με το περιεχόμενο του υποπεδίου \$z]

ISSN-H (ακυρωμένο) [σχετίζεται με το περιεχόμενο του υποπεδίου \$z]

Τα Cluster ISSNs πρέπει να εμφανίζονται πάνω σε ένα τεκμήριο με το κατάλληλο πρόθεμα, για την ώρα το ISSN-L ή, μελλοντικά, το ISSN-H, ακολουθούμενα από δύο ομάδες τεσσάρων ψηφίων χωρισμένων με μία παύλα. Η παύλα που χωρίζει τις δύο ομάδες ψηφίων μεταφέρεται στην εγγραφή MARC. Τα αρκτικόλεξα ISSN-L και ISSN-H σε συνδυασμό με τους όρους (ακυρωμένο) ή (λανθασμένο) δεν εισάγονται. Μπορεί να παράγονται από το σύστημα ως σταθερές εμφάνισης οι οποίες σχετίζονται με το περιεχόμενο των υποπεδίων \$a, \$y, και \$z, αντίστοιχα.



*Πεδίο προσδιορισμένου περιεχομένου:*  
023 0# $\$a$ 0028-0836 $\$20$

*Παράδειγμα εμφάνισης:*  
ISSN-L 0028-0836

*Πεδίο προσδιορισμένου περιεχομένου:*  
023 0# $\$a$ 0151-4105 $\$20$  $\$y$ 0048-7996

*Παράδειγμα εμφάνισης:*  
ISSN-L 0151-4105 ISSN- L (λανθασμένο) 0048-7996

## 024 Άλλος πρότυπος προσδιορισμός (E)

Πρότυπος αριθμός ή κωδικός δημοσιευμένος με ένα τεκμήριο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί σε άλλο πεδίο, π.χ. στο πεδίο 020 (ISBN) ή στο πεδίο 022 (ISSN).

### Δείκτης 1 Τύπος πρότυπου αριθμού ή κωδικού

Δείκτης 1 = 8 Μη προσδιορισμένος τύπος πρότυπου αριθμού ή κωδικού

### Δείκτης 2 Δείκτης διαφοράς

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία σχετικά με την πιθανή διαφορά μεταξύ του σκαναρισμένου αριθμού ή κωδικού και αυτού που διαβάζεται με το μάτι

### \$a – Πρότυπος αριθμός ή κωδικός (ME)

024 8#\$a7822183031

024 8#\$aM011234564

### \$c – Όροι διάθεσης (ME)

Τιμή ή μία σύντομη δήλωση για τη διάθεση και οποιαδήποτε επεξηγηματική πληροφορία σε παρένθεση.

- Συμπληρώνεται μόνο όταν συμπληρώνεται και το υποπεδίο \$a.

024 8#\$aM571100511\$c\$20.00

### \$q – Επεξηγηματικές πληροφορίες (E)

Σύντομη επεξηγηματική πληροφορία αφορά το τεκμήριο που συνδέεται με τον αριθμό που καταχωρείται στο υποπεδίο \$a ή \$z. Γράφεται στα ελληνικά σε παρένθεση η οποία καταχωρείται κατά την εισαγωγή των δεδομένων στο υποπεδίο.

024 8#\$aM570406203\$q(παρτιτούρα)\$q(δεμένη)\$cEUR28.50

024 8#\$aM570406210\$q(μέρη)\$q(δεμένα)

### \$z – Ακυρωμένος/Λανθασμένος πρότυπος αριθμός ή κωδικός (E)

Αν δεν υπάρχει έγκυρος αριθμός ή κωδικός τότε μπορεί να συμπληρωθεί μόνο το υποπεδίο \$z στο πεδίο 024.

024 8#\$a7822183031

024 8#\$aM571100511\$c\$20.00

024 8#\$z5539143515

### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### \$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### Στίξη

- Το πεδίο 024 δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης.

## 028 Αριθμός εκδότη ή διαθέτη [Μουσική, βίντεο, κλπ.] (E)

Αντικατέστησε το 071 του Unimarc

Τυποποιημένος αριθμός που χρησιμοποιείται για ηχογραφήσεις, μαγνητοσκοπήσεις, έντυπη μουσική και άλλο υλικό σχετικό με μουσική.

- Οι μη τυποποιημένοι αριθμοί εκδότριας και διαθέτριας καταχωρούνται σε ένα πεδίο 500 (Γενική σημείωση).

### Δείκτης 1 Τύπος αριθμού

Δείκτης 1 = 0 Αριθμός κυκλοφορίας (ηχογραφήσεις)

Ο αριθμός που χρησιμοποιείται για την ταύτιση του προσδιορισμού της κυκλοφορίας ή της σειράς και δίνεται από την εκδότρια σε μια συγκεκριμένη ηχογράφιση, σε μια πλευρά μιας ηχογράφησης ή εκτέλεσης μιας ηχογράφησης ή σε ηχογραφήσεις που κυκλοφόρησαν ως ένα σύνολο.

Εμφανίζεται στην ετικέτα ηχογράφησης ή σε μερικές περιπτώσεις για ηχογραφήσεις που κυκλοφόρησαν ως σύνολο στη συσκευασία τους.

Δείκτης 1 = 1 Αριθμός μήτρας

Το πρωτότυπο από το οποίο η ηχογράφιση έχει αντιγραφεί.

Δείκτης 1 = 2 Αριθμός πίνακα [έντυπη μουσική]

Δίνεται από έναν εκδότη σε συγκεκριμένη μουσική δημοσίευση

Δείκτης 1 = 3 Άλλος αριθμός εκδότη [έντυπη μουσική]

Άλλος αριθμός εκτός από κυκλοφορίας, μήτρας ή πίνακα.

Δείκτης 1 = 4 Αριθμός εκδότριας για μαγνητοσκοπήσεις

Δείκτης 1 = 5 Άλλος αριθμός εκδότριας

Οποιοσδήποτε άλλος αριθμός, εκτός των ορισμένων (δηλ. δεν είναι ένας αριθμός εκδότριας για ηχογράφιση, μουσική ή μαγνητοσκόπηση).

Δείκτης 1 = 6 Αριθμός διαθέτριας

Δίνεται από ένα διαθέτη σε μια μουσική ή σχετική με μουσική δημοσίευση ή σε μια μαγνητοσκόπηση. Εάν αμφιβάλλετε για το εάν ένας αριθμός είναι εκδότριας ή διαθέτριας τον καταχωρείτε ως αριθμό εκδότριας.

### Δείκτης 2 Σημείωση / Πρόσθετη αναγραφή

Δείκτης 2 = 2 Να γίνει σημείωση, όχι πρόσθετη αναγραφή

### \$a – Αριθμός εκδότη ή διαθέτη (ME)

028 02\$aGV-201A\$bGood Vibrations Records

028 62\$aHM 76\$bHarmonia Mundi

[Ηχογράφιση που κυκλοφόρησε από τις Paris Jazz Corner Productions και διατίθεται από την Harmonia Mundi.]

### \$b – Πηγή (ME)

Πηγή όπου βρέθηκε ο αριθμός του εκδότη ή διαθέτη.

- Διαφέρει αναλόγως με τον τύπο της δημοσίευσης και τον τύπο του αριθμού εκδότη.
- Για ηχογραφήσεις και μαγνητοσκοπήσεις τα ονόματα της ετικέτας και της διαθέτριας καταχωρούνται στο υποπεδίο \$b. Για έντυπη μουσική και σχετικό με τη μουσική υλικό τα ονόματα του εκδότη και της διαθέτριας καταχωρούνται στο υποπεδίο \$b.

028 02\$aM4X-31427\$bColumbia

### **\$q – Επεξηγηματικές πληροφορίες (E)**

Περιέχει επεξηγήσεις σε παρένθεση σχετικές με το νούμερο, όπως: ποιο νούμερο σχετίζεται με ποιο μέρος, σε ποιο μέρος του τεκμηρίου βρέθηκε το νούμερο, κλπ.

028 02\$aGV-201A\$bGood Vibrations Records

028 02\$a438 953-2\$bPhilips Classics\$q(σετ)

028 02\$a438 955-2\$bPhilips Classics\$q(δίσκος 2)

*[2 CD, με ένα νούμερο για το σετ και ένα για κάθε ένα CD].*

028 02\$a7234 8 31158\$bEMI Music Canada\$qστη ράχη της θήκης

*[CD με δύο διαφορετικά νούμερα, ένα στην ετικέτα και το άλλο στη ράχη της θήκης].*

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 028 δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης.
- Όλα τα διαστήματα και τα σημεία στίξης που περιλαμβάνονται στον αριθμό καταχωρούνται στο πεδίο 028.

## 034 Κωδικοποιημένα χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα (E)

Αντικατέστησε το 123 του Unimarc

Το πεδίο περιλαμβάνει χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα, όπως η κλίμακα, η προβολή ή/και οι συντεταγμένες σε κωδικοποιημένη μορφή.

- Για χαρτογραφικό υλικό, πρέπει να υπάρχει ένα πεδίο 034 για κάθε πεδίο 255.
- Για μη χαρτογραφικό υλικό (εικόνες, γραφικό υλικό, κειμενικό υλικό, κ.ά), οι γεωγραφικές συντεταγμένες καταχωρούνται για να δηλώσουν την θέση της κατασκευής, της τοποθεσίας ή του γνωρίσματος που απεικονίζεται ή περιγράφεται στην πηγή, ή την γεωγραφική τοποθεσία από την οποία η εικόνα τραβήχτηκε. Σε αυτήν την περίπτωση, οι γεωγραφικές συντεταγμένες μπορεί να καταχωρούνται στο πεδίο 034 χωρίς να υπάρχει το σχετικό πεδίο 255 στην εγγραφή.
- Για ανάγλυφους χάρτες και άλλα τρισδιάστατα χαρτογραφικά αντικείμενα, εάν χρησιμοποιείται ένα μόνο σετ κλιμάκων στο πεδίο 255 (δηλαδή μία οριζόντια και μία κάθετη κλίμακα), ο πρώτος δείκτης του πεδίου 034 έχει την τιμή 1, ο παρονομαστής του αντιπροσωπευτικού κλάσματος για την οριζόντια κλίμακα καταχωρείται στο υποπεδίο \$b και ο παρονομαστής του αντιπροσωπευτικού κλάσματος για την κατακόρυφη κλίμακα καταχωρείται στο υποπεδίο \$c.
- Εάν πολλαπλά ή διαφορετικά σετ κλιμάκων καταχωρούνται ως ένα εύρος, ο μικρότερος και ο μεγαλύτερος παρονομαστής για τις οριζόντιες κλίμακες καταχωρούνται στο πρώτο και δεύτερο υποπεδίο \$b αντιστοίχως, ο μικρότερος και μεγαλύτερος παρονομαστής για τις κατακόρυφες κλίμακες καταχωρούνται στο πρώτο και δεύτερο υποπεδίο \$c, αντιστοίχως και ο πρώτος δείκτης έχει την τιμή 3.

### Δείκτης 1 Τύπος κλίμακας

Δείκτης 1 = 0 Κλίμακα απροσδιόριστη / Δεν αναφέρεται κλίμακα

Δείκτης 1 = 1 Μονή κλίμακα

Δείκτης 1 = 3 Εύρος κλιμάκων

### Δείκτης 2 Τύπος δακτυλίου

Τύπος δακτυλίου για ψηφιακά χαρτογραφικά τεκμήρια.

Δείκτης 2 = # Δεν έχει εφαρμογή

### \$a – Κατηγορία κλίμακας (ME)

Αλφαβητικός κωδικός ενός χαρακτήρα που δείχνει τον τύπο της κλίμακας του τεκμηρίου.

- Χρησιμοποιείται ακόμα και αν δεν αναγράφεται συγκεκριμένη κλίμακα (Δείκτης 1 = 0). Οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται στο υποπεδίο \$a είναι:

a – Γραμμική κλίμακα

034 1#\$a\$b100000

b – Γωνιακή κλίμακα

Χρησιμοποιείται για ουράνιους χάρτες

z – Άλλος τύπος κλίμακας, π.χ. χρονική κλίμακα, ποσοτική στατιστική κλίμακα, κλπ.

- Εάν η μνεία κλίμακας είναι το μόνο υποπεδίο που υπάρχει στο πεδίο 255 και δεν περιλαμβάνει ένα αντιπροσωπευτικό κλάσμα, τότε στο πεδίο 034 καταχωρείται μόνο το υποπεδίο \$a.

034 0#\$a



### **\$b – Οριζόντια γραμμική κλίμακα σταθερού λόγου (E)**

Ο παρονομαστής του αντιπροσωπευτικού κλάσματος για την οριζόντια κλίμακα. Η μεγαλύτερη κλίμακα (δηλαδή ο μικρότερος αριθμός) συνήθως δίνεται πρώτη.  
034 3#\$aa \$b18000 \$b28000

### **\$c – Κατακόρυφη γραμμική κλίμακα σταθερού λόγου (E)**

Ο παρονομαστής του αντιπροσωπευτικού κλάσματος για την κατακόρυφη κλίμακα των ανάγλυφων χαρτών και άλλων τρισδιάστατων χαρτογραφικών αντικειμένων. Η μεγαλύτερη κλίμακα (δηλαδή ο μικρότερος αριθμός) συνήθως δίνεται πρώτη.  
034 1#\$aa\$b744000\$c96000

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την πηγή των δεδομένων στο πεδίο 034. Εάν αναφέρονται διάφορες πηγές πρέπει να χρησιμοποιηθούν ξεχωριστά πεδία. Ο κωδικός από: [Cartographic Data Source Codes](#).

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 034 δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης.

## 040 Πηγή καταλογογράφησης (ME)

Αντικατέστησε τα υποπεδία \$a, \$b, και \$g του 801 του Unimarc

Κωδικός MARC ή το όνομα του/των οργανισμού/ων που δημιούργησε την πρωτότυπη βιβλιογραφική εγγραφή, ή κωδικοποίησε το περιεχόμενο μίας εγγραφής σε MARC, μετέγραψε ή τροποποίησε μία υπάρχουσα βιβλιογραφική εγγραφή (εκτός από τα πρόσθετα στοιχεία αντιτύπων).

Αυτοί οι κωδικοί [MARC Code List for Organizations](#) ορίζουν τους υπεύθυνους οργανισμούς για τις βιβλιογραφικές εγγραφές.

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### **\$a – Φορέας πρωτότυπης καταλογογράφησης (ME)**

Κωδικός MARC ή το όνομα του οργανισμού που δημιούργησε την πρωτότυπη βιβλιογραφική εγγραφή, π.χ. GR-MyUa ή DLC.

040 ##\$aDLC\$cGR-MyUa

*[Η καταλογογράφηση έγινε από την Library of Congress και μεταγράφηκε από τη Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Αιγαίου].*

040 ##\$aCaNSHD\$beng\$cCaOONL

*[Εγγραφή που εισήχθη από το Dalhousie University και μεταγράφηκε από την Library and Archives Canada].*

040 ##\$aDLC\$cDLC

*[Η καταλογογράφηση έγινε και εισήχθη από την Library of Congress].*

#### **\$b – Γλώσσα καταλογογράφησης (ME)**

Αντικατέστησε το πεδίο 100 θέσεις 22-24 του Unimarc

Κωδικός MARC που δηλώνει τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στην καταλογογράφηση. Βάζουμε πάντα gre.

#### **\$c – Φορέας που μεταγράφει (ME)**

Κωδικός MARC ή το όνομα του οργανισμού που μεταγράφει την εγγραφή σε μορφή αναγνώσιμη από τον υπολογιστή.

040 ##\$aBrown Univ Lib\$cCtY

*[Συλλογική καταλογογράφηση της Library of Congress από το Brown University, μεταγραμμένο από το Yale University, χωρίς τροποποίηση].*

040 ##\$aCtY\$cCtY

*[Καταλογογράφηση του Yale, μεταγραμμένο από το Yale University χωρίς επακόλουθη τροποποίηση].*

040 ##\$aCtY\$cMH

*[Καταλογογράφηση του Yale University, μεταγραφή από το Harvard University χωρίς επακόλουθη τροποποίηση].*

#### **\$d – Φορέας που τροποποιεί (E)**

Κωδικός MARC ή το όνομα του οργανισμού που τροποποιεί μία εγγραφή MARC. Ως τροποποίηση ορίζεται οποιαδήποτε διόρθωση στην εγγραφή, συμπεριλαμβανομένης της καταλογογράφησης, της κωδικοποίησης του περιεχομένου, ή των αλλαγών δακτυλογράφησης, αλλά εξαιρουμένης της προσθήκης συμβόλων των αντιτύπων. Ο κωδικός MARC ή το όνομα κάθε οργανισμού που τροποποιεί μία εγγραφή καταχωρείται σε ξεχωριστά υποπεδία \$d.



- Το υποπεδίο \$d δεν επαναλαμβάνεται όταν ο ίδιος κωδικός MARC ή όνομα θα εμφανιζόταν σε όμορα υποπεδία \$d.
- Εάν ο ίδιος φορέας μεταγράφει και τροποποιεί την εγγραφή ο κωδικός MARC ή το όνομα του φορέα καταχωρείται και στο υποπεδίο \$d.

040 ##\$aDLC\$cDLC\$dCtY

*[Πρωτότυπη καταλογογράφηση της Library of Congress, μεταγραφή από την Library of Congress, μετέπειτα τροποποιημένη από το Yale University].*

040 ##\$aDLC\$cCtY\$dCtY

*[Πρωτότυπη καταλογογράφηση της Library of Congress, μεταγραφή και τροποποίηση από το Yale University].*

### **\$e – Κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης (E)**

Εξ ορισμού AAKK2.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## 041 Κωδικός γλώσσας (E)

Αντικατέστησε το 101 του Unimarc

Κωδικοί για τις γλώσσες που σχετίζονται με το καταλογογραφούμενο τεκμήριο όταν το πεδίο 008/35-37 της εγγραφής δεν είναι αρκετό για να δώσει όλη την πληροφορία.

- Συγκαταλέγονται εγγραφές για πολύγλωσσα τεκμήρια, τεκμήρια που περιλαμβάνουν μετάφραση και τεκμήρια στα οποία το μέσο επικοινωνίας είναι η νοηματική γλώσσα. Η πηγή για τους κωδικούς είναι το: [MARC Code List for Languages](#).
- Οι γλώσσες μπορεί επίσης να καταχωρηθούν σε μορφή κειμένου στο πεδίο 546 (Σημείωση γλώσσας).
- Χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το 008/35-37 (Γλώσσα). Εάν υπάρχει ένας κωδικός στο 008/35-37 αυτός καταχωρείται ως πρώτος στο υποπεδίο \$a ή \$d (για ηχογραφήσεις) του πεδίου 041. Εάν το 008/35-37 περιέχει κενά (Δεν παρέχεται πληροφορία) ή τον κωδικό **zxx** (Χωρίς γλωσσικό περιεχόμενο), και το πεδίο 041 χρησιμοποιείται, π.χ. για να καταχωρήσουμε τον/τους κωδικό/ούς του συνοδευτικού υλικού, δεν συμπληρώνουμε τα υποπεδία \$a ή \$d του 041.

Να χρησιμοποιείται όταν ισχύει μία ή περισσότερες από τις παρακάτω συνθήκες:

- Το τεκμήριο περιλαμβάνει περισσότερες από μία γλώσσες, μία από τις οποίες μπορεί να είναι η νοηματική
- Το τεκμήριο είναι ή περιλαμβάνει μία μετάφραση
- Η γλώσσα των περιλήψεων, των συνόψεων ή του συνοδευτικού υλικού διαφέρει από την γλώσσα του βασικού τεκμηρίου
- Η γλώσσα ενός πίνακα περιεχομένων διαφέρει από αυτή του βασικού τεκμηρίου

Το πεδίο 041 μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να εκφράσει την πρωτότυπη γλώσσα του έργου.

Για **αρχεία ηλεκτρονικών υπολογιστών**, το πεδίο 041 χρησιμοποιείται για την καταχώρηση κωδικών για γλώσσες που σχετίζονται με τα δεδομένα ή/και το περιβάλλον εργασίας του χρήστη (π.χ. οθόνη οπτικής παρουσίασης). Το πεδίο δεν χρησιμοποιείται για την κωδικοποίηση γλώσσας μηχανής (π.χ. COBOL) ή κωδικούς χαρακτήρων, (π.χ. ASCII). Αυτές οι πληροφορίες καταχωρούνται στο πεδίο 538 (Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών).

Για **οπτικοακουστικό υλικό**, το πεδίο 041 χρησιμοποιείται για κινηματογραφικές ταινίες, κινηματογραφικά καρτέ [filmstrips], σλάιντς, διαφάνειες και μαγνητοσκοπήσεις όταν ισχύει μία ή περισσότερες από τις παρακάτω συνθήκες:

- Η μουσική επένδυση έχει εκδοχές σε διαφορετική γλώσσα
- Ο συνοδευτικός ήχος (δίσκος, κασέτα, κτλ.) έχει εκδοχές σε διαφορετική γλώσσα
- Οι υπότιτλοι ή οι ξεχωριστοί τίτλοι για βωβές ταινίες είναι σε διαφορετικές γλώσσες
- Ο ήχος που συνοδεύει ένα έργο είναι σε μία γλώσσα και η μεταγραφή του σε κείμενο τυπωμένο πάνω στο έργο με τη μορφή υποτίτλων είναι σε άλλη γλώσσα
- Το συνοδευτικό τυπωμένο σενάριο για έργα χωρίς ήχο ή εάν έχουν ήχο, δεν έχουν αφήγηση, είναι σε διαφορετικές γλώσσες
- Το μέσο της επικοινωνίας περιλαμβάνει νοηματική γλώσσα.

Το πεδίο 041 μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την καταχώρηση επιπρόσθετων πληροφοριών που σχετίζονται με τη γλώσσα για γραπτές ή πρωτότυπες γλώσσες σε κινηματογραφικές ταινίες και βιντεοσκοπήσεις.

Για **πρωτότυπο ή ιστορικό προβαλλόμενο γραφικό υλικό, αδιαφανή γραφικά και για τρισδιάστατα υλικά**, αυτό το πεδίο χρησιμοποιείται όταν ισχύει μία ή περισσότερες από τις παρακάτω συνθήκες:

- Η γλώσσα που σχετίζεται με το υλικό, όπως οι λεζάντες ή άλλο κείμενο που σχετίζεται με το τεκμήριο ή τη συλλογή που είναι μέρος της κύριας πηγής πληροφοριών, είναι διάφορες
- Η γλώσσα του συνοδευτικού υλικού διαφέρει από τη γλώσσα που σχετίζεται με το τεκμήριο ή τη συλλογή.

### **Δείκτης 1 Ένδειξη μετάφρασης**

Η αξία του πρώτου Δείκτη (#, 0, 1) καθορίζεται από το περιεχόμενο του ίδιου του τεκμηρίου. Το συνοδευτικό υλικό δεν λαμβάνεται υπόψη όταν καθορίζουμε αν ένα τεκμήριο είναι μετάφραση.

**Εξαίρεση:** Όταν η τυπωμένη μουσική περιλαμβάνει μία μετάφραση τυπωμένου φωνητικού κειμένου, το τεκμήριο θεωρείται μετάφραση και ο Δείκτης 1 = 1.

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δεν παρέχεται πληροφορία ως προς το εάν το τεκμήριο είναι ή περιλαμβάνει μετάφραση.

041 ##\$aeng\$afre\$aswe

*[Το τεκμήριο περιλαμβάνει κείμενο στα Αγγλικά, Γαλλικά και Σουηδικά].*

041 ##\$adut\$afre\$ager\$aista\$aspa\$ Beng

*[Το τεκμήριο περιλαμβάνει κείμενο στα Ολλανδικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ιταλικά και Ισπανικά. Η περίληψη είναι στα Αγγλικά].*

Δείκτης 1 = 0 Η βιβλιογραφική μονάδα δεν είναι/δεν περιλαμβάνει μετάφραση

Δείκτης 1 = 1 Η βιβλιογραφική μονάδα είναι ή περιλαμβάνει μετάφραση

### **Δείκτης 2 Πηγή κωδικού**

Δείκτης 2 = # Κωδικός γλώσσας MARC ([MARC Code List for Languages](#))

### **\$a – Κωδικός γλώσσας κειμένου/ηχητικής ζώνης (soundtrack) ή ξεχωριστού τίτλου (E)**

- Ο κωδικός γλώσσας που καταχωρείται πρώτος στο υποπεδίο \$a καταχωρείται επίσης και στο πεδίο 008/35-37 εκτός και αν το 008/35-37 περιλαμβάνει (###) ή τον κωδικό **zxx** No linguistic content (Χωρίς γλωσσικό περιεχόμενο).

008/35-37 eng

041 0#\$aeng\$afre\$ager

*[Το κείμενο είναι στα Αγγλικά, Γαλλικά και Γερμανικά].*

008/35-37 jpn

041 1#\$3Gojira\$aajrn\$jeng\$hjrn

041 0#\$3Godzilla\$aeng\$heng

[Το DVD περιλαμβάνει δύο ταινίες, μία με μουσική υπόκρουση στα Γιαπωνέζικα και μία με μουσική υπόκρουση στα Αγγλικά].

• Όταν χρησιμοποιούμε τον κωδικό mul (Multiple languages) στο 008/35-37, τότε στο 041\$a καταχωρούμε τον κωδικό mul και στη συνέχεια τον κωδικό για τη γλώσσα του τίτλου (ή του πρώτου τίτλου αν υπάρχουν τίτλοι σε πάνω από μία γλώσσες).

008/35-37 mul

041 0#\$amul\$arus

[Το τεκμήριο είναι σε πάνω από τρεις γλώσσες χωρίς κύρια γλώσσα. Στο πεδίο 008/35-37 καταχωρούμε mul. Ο τίτλος είναι στα Ρωσικά].

- Για **περιοδικές εκδόσεις**, όταν η γλώσσα του κειμένου αλλάζει κατά τη διάρκεια του χρόνου έκδοσης καταχωρούμε όλους τους κωδικούς των γλωσσών.
- Για **αρχεία Η/Υ**, η γλώσσα/ες των δεδομένων ή/και το περιβάλλον του χρήστη (π.χ. εμφάνιση οθονών) καταχωρούνται στο υποπεδίο \$a.
- Για **μουσικά έργα**, η γλώσσα/ες του κειμένου καταχωρούνται στο υποπεδίο \$a μόνο όταν το έργο είναι έντυπη ή χειρόγραφη μουσική. Εάν το έργο είναι ηχογράφηση ο κωδικός/οί των γλωσσών καταχωρούνται στο υποπεδίο \$d.
- Για **μαγνητοσκοπήσεις**, το υποπεδίο \$a περιλαμβάνει τον/τους κωδικό/ούς των ομιλούμενων ή τραγουδιστών γλωσσών που σχετίζονται με το τεκμήριο, καθώς και την νοηματική γλώσσα και όποιον/ους κωδικό/ούς γλώσσας συνοδευτικού ήχου. Οι κωδικοί των γλωσσών χρησιμοποιούνται για να παρέχουν πρόσβαση σε μία πηγή με έναν εναλλακτικό (προσβάσιμο) τρόπο όπως ορίζεται σε καθένα από τα υποπεδία \$p, \$q, ή \$r.
- Για **προβαλλόμενες μη κινούμενες εικόνες** όπως φιλμστριπς και διαφάνειες το υποπεδίο \$a περιλαμβάνει τον/τους κωδικό/ούς των γλωσσών του τεκμηρίου, καθώς και τις γλώσσες του τυχόντος συνοδευτικού έντυπου σεναρίου ή συνοδευτικού ήχου.
- Για **όλες τις άλλες μη κινούμενες εικόνες**, συμπεριλαμβανομένων πρωτότυπου ή ιστορικού γραφικού υλικού και αδιαφανές και μη-αδιαφανές γραφικό υλικό καθώς και **τριδιάστατα αντικείμενα**, το υποπεδίο \$a περιλαμβάνει τον κωδικό/ούς των γλωσσών που σχετίζονται με το τεκμήριο, π.χ. τίτλοι ή άλλο κείμενο σχετικό με το τεκμήριο ή τη συλλογή που είναι μέρος της κύριας πηγής πληροφοριών.

008/35-37 eng

041 0#\$aeng\$afrer\$aager\$aaita

[Οπτικοακουστικό τεκμήριο με ήχο ή ξεχωριστούς υπότιτλους στα Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ιταλικά].

008/35-37 eng

[Χωρίς πεδίο 041].

[Ηχος ή ξεχωριστοί τίτλοι μόνο στα Αγγλικά].

- Όταν ένα έργο είναι μετάφραση ή περιλαμβάνει μετάφραση ο κωδικός για τη γλώσσα της μετάφρασης καταχωρείται στο υποπεδίο \$a. Ο/οι κωδικός/οί για τη γλώσσα/ες του πρωτοτύπου καταχωρούνται στο υποπεδίο \$h. Ο/οι κωδικός/οί των ενδιάμεσων μεταφράσεων καταχωρούνται στο υποπεδίο \$k. Εάν ένα τεκμήριο είναι το πρωτότυπο με συνοδευτική μετάφραση, επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$a περιέχουν τους κωδικούς των γλωσσών της μετάφρασης και του πρωτοτύπου. Ο κωδικός/οί της/των γλώσσας/ων του πρωτοτύπου/ων καταχωρούνται επίσης σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$h.

008/35-37 eng

041 1#\$aeng\$hfre

*[Κείμενο στα Αγγλικά μεταφρασμένο από τα Γαλλικά].*

08/35-37 eng

041 1#\$aeng\$kger\$hswe

*[Το κείμενο στα Αγγλικά είναι μετάφραση ενός γερμανικού κειμένου. Το πρωτότυπο ήταν στα Σουηδικά].*

008/35-37 eng

041 1#\$aeng\$agrc\$hgrc

*[Υπάρχει το πρωτότυπο κείμενο στα Αρχαία Ελληνικά και αγγλική μετάφραση].*

008/35-37 eng

041 1#\$aeng\$hund

*[Το κείμενο είναι μία αγγλική μετάφραση και η γλώσσα του πρωτοτύπου είναι μη προσδιορισμένη].*

041 1#\$afre\$hger\$hrus

*[Το κείμενο είναι στα Γαλλικά και περιέχει τρία έργα: το πρώτο είναι μεταφρασμένο από τα Γερμανικά και δύο από τα Ρωσικά].*

008/35-37 eng

041 1#\$aeng\$hmul

*[Το τεκμήριο είναι μία ανθολογία Ινδικών ποιημάτων μεταφρασμένα στα Αγγλικά από πολλές Ινδικές γλώσσες].*

## **\$b – Κωδικός γλώσσας περίληψης ή σύνοψης (E)**

- Η γλώσσα/ες καταχωρούνται κατά την αγγλική αλφαβητική τους σειρά.
- Για κειμενικές πηγές, καταχωρείστε τη γλώσσα της περίληψης ασχέτως αν αυτή είναι η ίδια ή διαφορετική γλώσσα από αυτή που καταχωρήθηκε στο υποπεδίο \$a.

008/35-37 eng

041 0#\$aeng\$bfre\$bger\$bspa

*[Κείμενο στα Αγγλικά με περιλήψεις στα Γαλλικά, Γερμανικά και Ισπανικά].*

Για **μουσική**, το υποπεδίο \$b περιλαμβάνει τον/τους κωδικό/ους γλώσσας του υλικού που συνοδεύει τις ηχογραφήσεις, αν το συνοδευτικό υλικό περιλαμβάνει περιλήψεις των περιεχομένων μίας μη μουσικής ηχογράφησης ή τις περιλήψεις των τραγουδιών ή άλλων φωνητικών έργων (όχι μεταφράσεις του/των κειμένου/ων) που περιέχονται σε μία μουσική ηχογράφηση.

### **\$d – Κωδικός γλώσσας μελοποιημένου ή ομιλούντος κειμένου (E)**

Κωδικός/οι γλώσσας για το ακουστικό μέρος ενός τεκμηρίου, συνήθως το μελοποιημένο ή το ομιλόν περιεχόμενο μίας ηχογράφησης ή ενός αρχείου Η/Υ.

Ο κωδικός γλώσσας του πρώτου υποπεδίου \$d, εάν δεν υπάρχει υποπεδίο \$a, μπορεί επίσης να καταχωρηθεί στο πεδίο 008/35-37.

Σημείωση: Για υλικά στα οποία το ακουστικό μέρος ενός τεκμηρίου δεν αντιπροσωπεύει το κυρίως περιεχόμενο, ο/οι κωδικός/οι γλώσσας για το κειμενικό μέρος του κυρίως περιεχομένου του τεκμηρίου καταχωρείται στο υποπεδίο \$a.

008/35-37 eng

041 0#\$deng\$eeng\$efre\$eger

*[Ηχογράφηση στα Αγγλικά με το συνοδευτικό λιμπρέτο στα Αγγλικά, Γαλλικά και Γερμανικά].*

008/35-37 geo

041 0#\$3Megrel'skie pesni\$dgeo\$hgeo

041 1#\$3Guriïskie pesni\$dru\$s\$hgeo

041 0#\$3Program notes\$grus

*[Ηχογράφηση που περιλαμβάνει δύο έργα, ένα τραγουδισμένο στα Γεωργιανά και ένα τραγουδισμένο στα Ρώσικα και με σημειώσεις προγράμματος στα Ρώσικα].*

### **\$e – Κωδικός γλώσσας των λιμπρέτων (E)**

Για μουσική, ο κωδικός/οί γλώσσας/ών του έντυπου κειμένου του φωνητικού περιεχομένου του έργου.

Χρησιμοποιείται και όταν είναι συνοδευτικό υλικό και όταν έχει τυπωθεί με το τεκμήριο.

Σημείωση: Παρόλο το όνομα του, αυτό το υποπεδίο δεν περιορίζεται στα λιμπρέτα.

Όμως δεν χρησιμοποιείται για τεκμήρια που καταχωρούνται στο υποπεδίο \$g.

008/35-37 fre

041 0#\$afre\$efre\$eger\$eita

### **\$g – Κωδικός γλώσσας συνοδευτικού υλικού εκτός από λιμπρέτα και απομαγνητοφωνήσεις (E)**

Κωδικός/οί γλώσσας/ων του σημαντικού συνοδευτικού υλικού εκτός από περιλήψεις (υποπεδίο \$b), λιμπρέτα (υποπεδίο \$e), ή απομαγνητοφωνήσεις (υποπεδίο \$t).

Συμπεριλαμβάνει τεκμήρια όπως προγράμματα, προλόγους, σχόλια, εγχειρίδια, βιβλία κωδικών, οδηγίες χρήσης, κλπ. Για το **οπτικό υλικό**, το υποπεδίο \$g χρησιμοποιείται για όλα τα συνοδευτικά υλικά, εκτός από το συνοδευτικό έντυπο σενάριο ή τον συνοδευτικό ήχο (που καταχωρούνται στο υποπεδίο \$a).

008/35-37 ger

041 ##\$ager\$geng

*[Η φωτογραφική συλλογή έχει λεζάντες στα Γερμανικά και συνοδευτικό υλικό στα Αγγλικά].*

008/35-37 zxx

041 ##\$gfre

*[Το τεκμήριο είναι μία τυπωμένη εικόνα με συνοδευτικό υλικό στα Γαλλικά. Δεν υπάρχουν λεζάντες ή άλλο κείμενο σχετικό με το τεκμήριο].*

008/35-37 ###

041 0#\$geng

245 00\$aFlorida bird songs\$h[ηχογράφηση].

[Μία ηχογράφηση με σημειώσεις προγράμματος στη θήκη].

### **\$h – Κωδικός γλώσσας πρωτοτύπου (E)**

Κωδικός/οί γλώσσας/ων για την πρωτότυπη γλώσσα. Η πρωτότυπη γλώσσα μπορεί να καταχωρηθεί ανεξάρτητα από το αν ο Δείκτης 1 δηλώνει μία μετάφραση (δηλαδή Δείκτης 1 = 1). Ο κωδικός της γλώσσας είναι για την πρωτότυπη γλώσσα του αρχικού περιεχομένου του τεκμηρίου και δεν είναι απαραίτητο να καταχωρηθεί όταν το τεκμήριο δεν είναι μια μετάφραση.

008/35-37 eng

041 1#\$deng\$hfre\$hger\$hita

[Μια ηχογράφηση με τραγούδια στα Αγγλικά, αρχικά τραγουδισμένα στα Γαλλικά, Γερμανικά και Ιταλικά].

### **\$i – Κωδικός γλώσσας για ενδιάμεσες λεζάντες (E)**

Για βουβές ταινίες, ο/οι κωδικός/οί γλώσσας για τις ενδιάμεσες λεζάντες ή για τις κάρτες τίτλου. Οι ενδιάμεσες λεζάντες είναι μαγνητοσκοπημένο κείμενο που εμφανίζεται μεταξύ των σκηνών μιας βουβής ταινίας και προσφέρει διαλόγους ή αφήγηση.

041 1#\$ifre\$jeng\$jger

[DVD με ενδιάμεσες λεζάντες στα Γαλλικά και υπότιτλους στα Αγγλικά και Γερμανικά].

### **\$j – Κωδικός γλώσσας υποτίτλων (E)**

Κωδικοί γλωσσών για γραπτές γλώσσες που δίνουν πρόσβαση σε υλικό κινούμενων εικόνων, σε μορφή υποτίτλων. Δεν περιλαμβάνει τις γλώσσες των τίτλων τέλους, της θήκης ή του συνοδευτικού υλικού. Εάν χρειάζεται, η γλώσσα των τίτλων τέλους καταχωρείται στο πεδίο 546 (Σημείωση γλώσσας) και η γλώσσα της θήκης ή του συνοδευτικού υλικού καταχωρείται στο υποπεδίο \$g (Κωδικός γλώσσας συνοδευτικού υλικού εκτός λιμπρέτων) του πεδίου 041.

041 1#\$aeng\$bger\$jger

[Μια μαγνητοσκόπηση στα Αγγλικά περιλαμβάνει περίληψη στο κιβώτιο στα Γερμανικά και υπότιτλους στα Γερμανικά].

### **\$k – Κωδικός γλώσσας ενδιάμεσης μετάφρασης (E)**

Κωδικός/οί γλώσσας/ων για μία ενδιάμεση γλώσσα μεταξύ του πρωτοτύπου και της παρούσης μετάφρασης, όταν το τεκμήριο είναι μεταφρασμένο από μία ενδιάμεση γλώσσα διαφορετική από αυτή του πρωτοτύπου.

041 1#\$aeng\$kchi\$hsan

[Ένα βιβλίο μεταφρασμένο στα Αγγλικά από την κινεζική μετάφραση του πρωτοτύπου σανσκριτικού κειμένου].

### **\$p – Κωδικός γλώσσας λεζάντων (E)**

Κωδικοί γλωσσών για γλώσσες που χρησιμοποιούνται σε λεζάντες κινούμενων εικόνων, είτε είναι ανοικτές (Υπότιτλοι για κωφούς και ανθρώπους με προβλήματα ακοής) είτε κρυφές.

041 0#\$aeng\$peng

[Ένα βίντεο στα Αγγλικά που περιλαμβάνει κρυφές λεζάντες στα Αγγλικά.]

### **\$t – Κωδικός γλώσσας απομαγνητοφώνησης για οπτικοακουστικό υλικό (E)**

Για μη-μουσικό οπτικοακουστικό υλικό, ο/οι κωδικός/οί γλώσσας του τυπωμένου κειμένου του ομιλούντος περιεχομένου του τεκμηρίου.

Για μουσική, ο/οι κωδικός/οί γλώσσας του τυπωμένου κειμένου του τραγουδιστού ή/και του ομιλούντος περιεχομένου του τεκμηρίου καταχωρούνται στο \$e.

041 0#\$aeng\$teng

*[Μια διαδικτυακή πηγή με βίντεο για την προφορική ιστορία στα Αγγλικά, με απομαγνητοφώνηση στα Αγγλικά].*

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

008/35-37 eng

041 1#\$3Clyde and Bonnie\$aeng\$hger

041 1#\$3Busstopkisser\$aeng\$hger

041 1#\$3Helver's night\$aeng\$hpol

245 00\$aTheatre Café : \$bplays three.

*[Το βιβλίο περιλαμβάνει μεταφράσεις στα Αγγλικά τριών θεατρικών έργων, δύο από το πρωτότυπο γερμανικό και μία από το πρωτότυπο πολωνικό].*

008/35-37 jpn

041 1#\$3Gojira\$aajpn\$jeng\$hjpn

041 0#\$3Godzilla\$aeng\$heng

546 ##\$3Gojira\$aΣτα γιαπωνέζικα με επιλογή υποτίτλων στα αγγλικά.

546 ##\$3Godzilla\$aΣτα αγγλικά.

*[Το DVD περιλαμβάνει δύο ταινίες, μία με μουσική υπόκρουση στα Γιαπωνέζικα και μία με μουσική υπόκρουση στα Αγγλικά].*

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].



## 082 Ταξινομικός αριθμός Dewey (E)

Αντικατέστησε το 676 του Unimarc

Ο ταξινομικός αριθμός προέρχεται από την ηλεκτρονική ή την έντυπη εκδόση του Dewey Decimal Classification.

### Δείκτης 1 Τύπος έκδοσης

Δείκτης 1 = 7 Η έκδοση καθορίζεται στο υποπεδίο \$2(Πληροφορίες έκδοσης).

### Δείκτης 2 Πηγή ταξινομικού αριθμού

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

### \$a – Ταξινομικός αριθμός (E)

Ο ταξινομικός αριθμός που προέρχεται από μια έκδοση του Dewey Decimal Classification. Η πηγή του ταξινομικού αριθμού είναι οι ηλεκτρονικές ή οι έντυπες εκδόσεις του Dewey Decimal Classification.

082 7#\$a355.0217\$222

### \$2 – Πληροφορίες έκδοσης (ME)

Πληροφορία για την έκδοση από την οποία προέρχεται ο ταξινομικός αριθμός Dewey. Όταν υπάρχουν ταξινομικοί αριθμοί από διαφορετικές εκδόσεις, επαναλαμβάνουμε το πεδίο 082 για τον κάθε έναν από αυτούς.

Εάν ο ταξινομικός αριθμός Dewey προέρχεται από έντυπη έκδοση καταχωρήστε τον ως εξής: αριθμός έκδοσης / γλώσσα έκδοσης / χρονολογία έκδοσης ή δημοσίευσης.

Εάν ο ταξινομικός αριθμός Dewey προέρχεται από ηλεκτρονική έκδοση καταχωρήστε τον ως εξής: αριθμός έκδοσης / γλώσσα έκδοσης / ημερομηνία απόδοσης του αριθμού από την καταλογογράφο.

Οι γλώσσες καταχωρούνται σύμφωνα με τους τριγράμματος κωδικούς στο [MARC Code List for Languages](#) [του πρωτοτύπου].

Οι ημερομηνίες καταχωρούνται σύμφωνα με το ISO 8601 για την αποτύπωση ημερομηνίας και ώρας, στην μορφή XXXXMMHH.

082 7#\$a792.82\$223/eng/20190402

### Πολιτική βιβλιοθήκης

Καταχωρούμε μόνο τον αριθμό έκδοσης.

### \$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### \$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

082

04\$a363.37\$223\$1https://entities.oclc.org/worldcat/ddc/E3y6vCbQkp9TXgwpKd37hYQWhD

#### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

082 7#%a320\$223

## 09X Τοπικοί ταξιθετικοί αριθμοί

Τα πεδία 090-099 κρατούνται για τοπικούς ταξιθετικούς αριθμούς και τοπικούς ορισμούς.

Για την εξυπηρέτηση της ανταλλαγής δεδομένων, η τεκμηρίωση της δομής των πεδίων 09X και οι κανόνες εισαγωγής δεδομένων, πρέπει να παρέχονται στα μέρη που εμπλέκονται στην ανταλλαγή από τον φορέα που ηγείται της ανταλλαγής.

## 1XX Πεδία κύριας αναγραφής

Τα πεδία 100, 110, 111 και 130 περιέχουν μια επικεφαλίδα ονόματος ή ομοιόμορφου τίτλου που χρησιμοποιείται ως κύρια αναγραφή.

- Για τα μεικτά υλικά, αυτή η έννοια της υπευθυνότητας δεν είναι πάντα σαφής. Η κύρια αναγραφή μπορεί να περιέχει το όνομα του φυσικού προσώπου, της οικογένειας ή της οντότητας που είναι υπεύθυνη για την συγκέντρωση αυτών των υλικών. Εναλλακτικά, η κύρια αναγραφή μπορεί να περιέχει το όνομα του φυσικού προσώπου, της οικογενείας ή της οντότητας της οποίας το όνομα έχει η συλλογή.

## 100 Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή (ME)

Αντικατέστησε το 700 του Unimarc

Όνομα φυσικού προσώπου που χρησιμοποιείται ως κύρια αναγραφή σε μία βιβλιογραφική εγγραφή.

### Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου ως στοιχείο αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

### Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος

#### \$a – Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

Το όνομα μπορεί να είναι ένα επίθετο ή/και ένα δοτό (μικρό) όνομα, γράμματα, αρχικά, συντομογραφίες, φράσεις ή αριθμοί που χρησιμοποιούνται στη θέση ενός ονόματος ή ένα οικογενειακό όνομα.

Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση που συνδέεται με το όνομα καταχωρείται στο υποπεδίο \$c και μία πληρέστερη μορφή του ονόματος στο υποπεδίο \$q.

100 1#\$aWilliams, Martha E.

100 0#\$aMarcelle,\$cTante, pseud.

#### \$b – Αριθμός (ME)

Ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] ή ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] και το υπόλοιπο μέρος ενός δοτού ονόματος. Χρησιμοποιείται μόνο όταν ο Δείκτης 1 = 0 Αναγραφή σε δοτό όνομα (AAKK2 22.3B).

100 0#\$aJohn Paul\$bII,\$cPope,\$d1920-

100 0#\$aJohn\$bII Comnenus,\$cEmperor of the East,\$d1088-1143.

#### \$c – Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

Περιλαμβάνει: τίτλους αξιωμάτων, θέσης ή ευγενείας, π.χ. Sir, τίτλους προσφώνησης, π.χ. Mrs., αρχικά τίτλων σπουδών, π.χ. PhD ή μέλους οργανισμού, π.χ. F.L.A., αριθμό (ρωμαϊκό ή ελληνικό) που συνοδεύει ένα επίθετο (AAKK2 22.15) ή άλλες λέξεις ή φράσεις που συνοδεύουν το όνομα, π.χ. Αγία, ωρολογοποιός.

Η πληρέστερη μορφή ενός ονόματος καταχωρείται σε παρένθεση στο υποπεδίο \$q.

100 1#\$aRussell, John,\$cmap maker.

100 1#\$aSeuss,\$cDr.

100 1#\$aMasséna, André,\$cprince d'Essling,\$d1758-1817.

100 1#\$aAppleton, Victor,\$cII.

100 1#\$aByron, George Gordon Byron,\$cBaron,\$d1788-1824.

100 1#\$aBeethoven, Ludwig van,\$d1770-1827\$c(Spirit)

100 1#\$aMunro, Jean,\$cPh. D.

100 1#\$aChurchill, Winston,\$cSir,\$d1874-1965.

100 1#\$aWard, Humphrey,\$cMrs.,\$d1851-1920.

• Αν η επικεφαλίδα είναι ένα επίθετο ακολουθούμενο από ένα πρόθεμα χωρίς ενδιάμεσα δοτά ονόματα ή αρχικά δοτών ονομάτων, το πρόθεμα καταχωρείται σε ένα υποπεδίο \$c ώστε να μην θεωρηθεί δοτό (μικρό) όνομα κατά τη διαδικασία της ταξίθετης και αναζήτησης.

100 1#\$aWalle-Lissnijder,\$cvan de.

- Πολλαπλοί όμοροι τίτλοι ή άλλες λέξεις που σχετίζονται με ένα όνομα καταχωρούνται σε ένα μοναδικό υποπεδίο \$c.

100 0#\$aThomas,\$cAquinas, Saint,\$d1225?-1274.

- Το υποπεδίο \$c επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι λέξεις που συνδέονται με ένα όνομα χωρίζονται από υπο-στοιχεία που περιλαμβάνονται σε άλλα υποπεδία.

100 0#\$aBlack Foot,\$cChief,\$dd. 1877\$c(Spirit)

[Το υποπεδίο \$c επαναλαμβάνεται επειδή μεσολαβούν άλλα υποπεδία].

### **\$d – Χρονολογίες (ME)**

Χρονολογίες γέννησης, θανάτου, περιόδου ακμής ή οποιαδήποτε άλλη χρονολογία που χρησιμοποιείται με ένα όνομα.

Ο προσδιορισμός (π.χ., b., d., ca., fl., ?, cent., γ., πέθ., άκμ., π.) που χρησιμοποιείται με μία χρονολογία περιλαμβάνεται επίσης στο υποπεδίο \$d.

100 1#\$aRodgers, Martha Lucile,\$d1947-

100 1#\$aLuckombe, Philip,\$dd. 1803.

100 1#\$aMalalas, John,\$dca. 491-ca. 578.

100 1#\$aLevi, James,\$dfl. 1706-1739.

100 1#\$aJoannes Aegidius, Zamorensis,\$d1240 or 41-ca. 1316.

100 0#\$aJoannes,\$cActuarius,\$d13th/14th cent.

100 0#\$aPiri Reis,\$dd. 1554?

100 1#\$aSmith, John,\$d1882 Aug. 5-

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

100 1#\$aSmith, Elsie,\$d1900-1945,\$εμεταφράστρια

[Για όλους τους όρους που μπορείτε να επιλέξετε βλέπε στο: [Όροι ιδιοτήτων](#)].

### **\$j – Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)**

Πληροφορία για ονόματα όταν η υπευθυνότητα είναι άγνωστη, αβέβαιη, φανταστική ή ψευδώνυμη. Αυτή η πληροφορία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το όνομα μίας γνωστής καλλιτέχνης.

100 0#\$aE.S.,\$cMeister,\$d15th cent.,\$jFollower of

### **\$q – Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)**

100 1#\$aSmith, Elizabeth\$q(Ann Elizabeth)

### **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

Π.χ. Πανεπιστήμιο Αιγαίου.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlgaf.

100 1#\$aZhao, Yingzhu.\$0http://id.loc.gov/authorities/names/n2013039662\$2naf

## **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι το \$0 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτού του υποπεδίου.

100 1#\$aGrozelier, Leopold, \$εκαλλιτέχνης.

## **Διαστήματα**

- Τα όμορα αρχικά ενός ονόματος ή μία συντομογραφία ενός ονόματος και ένα όμορο όνομα ή ένα αρχικό γράμμα χωρίζονται μεταξύ τους με ένα διάστημα.

100 1#\$aEnschede, Ch. J.

- Αρχικά γράμματα που δεν αντιπροσωπεύουν όνομα προσώπου δεν χωρίζονται με διαστήματα.

100 1#\$aSharma, S. K., \$c M.P.H.

## **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. La) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

## 110 Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή (ΜΕ)

Αντικατέστησε το 710 του Unimarc όταν ο Δείκτης 1 = 0 Συλλογικό όργανο

Όνομα συλλογικού οργάνου ως κύρια αναγραφή μίας βιβλιογραφικής εγγραφής (ΑΑΚΚ2 21.1Β2).

Συλλογικά ονόματα είναι τα ονόματα οργανισμών, συλλόγων, επιχειρήσεων, εταιρειών, κυβερνήσεων, ιδρυμάτων, ΜΚΟ, θεατρικών ομάδων, κλπ.

Το 110 χρησιμοποιείται για:

- Συλλογικά όργανα που εισάγονται κατ' ευθείαν κάτω από το δικό τους όνομα.
- Συλλογικά όργανα που εισάγονται κάτω από το όνομα πολιτικών δικαιοδοσιών.
- Ανεξάρτητες πολιτικές δικαιοδοσίες.
- Ειδικά συλλογικά ονόματα, όπως εκκλησίες, καθεδρικοί ναοί, δόγματα, μοναστήρια, αποστολές, μουσικά γκρουπ, προγράμματα, σπουδές και πλοία.
- Ονόματα συνεδρίων, συνθηκών, εκθέσεων, αποστολών, φεστιβάλ και συναντήσεων που εισάγονται κάτω από το όνομα ενός συλλογικού οργάνου, π.χ. Labour Party (Great Britain). Conference.
- Τα ονόματα των συναντήσεων που αναγράφονται κάτω από ανώτερο ιεραρχικά συλλογικό όργανο μπαίνουν σε αυτό το πεδίο αντί στο πεδίο 111.
- Δεν χρησιμοποιούμε το πεδίο 110 στην ίδια αναγραφή με κάποιο από τα πεδία 100, 111 ή 130.

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Όταν σύμφωνα με τον κανόνα ΑΑΚΚ2 21.1Β2 η κύρια αναγραφή γίνεται κάτω από όνομα συλλογικού οργάνου ή συνάντησης το οποίο αναγράφεται κάτω από συλλογικό όργανο χρησιμοποιούμε το πεδίο 110.
- Όταν η κύρια αναγραφή γίνεται κατευθείαν κάτω από το όνομα συνάντησης χρησιμοποιούμε το πεδίο 111.
- Ονόματα συλλογικών οργάνων που περιέχουν λέξεις όπως συνέδριο ή συνάντηση <conference or congress> καταχωρούνται στα πεδία 110, π.χ., the Congress of Neurological Surgeons, ένα επιστημονικό όργανο, είναι όνομα συλλογικού οργάνου.
- Ωστόσο, αν έχετε αμφιβολίες για το αν μία συνάντηση είναι συλλογικό όργανο ή όχι χρησιμοποιήστε το πεδίο 111.

### Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου ως στοιχείο αναγραφής

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Μπορεί να είναι και όνομα εκκλησιαστικής ή διοικητικής μονάδας κάτω από το οποίο αναγράφεται το όνομα συλλογικού οργάνου, το τμήμα μίας πόλης ή ο τίτλος ενός έργου.  
110 1#Great Britain. \$b Home Office.

110 1#Fulda (Germany : Ecclesiastical principality)

110 1#San Francisco (Calif.). \$b Division of Mapping.

110 1#United States. \$b President (1981-1989 : Reagan)

- Τα ονόματα συλλογικών οργάνων που περιέχουν όνομα δικαιοδοσίας ως συστατικό μέρος του ονόματός τους ή προσδιορίζονται από ένα όνομα δικαιοδοσίας έχουν Δείκτη 1 = 2.

110 2#\$aArizona Family Planning Council.



Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Αυτές οι επικεφαλίδες μπορεί επίσης να έχουν προσδιορισμούς σε παρένθεση ή μπορεί να είναι ένα ακρωνύμιο ή αρχικά.

110 2#Alabama (Musical group)

110 2#Berlitz Schools of Languages of America.

110 2#National Gardening Association (U.S.)

110 2#United States Steel Corporation.

## Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος

### **\$a – Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας ως στοιχείο αναγραφής (ME)**

Όνομα συλλογικού οργάνου ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαιρέσεις, το όνομα δικαιοδοσίας κάτω από την οποία αναγράφεται ένα συλλογικό όργανο, το τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου. Επίσης το όνομα δικαιοδοσίας που είναι εκκλησιαστική μονάδα.

• Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση, το όνομα μίας δικαιοδοσίας, ή μία ημερομηνία (εκτός από την ημερομηνία μίας συνάντησης) δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

110 1#\$aUnited States.\$bCourt of Appeals (2nd Circuit)

110 2#\$aScientific Society of San Antonio (1904- )

110 2#\$aSt. James Church (Bronx, New York, N.Y.)

### **\$b – Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα ενός κατώτερου επιπέδου στην ιεραρχία συλλογικού οργάνου, όνομα τμήματος πόλης, ή το όνομα μίας συνάντησης που αναγράφονται κάτω από το όνομα του συλλογικού οργάνου ή της δικαιοδοσίας.

110 1#\$aParis.\$bMontmartre.

110 2#\$aInternational Labour Organisation.\$bEuropean Regional Conference.

### **\$c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε μία συνάντηση. Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$c.

110 2#\$aAmerican Library Association.\$bConference\$c(Washington, D.C.; \$cLondon, England)

• Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συλλογικού οργάνου ως προσδιορισμός σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

110 2#\$aEmpire State Building (New York, N.Y.)

### **\$d – Ημερομηνία συνάντησης (E)**

110 2#\$aCatholic Church.\$bPlenary Council of Baltimore\$(2nd :\$d1866)

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

110 2#\$aEastman Kodak Company,\$eχορηγός.

[Για όλους τους όρους που μπορείτε να επιλέξετε βλέπε στο: [Όροι ιδιοτήτων](#)].

### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υπο-στοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

- Για μία συνάντηση που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου το υποπεδίο \$g περιλαμβάνει επίσης ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα στα υποπεδία \$c, \$d, ή \$n.

110 1#\$aMinnesota.\$bConstitutional Convention\$d(1857 :\$gRepublican)

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί που συχνά χωρίζονται με κόμμα περιλαμβάνονται σε ένα μοναδικό υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί που έχουν ιεραρχική σχέση οι οποίοι συχνά χωρίζονται με τελεία, περιλαμβάνονται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

110 1#\$aUnited States.\$bCongress\$n(97th, 2nd session :\$d1982).\$bHouse.

### **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlga.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι το \$0 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτού του υποπεδίου.  
110 2#\$aMartin Marietta Corporation.\$bSpace Systems Division.  
110 1#\$aUnited States.\$bCongress\$n(87th :\$d1961-1962)

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή των αρχικών ενός ονόματος φυσικού προσώπου.  
110 2#\$aBrotherhood of Railway Trainmen (U.S.).\$bMinnesota State Legislative Board.  
110 2#\$aMetallurgical Society of AIME.\$bNew Jersey Chapter.  
110 2#\$aJ.C. Penney Co.
- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.  
110 2#\$aMonongalia Historical Society, Morgantown, W. Va.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Der) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.  
110 2#\$aLos Angeles County Bar Association
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.  
110 2#\$aÖsterreichischer Rundfunk.\$bChor.

## 111 Όνομα συνάντησης - Κύρια αναγραφή (ME)

Αντικατέστησε το 710 του Unimarc όταν ο Δείκτης 1 = 1 Συνάντηση

Όνομα συνάντησης που χρησιμοποιείται ως κύρια αναγραφή βλ. AAKK2 21.1B2.

- Όνομα συνάντησης είναι τα ονόματα αθλητικών συναντήσεων, συνεδρίων, εκθέσεων, φεστιβάλ και επιστημονικών αποστολών.
- Αν εισάγετε όνομα συνάντησης κάτω από όνομα συλλογικού οργάνου χρησιμοποιήστε το πεδίο 110.
- Το πεδίο 111 δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ίδια εγγραφή με κάποιο από τα πεδία 100, 110 ή 130.

### Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος της συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Το όνομα συνάντησης θεωρείται σε ευθεία μορφή ακόμα και αν περιέχει έναν προσδιορισμό σε παρένθεση, ακρωνύμια ή αρχικά.

### Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος

#### \$a – Όνομα συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής (ME)

Όνομα συνάντησης ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαιρέσεις.

- Προσδιοριστική πληροφορία σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.  
111 2#\$aInternational Symposium on Quality Control (1974- )
- Το όνομα συνάντησης δεν καταχωρείται κάτω από το όνομα δικαιοδοσίας όταν το όνομα συνάντησης διατυπώνεται σύμφωνα με τους AAKK2.

#### \$c – Τόπος συνάντησης (E)

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε η συνάντηση. Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$c.

- Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συνάντησης ως προσδιορισμός σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδια ονόματα δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.  
111 2#\$aWorld Peace Conference\$(1st :\$d1949 :\$cParis, France; \$cPrague, Czechoslovakia)  
111 2#\$aGovernor's Conference on Aging (N.Y.)

#### \$d – Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)

111 2#\$aColloquio franco-italiano di Aosta\$d(1982)

#### \$e – Εξαρτημένη μονάδα (E)

Όνομα μίας κατώτερης στην ιεραρχία μονάδας που αναγράφεται κάτω από το όνομα μίας συνάντησης.

111 2#\$aInternational Congress of Gerontology.\$eSatellite Conference\$d(1978 :\$cSydney, N.S.W.)

#### \$j – Ιδιότητα (E)

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

111 2#\$aStour Music Festival.\$bOrchestra,\$jαπεικόνιση.

## **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμός συνάντησης.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί που συχνά χωρίζονται με κόμμα περιλαμβάνονται σε ένα μοναδικό υποπεδίο \$n.
- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί που έχουν ιεραρχική σχέση και οι οποίοι συχνά χωρίζονται με τελεία, περιλαμβάνονται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.  
111 2#\$aInternational Symposium on Quality Control (1974- )\$n(3rd :\$d1978 :\$cTokyo, Japan)

## **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlga.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι το \$0 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτού του υποπεδίου.  
111 2#\$aSymposium on the Underground Disposal of Radioactive Wastes\$d(1979 :\$cOtaniemi, Finland)

- Το όνομα της υποδιαίρεσης μίας συνάντησης τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.  
111 2# $\$aInternational American Conference\$(8th :\$d1938 :\$cLima, Peru).\$eDelegation from Mexico.$

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.  
111 2# $\$aJ.J. Sylvester Symposium on Algebraic Geometry\$(1976 :\$cJohns Hopkins University)$   
111 2# $\$aOlympic Games\$(22nd :\$d1980 :\$cMoscow, R.S.F.S.R.)$
- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.  
111 2# $\$aPh. D. in Music Symposium\$(1985 :\$cBoulder, Colo.)$

### **Αρχικά άρθρα**

- Αρχικά άρθρα (π.χ. Het) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.  
111 2# $\$aLas Vegas Conference of Casino Owners\$(1985 :\$cLas Vegas, Nev.)$
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

## Ομοιόμορφοι τίτλοι

### Πολιτική Βιβλιοθήκης για τον ομοιόμορφο τίτλο (ΑΑΚΚ2 25.1)

Τους ομοιόμορφους τίτλους τους βρίσκουμε στο αρχείο καθιερωμένων τίτλων της ΕΒΕ.

- Για τις επικεφαλίδες ονόματος/τίτλου σε άλλη γλώσσα εκτός της ελληνικής συμβουλευόμαστε το αρχείο καθιερωμένων της LC και χρησιμοποιούμε ελληνικούς όρους στα υποπεδία που υποδεικνύουν οι κανόνες ΑΑΚΚ2 κεφ. 25.
- Αν χρειαστεί να δημιουργήσουμε εξ' αρχής έναν ομοιόμορφο τίτλο ή μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου ακολουθούμε τους κανόνες του κεφαλαίου 25 των ΑΑΚΚ2 και τον θέτουμε προς έγκριση στην υπεύθυνη καταλογογράφησης.
- Η εξειδίκευση των πεδίων και των παραδειγμάτων που είναι σχετικά με τους ομοιόμορφους τίτλους (130, 240, 600, 610, 611, 630, 700, 710, 711, 730, 800, 810, 811, 830) ακολουθούν εδώ την πρακτική της LC. Η πολιτική για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου καθορίζεται παραπάνω.
- Συνήθεις περιπτώσεις που χρειάζονται ομοιόμορφο τίτλο:
  1. Τίτλοι αρχαίων έργων (π.χ. Οδύσσεια, Ιλιάδα)
  2. Τίτλοι παλιών γνωστών ανώνυμων έργων (π.χ. Διγενής Ακρίτας)
  3. Ιερές γραφές (π.χ. Κοράνι)
  4. Συνθήκες (π.χ. του Αγίου Στεφάνου)
  5. Ονόματα σειρών (βλέπε πεδία 490 και 800-811 και 830)
  6. Τίτλοι έργων μουσικής και περιοδικών
  7. Πρωτότυποι τίτλοι μεταφράσεων μόνο όταν συντρέχει λόγος, δηλ. είναι γνωστά έργα και θέλουμε είτε να ξεχωρίσουμε δύο ή περισσότερους ίδιους τίτλους είτε να φέρουμε μαζί το ίδιο έργο που έχει δημοσιευτεί με διαφορετικούς τίτλους.
- Χρησιμοποιούμε το 130 όταν ένα έργο καταχωρείται κάτω από ομοιόμορφο τίτλο.
- Χρησιμοποιούμε το 240 για τον ομοιόμορφο τίτλο όταν το έργο καταχωρείται κάτω από όνομα προσώπου, συλλογικού οργάνου ή συνάντησης (100, 110, 111).
- Δεν κάνουμε ομοιόμορφο τίτλο τον τίτλο του πρωτοτύπου κάθε μεταφρασμένου έργου.
- Για πρόσθετες αναγραφές ονόματος/ομοιόμορφου τίτλου χρησιμοποιούμε τα πεδία 700, 710, 711 με τα απαραίτητα υποπεδία (\$a, \$t, κλπ.).
- Για περιπτώσεις ονόματος/ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα χρησιμοποιούμε τα πεδία 600, 610, 611 με τα απαραίτητα υποπεδία (\$a, \$t, κλπ.).
- Τα 800 \$t, 810 \$t, 811\$t και το 830 που αφορούν σειρές είναι επίσης με την ευρεία έννοια ομοιόμορφοι τίτλοι.
- Για τις περιπτώσεις ομοιόμορφων τίτλων (πρόσθετη αναγραφή υπό τον τίτλο) που χρησιμοποιούνται ως θέμα, π.χ. προγράμματα Η/Υ, βλέπε πεδίο 630.
- Για πρόσθετες αναγραφές ομοιόμορφου τίτλου (πρόσθετη αναγραφή υπό τον τίτλο) χρησιμοποιούμε το πεδίο 730.
- Ο τίτλος του έργου που καταλογογραφείται περιέχεται στο πεδίο 245.
- Το πεδίο 130 δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ίδια εγγραφή με κάποιο από τα πεδία 100, 110, 111 ή 240.
- Το πεδίο 240 χρησιμοποιείται στην ίδια εγγραφή με κάποιο από τα πεδία 100, 110, ή 111.

## 130 Ομοιόμορφος τίτλος – Κύρια αναγραφή (ME)

Αντικατέστησε το 500 του Unimarc όταν ο Δείκτης 2 = 1 Κύρια αναγραφή υπό τον ομοιόμορφο τίτλο

Κύρια αναγραφή κάτω από έναν ομοιόμορφο τίτλο κάνουμε όταν πληρούνται **και οι δύο** παρακάτω προϋποθέσεις:

1. Αν σύμφωνα με τους κανόνες ένα έργο αναγράφεται κάτω από τον τίτλο του (κύρια αναγραφή υπό τον τίτλο).

**ΚΑΙ**

2. α) έχει εμφανιστεί κάτω από διαφορετικούς τίτλους κάνοντας αναγκαίο να διαλέξουμε έναν αντιπροσωπευτικό τίτλο (δηλ. έναν ομοιόμορφο τίτλο) που θα τα συγκεντρώσει μαζί στον κατάλογο ή

β) περισσότερα από ένα έργα έχουν τον ίδιο τίτλο και χρειάζεται ένας προσδιορισμός για να τα ξεχωρίσουμε.

- Ο τίτλος του έργου που καταλογογραφείται περιέχεται στο πεδίο 245.
- Το πεδίο 130 δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ίδια εγγραφή με κάποιο από τα πεδία 100, 110, 111 ή 240.

130 0#\$aChanson de Roland.

130 0#\$aBible.\$lEnglish.\$sAuthorized.\$kSelections.\$f1970.

130 0#\$aTransactions of the Anarchists.\$plInitial part.

130 0#\$aBible.\$pO.T.\$pFive Scrolls.\$lHebrew.\$sBiblioteca apostolica vaticana.\$kManuscript.\$nUrbiniti Hebraicus 1.\$f1980.

130 0#\$aThree little pigs.

130 0#\$aSan Francisco journal (1980)

### Δείκτης 1 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An, Oi, Τα) στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

- Τα διακριτικά ή άλλοι ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου, το οποίο δεν ξεκινά με αρχικό άρθρο, δεν υπολογίζονται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.

130 0#\$a"Hsüan lai hsi kan" hsi lieh.

- Ένα αρχικό οριστικό ή αόριστο άρθρο συνήθως παραλείπεται από το πεδίο του ομοιόμορφου τίτλου, οπότε ο Δείκτης 1 = 0.

- Αν θέλουμε το αρχικό άρθρο να συμπεριληφθεί στη διαδικασία της αλφαβητικής ταξινόμησης και κατάταξης, τότε ο Δείκτης 1 = 0 επίσης.

130 0#\$aLos Angeles times.

### Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος



### **\$a – Ομοιόμορφος τίτλος (ME)**

Πληροφορίες σε παρένθεση που προστίθενται σε ένα τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία εκτός από την ημερομηνία υπογραφής συνθήκης που προστίθεται σε έναν ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης (βλ. υποπεδίο \$d).

130 0#Bible.\$ILatin.\$sVulgate. \$f 1454?

130 0#\$aKathy (Motion picture : 1981)

### **\$d – Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)**

Ημερομηνία υπογραφής που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης ή άλλης διακυβερνητικής συμφωνίας.

130 0#\$aConvention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms\$d(1950).\$kProtocols, etc.,\$d1963 Sept. 16.

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

130 0#\$aBible.\$ILatin.\$sVulgate.\$f1454?

- Χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδιους ομοιόμορφους τίτλους δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

130 0#\$aKing Kong (1933)

### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

130 0#\$aBible.\$gManuscripts, Latin.\$pN.T.\$pGospels (Lindisfarne gospels)

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου και περιλαμβάνει τους όρους Manuscript, Protocols, etc., Selections.

130 0#\$aBible.\$pO.T.\$pFive Scrolls.\$IHebrew.\$sBiblioteca apostolica vaticana.\$kManuscript.

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα π.χ. Polyglot) που χρησιμοποιούνται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

130 0#\$aBible.\$IHebrew.

### **\$m – Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)**

Όρος/οι που δηλώνουν το μέσο εκτέλεσης που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Εάν ο ομοιόμορφος τίτλος περιλαμβάνει ως μέρος του μέσου εκτέλεσης τη συντομογραφία “acc.” ή “unacc.”, αυτή η συντομογραφία καταχωρείται στο υποπεδίο \$m.

- Η συντομογραφία “unacc.” καταχωρείται στο υποπεδίο \$a όταν δεν είναι προσθήκη σε μία δήλωση μέσου εκτέλεσης.

- Όταν μία φράση όπως “rianos (2)”, “4 hands”, κλπ., ακολουθεί ένα συλλογικό ομοιόμορφο τίτλο για ένα ειδικό μέσο εκτέλεσης, περιλαμβάνεται στο υποπεδίο \$a.  
130 0#\$aDuets,\$mviolin, viola,\$nop. 10.\$nNo. 3.

[Επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου για έργο άγνωστου δημιουργού].

130 0#\$aSongs, unacc.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).

• Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα, ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

• Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

• Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

130 0#\$aEconomics library selections.\$nSeries I.

### **\$o – Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)**

Περιλαμβάνει τη συντομογραφία *arr.* που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

130 0#\$aGod save the king;\$oarr.\$f1982.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Όνομα μέρους που δηλώνει μία υποδιαίρεση του πρώτου αναφερόμενου μέρους/τμήματος καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$p.

130 0#\$aStatistical bulletin (Bamako, Mali).\$pSupplement.

130 0#\$aBible.\$pN.T.\$pCorinthians, 1st.

### **\$r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

130 0#\$aConcertos,\$mviolin, string orchestra,\$rD major.

### **\$s – Εκδοχή (E)**

Πληροφορία για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

130 0#\$aBible.\$pN.T.\$pLuke.\$lGreek.\$sCodex Sinaiticus.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlga.

130 0#\$aKing Kong (Motion picture : 1976)\$2naf

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτού του υποπεδίου.

130 0#\$aTen commandments.\$lEnglish & Hebrew.

- Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου.

130 0#\$aBible.\$pN.T.\$pMatthew.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ομοιόμορφου τίτλου παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν ο τίτλος πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

130 0#\$aLos Angeles times.

### **Διακριτικά**

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

## 20X - 24X Πεδία τίτλου και σχετικά με τον τίτλο

Τίτλος του τεκμηρίου που περιγράφεται στην εγγραφή και παραλλαγές και προηγούμενοι τίτλοι που επίσης εφαρμόζονται σε αυτό το τεκμήριο. Το πεδίο 245 (Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας) περιέχει τον τίτλο όπως εμφανίζεται στην κύρια πηγή πληροφοριών για τον τίτλο του τεκμηρίου (ή το υποκατάστατό του που δημιουργείται συμφώνως με τις οδηγίες καταλογογράφησης). Ο ομοιόμορφος τίτλος είναι ο κύριος τίτλος που θα συγκεντρώσει τεκμήρια που εμφανίζονται με διαφορετικούς τίτλους κάτω από αυτόν και ο τίτλος-κλειδί είναι ένας ειδικός μοναδικός τίτλος για περιοδικά. Αυτά τα πεδία μπορεί να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή σημείων πρόσβασης και την εμφάνιση σημειώσεων για τους διάφορους τίτλους, συνήθως οδηγούμενα από τις τιμές των δεικτών που σχετίζονται με τα πεδία όταν εισάγονται κάτω από μια επικεφαλίδα ονόματος.

## 210 Συντομευμένος τίτλος (περιοδικά δημοσιεύματα) (E)

Αντικατέστησε το 531 του Unimarc

Ένας συντομευμένος τίτλος για ταυτοποίηση ή ευρετηρίαση. Ένας συντομευμένος τίτλος-κλειδί δίνεται από τους οργανισμούς που ορίζουν τα ISSN και βασίζεται στον τίτλο-κλειδί (πεδίο 222).

- Άλλοι συντομευμένοι τίτλοι δίνονται από καταλογογραφικούς φορείς συμπεριλαμβανομένων και των υπηρεσιών τεκμηρίωσης.
- Οι συντομευμένοι τίτλοι μπορεί να δημιουργηθούν από τον φορέα καταλογογράφησης ή μπορεί να αντιγραφούν από το τεκμήριο.

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

Δεν δημιουργούμε συντομευμένους τίτλους. Τους αντιγράφουμε από το τεκμήριο, από το Εθνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης <https://eskep.ekt.gr/eskep/journal/search> ή από το Ulrich <https://ulrichsweb.serialssolutions.com/>.

### Δείκτης 1 Πρόσθετη αναγραφή τίτλου

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή

### Δείκτης 2 Τύπος

Δείκτης 2 = # Συντομευμένος τίτλος-κλειδί

Βασίζεται στον τίτλο που περιέχεται στο πεδίο 222 (Τίτλος-κλειδί).

Δείκτης 2 = 0 Άλλος συντομευμένος τίτλος

### \$a – Συντομευμένος τίτλος (ME)

210 1#\$aSurg. clin. North Am.

222 #4\$aThe Surgical clinics of North America

### \$b – Επεξηγηματικές πληροφορίες (ME)

Συντομευμένη μορφή των προσδιοριστικών πληροφοριών σε παρένθεση. Είναι η κατάλληλα συντομευμένη μορφή των προσδιοριστικών πληροφοριών που υπάρχουν σε παρένθεση στο πεδίο του τίτλου-κλειδί (πεδίο 222.)

210 1#\$aAnnu. rep. - Dep. Public Welfare\$b(Chic.)

222 #0\$aAnnual report - Department of Public Welfare\$b(Chicago)

### \$2 – Πηγή (E)

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την πηγή του συντομευμένου τίτλου, εάν η πηγή είναι γνωστή. Χρησιμοποιείται κυρίως όταν ο Δείκτης 2 = 0. Μπορεί επίσης να προστεθεί όταν ο Δείκτης 2 = # και μια άλλη πηγή συντομευμένων τίτλων χρησιμοποιεί την ίδια συντομογραφία όπως ο συντομευμένος τίτλος κλειδί. Κωδικός από: [Abbreviated Title Source Codes](#).

210 00\$aJAMA\$2dnIm

210 0#\$aJAMA j. Am. Med. Assoc.

### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 210 δεν τελειώνει με σημείο στίξης εκτός και αν η τελευταία λέξη του πεδίου είναι συντομογραφία, αρχικό/γράμμα, ή κάποιο στοιχείο που τελειώνει με ένα σημείο στίξης.

## 222 Τίτλος-κλειδί (περιοδικά δημοσιεύματα) (E)

Αντικατέστησε το 530 του Unimarc

Μοναδικός τίτλος περιοδικού δημοσιεύματος που δίνεται σε συνδυασμό με το ISSN που αναγράφεται στο υποπεδίο 022 και δίνεται από τα εθνικά κέντρα υπό την αιγίδα του ISSN Network.

- Καταχωρείται μόνο όταν αναγράφεται το ISSN και ο τίτλος-κλειδί πάνω στο τεκμήριο, ακόμα και αν ο τίτλος-κλειδί είναι πανομοιότυπος με τον κύριο τίτλο (AAKK2 12.8Γ).
- Το αν ένας τίτλος είναι τίτλος-κλειδί, το ελέγχουμε στο Εθνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης <https://eskep.ekt.gr/eskep/journal/search> ή στο Ulrichs <https://ulrichsweb.serialssolutions.com/title/1409659911123/110020>.

### Δείκτης 1 = # Μη προσδιορισμένος

#### Δείκτης 2 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An) στην αρχή ενός τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

222 #0\$aViva\$b(New York)

222 #0\$aCauses of death

- Διακριτικοί ή ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου τίτλου-κλειδί που δεν αρχίζει με ένα αρχικό άρθρο δεν μετρώνται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.

222 #0\$aÖsterreich in Geschichte und Literatur

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

Ο τίτλος αρχίζει με οριστικό ή αόριστο άρθρο το οποίο δεν υπολογίζεται στην διαδικασία ταξινόμησης και κατάταξης.

- Οποιοδήποτε διακριτικό σημείο (π.χ. τόνος) ή διάστημα ή σημείο στίξης που συνδέεται με το άρθρο και οποιοδήποτε σημείο στίξης ή διάστημα που προηγείται του πρώτου χαρακτήρα που ταξιθετείται περιλαμβάνεται στον αριθμό των μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων.

- Ωστόσο οποιοδήποτε διακριτικό (π.χ. τόνος) συνδέεται με τον πρώτο ταξιθετούμενο χαρακτήρα **δεν** συμπεριλαμβάνεται στους μη ταξιθετούμενους χαρακτήρες.

222 #4\$aThe Sourdough

222 #4\$aDer Öffentliche Dienst\$b(Köln)

### \$a – Τίτλος-κλειδί (ME)

### \$b – Επεξηγηματικές πληροφορίες (ME)

Πληροφορίες σε παρένθεση που προσδιορίζουν τον τίτλο ώστε να γίνει μοναδικός.

### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].



## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 222 δεν τελειώνει με κάποιο σημείο στίξης εκτός και αν η τελευταία λέξη του πεδίου είναι συντομογραφία ή δεξιά παρένθεση.

222 #0\$a101 gardening and outdoor ideas

245 00\$aWoman's day 101 gardening and outdoor ideas

222 #0\$aJournal of polymer science. Part B. Polymer letters

245 00\$aJournal of polymer science.\$nPart B,\$pPolymer letters.

222 #0\$aEconomic education bulletin\$b(Great Barrington)

245 00\$aEconomic education bulletin.

## 240 Ομοιόμορφος τίτλος (ME)

Αντικατέστησε το 500 του Unimarc

Το πεδίο αυτό χρησιμοποιείται όταν η κύρια αναγραφή γίνεται σε φυσικό πρόσωπο (100), συλλογικό όργανο (110), ή συνάντηση (111) και υπάρχει για το έργο και ομοιόμορφος τίτλος ο οποίος δεν χρησιμοποιείται ως κύρια αναγραφή (130).

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Κάνουμε αναγραφή ονόματος/τίτλου χρησιμοποιώντας κάποιο από τα πεδία 100, 110 ή 111 για το όνομα και το 240 για τον ομοιόμορφο τίτλο.
- Δεν χρησιμοποιούμε την εναλλακτική να κάνουμε 100, 110, 111 \$a Όνομα και \$t Τίτλος έργου (γινόταν προ ΑΑΚΚ2).
- Ο τίτλος της σελίδας τίτλου του έργου που καταλογογραφείται περιέχεται στο πεδίο 245 (Μνεία τίτλου).
- Το πεδίο 240 δεν χρησιμοποιείται όταν στην εγγραφή υπάρχει το πεδίο 130 (Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή).

### Δείκτης 1 Εκτύπωση ή εμφάνιση ομοιόμορφου τίτλου

Δείκτης 1 = 1 Τυπώνεται ή εμφανίζεται

### Δείκτης 2 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An) στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

- Τά διακριτικά ή άλλοι ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου, το οποίο δεν ξεκινά με αρχικό άρθρο, δεν υπολογίζονται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.
- Ένα αρχικό οριστικό ή αόριστο άρθρο συνήθως παραλείπεται από το πεδίο του ομοιόμορφου τίτλου, οπότε ο Δείκτης 2 = 0.
- Αν θέλουμε το αρχικό άρθρο να συμπεριληφθεί στη διαδικασία της αλφαβητικής ταξινόμησης και κατάταξης, τότε ο Δείκτης 2 = 0.

### \$a – Ομοιόμορφος τίτλος (ME)

Πληροφορίες σε παρένθεση που προστίθενται σε ένα τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία εκτός από την ημερομηνία υπογραφής συνθήκης που προστίθεται σε έναν ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης (βλ. υποπεδίο \$d).

100 1#\$aBullett, Gerald William,\$d1894-1958.

240 10\$aPoems.\$kSelections

110 1#\$aBritish Virgin Islands.

240 10\$aLaws, etc. (1969-1970)

### **\$d – Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)**

Ημερομηνία υπογραφής που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης ή άλλης διακυβερνητικής συμφωνίας.

110 1#*\$a*France.

240 10*\$a*Treaties, etc.*\$g*Poland,*\$d*1948 Mar. 2.*\$k*Protocols, etc.,*\$d*1951 Mar. 6

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

100 1#*\$a* Dostoyevsky, Fyodor *\$d*1821-1881.

240 10*\$a* Works. *\$k* Selections. *\$f*1987

- Η χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδιους ομοιόμορφους τίτλους δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο *\$f*.

### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου και περιλαμβάνει τους όρους Manuscript, Protocols, etc., Selections.

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα π.χ. Polyglot) που χρησιμοποιούνται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

100 1#*\$a*Beethoven, Ludwig van,*\$d*1770-1827.

240 10*\$a*Fidelio*\$n*(1814).*\$s*Libretto.*\$l*English & German

### **\$m – Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)**

Όρος/οι που δηλώνουν το μέσο εκτέλεσης που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Εάν ο ομοιόμορφος τίτλος περιλαμβάνει ως μέρος του μέσου εκτέλεσης τη συντομογραφία “acc.” ή “unacc.,” αυτή η συντομογραφία καταχωρείται στο υποπεδίο *\$m*.
- Η συντομογραφία “unacc.” καταχωρείται στο υποπεδίο *\$a* όταν δεν είναι προσθήκη σε μία δήλωση μέσου εκτέλεσης.
- Όταν μία φράση όπως “riano (2)”, “4 hands”, κλπ., ακολουθεί ένα συλλογικό ομοιόμορφο τίτλο για ένα ειδικό μέσο εκτέλεσης, περιλαμβάνεται στο υποπεδίο *\$a*.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).
  - Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο *\$n*.
- 100 1#*\$a*Beethoven, Ludwig van,*\$d*1770-1827.  
240 10*\$a*Fidelio*\$n*(1814).*\$s*Libretto.*\$l*English & German

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.
- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

#### **\$o – Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)**

Περιλαμβάνει τη συντομογραφία *arr.* που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

#### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Όνομα μέρους που δηλώνει μία υποδιαίρεση του πρώτου αναφερόμενου μέρους/τμήματος καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$p.

#### **\$r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

100 1#\$aBeethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.

240 10\$aSymphonies, \$nno.9, op. 125, \$rD major

#### **\$s – Εκδοχή (E)**

Πληροφορία για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

#### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

#### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

#### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlgaf.

#### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

#### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

#### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).



### **Στίξη**

- Το πεδίο 240 δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης εκτός και εάν η τελευταία λέξη του πεδίου είναι συντομογραφία, αρχικά ή δεδομένα που τελειώνουν με σημείο στίξης.
- Οι αγκύλες που συνήθως περιλαμβάνουν έναν ομοιόμορφο τίτλο δεν εισάγονται στη εγγραφή του MARC. Μπορεί να παράγονται αυτόματα από το σύστημα σε σχέση με αυτό το πεδίο.
- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου.
- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ομοιόμορφου τίτλου παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν ο τίτλος πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

### **Διακριτικά**

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξίθεση και κατάταξη.

## 242 Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα (E)

Αντικατέστησε το 541 του Unimarc

Μετάφραση του κύριου τίτλου από τον φορέα καταλογογράφησης όταν δεν εμφανίζεται ως παράλληλος τίτλος στο τεκμήριο που καταλογογραφείται.

- Μπορεί να παραχθεί από το σύστημα η σημείωση: Μεταφρασμένος τίτλος:
- Οι μεταφρασμένοι τίτλοι που εμφανίζονται ως παράλληλοι τίτλοι στο τεκμήριο καταχωρούνται στο πεδίο 245.

### Δείκτης 1 Πρόσθετη αναγραφή τίτλου

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή

### Δείκτης 2 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An) στην αρχή ενός τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

242 10\$aWorld of art.\$yeng

242 10\$aWoman.\$yeng

- Διακριτικοί ή ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου τίτλου που δεν αρχίζει με ένα αρχικό άρθρο δεν μετρώνται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

Ο τίτλος αρχίζει με οριστικό ή αόριστο άρθρο το οποίο δεν υπολογίζεται στην διαδικασία ταξινόμησης και κατάταξης.

- Οποιοδήποτε διακριτικό σημείο (π.χ. τόνος) ή διάστημα ή σημείο στίξης που συνδέεται με το άρθρο και οποιοδήποτε σημείο στίξης ή διάστημα που προηγείται του πρώτου χαρακτήρα που ταξιθετείται περιλαμβάνεται στον αριθμό των μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων.

- Ωστόσο οποιοδήποτε διακριτικό (π.χ. τόνος) συνδέεται με τον πρώτο ταξιθετούμενο χαρακτήρα **δεν** συμπεριλαμβάνεται στους μη ταξιθετούμενους χαρακτήρες.

242 14\$aThe Arab East.\$yeng

Λεπτομερείς περιγραφές των υποπεδίων \$a, \$b, \$c, \$h, \$n και \$p με παραδείγματα δίνονται στο πεδίο 245 (Τίτλος και δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας). Τα υπόλοιπα υποπεδία αναλύονται παρακάτω.

### \$y – Κωδικός της γλώσσας στην οποία μεταφράζεται ο τίτλος (ME)

Εξ' ορισμού gre

Κωδικός από: [MARC Code List for Languages](#).

### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το υποπεδίο που προηγείται του υποπεδίου \$y στο πεδίο 242 τελειώνει με τελεία.
- Βλέπε επίσης τα πεδία X30 για περισσότερες πληροφορίες για τη στίξη.
- Η εισαγωγική φράση: «Τίτλος μεταφρασμένος από την καταλογογράφο»: που συνήθως προηγείται της μετάφρασης του τίτλου δεν καταχωρείται στην εγγραφή MARC. Μπορεί να παράγεται από το σύστημα αυτόματα σε σχέση με αυτό το πεδίο.

242 10\$aWorld of art.\$yeng

242 14\$aThe Arab East.\$yeng



## 245 Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας (ME)

Αντικατέστησε το 200 του Unimarc

Περιοχή τίτλου και δήλωσης υπευθυνότητας της βιβλιογραφικής περιγραφής ενός έργου.

- Το πεδίο της δήλωσης του τίτλου αποτελείται από τον κύριο τίτλο και μπορεί επίσης να περιέχει τον γενικό προσδιορισμό υλικού, το υπόλοιπο του τίτλου, άλλες πληροφορίες για τον τίτλο, το υπόλοιπο της μεταγραφής της σελίδας τίτλου και δήλωση/εις υπευθύνότητας. Ο κύριος τίτλος περιλαμβάνει τον συντομευμένο τίτλο και τις άλλες παραλλαγές του τίτλου, τον αριθμητικό προσδιορισμό για ένα μέρος/τμήμα και το όνομα ενός μέρους/τμήματος.
- Για μεικτά υλικά, η δήλωση του τίτλου ορίζεται ως το όνομα με το οποίο είναι γνωστό το υλικό.
- Για συλλογές αρχειακού υλικού το πεδίο μπορεί να περιέχει τις περιεκτικές χρονολογίες (υποπεδίο \$f) ή το εύρος των χρονολογιών του μεγαλύτερου μέρους (υποπεδίο \$g), του υλικού τους.
- Για συλλογές αρχειακού υλικού που δεν έχουν επίσημο βιβλιογραφικό τίτλο, χρησιμοποιείται το υποπεδίο \$k (Μορφή).
- Το υποπεδίο \$k μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να δηλώσει τη «μορφή» ακόμα και αν ένας επίσημος τίτλος δίνεται στα υποπεδία \$a, \$b, και \$c.

### Δείκτης 1 Πρόσθετη αναγραφή τίτλου

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι ο τίτλος είναι η κύρια αναγραφή δηλ. δεν υπάρχει συγγραφέας)

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι υπάρχει συγγραφέας σε κάποιο από τα πεδία 1XX)

### Δείκτης 2 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An, Οι, Τα) στην αρχή ενός τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

245 10\$aWar of the worlds.

245 10\$aHarvard project manager.

- Διακριτικό ή ειδικό χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου τίτλου που δεν αρχίζει με ένα αρχικό άρθρο δεν μετρώνται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.

245 00\$a[Diary].

245 10\$a--as others see us.

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

Ο τίτλος αρχίζει με οριστικό ή αόριστο άρθρο το οποίο δεν υπολογίζεται στην διαδικασία ταξινόμησης και κατάταξης.

- Οποιοδήποτε διακριτικό σημείο (π.χ. τόνος) ή διάστημα ή σημείο στίξης που συνδέεται με το άρθρο και οποιοδήποτε σημείο στίξης ή διάστημα που προηγείται του πρώτου χαρακτήρα που ταξιθετείται περιλαμβάνεται στον αριθμό των μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων.

- Ωστόσο οποιοδήποτε διακριτικό (π.χ. τόνος) συνδέεται με τον πρώτο ταξιθετούμενο χαρακτήρα **δεν** συμπεριλαμβάνεται στους μη ταξιθετούμενους χαρακτήρες.

245 04\$aThe Year book of medicine.  
 245 12\$aL'enfant criminal.  
 245 05\$a[The Part of Pennsylvania that ... townships].  
 245 16\$a--the serpent--snapping eye.  
 245 18\$aThe ... annual report to the Governor.  
 245 14\$aHē Monē tou Horous Sina. (Δείκτης 2 = 4 για το hē με το διακριτικό σημείο και το διάστημα)  
 245 15\$aTōn meionotētōn eunoia :\$bmythistorēma /\$cSpyrou Gkrintzou.  
 245 15\$aThe "winter mind" :\$bWilliam Bronk and American letters /\$cBurt Kimmelman.

### **\$a – Τίτλος (ME)**

Κύριος τίτλος και εναλλακτικός τίτλος χωρίς τον προσδιορισμό αριθμού ή ονόματος μέρους.

- Αυτό το υποπεδίο περιλαμβάνει μόνο τον πρώτο τίτλο χωριστών έργων (υπό του ίδιου ή διαφορετικών συγγραφέων/συνθετών) σε μία συλλογή που δεν έχει συλλογικό τίτλο (AAKK2 1.1Z3). Όποιοι άλλοι τίτλοι του ίδιου συγγραφέα καταχωρούνται στο υποπεδίο \$b.

- Τίτλοι και μνείες ευθύνης διαφορετικών συγγραφέων καταχωρούνται στο υποπεδίο \$c. Βλ. επίσης: [Τεκμήρια που περιλαμβάνουν πολλά έργα με έναν, πολλούς συγγραφείς, ή ανώνυμα](#)

Το υποπεδίο \$a περιέχει τον τίτλο και το κατάλληλο σημείο στίξης που εισάγει τα δεδομένα του υποπεδίου \$b, π.χ. (=) αν ακολουθεί παράλληλος, (:;) αν ακολουθεί υπότιτλος, (;) αν ακολουθούν άλλοι τίτλοι του ίδιου συγγραφέα, ή του υποπεδίου \$c (/) αν ακολουθεί η μνεία ευθύνης. Αν το υποπεδίο \$a ακολουθείται από το υποπεδίο \$h τότε τα σημεία στίξης που εισάγουν τα άλλα υποπεδία περιλαμβάνονται στο τέλος του \$h.

245 10\$aMap of Amish farmland, Lancaster County, Pennsylvania.

245 00\$aProceedings /\$c...

245 00\$aETZ :\$b...

245 00\$aJohn Eager Howard.

245 13\$aAn interpretation of Zarahemla ...

245 10\$aUnder the hill, or, The story of Venus and Tannhauser.

245 10\$a[Seventeen poems].

245 00\$aConcerto for piano, with chamber music ensemble, op. 26 (1961).

245 00\$aHamlet ;\$bRomeo and Juliette ; Othello ...

245 00\$aOklahoma\$h[ηχογράφηση] ;\$bCarousel ; South Pacific ...

### **\$b – Υπόλοιπο του τίτλου (ME)**

Τα δεδομένα συμπεριλαμβάνουν παράλληλους τίτλους (Unimarc \$d), άλλους τίτλους σε τεκμήρια που δεν έχουν συλλογικό τίτλο του ίδιου συγγραφέα (Unimarc σε επαναλαμβανόμενα \$a) και υπότιτλους (Unimarc \$e).

- Το υποπεδίο \$b περιλαμβάνει όλα τα δεδομένα που ακολουθούν το πρώτο σημείο στίξης με το οποίο τελειώνει το υποπεδίο \$a.

- Το υποπεδίο τελειώνει με το σημείο στίξης που εισαγάγει την πνευματική υπευθυνότητα, δηλ. την πρώτη κάθετο (/).

- Ή με το σημείο στίξης (.) όταν ακολουθεί το υποπεδίο \$n (Αριθμός μέρους) ή το υποπεδίο \$r (Όνομα μέρους).

- Σημειώστε ότι το υποπεδίο \$b δεν επαναλαμβάνεται για κάθε επιπλέον παράλληλο τίτλο, υπότιτλο ή τίτλο (όταν το τεκμήριο έχει τον ίδιο συγγραφέα). Τα στοιχεία αυτά γράφονται σε αυτό το υποπεδίο με την κατάλληλη στίξη.

245 10\$aPrivate eyeballs :\$ba golden treasury of bad taste.  
 245 10\$aConference on Industrial Development in the Arab Countries :\$b[proceedings].  
 245 00\$aLord Macaulay's essays ;\$band, Lays of ancient Rome.  
 245 10\$aDistribution of the principal kinds of soil :\$borders, suborders, and great groups : National Soil Survey Classification of 1967.  
 245 00\$aColorado heritage :\$bthe journal of the Colorado Historical Society.  
 245 10\$aCeramic forum international :\$bCFI : Berichte der DKG.  
 245 10\$aTrade Union Fellowship Program :\$b[announcement].  
 245 00\$aMap of Nelson, Richmond, Motueka :\$bscale 1:20000.

### **\$c – Δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας, κλπ. (ME)**

Πρώτη δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας ή/και όποια υπολειπόμενα στοιχεία του πεδίου που δεν έχουν καταχωρηθεί σε κάποιο άλλο υποπεδίο, π.χ. παράλληλοι τίτλοι που έχουν και μνείες ευθύνης σε περισσότερες από μία γλώσσες (AAKK2 1.1ΣΤ10). Για έργα χωρίς συλλογικό τίτλο περιλαμβάνει τους τίτλους των έργων και τις σχετικές μνείες ευθύνης των διαφορετικών συγγραφέων.

- Το υποπεδίο \$c περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία που ακολουθούν την πρώτη κάθετο (**I**). Τα δεδομένα καταχωρούνται σε αυτό το υποπεδίο με την κατάλληλη, κάθε φορά, στίξη τους.
- Μετά το υποπεδίο \$c δεν εισάγουμε κανένα άλλο υποπεδίο του πεδίου 245.

245 04\$aThe plays of Oscar Wilde /\$cAlan Bird.  
 245 10\$aHow to play chess /\$cKevin Wicker ; with a foreword by David Pritchard ; illustrated by Karel Feuerstein.  
 245 14\$aThe analysis of the law /\$cSir Matthew Hale. The students companion / Giles Jacob.  
 245 00\$aManagement report.\$nPart I /\$cU.S. Navy's Military Sealift Command.  
 245 00\$aBétail et volaille /\$cBureau des statistiques de Québec = Livestock and poultry / Quebec Bureau of Statistics.  
 245 00\$aConcerto per piano n. 21, K 467\$h[ηχογράφηση] /\$cW.A. Mozart. L'assedio di Corinto. Ouverture / G. Rossini.

### **\$f – Περιεκτικές χρονολογίες (ME)**

Χρησιμοποιείται μόνο για αρχειακό υλικό.

- Χρονολογική περίοδος κατά την οποία δημιουργήθηκε το σύνολο του περιεχομένου του περιγραφόμενου υλικού.

245 00\$aShort-Harrison-Symmes family papers,\$f1760-1878.  
 245 00\$kLetter,\$f1901 March 6,\$bDublin, to Henrik Ibsen, Kristiana [Oslo].

### **\$g – Χρονολογίες του μεγαλύτερου μέρους (ME)**

Χρησιμοποιείται μόνο για αρχειακό υλικό.

- Χρονική περίοδος κατά την οποία δημιουργήθηκε το μεγαλύτερο μέρος του περιγραφόμενου υλικού.

245 00\$kRecords,\$f1939-1973\$g1965-1972.  
 245 10\$kEmployment applications\$gJan.-Dec. 1985.

### **\$h – Προσδιορισμός υλικού (ME)**

Αντικατέστησε το \$b του Unimarc

Προσδιορισμός υλικού που χρησιμοποιείται με την δήλωση του τίτλου.

- Ο προσδιορισμός υλικού γράφεται με πεζά γράμματα, μέσα σε αγκύλες, στη γλώσσα του φορέα καταλογογράφησης.

- Ακολουθεί τα υποπεδία \$a, \$n και \$p και προηγείται των υποπεδίων \$b, \$c.

245 04\$aThe Green bag\$h[μικροφόρμα] :\$ba useless but entertaining magazine for lawyers.

245 14\$aThe New Lost City Ramblers with Cousin Emmy\$h[sound recording].

245 03\$aLa mer\$h[sound recording] ;\$bKhamma ; Rhapsody for clarinet and orchestra /\$cClaude Debussy.

[Τεκμήριο χωρίς συλλογικό τίτλο].

### **\$k – Μορφή (E)**

Χρησιμοποιείται μόνο για αρχειακό υλικό.

- Όρος που περιγράφει την μορφή του περιγραφόμενου υλικού, που ορίζεται από την εξέταση των φυσικών χαρακτηριστικών, το θέμα του πνευματικού περιεχομένου ή τον τύπο της παρουσίασης της πληροφορίας που περιέχουν π.χ. ημερολόγια, κατάλογοι, υπομνήματα, κλπ.

245 10\$aFour years at Yale :\$kdairies,\$f1903 Sept. 16-1907 Oct. 5.

245 00\$aPL 17 Hearing Files\$kCase Files\$f1974\$pDistrict 6\$hmicrofilm (jacketted in fiche).

245 14\$aThe charity ball :\$ba comedy in four acts :\$ktypescript,\$f1889 /\$cby David Belasco and Henry C. DeMille.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αντικατέστησε το \$h του Unimarc

- Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα του τίτλου του έργου που καταλογογραφείται. Ως αρίθμηση ορίζεται η ένδειξη της διαδοχής σε οποιαδήποτε μορφή, π.χ. Supplement A, Βιβλίο δεύτερο.

- Σε τίτλους μουσικών έργων η αρίθμηση του έργου <opus>, ή ο αριθμός του θεματικού ευρετηρίου δεν συμπεριλαμβάνονται συνήθως στο υποπεδίο \$n.

- Το υποπεδίο \$n ακολουθεί μία τελεία (.) εκτός αν το προηγούμενο υποπεδίο τελειώνει με συντομογραφία, αρχικά ή ένα γράμμα ή άλλα στοιχεία που τελειώνουν με κάποιο τελικό σημείο στίξης.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου εισάγονται σε ένα υποπεδίο \$n χωρισμένοι με κόμμα.

245 00\$aMore!\$n3 /\$cHerbert Puchta ... [et al.].

245 10\$aFaust.\$nPart one.

245 14\$aThe Bookman.\$nPart B.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αντικατέστησε το \$i του Unimarc

Ονομαστικός προσδιορισμός ενός μέρους/τμήματος ενός τίτλου.

- Το υποπεδίο \$p ακολουθεί μία τελεία (.) όταν προηγείται ένα υποπεδίο \$a, \$b ή άλλο υποπεδίο \$r.

- Το υποπεδίο \$p ακολουθεί ένα κόμμα (,) όταν προηγείται ένα υποπεδίο \$n.

Τα υποπεδία \$n και \$p επαναλαμβάνονται μόνο όταν ακολουθούν κάποιο από τα υποπεδία \$a, \$b, \$n ή \$p.

- Αν ένας τίτλος που αναγράφεται στο υποπεδίο \$c περιλαμβάνει το όνομα ή/και την αρίθμηση ενός μέρους/τμήματος, αυτά τα στοιχεία δεν αναγράφονται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n και \$p.

245 10\$aAdvanced calculus.\$pStudent handbook.

245 10\$aInternationale Strassenkarte.\$pEurope 1:2.5 Mio. :\$bmit Register = International road map.\$pEurope, 1:2.5 mio : with index /\$cRV Reise- und Verkehrsverlag.

245 00\$aHistorical statistics.\$pSupplement /\$c...

245 00\$aDissertation abstracts.\$nA,\$pThe humanities and social sciences.

245 00\$aDeutsche Bibliographie.\$pWöchentliches Verzeichnis.\$nReihe B,\$pBeilage, Erscheinungen ausserhalb des Verlagsbuchhandels :\$bAmtsblatt der Deutschen Bibliothek.

245 10\$aZentralblatt für Bakteriologie, Parasitenkunde, Infektionskrankheiten und Hygiene.\$n1. Abt. Originale.\$nReihe B,\$pHygiene, Krankenhaushygiene, Betriebshygiene, präventive Medizin.

245 00\$aAnnual report of the Minister of Supply and Service Canada under the Corporations and Labour Unions Returns Act.\$nPart II,\$pLabour unions =\$bRapport annuel du ministre des Approvisionnements et services Canada présenté sous l'empire et des syndicats ouvriers.\$nPartie II,\$pSyndicats ouvriers.

## **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **Στίξη**

- Το πεδίο 245 τελειώνει με τελεία ακόμα και αν υπάρχει και άλλο σημείο στίξης εκτός και αν η τελευταία λέξη του πεδίου είναι μία συντομογραφία, αρχικά ή δεδομένα που τελειώνουν με κάποιο τελικό σημείο στίξης.

245 10\$aCosmic search.

245 00\$aMarcel Marceau, ou, L'art du mime.

245 10\$aWelcome aboard! :\$byour career as a flight attendant /\$cBecky S. Bock, Cheryl A. Cage.

245 00\$a Who is it?

245 10\$a Hearne Brothers official polyconic projection map of Greater Knoxville with all of Knox County /\$cHearne Brothers, cartographers ; production staff, G. Lee Graham ... [et al.].

- Βλέπε επίσης στην περιγραφή των υποπεδίων για περισσότερες πληροφορίες στίξης.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ όμορων αρχικών (με ή χωρίς τελείες) που εμφανίζονται σε ένα τίτλο.

245 10\$aNBA in action.

245 10\$aH.G. Wells and the world state.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

245 10\$aMercer County, Virginia (W. Va.) 1850 census.

- Τα αποσιωπητικά καταχωρούνται εάν εμφανίζονται μετά την πρώτη λέξη του τίτλου. Βάλτε ένα διάστημα πριν και μετά τα αποσιωπητικά που εμφανίζονται μέσα στα δεδομένα. Μη βάζετε διάστημα μετά τα αποσιωπητικά όταν ακολουθούνται από κόμμα, τελεία, θαυμαστικό ή ερωτηματικό.

245 10\$aAzul ... y poemas /\$cRubén Darío.

## 246 Παραλλαγές τίτλου (E)

Αντικατέστησε τα 510, 512, 513, 514, 515, 516, 517 του Unimarc

Παραλλαγές του τίτλου που εμφανίζονται σε διαφορετικά μέρη ενός τεκμηρίου ή ένα μέρος του κύριου τίτλου, ή μία εναλλακτική μορφή του τίτλου όταν αυτή διαφέρει σημαντικά από τον τίτλο στο πεδίο 245 και συμβάλλουν στην περαιτέρω ταυτοποίηση του τεκμηρίου.

- Για τεκμήρια που αποτελούνται από πολλά έργα και δεν έχουν συλλογικό τίτλο, το πεδίο 246 χρησιμοποιείται μόνο για τους τίτλους που σχετίζονται με τον τίτλο που επιλέγεται ως κύριος τίτλος, συνήθως το πρώτο έργο το οποίο κατανομάζεται στην κύρια πηγή πληροφοριών.
- Οι τίτλοι που σχετίζονται με τα άλλα έργα καταχωρούνται στο πεδίο 740 (Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος) ή σε ένα άλλο από τα 7XX πεδία (Πρόσθετη αναγραφή).
- Όταν εμφανίζονται/τυπώνονται ως σημείωση, οι παραλλαγές των τίτλων συνήθως ακολουθούν έναν εισαγωγικό όρο ή φράση η οποία παράγεται ως μία σταθερά εμφάνισης που βασίζεται στην τιμή στον Δείκτη 2.

### Δείκτης 1 Δείκτης σημείωσης/πρόσθετης αναγραφής

#### Δείκτης 1 = 1 Γίνεται σημείωση και πρόσθετη αναγραφή

246 13\$aCalifornia State Assembly file analysis

#### Δείκτης 1 = 3 Δεν γίνεται σημείωση, γίνεται πρόσθετη αναγραφή

245 00\$aJournal for general philosophy of science = \$bZeitschrift für allgemeine Wissenschaftstheorie

246 31\$aZeitschrift für allgemeine Wissenschaftstheorie

### Δείκτης 2 Τύπος του τίτλου

Τύπος του τίτλου ο οποίος καταχωρείται στο πεδίο 246. Χρησιμοποιείται για την παραγωγή μιας σταθεράς εμφάνισης η οποία συνήθως προηγείται του τίτλου όταν παράγονται σημειώσεις από αυτό το πεδίο.

#### Δείκτης 2 = # Ο τύπος δεν προσδιορίζεται

Δεν παρέχεται καμία πληροφορία στο δείκτη ως προς τον τύπο του τίτλου. Η πληροφορία μπορεί να καταχωρηθεί στο υποπεδίο \$i (Εισαγωγική φράση) όταν απαιτείται μια ειδική εμφάνιση, ή η τιμή χρησιμοποιείται για τίτλους που δεν αντιμετωπίζονται από τις υπόλοιπες τιμές.

245 00\$a4 corners power review.

246 1#\$aFour corners power review

246 1#\$iTίτλος πλαισίου:\$aWelcome to big Wyoming

245 10\$aComputerized engineering index.

246 1#\$iΕπίσης γνωστό ως:\$aCOMPENDEX

245 10\$aDevelopment of laser velocimeter system for flame studies.

246 1#\$iΕπαυξημένος τίτλος:\$aDevelopment of electro-optical laser velocimeter system for flame studies

245 00\$aAfrican seminar [sic] series.

246 1#\$aAfrican seminar series

## **Δείκτης 2 = 0 Μέρος του τίτλου**

Μπορεί να παραχθεί μία πρόσθετη αναγραφή από την τιμή 1 στον Δείκτη 1. Δεν παράγεται σημείωση.

Ο τίτλος που καταχωρείται στο πεδίο 246 είναι το μέρος του τίτλου για το οποίο θέλουμε να δημιουργήσουμε ένα σημείο πρόσβασης ή μία πρόσθετη αναγραφή, αλλά ο οποίος δεν απαιτεί την παραγωγή μίας σημείωσης από το πεδίο. Παραδείγματα για τα οποία χρησιμοποιείται η τιμή 0 είναι τα ακόλουθα. Τμήματα του τίτλου στο πεδίο 245 όπως τίτλοι μέρους ή τμήματος (υποπεδίο \$p), εναλλακτικοί τίτλοι (υποπεδίο \$a), και τμήματα του κύριου τίτλου/σύντομου τίτλου για τα οποία επιθυμούμε σημείο πρόσβασης (υποπεδίο \$a). Το τμήμα του τίτλου μεταγράφεται όπως εμφανίζεται.

245 00\$aFresenius' Zeitschrift für analytische Chemie.

246 30\$aZeitschrift für analytische Chemie

245 00\$aAmerican Council on Education studies.\$nSeries III,\$pFinancial advisory services

246 30\$aFinancial advisory services

245 04\$aThe Berkley book of modern writing.

246 30\$aModern writing

[Ο τίτλος ο οποίος διακρίνεται μέσω των τυπογραφικών στοιχείων].

Άλλες πληροφορίες για τον τίτλο όταν το υποπεδίο \$b στο πεδίο 245 αποτελείται από αρκτικόλεξο ή όταν η πλήρης μορφή του τίτλου δεν επιλέχθηκε ως κύριος τίτλος.

245 00\$aLibrary resources market place :\$bLRMP.

246 10\$aLRMP

## **Δείκτης 2 = 1 Παράλληλος τίτλος**

Ο παράλληλος τίτλος ο οποίος είναι καταχωρημένος στο υποπεδίο \$b του πεδίου 245. Δεν παράγεται σημείωση.

Ο παράλληλος τίτλος είναι ένας τίτλος σε άλλη γλώσσα για τον οποίο θέλουμε να δημιουργήσουμε ένα σημείο πρόσβασης ή μία πρόσθετη αναγραφή. Όταν έχουν καταχωρηθεί ένας ή περισσότεροι παράλληλοι τίτλοι στο πεδίο 245, κάθε παράλληλος τίτλος επίσης καταχωρείται σε ένα ξεχωριστό πεδίο 246.

245 00\$aJapan report =\$bNihon.

246 11\$aNihon

245 00\$aModern problems of pharmacopsychiatry =\$bModerne Probleme der Pharmakopsychiatrie = Problèmes actuels de pharmacopsychiatrie.

246 31\$aModerne Probleme der Pharmakopsychiatrie

246 31\$aProblèmes actuels de pharmacopsychiatrie

*Σημείωση:* Όταν καταγράφουμε παράλληλους τίτλους, τα υποπεδία \$n and \$p χρησιμοποιούνται όταν χρειάζεται ακόμα και αν ο παράλληλος τίτλος στο πεδίο 245 δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

246 31\$aArchives for meteorology, geophysics, and bioclimatology.\$nSerie A,\$pMeteorology and geophysics



## **Δείκτης 2 = 2 Διακριτικός τίτλος**

Ιδιαίτερος τίτλος ο οποίος εμφανίζεται επιπροσθέτως του κανονικού τίτλου σε μεμονωμένα τεύχη ενός τεκμηρίου και με τον οποίο ένα τεύχος μπορεί να είναι γνωστό.

*Οι διακριτικοί τίτλοι:* μπορεί να παραχθούν με την σημείωση για εμφάνιση.

- Οι διακριτικοί τίτλοι βρίσκονται συνήθως σε ετήσιες εκθέσεις, επετηρίδες ή πρακτικά συνεδρίων όταν ένα τεύχος είναι αφιερωμένο σε ένα συγκεκριμένο θέμα.
  - Οι διακριτικοί τίτλοι δεν θα πρέπει να συγχέονται με τους μεμονωμένους τίτλους (δηλ., αναλυτικά στοιχεία) μέσα σε μία σειρά.
  - Οι διακριτικοί τίτλοι καταχωρούνται στο πεδίο 246 μόνο εάν ο συγκεκριμένος τόμος είναι πιθανόν να είναι γνωστός με τον ιδιαίτερό τίτλο του.
  - Το υποπεδίο \$f χρησιμοποιείται πάντα με έναν ιδιαίτερο τίτλο.
  - Το υποπεδίο \$c χρησιμοποιείται πάντα με έναν διακριτικό τίτλο.
- 245 00\$aAnnual report /\$cEconomic Development Administration.  
246 12\$cCreating jobs\$f1980  
245 00\$aCommodity year book.  
246 12\$aCommodities in industry\$f1940  
246 12\$aCommodity statistics\$f1942

*Σημείωση:* Αν πολλά ή και όλα τα τεύχη έχουν διακριτικούς τίτλους, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα πεδίο 500 (Γενική σημείωση) αντί ένα πεδίο 246 για κάθε έναν τίτλο.

500 ##\$aΜερικά τεύχη έχουν επίσης διακριτικό τίτλο.

## **Δείκτης 2 = 3 Άλλες παραλλαγές του τίτλου:**

Ένας άλλος τίτλος ο οποίος εμφανίζεται στο τεκμήριο και δεν υποδεικνύεται καταλλήλως από τις υπόλοιπες τιμές.

*Οι άλλοι τίτλοι:* μπορεί να παραχθούν με την σημείωση για την εμφάνιση.

Χρησιμοποιείται όταν το υποπεδίο \$i δεν χρησιμοποιείται για την καταχώρηση συγκεκριμένου κειμένου.

Οι άλλοι τίτλοι περιλαμβάνουν: ψευδοτίτλους, τίτλους βιβλιοδέτη, τίτλους κολοφώνα, παράλληλους τίτλους που δεν καταχωρούνται στο πεδίο 245, τίτλους εξυφύλλου που βρίσκονται σε ανεστραμμένη μορφή στο πίσω μέρος της δημοσίευσης, ορθογραφημένους τίτλους, κτλ.

245 00\$aAssembly file analysis\$h[microform].

246 13\$aCalifornia State Assembly file analysis

246 13\$aCalifornia Legislature State Assembly analysis

245 10\$aVier letzte Lieder\$h[ηχογράφηση] ;\$bDie heiligen drei Könige aus Morgenland; Capriccio ; Mondscheinmusik ; Monolog der Gräfin /\$cRichard Strauss.

246 3# \$a4 letzte Lieder

246 30\$aLetzte Lieder

740 02\$aHeiligen drei Könige aus Morgenland

740 02\$aCapriccio

740 02\$aMondscheinmusik

740 02\$aMonolog der Gräfin

[Το πεδίο 740 χρησιμοποιείται για τους τίτλους έργων διαφορετικών από το πρώτο]

### **Δείκτης 2 = 4 Τίτλος εξωφύλλου**

Ο τίτλος εξωφύλλου που είναι τυπωμένος στο αρχικό εξώφυλλο μίας δημοσίευσης, με γράμματα ή σφραγίδα στη βιβλιοδεσία του εκδότη. Χρησιμοποιείται μόνο όταν το εξώφυλλο δεν είναι η κύρια πηγή πληροφοριών της βιβλιογραφικής περιγραφής.

*Ο τίτλος εξωφύλλου:* μπορεί να παραχθεί με την σημείωση για εμφάνιση.

• Μην το συγχέετε με τη σημείωση *Τίτλος από το εξώφυλλο* που χρησιμοποιείται όταν το εξώφυλλο υποκαθιστά την κύρια πηγή πληροφοριών.

245 00\$aMonthly checklist of state publications /\$cthe Library of Congress, Processing Department, Exchange and Gift Division.

246 14\$aState publications monthly checklist\$fJuly 1976-

245 00\$aReport and financial accounts for the fifteen months ended 31st March ...

/\$cQantas Empire Airways Limited.

246 14\$aQantas annual report

### **Δείκτης 2 = 5 Τίτλος πρόσθετης σελίδα τίτλου**

Τίτλος συνήθως σε άλλη γλώσσα που βρίσκεται σε μία πρόσθετη σελίδα τίτλου, πριν ή μετά από τη σελίδα τίτλου που χρησιμοποιείται ως κύρια πηγή πληροφοριών, ή σε μία ανεστραμμένη σελίδα τίτλου που βρίσκεται στο τέλος μίας δημοσίευσης.

*Ο τίτλος πρόσθετης σελίδας τίτλου:* μπορεί να παραχθεί με την σημείωση για εμφάνιση.

Παράλληλοι τίτλοι που βρίσκονται σε άλλες σελίδες εκτός της κύριας πηγής πληροφοριών (βλ. AAKK2 1.1Δ4).

245 00\$aSudan guide.

246 15\$aMurshid al-Sudan\$f1982-1983

### **Δείκτης 2 = 6 Τίτλος λεζάντας**

Ο τίτλος λεζάντας, ο οποίος είναι τυπωμένος στην επικεφαλίδα της πρώτης σελίδας του κειμένου.

*Ο τίτλος λεζάντας:* μπορεί να παραχθεί με την σημείωση για εμφάνιση.

245 10\$aNewspaper geog. list\$h[microform] /\$cCarleton University.

246 16\$aNewspaper index\$fJan. 1982-

### **Δείκτης 2 = 7 Τρέχων τίτλος**

Ο τρέχων τίτλος, ο οποίος είναι τυπωμένος στο επάνω ή στο κάτω περιθώριο κάθε σελίδας μίας δημοσίευσης.

*Ο τρέχων τίτλος:* μπορεί να παραχθεί με την σημείωση για εμφάνιση.

245 00\$aBangladesh Education Extension Centre bulletin.

246 3#\$aBEEC bulletin

246 17\$aB.E.E.C. bulletin

### **Δείκτης 2 = 8 Τίτλος ράχης**

Ο τυπωμένος από τον εκδότη τίτλος που βρίσκεται στη ράχη μίας δημοσίευσης.

Ο τίτλος ράχης: μπορεί να παραχθεί με την σημείωση για εμφάνιση.

• Ο τίτλος πρέπει να είναι ο τίτλος του εκδότη και όχι ο τίτλος που μπορεί να δοθεί σε κάποια μετέπειτα βιβλιοδεσία.

245 10\$aChartbook of federal programs on aging /\$cIrma Schechter.

246 18\$aChartbook on aging

Λεπτομερείς περιγραφές των υποπεδίων **\$a**, **\$b**, **\$h**, **\$n** και **\$p** με παραδείγματα δίνονται στο πεδίο [245 \(Τίτλος και δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας\)](#). Τα υπόλοιπα υποπεδία αναλύονται παρακάτω.

#### **\$f – Χρονολογία ή προσδιορισμός ακολουθίας (ME)**

Ημερομηνίες ή αριθμοί τόμων και τευχών που συνδέουν τον διαφορετικό τίτλο με την εγγραφή όταν παράγεται μία σημείωση από το πεδίο.

Το υποπεδίο \$f δεν χρησιμοποιείται όταν ο δεύτερος δείκτης περιέχει την τιμή 0 ή 1.  
246 14\$aWeather bureau technical paper\$fno. 3-

#### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε κάποιον άλλο υποπεδίο. Χρησιμοποιείται για πληροφορίες όπως η φράση *διαφέρει ελαφρώς*, μέσα σε παρενθέσεις.

246 04\$a<παραλλαγή του τίτλου>\$g(διαφέρει ελαφρώς)

#### **\$i – Εισαγωγική φράση (ME)**

Κείμενο το οποίο θα εμφανίζεται όταν καμία από τις σταθερές εμφάνισης που σχετίζονται με τις τιμές 2-8 του δεύτερου δείκτη δεν είναι κατάλληλες. Όταν υπάρχει αυτό το υποπεδίο, ο δεύτερος δείκτης περιέχει την τιμή # (Δεν παρέχεται πληροφορία). Το υποπεδίο \$i προηγείται του υποπεδίου \$a και εισάγεται πριν απ' όλα τα άλλα υποπεδία αυτού του πεδίου.

245 00\$aBulletin of atomic scientists.

246 1#\$iΑνω του τίτλου:\$aScience and public affairs\$fJan. 1970-Apr. 1974

246 1#\$iΤίτλος στο κιβώτιο:\$aNew Brunswick royal gazette

246 1#\$iΤα τεύχη εναλλάξ δημοσιεύτηκαν με τον τίτλο:\$aChicago daily telegraph

#### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

245 00\$a<title of the original issue>

500 ##\$aΕπανακυκλοφόρησε ως: <title of reissue>; LC has reissue copies.\$5DLC

246 3#\$a<title of reissue>;\$5DLC

[Σε αυτό το παράδειγμα, το πεδίο 500 περιλαμβάνει την σημείωση παραλλαγής τίτλου καθώς η πληροφορία δεν μπορεί εύκολα να αντιμετωπιστεί με την χρήση των υποπεδίων \$i και \$a στο πεδίο 246.]

#### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

#### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

#### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

## **Κανόνες εισαγωγής δεδομένων**

### **Στίξη**

- Το πεδίο 246 δεν τελειώνει με κάποιο τελικό σημείο στίξης εκτός και αν η τελευταία λέξη του πεδίου είναι συντομογραφία, αρχικά ή δεδομένα που τελειώνουν με ένα σημείο στίξης.
- Μην εισάγετε καμία στίξη πριν από το υποπεδίο \$f εκτός αν αυτό που προηγείται του υποπεδίου \$f είναι συντομογραφία, αρχικά ή δεδομένα που τελειώνουν με σημείο στίξης. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).  
246 14\$aWeather bureau technical paper\$fno. 3-
- Για περισσότερες πληροφορίες για τη στίξη βλέπε επίσης την περιγραφή των υποπεδίων του πεδίου [245 Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας](#).

### **Αρχικά άρθρα**

- Μην εισάγετε αρχικά άρθρα (π.χ. La, The, Οι) στο υποπεδίο \$a εκτός και αν θέλουμε η ταξιθέτηση να γίνει στο άρθρο.  
246 10\$aLos Angeles Police Department crime report

### **Ελλιπείς χρονολογίες/προσδιορισμοί τόμων**

- Όταν καταχωρείται μόνο μία καταληκτική χρονολογία/προσδιορισμός τόμου, αφήνουμε ένα διάστημα μεταξύ του κωδικού του υποπεδίου και της παύλας. Το διάστημα καθορίζεται από τον καταλογογραφικό φορέα αλλά συνήθως είναι από ένα έως τρία κενά.  
246 05\$aListe de publication\$f-Oct. 1977
- Ελλιπείς χρονολογίες/προσδιορισμοί τόμων μπορεί να περιλαμβάνουν μόνο μέρος των αρχικών δεδομένων ή/και καταληκτικά δεδομένα. Σε αυτές τις περιπτώσεις ένα διάστημα αφήνεται μεταξύ των δύο.  
246 14\$aRentabilidad\$f19 -1976  
*[Τα διαστήματα αριστερά αντιπροσωπεύουν τα ψηφία που λείπουν στην αρχική χρονολογία].*

### **Πολλαπλά πεδία**

Η σειρά της εισαγωγής πολλαπλών πεδίων 246 συνήθως καθορίζεται εν μέρει από την τιμή στον δεύτερο δείκτη. Πεδία πολλαπλών διαφορετικών μορφών τίτλων καταχωρούνται με την παρακάτω σειρά:

Πεδία 246 με Δείκτης 2= 0

Πεδία 246 με Δείκτης 2 = 1

Εναπομείναντα πεδία 246 με την σειρά στην οποία καταχωρούνται οι σημειώσεις.

245 00\$aEducational & industrial television.

246 3#\$aEducational and industrial television

246 3#\$aEITV

246 13\$aE-ITV\$fJan. 1981-May 1983

246 17\$aE&ITV\$fJan. 1980-Apr. 1981

### Σταθερές εμφάνισης

Οι εισαγωγικοί όροι και φράσεις όπως τίτλος εξωφύλλου, κτλ. που χρησιμοποιούνται με τις σημειώσεις οι οποίες παράγονται από αυτό το πεδίο δεν μεταφέρονται στην εγγραφή MARC. Μπορεί να παράγονται ως σταθερά εμφάνισης η οποία σχετίζεται με την τιμή του δεύτερου δείκτη.

Δεύτερος δείκτης	Σταθερά εμφάνισης
#	[καμία σταθερά εμφάνισης]
0	[καμία σταθερά εμφάνισης]
1	[καμία σταθερά εμφάνισης]
2	Διακριτικός τίτλος:
3	Άλλος τίτλος:
4	Τίτλος εξωφύλλου:
5	Τίτλος πρόσθετης σελίδας τίτλου:
6	Τίτλος λεζάντας:
7	Τρέχων τίτλος:
8	Τίτλος ράχης:

## 247 Προηγούμενος τίτλος (E)

Ο προηγούμενος κύριος τίτλος χρησιμοποιείται όταν μόνο μία βιβλιογραφική εγγραφή αντιπροσωπεύει διάφορους τίτλους που συνδέονται με την αναγραφή.

- Για παράδειγμα, σύμφωνα με ορισμένους καταλογογραφικούς κανόνες (π.χ. ALA) ένα περιοδικό καταλογογραφείται κάτω από τον τελευταίο τίτλο, με τους προηγούμενους τίτλους να καταχωρούνται ως σημείωση *παραλλαγής τίτλου* στην ίδια εγγραφή. Παρομοίως, σύμφωνα με ορισμένους καταλογογραφικούς κανόνες (π.χ. AACR2) ένα τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα, καταλογογραφείται κάτω από τον τελευταίο τίτλο, με τους προηγούμενους τίτλους να καταχωρούνται στην ίδια εγγραφή ως σημείωση. Οι προηγούμενοι κύριοι τίτλοι μπορεί επίσης να καταχωρηθούν σε ένα πεδίο 547 (Σημείωση επεξήγησης προηγούμενου τίτλου).
- Σύμφωνα με άλλοι κανόνες καταλογογράφησης (π.χ. AACR2), δημιουργούνται ξεχωριστές βιβλιογραφικές εγγραφές όταν υπάρχει σημαντική αλλαγή στον τίτλο ενός περιοδικού. Όταν δημιουργούνται ξεχωριστές εγγραφές για την αλλαγή του τίτλου, μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθούν τα πεδία διασύνδεσης 780 και 785.

### Δείκτης 1 Πρόσθετη αναγραφή τίτλου

Εάν παράγεται μια σημείωση

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή

245 00\$aFamily circle.

247 10\$aEverywoman's magazine\$fv. 1-24, Jan. 1948-57

### Δείκτης 2 Δεικτης σημείωσης

Εάν μια σημείωση εμφανίζεται από τα δεδομένα του πεδίου

Δείκτης 2 = 0 Η σημείωση να εμφανίζεται

Ο *τίτλος διαφέρει*: μπορεί να παράγεται στην σημείωση που εμφανίζεται.

Λεπτομερείς περιγραφές των υποπεδίων **\$a**, **\$b**, **\$h**, **\$n** και **\$p** με παραδείγματα και περισσότερους κανόνες εισαγωγής δεδομένων δίνονται στο πεδίο [245 \(Τίτλος και δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας\)](#). Τα υπόλοιπα υποπεδία αναλύονται παρακάτω.

### **\$f** – Χρονολογία ή προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)

Ημερομηνίες ή αριθμοί τόμων και τευχών που συνδέουν τον προηγούμενο διαφορετικό τίτλο με την εγγραφή.

247 10\$aJournalism bulletin\$fMar. 1924-Nov. 1927

### **\$g** – Διάφορες πληροφορίες (E)

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο. Χρησιμοποιείται για πληροφορίες όπως η φράση *διαφέρει ελαφρώς*, μέσα σε παρένθεση.

247 10\$a<προηγούμενος τίτλος>\$g(διαφέρει ελαφρώς)

### **\$x - International Standard Serial Number (ME)**

Το ISSN είναι ένα στοιχείο που αποδίδεται από εξουσιοδοτημένους φορείς σε μια περιοδική έκδοση. Τα ISSNs αποδίδονται από εθνικά κέντρα υπό την αιγίδα του ISSN Network.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 247 δεν τελειώνει με κάποιο τελικό σημείο στίξης εκτός και αν η τελευταία λέξη είναι συντομογραφία, αρχικά ή δεδομένα που τελειώνουν με ένα σημείο στίξης.
- Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Για περισσότερες πληροφορίες για τη στίξη βλέπε επίσης την περιγραφή των υποπεδίων του πεδίου [245 Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας](#).

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Der, An) συνήθως δεν καταχωρούνται στο πεδίο 247 εκτός και αν θέλουμε η ταξιθέτηση να γίνει στο άρθρο.

### **Σταθερά εμφάνισης**

*Ο τίτλος διαφέρει:*

- Η λεζάντα *Ο τίτλος διαφέρει:* προηγείται του προηγούμενου τίτλου ή της παραλλαγής του τίτλου στη σημείωση που παράγεται από τα δεδομένα του πεδίου 247.
- Η λεζάντα δεν μεταφέρεται στην εγγραφή MARC αλλά το σύστημα μπορεί να την εμφανίσει αν ο Δεικτης 2 = 0.

# Τεκμήρια που περιλαμβάνουν πολλά έργα με έναν, πολλούς συγγραφείς, ή ανώνυμα

## Πολιτική Βιβλιοθήκης

### A. Έργα του ίδιου συγγραφέα

1. Για έργα του ίδιου συγγραφέα δημοσιευμένα μαζί χωρίς συλλογικό τίτλο (με μία ή χωριστές σελίδες τίτλου), κάνουμε εγγραφή για το πρώτο αναφερόμενο έργο με τους επιπλέον τίτλους στο 245 \$b και ένα 740 για κάθε επιπλέον τίτλο για να γίνει αναζητήσιμος.
2. Για έργα του ίδιου συγγραφέα με συλλογικό τίτλο (ένας ή περισσότεροι τόμοι) και ξεχωριστούς τίτλους για κάθε μέρος, με μία ή/και ξεχωριστές σελίδες τίτλου, κάνουμε μία εγγραφή με σημείωση περιεχομένων 505 και αν το κρίνουμε απαραίτητο ένα 740 για κάθε επιπλέον τίτλο για να γίνει αναζητήσιμος. (AAKK2 1.0H1, 1.0H2).

### B. Έργα διαφορετικών συγγραφέων

1. Για έργα διαφορετικών συγγραφέων δημοσιευμένα μαζί (σε ένα τόμο) χωρίς συλλογικό τίτλο (με μία ή χωριστές σελίδες τίτλου), κάνουμε εγγραφή για το πρώτο αναφερόμενο έργο και τους επιπλέον τίτλους, με τις σχετικές μνείες ευθύνης, στο 245 \$c και ένα πεδίο 700 για κάθε επιπλέον συγγραφέα και τίτλο στα αντίστοιχα υποπεδία για να γίνουν αναζητήσιμοι.
2. Για έργα διαφορετικών συγγραφέων με συλλογικό τίτλο (ένας τόμος ή πολύτομο), με μία ή και χωριστές σελίδες τίτλου, και όταν τα στοιχεία των τόμων δεν διαφέρουν σημαντικά, κάνουμε μία εγγραφή με σημείωση περιεχομένων 505 και αν το κρίνουμε απαραίτητο, ένα πεδίο 700 για κάθε επιπλέον συγγραφέα και τίτλο στα αντίστοιχα υποπεδία.
3. Για έργα διαφορετικών συγγραφέων με συλλογικό τίτλο (πολύτομο) και ξεχωριστή σελίδα τίτλου ο κάθε τόμος, όταν τα στοιχεία των τόμων διαφέρουν σημαντικά, π.χ. χρειάζονται διαφορετικό ταξινομικό αριθμό, έχουν διαφορετικά θέματα, ημερομηνίες έκδοσης, κλπ., κάνουμε ξεχωριστή εγγραφή για τον καθένα από αυτούς και τον συλλογικό τίτλο τον θεωρούμε σειρά (AAKK2 13. 5B1) και τον καταχωρούμε στο 490 και στο 800-830.

### Γ. Ανώνυμα έργα

1. Για ανώνυμα έργα δημοσιευμένα μαζί (σε ένα τόμο) χωρίς συλλογικό τίτλο (με μία ή διαφορετικές σελίδες τίτλου), κάνουμε εγγραφή για το πρώτο αναφερόμενο έργο και τους επιπλέον τίτλους στο 245 \$c, και ένα πεδίο 730 για κάθε επιπλέον τίτλο για να γίνουν αναζητήσιμοι.



**2.** Για ανώνυμα έργα με συλλογικό τίτλο (ένας τόμος ή πολύτομο), με μία ή και χωριστές σελίδες τίτλου, και όταν τα στοιχεία των τόμων δεν διαφέρουν σημαντικά, κάνουμε μία εγγραφή με σημείωση περιεχομένων 505 και αν το κρίνουμε απαραίτητο ένα πεδίο 730 για κάθε επιμέρους τίτλο για να γίνουν αναζητήσιμοι.

**3.** Για ανώνυμα έργα με συλλογικό τίτλο (πολύτομο) και ξεχωριστή σελίδα τίτλου ο κάθε τόμος, όταν τα στοιχεία των τόμων διαφέρουν σημαντικά, π.χ. χρειάζονται διαφορετικό ταξινομικό αριθμό, έχουν διαφορετικά θέματα, ημερομηνίες έκδοσης, κλπ., κάνουμε ξεχωριστή εγγραφή για τον καθένα από αυτούς και τον συλλογικό τίτλο τον θεωρούμε σειρά (ΑΑΚΚ2 13. 5B1) και τον καταχωρούμε στο 490 και στο 800-830.

#### **Δ. Συσταχωμένα**

Για έργα (ενός συγγραφέα, πολλών ή ανώνυμα) δεμένα εκ των υστέρων μαζί (από κάποιον ιδιώτη ή Βιβλιοθήκη) χωρίς συλλογικό τίτλο, με χωριστές σελίδες τίτλου, κάνουμε ξεχωριστή εγγραφή για κάθε τεκμήριο και αναφέρουμε όλους τους σχετικούς τίτλους σε σημειώσεις 501 στην εγγραφή του πρώτου τίτλου. Στις εγγραφές των άλλων τίτλων η σημείωση περιλαμβάνει τα στοιχεία μόνο του πρώτου έργου.

#### **Ε. Κινηματογραφικές ταινίες**

Για κινηματογραφικά έργα (του ίδιου ή διαφορετικών σκηνοθετών) δημοσιευμένα μαζί χωρίς συλλογικό τίτλο σε ένα DVD ή σε κασετίνα, κάνουμε ξεχωριστές εγγραφές για το κάθε έργο και ένα πεδίο 501 «Σημείωση με:» για κάθε ένα από τα υπόλοιπα έργα. Εάν υπάρχουν περισσότερα από δύο έργα αναφέρουμε όλους τους σχετικούς τίτλους σε σημειώσεις 501 της εγγραφής του πρώτου τίτλου. Στις εγγραφές των άλλων τίτλων η σημείωση περιλαμβάνει τα στοιχεία μόνο του πρώτου έργου.

Ακολουθούμε αυτή την πολιτική επειδή οι κινηματογραφικές ταινίες έχουν πολλά στοιχεία, όπως συντελεστές, ηθοποιούς, ημερομηνίες κυκλοφορίας, περιλήψεις, φυσική περιγραφή, κλπ. για να καταχωρηθούν σε μία εγγραφή.

## 25X - 28X Πεδία έκδοσης, τοπο-χρονολογίας, κλπ.

Περιγραφικές πληροφορίες που αφορούν το τεκμήριο που περιγράφεται σε μία βιβλιογραφική εγγραφή εκτός των σχετικών με τον τίτλο δεδομένων. Τα δεδομένα που καταχωρούνται περιλαμβάνουν τη δήλωση έκδοσης, δημοσίευσης και άλλες πληροφορίες σχετικές με την δημοσίευση, διευθύνσεις και άλλα περιγραφικά δεδομένα σχετικά με την ειδική μορφή του υλικού. Αυτά τα δεδομένα μαζί με τα άλλα 2XX και τα 3XX πεδία συνιστούν αυτό που αποκαλείται το *σώμα* της βιβλιογραφικής εγγραφής.

## 250 Δήλωση έκδοσης (E)

Αντικατέστησε το 205 του Unimarc

Πληροφορίες που σχετίζονται με την έκδοση ενός έργου όπως ορίζονται από τους κανόνες καταλογογράφησης (AAKK2 1.2).

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### \$a – Δήλωση έκδοσης (ME)

Δήλωση έκδοσης η οποία συνήθως αποτελείται από αριθμητικούς και αλφαβητικούς χαρακτήρες και συνοδευτικές λέξεις ή συντομογραφίες.

- Αν μία δήλωση έκδοσης εμφανίζεται σε περισσότερες από μία γλώσσες, μόνο η πρώτη δήλωση έκδοσης γράφεται στο υποπεδίο \$a.
- Το υποπεδίο \$a τελειώνει με το πρώτο σημείο στίξης (=) ή (/).

250 ##\$a2nd ed.

250 ##\$aSpecial education ed.

250 ##\$aICPSR ed., OSIRIS IV version.

250 ##\$aMedium-high voice ed.

250 ##\$aRev. as of Jan. 1, 1958.

250 ##\$aWorld's classics ed., New ed., rev., reset, and illustrated.

250 ##\$aThird edition.

250 ##\$aCanadian edition.

250 ##\$a3rd edition.

[Δύο ξεχωριστές δηλώσεις έκδοσης βρίσκονται στη σελίδα τίτλου].

#### \$b – Υπόλοιπα δεδομένα δήλωσης έκδοσης (ME)

Συνήθως μία δήλωση ευθύνης φυσικού προσώπου ή συλλογικού οργάνου ή/και μία παράλληλη δήλωση έκδοσης.

- Τα δεδομένα του υποπεδίου \$b περιλαμβάνουν ότι ακολουθεί το πρώτο σημείο στίξης (=) ή (/).
- Όταν συμπληρωθεί το υποπεδίο \$b κανένα άλλο υποπεδίο του πεδίου 250 δεν μπορεί να γραφτεί.

250 ##\$a4th ed. /\$brevised by J.G. Le Mesurier and E. McIntosh, Repr. with corrections.

250 ##\$aRev. ed. /\$bwith revisions, an introduction, and a chapter on writing by E.B. White, 2nd ed. / with the assistance of Eleanor Gould Packard.

250 ##\$aCanadian ed. =\$bÉd. canadienne.

250 ##\$a3rd draft /\$bedited by Paul Watson.

#### \$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

#### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 250 τελειώνει με τελεία (.)
- Για περισσότερες πληροφορίες για τη στίξη βλέπε επίσης την περιγραφή των υποπεδίων.

## 255 Χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα (E)

Αντικατέστησε το 206 του Unimarc

Μαθηματικά δεδομένα που σχετίζονται με χαρτογραφικό υλικό. Περιλαμβάνει δήλωση κλίμακας και προβολής.

- Στην περιοχή αυτή χρησιμοποιήστε ελληνικές λέξεις και συντομογραφίες.
- Συμπληρώστε ένα πεδίο 034 για κάθε πεδίο 255.
- Χρησιμοποιήστε το πεδίο 500 για συμπληρωματικές πληροφορίες που αφορούν στην προβολή, τις συντεταγμένες, τη ζώνη και την ισημερία.
- Χρησιμοποιήστε χωριστά πεδία 255 για πολυμερή τεκμήρια με δύο διαφορετικές κλίμακες ή για ένα τεκμήριο με μέρη με διαφορετικές κλίμακες. Αν ένα πολυμερές τεκμήριο έχει πάνω από τρεις διαφορετικές κλίμακες συμπληρώστε μόνο ένα πεδίο 255 και γράψτε: Οι κλίμακες ποικίλλουν (AAKK2 3.3B).

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### \$a – Μνεία κλίμακας (ME)

Δώστε όλη τη μνεία κλίμακας συμπεριλαμβανομένων όποιων δηλώσεων αντιστοιχίας, κατάκόρυφες κλίμακες, κλπ. για ανάγλυφους χάρτες και άλλα τρισδιάστατα αντικείμενα.

- Το υποπεδίο \$a συμπεριλαμβάνει όλα τα δεδομένα μέχρι/και συμπεριλαμβανομένου του σημείου στίξης (;) όταν το υποπεδίο \$a ακολουθείται από ένα υποπεδίο \$b.
- Αν δεν υπάρχει κλίμακα και δεν μπορούμε να την υπολογίσουμε γράφουμε: Κλίμακα απροσδιόριστη.

255 ##\$aΚλίμακα απροσδιόριστη.

255 ##\$aΚλίμακα [π. 1:90,000].

255 ##\$aΚλίμακα [1:6,336,000]. 1" = 100 μίλια. Κατακόρυφη κλίμακα [1:192,000]. 1/16" = π. 1000'.

#### \$b – Μνεία προβολής (ME)

Δώστε όλη τη μνεία προβολής.

- Το υποπεδίο \$b περιλαμβάνει όλα τα δεδομένα που ακολουθούν το (;).

255 ##\$aΚλίμακα [π. 1:500,000] ;\$bkωνική ισοδιάστατη προβ. επικεντρωμένη στη Λευκωσία, B 35° 10', A 33°, 22'.

#### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### \$7 – Προέλευση δεδομένων (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### \$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 255 τελειώνει με τελεία (.).
- Για περισσότερες πληροφορίες για τη στίξη βλέπε επίσης την περιγραφή των υποπεδίων.

## 260 Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E)

Αντικατέστησε το 210 του Unimarc

Πληροφορίες σχετικές με τη δημοσίευση, εκτύπωση, διανομή, διάθεση, κυκλοφορία ή παραγωγή ενός έργου.

- Αυτό το πεδίο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για αδημοσίευτα έργα (π.χ. Διατριβές) ή έργα που ελέγχονται συλλογικά (έργα που η Βιβλιοθήκη έχει μαζέψει μαζί και έχουν μία μόνο εγγραφή, (π.χ. Τα γράμματα της κυρίας Κοντού) ή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο το υποπεδίο \$c (Ημερομηνία δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ.) (AAKK2 1.4 Γ8, 1.4ΣΤ9, 1.4ΣΤ10).
- Όλα τα στοιχεία καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία εκτός από: 1) προσδιορισμούς και διευθύνσεις για συνδρομές που προστίθενται σε ονόματα μέρους, 2) δηλώσεις για το ρόλο του εκδότη, τυπογράφου, διαθέτη, κλπ. και 3) ημερομηνίες σχετικές με τη δημοσίευση, διάθεση, κλπ., συμπεριλαμβανομένων ημερομηνιών που ακολουθούν τη λέξη *διανέμεται* ή τον όρο *[i.e.]*.

### Δείκτης 1 Διαδοχικές δηλώσεις δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ.

Πολλαπλές χρονολογικές διαδοχικές δηλώσεις για μία πηγή.

Δείκτης 1 = # Δεν εφαρμόζεται/Δεν παρέχεται πληροφορία/Πρώτος διαθέσιμος εκδότης  
Χρησιμοποιείστε όταν καταλογογραφείται για πρώτη φορά μία πηγή. Οι πληροφορίες που δίνονται με την τιμή # δεν αλλάζουν (εκτός και αν λανθασμένα ή πρωιμότερα τεύχη ενός περιοδικού με διαφορετικές πληροφορίες δημοσίευσης γίνονται διαθέσιμα αργότερα).

- Για μονογραφίες που ολοκληρώνονται με την πρώτη δημοσίευση, ο Δείκτης 1 = # σημαίνει «Δεν παρέχεται πληροφορία».
- Μόνο μία δήλωση δημοσίευσης μπορεί να περιέχει τιμή # για τον Δείκτη 1 σε μία εγγραφή.

260 ##\$aParis :\$bGauthier-Villars ;\$aChicago :\$bUniversity of Chicago Press,\$c1955.

Δείκτης 1 = 2 Ενδιάμεση εκδότρια

Χρησιμοποιείστε όταν ο εκδότης ή ο τόπος δημοσίευσης αλλάζουν.

- Οι επιπρόσθετες δηλώσεις δημοσίευσης μεταξύ της πρώτης και της τελευταίας καταχωρούνται επίσης με Δείκτη 1 = 2.

260 2#\$31980-May 1993\$aLondon :\$bVogue

Δείκτης 1 = 3 Τρέχουσα/τελευταία εκδότρια

Χρησιμοποιείστε όταν η εκδότρια αλλάζει ή όταν ο τόπος δημοσίευσης που σχετίζεται με την πρώτη εκδότρια αλλάζει.

- Η τρέχουσα δήλωση δημοσίευσης μπορεί επίσης να προστίθεται με Δείκτη 1 = 3.
- Τα δεδομένα που δίνονται σε δηλώσεις δημοσίευσης που ακολουθούν μπορεί να αλλάζουν για να δείχνουν τις τρέχουσες πληροφορίες όταν μόνο τα πρώτα και πιο τρέχοντα δεδομένα χρειάζονται.

260 3#\$31998-\$aWashington, D.C. :\$bNational Agriculture Library :\$bFor sale by the Supt. of Docs., U.S. G.P.O.

## Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος

### **\$a – Τόπος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)**

Τόπος δημοσίευσης και όποιες προσθήκες στο όνομα του τόπου συμπεριλαμβανομένων διευθύνσεων, διορθώσεων λανθασμένων πληροφοριών ή διευκρινήσεων για φανταστικούς τόπους σε αγκύλες.

- Το υποπεδίο \$a περιέχει όλα τα δεδομένα συμπεριλαμβανομένου του σημείου στίξης που εισάγει το επόμενο υποπεδίο: (:) όταν ακολουθεί το υποπεδίο \$b, (;) όταν ακολουθεί άλλο υποπεδίο \$a, και (,) όταν ακολουθεί το υποπεδίο \$c.
- Μπορεί να περιλαμβάνει τη συντομογραφία [S.I. ή Χ.τ.] όταν ο τόπος είναι άγνωστος.
- Μην καταγράφετε τόπο δημοσίευσης για ανέκδοτα τεκμήρια (διατριβές, χειρόγραφα, κλπ.) (AAKK2 1.4Γ8).
- Όταν υπάρχουν πολλά ονόματα τόπου, δίνετε το καθένα σε ξεχωριστό υποπεδίο \$a (AAKK2 1.4Γ5).

260 ##\$aNew York, N.Y. :\$bElsevier,\$c1984.

260 ##\$aRio [de Janeiro] :\$bDelta,\$c1967.

260 ##\$aCambridge [Cambridgeshire] :\$bUniversity of Cambridge Press,\$c1980.

260 ##\$a[S.I.] :\$bInsight Press,\$c1981.

260 ##\$aWashington, D.C. (1649 K St., N.W., Washington 20006) :\$bWider Opportunities for Women,\$c1979 printing, c1975.

260 ##\$aBelfast [i.e. Dublin :\$bs.n.],\$c1946 [reprinted 1965]

260 ##\$a[S.I. :\$bs.n.,\$c15--?]

260 ##\$aNew York ;\$aBerlin :\$bSpringer Verlag,\$c1977.

260 ##\$a[Reston, Va.?] :\$bU.S. Geological Survey ;\$aWashington, D.C. :\$bFor sale by the Supt. of Docs., U.S. G.P.O.,\$c1986-

260 ##\$a[Philadelphia] :\$bUnited States Pharmacopeial Convention ;\$a[s.l.] :\$bDistributed by Mack Pub. Co.,\$c1980-

### **\$b – Όνομα εκδότη, διαθέτη, κλπ. (E)**

Αντικατέστησε το 210\$c του Unimarc

Το όνομα της εκδότριας, διαθέτη, κλπ. και όποιοι προσδιοριστικοί όροι όπως μία ένδειξη ρόλου (π.χ. [διαθέτης]) ή διορθώσεις λανθασμένων πληροφοριών.

- Το υποπεδίο \$b ακολουθεί πάντοτε μία άνω και κάτω τελεία (:) και συμπεριλαμβάνει όλα τα δεδομένα και το ανάλογο σημείο στίξης που εισάγει το επόμενο υποπεδίο. Ένα κόμμα (,) όταν ακολουθεί το υποπεδίο \$c, άνω και κάτω τελεία (:) όταν ακολουθεί ένα άλλο υποπεδίο \$b, αγγλική άνω τελεία (;) όταν ακολουθεί ένα υποπεδίο \$a.
- Όταν το όνομα είναι άγνωστο περιέχει τη συντομογραφία [s.n. ή χ.ό.].
- Μην καταγράφετε όνομα εκδότη, διαθέτριας, κλπ. για ανέκδοτα τεκμήρια (διατριβές, χειρόγραφα, κλπ.) (AAKK2 1.4 Δ 9).

260 ##\$a[New York] :\$bAmerican Statistical Association,\$c1975.

260 ##\$aWashington, D.C. :\$bU.S. Dept. of Agriculture, Forest Service :\$bFor sale by the Supt. of Docs. U.S. G.P.O.,\$c1981.

260 ##\$aVictoria, B.C. :\$b[s.n.],\$c1898-1945.

260 ##\$aParis :\$bGauthier-Villars ;\$aChicago :\$bUniversity of Chicago Press,\$c1955.



### **\$c – Χρόνος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)**

Αντικατέστησε το 210\$d του Unimarc

Μπορεί να περιέχει πολλαπλές χρονολογίες, π.χ. χρόνος δημοσίευσης και copyright.

- Αν αντί για χρονολογία δημοσίευσης έχουμε τη χρονολογία κατασκευής αυτή καταχωρείται στο υποπεδίο \$c.
- Για αδημοσίευτα έργα μπορεί να γραφτεί η χρονολογία δημιουργίας του τεκμηρίου. (AAKK2 1.4ΣΤ9, 1.4ΣΤ10).
- Πολλαπλές χρονολογίες έκδοσης, όπως η χρονολογία δημοσίευσης και η χρονολογία του copyright γράφονται σε ένα μοναδικό υποπεδίο \$c (AAKK2 1.4.ΣΤ5).
- Του υποπεδίου \$c προηγείται πάντα ένα κόμμα (,) εκτός και αν αποτελεί το πρώτο υποπεδίο του πεδίου 260.
- Το υποπεδίο \$c τελειώνει με τελεία (.), με παύλα (-) για έργα των οποίων η δημοσίευση δεν έχει ολοκληρωθεί, δεξιά αγκύλη (]) ή δεξιά παρένθεση ()).
- Αν το υποπεδίο \$c ακολουθείται από άλλο υποπεδίο η τελεία (.) παραλείπεται.
- Το υποπεδίο \$c επαναλαμβάνεται μόνο σε σχέση με ένα επαναλαμβανόμενο υποπεδίο \$a.
- Για περιοδικές εκδόσεις η χρονολογία έκδοσης δίνεται μόνο όταν το πρώτο ή/και το τελευταίο τεύχος είναι διαθέσιμα στη Βιβλιοθήκη ή όταν η περιοδική έκδοση έχει σταματήσει. <http://www.itsmarc.com/crs/crs.htm>.
- Βλέπε επίσης σχετικό πεδίο [362 Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας \(για περιοδικά δημοσιεύματα\) \(E\)](#)

260 ##\$aNew York :\$bXerox Films,\$c1973.

260 ##\$aLondon :\$bCollins,\$c1967, c1965.

260 ##\$aOak Ridge, Tenn. :\$bU.S. Dept. of Energy,\$cApril 15, 1977.

260 ##\$aLondon :\$bSussex Tapes,\$c1968 [i.e. 1971]

260 ##\$aLondon :\$bMacmillan,\$c1971

260 ##\$c1908-1924.

260 ##\$aStuttgart :\$bKlett-Cotta,\$c<1981- >

260 ##\$aParis :\$bImpr. Vincent,\$c1798\$a[i.e. Bruxelles :\$bMoens,\$c1883]

260 ##\$aLondon :\$b[s.n.], \$c1889-1912.

260 ##\$aChicago, etc. :\$bTime Inc.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

260 ##\$aParis ;\$aNew York :\$bVogue,\$c1964-

260 ##\$31980-May 1993\$aLondon :\$bVogue

260 ##\$3June 1993-\$aLondon :\$bElle

260 ##\$32000?-2002\$aNew York :\$bColumbia University Press

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Για πληροφορίες για τη στίξη βλέπε την περιγραφή των υποπεδίων.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.

260 ##\$aColumbia, S.C. :\$bH.W. Williams Co.,\$c1982.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ δύο ή περισσότερων διαφορετικών ακρονυμίων ή συντομογραφιών.

260 ##\$aWashington :\$bU.S. G.P.O.,\$c1981-

### **3ΧΧ Πεδία φυσικής περιγραφής, κλπ.**

Πληροφορίες που αφορούν στα φυσικά χαρακτηριστικά, γραφική αναπαράσταση, φυσική διάταξη, συχνότητα δημοσίευσης και πληροφορίες απορρήτου. Για ψηφιακά τεκμήρια παρέχονται πεδία για αναφοράς εγγραφής και δεδομένα συντεταγμένων.

## 300 Φυσική περιγραφή (E)

Αντικατέστησε το 215 του Unimarc

Φυσική περιγραφή του τεκμηρίου συμπεριλαμβανομένου της έκτασης, των διαστάσεων και οποιεσδήποτε άλλες φυσικές λεπτομέρειες που περιγράφουν κάθε συνοδευτικό υλικό καθώς και τον τύπο και το μέγεθος του.

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### **\$a – Έκταση τεκμηρίου (E)**

Αριθμός φυσικών σελίδων, τόμων, κασετών, συνολικού χρόνου παιχνιδιού, κλπ., κάθε τύπου τεκμηρίου.

- Για τεκμήρια που αποτελούνται από πολλά μέρη και περιοδικές εκδόσεις αναφέρονται οι τόμοι και ο αριθμός των σελίδων, αν υπάρχει συνεχής σελιδαρίθμηση (AAKK2 2.5B20). Το υποπεδίο \$a περιέχει όλα τα δεδομένα συμπεριλαμβανομένου και του κατάλληλου σημείου στίξης που εισάγει το επόμενο υποπεδίο (π.χ. άνω κάτω τελεία (:), αγγλική άνω τελεία (;), ή συν (+)).

300 ##\$a149 σ. ;\$c23 εκ.

300 ##\$a11 τ. :\$bεικ. ;\$c24 εκ.

300 ##\$a1 χάρτης :\$bέγχρ. ;\$c30 x 55 εκ.

300 ##\$a1 κασέτα ήχου (20 λεπτ.) :\$bαναλογ., 33 1/3 σαλ., στερεο. ;\$c12 ίν.

- Όταν η δήλωση της σελιδαρίθμησης και της εικονογράφησης αναφέρονται μαζί σε μία πρόταση αναγράφονται και οι δύο σε ένα μοναδικό υποπεδίο \$a (AAKK2 2.5B10).

- Σε έργα που δεν έχουν ολοκληρωθεί βάζουμε μόνο τρία διαστήματα και τον τύπο της μονάδας.

300 ##\$a τ. ; \$c29 εκ.

#### **\$b – Άλλες φυσικές λεπτομέρειες (ME)**

Αντικατέστησε το 215 \$c του Unimarc

Φυσικά χαρακτηριστικά όπως εικονογράφηση, χρώμα, ταχύτητα παιχνιδιού, χαρακτηριστικά της αύλακας, ύπαρξη και είδος μουσικής, αριθμός καναλιών, μορφή παρουσίασης κινηματογραφικών ταινιών, κλπ.

- Το υποπεδίο \$b περιέχει όλα τα δεδομένα που ακολουθούν μία άνω και κάτω τελεία (:), μέχρι και συμπεριλαμβανομένου του επόμενου σημείου στίξης, π.χ. αγγλική άνω τελεία (;).

300 ##\$a104 σ. :\$bεικ. ;\$c20 εκ.

300 ##\$a τ. :\$bεικ. (μερ. έγχρ.) ;\$c25 εκ.

300 ##\$a2 δίσκοι H/Y :\$bμε ήχ., έγχρ.;\$c3 1/2 ίν.

300 ##\$a1 βιντεοδίσκος (15 λεπτ.) :\$bμε ήχ., ασπρόμ. ;\$c1/2 ίν.

#### **\$c – Διαστάσεις (E)**

Αντικατέστησε το 215 \$d του Unimarc

Οι διαστάσεις εκφράζονται σε εκατοστά, χιλιοστά ή ίντσες και γράφονται στα ελληνικά (AAKK2 2.5Δ).

- Το υποπεδίο \$c περιλαμβάνει όλα τα δεδομένα που ακολουθούν μία αγγλική άνω τελεία (;) συμπεριλαμβανομένου του επόμενου σημείου στίξης αν υπάρχει κάποιο, π.χ. το συν (+).

300 ##\$a149 σ. ;\$c23 εκ.

300 ##\$a271 σ. :\$bεικ. ;\$c10 x 27 εκ.

300 ##\$a1 χάρτης :\$bέγχρ. ;\$c200 x 350 εκ., διπλωμένος σε 20 X 15 εκ. σε πλαστική θήκη 25 x 20 εκ.

300 ##\$a1 κασέτα ήχου (85 λεπτ.) :\$b3 μονο. ;\$c7 1/4 x 3 1/2 ίν.

300 ##\$a40 σ. :\$bεικ. (ξυλογραφίες) ;\$c20 εκ. (8ο)

### **\$e – Συνοδευτικό υλικό (ME)**

Μπορεί να περιέχει μία φυσική περιγραφή σε παρένθεση, του συνοδευτικού υλικού.

• Το υποπεδίο \$e ακολουθεί ένα σημείο στίξης συν (+) και περιέχει όλα τα υπόλοιπα δεδομένα του υποπεδίου \$e.

300 ##\$a271 σ. :\$bεικ. ;\$c21 εκ. +\$e1 βιβλίο απαντήσεων

300 ##\$a271 σ. :\$bεικ. ;\$c21 εκ. +\$e1 άτλας (37 σ., 19 φύλλα : έγχρ. χάρτες ; 37 εκ.)

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο. Γράφεται είτε αμέσως πριν είτε αμέσως μετά τα στοιχεία της φυσικής περιγραφής.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

• Το πεδίο 300 μπορεί να μην τελειώνει με ένα σημείο στίξης, μπορεί να τελειώνει με δεξιά παρένθεση όταν το τελευταίο στοιχείο του πεδίου είναι ένας παρενθετικός προσδιορισμός, ή μπορεί να τελειώνει με τελεία όταν το τελευταίο στοιχείο είναι μία συντομογραφία ή όταν υπάρχει στην εγγραφή το πεδίο 490.

## 310 Τρέχουσα συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος (E)

Αντικατέστησε το 326 του Unimarc

Τρέχουσα συχνότητα που δηλώνεται στο περιοδικό δημοσίευμα, με τις κατάλληλες, αν χρειάζεται, επεξηγήσεις στη γλώσσα καταλογογράφησης.

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### **\$a – Δήλωση τρέχουσας συχνότητας (ME)**

Περιέχει την πλήρη δήλωση της τρέχουσας συχνότητας εκτός από τις σχετικές ημερομηνίες.

310 ##\$aΜηνιαίο

310 ##\$aΜηνιαίο, συμπεριλαμβάνει ετήσιο συγκεντρωτικό τόμο

310 ##\$aΔιμηνιαίο (μηνιαίο Ιούνιος-Ιούλιος)

#### **\$b – Ημερομηνία τρέχουσας συχνότητας (ME)**

Περιέχει την αρχική ημερομηνία που έχει εφαρμογή η τρέχουσα συχνότητα όταν αυτή διαφέρει από την αρχική ημερομηνία και όταν μία προηγούμενη συχνότητα καταχωρείται σε ένα πεδίο 321.

• Αν δεν ξέρουμε τις ημερομηνίες που έχει εφαρμογή η τρέχουσα συχνότητα δεν καταχωρούμε καμία χρονολογία.

310 ##\$aΜηνιαίο,\$b1958-

362 0#\$aJan. 1954-

#### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

310 ##\$aΑνανεώνεται συνεχώς\$0http://id.loc.gov/vocabulary/frequencies/con

310 ##\$aΚαθημερινό\$0http://id.loc.gov/vocabulary/frequencies/dyl

310 ##\$aΚαθημερινό\$0http://rdaregistry.info/termList/frequency/1001

#### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **\$2 – Πηγή (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την πηγή του όρου ή του κωδικού που χρησιμοποιήθηκε για την καταχώρηση της πληροφορίας της τρέχουσας συχνότητας του περιοδικού δημοσιεύματος.

#### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 310 δεν τελειώνει με κάποιο σημείο στίξης εκτός και αν η τελευταία λέξη είναι μία συντομογραφία, αρχικά ή άλλα δεδομένα που τελειώνουν με ένα σημείο στίξης. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (?), (;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Το υποπεδίο \$a τελειώνει με κόμμα όταν υπάρχει ένα υποπεδίο \$b.

## 321 Προηγούμενη συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος (E)

Αντικατέστησε το 326 του Unimarc

Προηγούμενη συχνότητα της δημοσίευσης είτε ενός τεκμηρίου είτε μίας ενημέρωσης ενός τεκμηρίου όταν η τρέχουσα συχνότητα της δημοσίευσης δίνεται στο πεδίο 310 (Τρέχουσα συχνότητα του περιοδικού δημοσιεύματος).  
Η συχνότητα δίνεται στη γλώσσα της καταλογογράφησης.

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### \$a – Δήλωση προηγούμενης συχνότητας (ME)

Η πλήρης δήλωση, εκτός των χρονολογιών, της προηγούμενης συχνότητας της δημοσίευσης.

310 ##\$aΜηνιαίο,\$b1985-

321 ##\$aΔέκα τεύχη το χρόνο,\$b1982-1984

310 ##\$aΕτήσιο,\$b1983-

321 ##\$aΜηνιαίο,\$bMar. 1972-Dec. 1980

321 ##\$aΕξαμηνιαίο,\$b1981-1982

• Μία φράση όπως «η συχνότητα ποικίλει» μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν περισσότερες από τρεις προηγούμενες συχνότητες είναι γνωστές.

310 ##\$aΜηνιαίο,\$bJan. 1984-

321 ##\$aΗ συχνότητα ποικίλει,\$b1966-1983

#### \$b – Ημερομηνίες προηγούμενης συχνότητας (ME)

310 ##\$aΕτήσιο,\$b1983-

321 ##\$aΔιετές,\$b1981/1982

310 ##\$aΑκανόνιστη ενημέρωση,\$b2001-

321 ##\$aΜηνιαία ενημέρωση,\$b1998-2000

• Εάν το υποπεδίο \$a περιέχει μία φράση όπως «η συχνότητα ποικίλει», το υποπεδίο \$b περιέχει τις περιεκτικές χρονολογίες της προηγούμενης συχνότητας.

310 ##\$aΔιμηνιαίο,\$b1970-

321 ##\$aΗ συχνότητα ποικίλει,\$b1920-1969

#### \$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

321 ##\$aΕτήσιο\$b1993-2005\$0http://id.loc.gov/vocabulary/frequencies/ann

#### \$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### \$2 – Πηγή (ME)

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την πηγή του όρου ή του κωδικού που χρησιμοποιήθηκε για την καταχώρηση της πληροφορίας της προηγούμενης συχνότητας του περιοδικού δημοσιεύματος.



## **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 321 δεν τελειώνει με κάποιο σημείο στίξης εκτός και αν η τελευταία λέξη είναι μία συντομογραφία, αρχικά ή άλλα δεδομένα που τελειώνουν με ένα σημείο στίξης. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Το υποπεδίο \$a τελειώνει με κόμμα όταν υπάρχει ένα υποπεδίο \$b.
- Όταν υπάρχουν περισσότερα από ένα πεδία 321 καταχωρούνται κατά χρονολογική σειρά από το παλαιότερο στο νεότερο.

## 362 Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας (για περιοδικά δημοσιεύματα) (E)

Αντικατέστησε το 207 του Unimarc

Το πεδίο 362 περιέχει τις πληροφορίες για το πρώτο ή/και το τελευταίο τεύχος του περιοδικού, στη γλώσσα του δημοσιεύματος.

• **Αν έχουμε ανά χείρας το πρώτο ή και το τελευταίο τεύχος του περιοδικού** που καταλογογραφούμε, ο Δείκτης 1 = 0 (τυποποιημένη) και τα δεδομένα εμφανίζονται μετά τον τίτλο ή την έκδοση αν υπάρχει.

245 00\$aInternational journal of modern physics. \$nC, \$pPhysics and computers.

246 1#\$aPhysics and computers

260 ##\$aSingapore ; \$a Teaneck, NJ : \$b World Scientific, \$c c1990-

300 ##\$at. : \$b εικ. ; \$c 25 εκ.

310 ##\$aΤριμηνιαίο

362 0#\$aVol. 1, no. 1 (Apr. 1990)-

• **Αν δεν έχουμε ανά χείρας το πρώτο ή και το τελευταίο τεύχος, αλλά ξέρουμε** από αξιόπιστη πηγή ποιο είναι το πρώτο ή και το τελευταίο τεύχος του περιοδικού ο Δείκτης 1 = 1 (μη τυποποιημένη) και τα δεδομένα εμφανίζονται σαν σημείωση.

245 00\$aForecast dry bulk carrier profitability.

246 1#\$aDry bulk carrier profitability

260 ##\$aLondon : \$b Drewry

310 ##\$aΕτήσιο

362 1#\$aΆρχισε με το no. 19

588 ##\$aΗ περιγραφή βασίζεται στο τεύχος: 21/1992.

• **Αν δεν έχουμε ανά χείρας το πρώτο τεύχος, και δεν το ξέρουμε** από αξιόπιστη πηγή τότε δεν καταχωρούμε τίποτα στο πεδίο 362 και η αρίθμηση ή/και ο προσδιορισμός του πρώτου ανά χείρας τεύχους δίνεται σε μία σημείωση σε ένα πεδίο 588 ως: Περιγραφή βασισμένη στο τεύχ. 5.

245 00\$aNewsletter of the Print and Drawing Council of Canada.

260 ##\$aToronto, Ontario, Canada : \$b PDCC

300 ##\$at. : \$b εικ. ; \$c 28 εκ.

588 ##\$aΗ περιγραφή βασίζεται στο: Vol. 3, no. 2 (Mar./Apr. 1990) ; τίτλος από το εξώφυλλο.

• **Αν αμφιβάλλετε για το αν το ανά χείρας τεύχος είναι το πρώτο (π.χ. το τεύχος έχει μόνο μία ημερομηνία) προτιμήστε να κάνετε μία σημείωση 588.**

Περισσότερα παραδείγματα στο

[http://www.itsmarc.com/crs/mergedprojects/conser/conser/module\\_8\\_1\\_2\\_ccm.htm](http://www.itsmarc.com/crs/mergedprojects/conser/conser/module_8_1_2_ccm.htm)

(Η σημείωση 500 που αναφέρεται στα παραδείγματα έχει αντικατασταθεί από τη σημείωση 588).

## **Δείκτης 1 Τυποποίηση χρονολογίας**

Δείχνει αν η χρονολογία είναι σε τυποποιημένη μορφή ή σε μία μη τυποποιημένη σημείωση.

### **Δείκτης 1 = 0 Τυποποιημένη**

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν έχετε το πρώτο ή/και το τελευταίο τεύχος. Οι τυποποιημένες ημερομηνίες εμφανίζονται μετά τις δηλώσεις του τίτλου και της έκδοσης.

362 0#\$aVol. 1, no. 1 (Apr. 1981)-

362 0#\$a1968-

362 0#\$a72/1 (Feb. 1972)-

362 0#\$aVol. 1, no. 1 (Apr. 1983)-v. 1, no. 3 (June 1983)

### **Δείκτης 1 = 1 Μη τυποποιημένη σημείωση**

Χρησιμοποιήστε όταν δεν έχετε το πρώτο ή/και το τελευταίο τεύχος αλλά η πληροφορία αυτή είναι γνωστή από κάποια φερέγγυα πηγή την οποία αναφέρουμε στο υποπεδίο \$z. Η χρονολογία δίνεται σε μη τυποποιημένη μορφή σε στυλ σημείωσης.

362 1#\$aΆρχισε με το τεύχος 1930.\$zCf. Letter from Ak. State Highway Dept., Aug. 6, 1975.

362 1#\$aΆρχισε με το vol. 4, δημοσιευμένος το 1947.

362 1#\$aΣταμάτησε με το 2 (1964).

## **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

### **\$a – Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)**

Ο προσδιορισμός αλληλουχίας μπορεί να αποτελείται από τον αριθμό τόμου ή άλλους προσδιορισμούς αλληλουχίας αναλόγως του εκδότη. Η ημερομηνία μπορεί να αποτελείται από χρόνο, μήνα ή ημέρα, μήνα ή εποχή και έτος, ή μόνο χρόνο αναλόγως της συχνότητας της έκδοσης και της τακτικής που ακολουθεί ο εκδότης.

- Οι προσδιορισμοί αλληλουχίας και οι ημερομηνίες δίνονται όπως εμφανίζονται στο τεκμήριο.

- Όταν υπάρχει και αριθμητικός και χρονολογικός προσδιορισμός αλληλουχίας, ο χρονολογικός προσδιορισμός δίνεται σε παρένθεση.

362 0#\$aVol. 1 (Mar. 1980)-

362 0#\$aVol. 77, num. 1 (enero-abr. 1981)-

362 0#\$aVol. 85B, no. 1 (Jan./Feb. 1945)-v. 92, no. 6 (Nov./Dec. 1952)

362 0#\$a1962-1965.

- Εάν το περιοδικό έχει εναλλακτικές μορφές προσδιορισμού, καταχωρίστε όλες τις μορφές σε ένα μοναδικό υποπεδίο \$a. Εισάγεται διάστημα, (=), διάστημα πριν από κάθε μορφή.

- Αν το περιοδικό δεν είναι ολοκληρωμένο εισάγεται παύλα και τρία διαστήματα πριν να γράψετε την εναλλακτική μορφή.

362 0#\$aVol. 3, no. 7- = no. 31-

- Εισάγετε διαδοχικούς προσδιορισμούς σε ένα υποπεδίο \$a. Πριν από κάθε διαδοχικό προσδιορισμό εισάγετε διάστημα, αγγλική άνω τελεία (;), διάστημα.

362 0#\$aVol. 1 no. 1 (Nov. 1943)-v. 10 no. 12 (June 1953) ; no. 1 (July 1974)-

### **\$z – Πηγή πληροφοριών (ME)**

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν ο Δείκτης 1 = 1 (Μη τυποποιημένη σημείωση). Αναφέρατε την πηγή απ' όπου πήρατε την πληροφορία που περιλαμβάνεται στο υποπεδίο \$a.

- Ο τίτλος της πηγής που αναφέρεται προηγείται από τη συντομογραφία **βλ.** 362 1#\$aΆρχισε με το 1962/64.\$zβλ. New serial titles.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 362 τελειώνει με μία τελεία εκτός και αν η τελευταία λέξη του πεδίου τελειώνει με άλλο σημείο στίξης.
- Όταν το υποπεδίο \$z ακολουθεί το υποπεδίο \$a, τότε το υποπεδίο \$a τελειώνει με τελεία εκτός και αν η τελευταία λέξη του υποπεδίου τελειώνει με άλλο σημείο στίξης.
- Για περισσότερες πληροφορίες για τη στίξη βλέπε επίσης την περιγραφή των υποπεδίων.

## 4XX Πεδία δήλωσης σειράς

## 490 Δήλωση σειράς (E)

Αντικατέστησε το πεδίο 225 του Unimarc

Στο πεδίο 490 καταχωρούμε τη δήλωση της σειράς ακριβώς όπως τη βρίσκουμε γραμμένη στο τεκμήριο. Μπορεί να έχει την ίδια ή διαφορετική μορφή από την καθιερωμένη που αναγράφεται σε κάποιο από τα πεδία 800-830.

- Το πεδίο 490 δεν δημιουργεί πρόσθετη αναγραφή σειράς. Αν επιθυμούμε πρόσθετη αναγραφή σειράς τότε συμπληρώνουμε και το πεδίο 490 και κάποιο από τα πεδία πρόσθετης αναγραφής σειράς 800-830.

### Δείκτης 1 Πολιτική ιχνεύματος της σειράς

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τη σειρά και δεν συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς και συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

### Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος

#### \$a – Τίτλος σειράς ή υποσειράς (E)

Τίτλος σειράς που μπορεί να περιλαμβάνει τη δήλωση ευθύνης ή άλλες πληροφορίες για τον τίτλο.

- Σημειώστε ότι στο πεδίο 490 οι πληροφορίες για τον αριθμό και το όνομα μέρους ενός τίτλου γράφονται εδώ με την κατάλληλη στίξη και δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

490 1#\$a(World Sc)ientific series on nonlinear science. Series A, Monographs and treatises ;\$vvol. 39

830 #0\$a World Scientific series on nonlinear science. \$nSeries A, \$pMonographs and treatises ;|v v. 39.

490 1#\$a(Bulletin / U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics)

830 #0\$aBulletin (United States. Bureau of Labor Statistics)

490 1#\$3(v. 9-<10>:\$aMPCHT art and anthropological monographs ;\$vno. 35)

490 1#\$a(Detroit area study, 1971 : social problems and social change in Detroit ;\$vno. 19)

490 1#\$a(Policy series / CES ;\$v1)

490 1#\$(31972/73-1975-76: \$aResearch report / National Education Association Research)

- Το υποπεδίο \$a επαναλαμβάνεται όταν μία υποσειρά διαφέρει από την κύρια σειρά στην αρίθμηση που αναγράφεται στο υποπεδίο \$v ή στο ISSN που αναγράφεται στο υποπεδίο \$x, ή όταν η σειρά έχει παράλληλο τίτλο.

4901#\$a(Department of State publication ;\$v7846.\$aDepartment and Foreign Service series ;\$v128)

490 1#\$a(Annual census of manufactures =\$aRecensement des manufactures,\$x0315-5587)

490 1#\$a(Papers and documents of the I.C.I. Series C, Bibliographies ;\$vno. 3

=\$aTravaux et documents de l'I.C.I. Série C, Bibliographies ;\$vno 3)

### **\$v – Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (E)**

Αριθμός τόμου ή άλλος προσδιορισμός αλληλουχίας που συνδέονται με τη δήλωση της σειράς.

- Εναλλακτικές αριθμήσεις που ακολουθούν το σημείο στίξης (=), δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$v.

490 1#\$a(Map / Geological Survey of Alabama ;\$v158, plate 3)

490 1#\$a(West Virginia University bulletin ;\$vser. 74, no. 11-3.\$aBulletin / Experiment Station, West Virginia University ;\$v111)

490 0#\$a(Forschungen zur Geschichte Vorarlbergs ;\$v6. Bd. = der ganzen Reihe 13 Bd.)

### **\$x – ISSN (E)**

490 0#\$a(Life series \$x0023-6721)

490 1#\$a(Mémoire du BRGM,\$x0071-8246 ;\$vno 123)

- Επαναλαμβάνεται όταν δηλώνουμε τα ISSN της σειράς και των υποσειρών.

490 1#\$a(Lund studies in geography,\$x1400-1144 ;\$v101\$aSer. B, Human geography,\$x0076-1478 ;\$v48)

830 #0\$aLund studies in geography,\$nSer. B.\$pHuman geography,\$x0076-1478 ;\$v5

830 #0\$aLund studies in geography,\$x1400-1144 ;\$v101

**Σημείωση:** Όταν μία εγγραφή έχει ISSN σειράς αλλά δεν έχει τίτλο σειράς τότε το ISSN γράφεται σε ένα πεδίο 500 (Γενική σημείωση).

500 ##\$a"ISSN 0399-3388."

### **\$y – Λανθασμένο ISSN (E)**

Λανθασμένο ISSN που έχει συσχετιστεί με την σειρά.

- Κάθε λανθασμένο ISSN καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$y.

- Ένα ακυρωμένο ISSN καταχωρείται στο υποπεδίο \$z.

**Σημείωση:** Η φράση ISSN (λανθασμένο) μπορεί να παράγεται από το σύστημα και να σχετίζεται με το περιεχόμενο του υποπεδίου \$y.

490 1#\$a(SSGM discussion paper,\$y1328-7854 ;\$v2017/4)

500 ##\$aΤο σωστό ISSN της σειράς είναι 1328-7834.

830 #0\$aState, society and governance in Melanesia discussion paper ;\$x1328-7834 ;\$v2017/4

### **\$z – Ακυρωμένο ISSN (E)**

Ακυρωμένο ISSN που έχει συσχετιστεί με τη σειρά.

- Κάθε ακυρωμένο ISSN καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$z.

- Ένα λανθασμένο ISSN καταχωρείται στο υποπεδίο \$y.

**Σημείωση:** Η φράση ISSN (ακυρωμένο) μπορεί να παράγεται από το σύστημα και να σχετίζεται με το περιεχόμενο του υποπεδίου \$z.

490 0#\$a)Praeger paperbacks,\$z2691-1841 ;\$vpps 1)

[Το ISSN στην πηγή είναι γνωστό ότι έχει ακυρωθεί].

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

490 1#\$(3<1981->: \$aReference works)

830 #0\$aReference works.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των στοιχείων που περιέχονται στο πεδίο της σειράς υπαγορεύονται συνήθως από τους περιγραφικούς κανόνες καταλογογράφησης. Το πεδίο 490 δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης εκτός και αν το πεδίο τελειώνει με μία συντομογραφία, αρχικά, ή δεδομένα που τελειώνουν με ένα σημείο στίξης. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα σε ακρωνύμια ή σε αρχικά γράμματα ονομάτων φυσικών προσώπων που είναι μέρη ενός τίτλου σειράς.

490 0#\$a(Education U.S.A. special report)

490 1#\$a(Mémoire du BRGM,\$x0071-8246 ;\$vno 123)

### **Σταθερά εμφάνισης**

- Τα στοιχεία του πεδίου της σειράς εμφανίζονται σε παρένθεση που μπορεί να παράγεται από το σύστημα.

**Πολιτική Βιβλιοθήκης:** Η παρένθεση καταχωρείται κατά την εισαγωγή των δεδομένων στο πεδίο.

Περιεχόμενο του πεδίου:

490 1#\$a(Teachings of the feathered serpent ;\$vbk. 1)

Παράδειγμα εμφάνισης:

(Teachings of the feathered serpent ; bk. 1)

- Το ακρωνύμιο ISSN που προηγείται του International Standard Serial Number στο υποπεδίο \$x, καθώς και οι φράσεις ISSN (λανθασμένο) και ISSN (ακυρωμένο) που σχετίζονται με τα υποπεδία \$y και \$z, αντίστοιχα, δεν καταχωρούνται στην αναγνώσιμη από τον υπολογιστή εγγραφή. Μπορεί να παράγονται από το σύστημα.

Περιεχόμενο του πεδίου:

490 1#\$a(Bibliographies of modern authors,\$x0749-470X ;\$vno. 27)

Παράδειγμα εμφάνισης:

(Bibliographies of modern authors, ISSN: 0749-470X ; no. 27)



Περιεχόμενο του πεδίου:

490 0#\$(Praeger paperbacks,\$z2691-1841 ;\$vpps 1)

Παράδειγμα εμφάνισης:

(Praeger paperbacks, ISSN (canceled): 2691-1841 ; pps 1)

## 5ΧΧ Πεδία σημειώσεων

Τα πεδία 500-59Χ περιέχουν βιβλιογραφικές σημειώσεις. Κάθε σημείωση εισάγεται ως ένα ξεχωριστό πεδίο 5ΧΧ. Οι γενικές σημειώσεις καταχωρούνται στο πεδίο 500 (Γενική σημείωση). Ειδικές σημειώσεις καταχωρούνται στα πεδία 501-586. Προτιμήστε ένα ειδικό πεδίο σημειώσεων, εάν υπάρχει κάποιος, όταν καταχωρείται μια ειδική σημείωση στην περιοχή σημειώσεων 5ΧΧ, αλλιώς χρησιμοποιήστε μία γενική σημείωση 500.

- Πληροφορίες που εμφανίζονται στην περιοχή των σημειώσεων στις εκτυπωμένες ή ηλεκτρονικές εμφανίσεις δεν είναι πάντα καταχωρημένες σε ένα ειδικό πεδίο σημειώσεων 5ΧΧ. Μερικές φορές τα δεδομένα καταχωρούνται με τυποποιημένη ή κωδικοποιημένη μορφή σε άλλο πεδίο (π.χ. στο πεδίο 310 Τρέχουσα συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος). Παρακάτω εμφανίζονται μερικά από τα πεδία που περιέχουν πληροφορίες στην ομάδα των πεδίων σημειώσεων 5ΧΧ στις ηλεκτρονικές ή εκτυπωμένες εμφανίσεις.

246 – Παραλλαγές τίτλου

310 – Τρέχουσα συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος

321 – Προηγούμενη συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος

362 – Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας

76Χ-78Χ – Πεδία διασύνδεσης

## 500 Γενική σημείωση (E)

Αντικατέστησε το 300 του Unimarc

Γενικές σημειώσεις που δεν καταχωρούνται σε κάποιο άλλο εξειδικευμένο πεδίο σημειώσεων.

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### \$a – Γενική σημείωση (ME)

500 ##\$aΠεριλαμβάνει ευρετήριο.

500 ##\$aΜεταφρασμένο από τα Γερμανικά.

500 ##\$aΠροηγουμένως γνωστό ως: The unidentified soldier.

500 ##\$aΒασισμένο στο ομώνυμο βιβλίο της Emily Bronte.

500 ##\$aΔιαφάνειες σε θήκη.

500 ##\$aΠολλά τεκμήρια έχουν τη σφραγίδα «απόσυρση».

#### \$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

#### \$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

#### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### \$7 – Προέλευση δεδομένων (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### \$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### Στίξη

- Το πεδίο 500 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει κάποιο άλλο σημείο στίξης.
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι το υποπεδίο \$5 το σημείο στίξης προηγείται αυτού του υποπεδίου.

## 501 Σημείωση «Με:» (E)

Σημείωση που δείχνει ότι περισσότερα του ενός έργα συμπεριελήφθησαν στη φυσική μονάδα κατά τη δημοσίευση, κυκλοφορία, έκδοση ή εκτέλεση. Τα έργα που περιέχονται στη φυσική μονάδα έχουν συνήθως ένα διακριτό τίτλο και δεν υπάρχει συλλογικός τίτλος.

- Το πεδίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για ξεχωριστά έργα που δέθηκαν μαζί εκ των υστέρων (συσταχωμένα). Σε αυτή την περίπτωση το υποπεδίο \$5 περιέχει έναν κωδικό που αναφέρει το ίδρυμα για το οποίο ισχύει η σημείωση.
- Περισσότερα από δύο ξεχωριστά έργα που δέθηκαν μαζί εκ των υστέρων (συσταχωμένα): Αναφέρατε όλους τους σχετικούς τίτλους σε σημειώσεις 501 στην εγγραφή του πρώτου τίτλου. Στις εγγραφές των άλλων τίτλων η σημείωση περιλαμβάνει τα στοιχεία μόνο του πρώτου έργου.
- Το πεδίο ξεκινάει με τη λέξη *Με:*, *Δημοσιεύτηκε με:*, κλπ.
- Για κινηματογραφικές ταινίες, μαγνητοσκοπήσεις και λωρίδες ταινιών, η σημείωση δείχνει ότι δύο ή περισσότεροι διαφορετικοί τίτλοι βρίσκονται στην ίδια μπομπίνα ή περιέχονται στην ίδια κασέτα, κλπ.
- Για κάθε έργο που αναφέρεται σε μία σημείωση «Με:», δώστε τον τίτλο, την υπευθυνότητα και τα στοιχεία τοποχρονολογίας με την κατάλληλη ISBD στίξη.

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### \$a – Σημείωση Με: (ME)

Όλο το κείμενο της σημείωσης συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε εισαγωγικής φράσης, π.χ. *Με:*, *Στην μπομπίνα με:*, *Δημοσιευμένο με:*, *Δεμένο με:*, κλπ.

- Οι τίτλοι των διαφορετικών μερών στο πεδίο 501 δεν καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$a (AAKK2 1.7B21 και οι αντίστοιχοι κανόνες για κάθε υλικό).

501 ##\$aΜε: The reformed school / John Dury. London : Printed for R. Wasnothe, [1850]

501 ##\$aΜε: Peer Gynt (Suite) no. 1-2 / Edvard Grieg -- Till Eulenspiegels lustige Streiche / Richard Strauss.

501 ##\$aΜε (στο verso): Motor road map of south-east England.

501 ##\$aΔημοσιευμένο με: Plate 1, Geologic map of Sumter County, Alabama -- Plate 2, Location of wells and springs in Sumter County, Alabama -- Plate 3, Water availability in Sumter County, Alabama.

501 ##\$aΣτην κασέτα με: Dissection of the brain stem: inferior and superior cerebellar peduncle -- Dissection of the hemispheres: long association bundles -- Dissection of the hemispheres: extreme and external capsules and related structures.

#### \$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

#### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

## **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 501 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης. Εάν το τελευταίο υποπεδίο είναι το \$5, η τελεία προηγείται αυτού του υποπεδίου.
- Κάθε αναφερόμενος τίτλος χωρίζεται από τον επόμενο με διάστημα-παύλα-παύλα-διάστημα.
- Η σημείωση μπορεί να συμπεριλαμβάνει και τα άλλα κατάλληλα ISBD σημεία στίξης.

Σημείωση στην βιβλιογραφική εγγραφή του Humiliations follow'd with deliverances: 501 ##\$aMε: The Bostonian Ebenezer. Boston : Printed by B. Green & J. Allen, for Samuel Phillips, 1698 -- The cure of sorrow. Boston : Printed by B. Green, 1709. Δεμένα μαζί μετά τη δημοσίευσή τους. \$5 DLC

Σημείωση στις βιβλιογραφικές εγγραφές του δεύτερου και τρίτου τίτλου (του The Bostonian Ebenezer και του The cure of sorrow):

501 ##\$aMε: Humiliations follow'd with deliverances.

Boston : Printed by B. Green & J. Allen for S.

Philips, 1697. Δεμένα μαζί μετά τη δημοσίευσή τους. \$5 DLC

## 502 Σημείωση διατριβής (E)

Αντικατέστησε το 328 του Unimarc

AAKK2 2.7B13

Δήλωση μίας ακαδημαϊκής εργασίας ή διατριβής και το όνομα του ιδρύματος στο οποίο υποβλήθηκε.

- Άλλες σημειώσεις που δείχνουν τη σχέση του τεκμηρίου με τη διατριβή της συγγραφέως καταχωρούνται στο πεδίο 500 (π.χ. Αρχικά υποβλήθηκε ως διατριβή...).
- Σημειώσεις που αφορούν σε περιλήψεις, συντομεύσεις ή αναθεωρήσεις θέσεων καταχωρούνται επίσης στο πεδίο 500.
- Γλώσσα περιγραφής ελληνική.

**Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

### **\$a – Σημείωσης διατριβής (ME)**

502 ##\$aΔιατριβή (μεταπτυχιακή) – Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Σύρος, 2014.

502 ##\$aΠτυχιακή εργασία – Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Χίος, 2011.

502 ##\$aΔιατριβή (διδακτορική) – Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Λήμνος, 2014.

500 ##\$aΑρχικά παρουσιάστηκε ως διατριβή (διδακτορική) της συγγραφέως – Πανεπιστήμιο Αιγαίου, 2010.

*[Δεν αφορά την πρωτότυπη διατριβή. Ως εκ τούτου η πληροφορία καταχωρείται σε ένα πεδίο 500 και όχι σε 502].*

### **\$o – Προσδιορισμός τοπικός ή παγκόσμιος της διατριβής (E)**

Προσδιορισμός ταυτότητας της διατριβής που δίδεται τοπικά ή παγκοσμίως σε μία διατριβή. Μπορεί να είναι ο α/α ηλεκτρονικής κατάθεσης.

502 ##\$aHeidelberg, Phil. F., Diss. v. 1. Aug. 1958 (Nicht f. d. Aust.)\$oU 58.4033.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 502 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## 504 Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ. (E)

Αντικατέστησε το 320 του Unimarc

AAKK2 2.7B18

Πληροφορίες για την παρουσία μίας ή περισσότερων βιβλιογραφιών, δισκογραφιών, φιλμογραφιών ή και άλλων βιβλιογραφικών αναφορών του περιγραφόμενου τεκμηρίου ή κάποιου συνοδευτικού υλικού.

- Για πολύτομα τεκμήρια, συμπεριλαμβανομένων των περιοδικών, η σημείωση μπορεί να αναφέρεται σε όλα τα μέρη ή μόνο σε ένα τεύχος ή μέρος.
- Σημειώσεις που αναφέρονται σε δικαστικές αποφάσεις και νόμους δεν καταχωρούνται σε αυτό το πεδίο. Αυτά καταχωρούνται στο πεδίο 500 (Γενική σημείωση).
- Χρησιμοποιείται το πεδίο 504 όταν αναγράφεται και η ύπαρξη ευρετηρίου σε μία βιβλιογραφική σημείωση.

**Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

### **\$a – Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ. (ME)**

Το κείμενο της σημείωσης.

504 ##\$aΒιβλιογραφία: σ. 238-239.

504 ##\$aΠεριλαμβάνει βιβλιογραφικές παραπομπές.

504 ##\$aΠεριλαμβάνει βιβλιογραφίες και ευρετήριο.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 504 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## 505 Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (E)

Αντικατέστησε το 327 του Unimarc

Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων.

- Οι τίτλοι ξεχωριστών έργων ή μερών ενός τεκμηρίου ή ο πίνακας περιεχομένων.
- Το πεδίο μπορεί επίσης να περιέχει και μνείες υπευθυνότητας και αριθμούς τόμων ή άλλους προσδιορισμούς αλληλουχίας.
- Οι μη τυποποιημένες σημειώσεις περιεχομένων καταχωρούνται στο πεδίο 500 (Γενική σημείωση).

### Δείκτης 1 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

Δείκτης 1 = 8 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

### Δείκτης 2 Προσδιορισμός επιπέδου περιεχομένων

Δείκτης 2 = # Βασικό επίπεδο

Όλες οι πληροφορίες γράφονται σε ένα υποπεδίο \$a.

505 8#\$aΜέρ. 1. Carbon -- μέρ. 2. Nitrogen -- μέρ.3. Sulphur -- μέρ. 4. Metal.

### \$a – Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (ME)

Το κείμενο μπορεί να περιλαμβάνει τίτλους, μνείες ευθύνης, προσδιορισμούς συνέχειας, διάρκειας (για ηχογραφήσεις), κλπ.

- Τα δεδομένα χωρίζονται με την κατάλληλη ISBD στίξη (AAKK2 1.7B18)

505 8#\$aFuture land use plan -- Recommended capital improvements -- Existing land use -- Existing zoning.

505 8#\$aArea 1, Lone Pine to Big Pine -- Area 2, Bishop to Mammoth Lakes -- Area 3, June Lake to Bridgeport -- Area 4, White Mountains area.

505 8#\$apt. 1. Historical study. v. 1, Text. v. 2, Notes -- pt. 2. Annexes: alphabetic repertory of noble families <v. 1 >

505 8#\$aΜέρ. 1. General observations -- μέρ. 2. Methodology -- μέρ. 3. Initial phase [Επειδή θα προστεθούν και άλλοι τόμοι μετά το μέρ. 3 δεν βάζουμε τελεία].

### \$u – URI (E)

Π.χ. URL ή URN, η οποία παρέχει ηλεκτρονική πρόσβαση στα περιεχόμενα.

505 8#\$uhttp://lcweb.loc.gov/catdir/toc/99176484.html

Εμφάνιση στην εγγραφή

Περιεχόμενα: <http://lcweb.loc.gov/catdir/toc/99176484.html>.

### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### \$7 – Προέλευση δεδομένων (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### \$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].



### **Στίξη**

- Το πεδίο 505 τελειώνει με τελεία όταν το πεδίο περιλαμβάνει πλήρη ή μερικά περιεχόμενα εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης ή γωνιακές παρενθέσεις (< >).
- Μεταξύ της καταχώρισης κάθε μέρους βάζουμε διάστημα, παύλα-παύλα, διάστημα ( -- ) και την κατάλληλη ISBD στίξη, π.χ. οι μνείες ευθύνης εισάγονται με διάστημα, κάθετο - διάστημα ( / ).

## 506 Σημείωση για περιορισμούς στην πρόσβαση (E)

Πληροφορίες για τους περιορισμούς που επιβάλλονται στην πρόσβαση στα περιγραφόμενα υλικά.

- Οι όροι χρήσης του υλικού, εάν έχει επιτραπεί η πρόσβαση, καταχωρούνται στο πεδίο 540 (Σημείωση περιορισμών χρήσης και αναπαραγωγής).

### **Δείκτης 1 Περιορισμός**

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν περιορισμοί

Δείκτης 1 = 1 Υπάρχουν περιορισμοί

### **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

#### **\$a – Όροι πρόσβασης (ME)**

Νομικοί, φυσικοί, ή διαδικαστικοί περιορισμοί που διέπουν την πρόσβαση στο περιγραφόμενο υλικό.

506 1#\$aΑπόρρητο.

506 1#\$aΓια υπηρεσιακή χρήση μόνο.

#### **\$b – Δικαιοδοσία (E)**

Όνομα του προσώπου, του οργανισμού, ενός γραφείου ή ιδιότητας μέσα στον οργανισμό που έχει ορίσει τους περιορισμούς στην πρόσβαση και στον οποίο μπορεί να απευθυνθεί οποιαδήποτε ένσταση σχετική με τους περιορισμούς.

506 1#\$aΚανείς δεν μπορεί να δει το υλικό εκτός με γραπτή έγκριση\$bO

συγγραφέας\$cΦυλάσσεται σε αποθήκη εκτός του κυρίου κτηρίου. Για πρόσβαση απαιτείται αίτημα 24 ώρες πριν.

#### **\$c – Συνεννοήσεις για φυσική πρόσβαση (E)**

Για τη φυσική πρόσβαση απαιτείται προηγούμενη συνεννόηση.

506 1#\$aΠεριορισμός στην πρόσβαση: το υλικό είναι πολύ εύθραυστο.\$cΜπορείτε να το δείτε μόνο με ραντεβού.

506 ##\$a Περιορισμός στην πρόσβαση;\$cΧρειάζεται γραπτή άδεια\$bH δωρήτρια.

#### **\$d – Εξουσιοδοτημένοι χρήστες (E)**

Κατηγορίες χρηστών ή ατόμων (ονομαστικά ή τίτλος θέσης) για τα οποία οι περιορισμοί του υποπεδίου \$a δεν εφαρμόζονται.

506 1#\$aΔεν επιτρέπεται η πρόσβαση μέχρι το 2010;\$dΕπιτρέπεται μόνο στα μέλη της οικογένειας του δωρητή.

#### **\$f – Πρωτοτυποποιημένη ορολογία για τους περιορισμούς πρόσβασης (E)**

Τα δεδομένα επιλέγονται από μία πρωτοτυποποιημένη λίστα όρων που υποδεικνύουν το επίπεδο ή τον τύπο του περιορισμού.

506 0#\$aΤο αντίτυπο είναι διαθέσιμο στο γενικό κοινό.\$fΧωρίς περιορισμούς\$2 GR-MyUa GrMyUa\$5 GR-MyUa

### **\$g – Χρονολογία διαθεσιμότητας (E)**

Χρονολογία κατά την οποία αλλάζει η κατάσταση προσβασιμότητάς της πηγής, π.χ. όταν γίνεται ελεύθερα διαθέσιμη. Η προτεινόμενη δομή της χρονολογίας ακολουθεί το ISO 8601 (Χρονολογία και Ωρα) : *χχχχμμηη*.  
506 0#\$aΑνοικτή πρόσβαση\$g20190207

### **\$q – Φορέας ο οποίος παρέχει τα δεδομένα (ME)**

Ένας κωδικός οργανισμού MARC, ISIL, ή ένα όνομα οργανισμού ή έργου υπεύθυνου για τα δεδομένα του πεδίου.

### **\$2 – Πηγή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την πηγή του όρου που χρησιμοποιήθηκε για την καταχώρηση του περιορισμού στο υποπεδίο \$f. Εάν χρησιμοποιούνται όροι από διαφορετικές πηγές πρέπει να χρησιμοποιηθούν διαφορετικά πεδία. Ο κωδικός από: [Access Restriction Term Source Codes](#).

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

506 ##\$3Όλο το υλικό εκτός από τις βιντεοκασέτες\$aΠεριορισμός πρόσβασης.

### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 506 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης. Εάν το τελευταίο υποπεδίο είναι το \$5, το σημείο στίξης προηγείται αυτού του υποπεδίου.

## 508 Σημείωση συντελεστών (E)

Αντικατέστησε το 322 του Unimarc

AAKK2 7.7B6

Αναφορά προσώπων ή οργανισμών, εκτός από τους ηθοποιούς, που συμμετείχαν στη δημιουργία ή/και την παραγωγή του έργου με την ιδιότητά τους.

- Το πεδίο 508 είναι επαναλαμβανόμενο για την εγγραφή σύνθετων ή πολλαπλών σημειώσεων συντελεστών.

**Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

### **\$a – Σημείωση συντελεστών (ME)**

Όλο το κείμενο της σημείωσης.

508 ##\$aΠαραγωγός, Joseph N. Ermolieff ; σκηνοθέτης, Lesley Selander ; σενάριο, Theodore St. John ; διεύθυνση μουσικής, Michel Michelet.

508 ##\$aΜουσική, Michael Fishbein ; κάμερα, George Mo.

508 ##\$aΜοντάζ, Martyn Down ; σύμβουλος, Robert F. Miller.

508 ##\$aΦωτογραφία, Richard Beymer ; μοντάζ, Charles Pavlich.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 508 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## 511 Σημείωση διανομής (ηθοποιών ή εκτελεστών) (E)

Αντικατέστησε το 323 του Unimarc

AAKK2 7.7B6 (κινηματογραφικές ταινίες), AAKK2 6.7B6 (ηχογραφήσεις)

Πληροφορίες για τις συμμετέχουσες, τις ηθοποιούς, τους αφηγητές, τις παρουσιάστριες ή τους ερμηνευτές.

### **Δείκτης 1 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης**

Δείκτης 1 = 0 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

### **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

### **\$a – Σημείωση ηθοποιών ή εκτελεστών (ME)**

Όλο το κείμενο της σημείωσης για τους συμμετέχοντες ή τις ερμηνεύτριες με τον χαρακτηρισμό του ρόλου τους, π.χ. Ηθοποιοί:, Αφηγήτρια:, Εκτελεστές:, κλπ. οι οποίοι δεν έχουν αναφερθεί στις μνείες ευθύνης και κρίνονται απαραίτητοι.

511 0#\$aMarshall Moss, βιολί ; Neil Roberts, κλαβεςέν.

511 0#\$aΗθοποιοί: Colin Blakely, Jane Lapotaire.

511 0#\$aΦωνές: Peter Ustinov, Cloris Leachman, Sally Kellerman, Andy Devine.

511 0#\$aΠαρουσιαστής: Alfred Hitchcock.

### **Στίξη**

- Το πεδίο 511 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## 515 Σημείωση ιδιαιτεροτήτων στις αριθμήσεις (E)

Μη τυποποιημένη σημείωση που δίνει πληροφορίες σχετικά με τις ανωμαλίες ή τις ιδιαιτερότητες στην αρίθμηση ή την εκδοτική τακτική, τις αναθεωρημένες εκδόσεις ή/και την έκδοση σε μέρη.

**Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

### **\$a – Σημείωση ιδιαιτεροτήτων στις αριθμήσεις (ME)**

- Δήλωση των ιδιαιτεροτήτων ή ανωμαλιών της αρίθμησης, συνδυασμένα τεύχη ή τόμοι, σύγχυση στην χρήση της αρίθμησης της σειράς ή πολλαπλά συστήματα αρίθμησης, δημοσίευσης προκαταρκτικών τευχών που δεν συμπεριλαμβάνονται στην κανονική αρίθμηση και αρίθμηση που δεν ξεκινάει με τον πρώτο τόμο.

515 ##\$aΤόμ. 53 και 54 μαζί.

515 ##\$aΟ προσδιορισμός «New series» σταμάτησε από τον ν. 38, 1908.

515 ##\$aΤο εισαγωγικό τεύχος ονομάζεται ν. 1, no. 0 και εκδόθηκε Nov. 30, 1945.

515 ##\$aΜερικά τεύχη δεν έχουν αριθμό τόμου.

- Ανωμαλίες ή ιδιαιτερότητες στον τύπο αρίθμησης της δημοσίευσης.

515 ##\$aNew series ν. 2 (Sept.-Dec. 1837) δεν εκδόθηκε.

515 ##\$aΑνεστάλη η δημοσίευση για τα έτη 1926-1929, 1936.

- Δημοσιεύσεις που εκδόθηκαν τμηματικά ή αναθεωρημένες εκδόσεις.

515 ##\$aΕκδόθηκε τμηματικά.

- Χρονολογίες ετήσιων εκθέσεων.

515 ##\$aΗ έκθεση καλύπτει οικονομικό έτος.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 515 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## 518 Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος (E)

Σημείωση για την ημερομηνία την ώρα ή/και τον τόπο της δημιουργίας, ηχογράφησης, μαγνητοσκοπήσης, εκτέλεσης, μετάδοσης που σχετίζονται με ένα γεγονός ή με την εύρεση ενός φυσικού αντικειμένου.

**Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

**\$a – Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος (ME)**

Όλο το κείμενο της σημείωσης.

**\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

**\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

**\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

**\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

**\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

**\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 518 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

518 ##\$aΗχογραφήθηκε στη Βιέννη το 1961.

518 ##\$aΒρέθηκε στις 2 Οκτώβρη 2014 στην Αμφίπολη.

518 ##\$aΕξωτερικά γυρίσματα στη Ρώμη και τη Βενετία από τον Ιανουάριο μέχρι τον Ιούνιο 1976.

518 ##\$3Horse\$aCast in 1925.

[Δεδομένα που αφορούν ένα άλογο που είναι μέρος ενός γλυπτού]

## 520 Περίληψη, σύνοψη, κλπ. (E)

Αντικατέστησε το 330 του Unimarc

Μη δομημένη πληροφορία που περιγράφει το πεδίο και τα γενικά περιεχόμενα του υλικού. Αυτό μπορεί να είναι περίληψη, σύνοψη, σχολιασμός, κριτική ή μόνο μία φράση που περιγράφει το υλικό.

### **Δείκτης 1 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης**

Δείκτης 1 = 8 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

### **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

#### **\$a – Περίληψη, κλπ. (ME)**

Κείμενο περίληψης, σύνοψης, κλπ.

520 8#\$aΗ Κέιτ και ο Μπεν ακολουθούν το κουνέλι τους μέσα σε ένα στοιχειωμένο σπίτι και ανακαλύπτουν την πηγή των περιεργων θορύβων που ακούγονται στο σπίτι.

#### **\$u – URI (E)**

Π.χ. URL ή URN, η οποία παρέχει ηλεκτρονική πρόσβαση στη περίληψη.

520 8#\$u <http://www.ojp.usdoj.gov/bjs/abstract/cchrie98.htm>.

#### **Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

#### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **Στίξη**

- Το πεδίο 520 τελειώνει με τελεία εκτός αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης. Αν το τελικό υποπεδίο είναι το \$u το σημείο της στίξης προηγείται αυτού του υποπεδίου.



## 521 Σημείωση για το κοινό στο οποίο απευθύνεται (E)

Αντικατέστησε το 333 του Unimarc

Πληροφορία που προσδιορίζει το συγκεκριμένο κοινό ή το γνωστικό επίπεδο για το οποίο είναι κατάλληλο το περιεχόμενο του περιγραφόμενου τεκμηρίου.

• Χρησιμοποιείται για την καταγραφή του επιπέδου ενδιαφέροντος και των κινήτρων καθώς και των ειδικών χαρακτηριστικών των εκπαιδευομένων. Η πληροφορία για το κοινό στο οποίο απευθύνεται ή/και το γνωστικό επίπεδο μπορεί επίσης να καταχωρηθεί σε κωδικοποιημένη μορφή στο πεδίο 008/22 (Κοινό στο οποίο απευθύνεται) για μερικές κατηγορίες υλικού. (Σημείωση: εάν σε μια εγγραφή για ένα αρχείο ηλεκτρονικού υπολογιστή ή για ένα οπτικό υλικό υπάρχουν πληροφορίες και για το επίπεδο ανάγνωσης και για την ηλικία ή το επίπεδο του ενδιαφέροντος σε πεδία 521, τότε στο πεδίο 008/22 καταχωρείται ο κωδικός για την πληροφορία της ηλικίας. Οι σημειώσεις που περιλαμβάνουν περιορισμούς στην πρόσβαση καταχωρούνται στο πεδίο 506 (Σημείωση για περιορισμούς στην πρόσβαση)

### Δείκτης 1 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

Δείκτης 1 = 8 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

### Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος

### \$a – Σημείωση για το κοινό στο οποίο απευθύνεται (E)

Το κείμενο της σημείωσης.

521 8#\$aΤο πρόγραμμα είναι σχεδιασμένο για γεωγράφους, πολεοδόμους, γεωλόγους, μετεωρολόγους και άλλες που τις ενδιαφέρει επαγγελματικά η ανάλυση χωρικών δεδομένων.

521 8#\$aΓια φοιτήτριες που πραγματοποιούν κλινική άσκηση.

521 8#\$aΓια παιδιά ηλικίας 9-12.

521 8#\$aΓια προγράμματα αντισταθμιστικής ανάγνωσης.

521 8#\$aΓια μαθητρίες γυμνασίου έως πανεπιστημίου και ενήλικες.

521 8#\$aMPAA rating: R.

521 8#\$aΧαρακτηρισμός καταλληλότητας: A-18.

521 8#\$aΓια 009-012.

[Το επίπεδο ενδιαφέροντος είναι μεταξύ 9-12].

521 8#\$a5.

[Το επίπεδο ανάγνωσης είναι αυτό της 5<sup>ης</sup> δημοτικού].

521 8#\$aΓια απτικούς μαθητές\$aμε δυσαριθμησία\$bΚέντρο για Αναπηρίες.

### \$b – Πηγή (ME)

Το όνομα ή η συντομογραφία του φορέα ή της οντότητας που καθορίζει το κοινό στο οποίο απευθύνεται το περιγραφόμενο τεκμήριο.

521 8#\$aK-3.\$bFollett Library Book Co.

521 8#\$aΓια άτομα με μειωμένη όραση\$bLENOCA.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

521 8#3Φωτογραφίες\$aΚοινό εν γένει.

521 8#3Ταινίες\$aΓια εκπαιδευόμενους.

521 8#3Παζλ\$aΓια απτικές μαθήτριες.

521 8#3Ετήσιες αναφορές\$aΓια την κοινοβουλευτική επιτροπή ελέγχου.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 521 τελειώνει με τελεία εκτός αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## 525 Σημείωση συμπληρώματος (E)

Πληροφορίες για την ύπαρξη συμπληρωμάτων ή ειδικών τευχών που δεν καταλογογραφούνται σε ξεχωριστές εγγραφές και δεν αναγράφονται σε ένα πεδίο διασύνδεσης 770 (Αναγραφή συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους.)

- Γενικώς αυτό το πεδίο σημειώσεων χρησιμοποιείται μόνο για συμπληρώματα ή και ειδικά τεύχη που δεν έχουν όνομα.

**Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

### **\$a – Σημείωση συμπληρώματος (ME)**

Όλο το κείμενο της σημείωσης.

525 ##\$aΜερικά τεύχη έχουν συμπληρώματα.

525 ##\$aΈχει πολυάριθμα συμπληρώματα.

525 ##\$aΣυμπλήρωμα με ξεχωριστή σελιδαρίθμηση συνοδεύει τον τ. 5.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 525 τελειώνει με τελεία εκτός αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## 530 Σημείωση διαθεσιμότητας επιπρόσθετης φυσικής μορφής (E)

Πληροφορίες που αναφέρονται στην διαφορετική φυσική μορφή στην οποία το περιγραφόμενο τεκμήριο είναι διαθέσιμο.

- Εάν ο εκδότης της επιπρόσθετης φυσικής μορφής διαφέρει από αυτόν του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου, το πεδίο περιέχει πληροφορίες για την πηγή και τον αριθμό παραγγελίας της επιπρόσθετης μορφής. Η επιπρόσθετη μορφή μπορεί να έχει εκδοθεί ή/και να είναι διαθέσιμη για χρήση σε ένα αποθετήριο.
- Το πεδίο 530 χρησιμοποιείται μόνο για σημειώσεις που περιγράφουν διαφορετικές φυσικές μορφές. Οι σημειώσεις για πληροφορίες για άλλες εκδόσεις (π.χ. προγενέστερες εκδόσεις, συντομευμένες εκδόσεις, εκδόσεις σε διαφορετικές γλώσσες), καταχωρούνται στο πεδίο 500 (Γενική σημείωση).

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### **\$a – Σημείωση διαθεσιμότητας επιπρόσθετης φυσικής μορφής (ME)**

Περιγραφή της/των επιπλέον διαθέσιμων φυσικών μορφών και οποιοδήποτε κείμενο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί στα άλλα υποπεδία.

- Για περιοδικές εκδόσεις, η πηγή της διαθεσιμότητας, οι προϋποθέσεις της διαθεσιμότητας και οι πληροφορίες του αριθμού παραγγελίας καταχωρούνται στο \$a. 530 ##\$a Έχει κυκλοφορήσει σε μορφή Beta 1/2 ίν., ή σε VHS 1/2 ίν., ή σε U-matic 3/4 ίν.

530 ##\$a Δελτία τύπου COM και χαρτόδετα αντίτυπα είναι διαθέσιμα για επιτοπία έρευνα.

530 ##\$ Κυκλοφόρησε επίσης ως κινηματογραφικό καρέ 16mm. σε κασέτα, ως σύνολο διαφανειών και ως μαγνητοσκόπηση.

530 ##\$a Κυκλοφόρησε επίσης και ως κινηματογραφική ταινία.

530 ##\$a Διαθέσιμο και σε μικροφίλμ.

- Οι σημειώσεις που περιγράφουν άλλες εκδόσεις καταχωρούνται στο πεδίο 500 (Γενική σημείωση).

500 ##\$ Κυκλοφόρησε το 1978 σε εκτενέστερη έκδοση (51 λεπτ.).

[Μια σημείωση διαφορετικής έκδοσης καταχωρημένη σε ένα πεδίο 500].

#### **\$b – Πηγή της διαθεσιμότητας (ME)**

Οργανωτική μονάδα ή προμηθευτής από τον οποίο μπορεί να αποκτηθεί η επιπρόσθετη φυσική μορφή.

530 ##\$a Φωτοαναπαραγωγή πανομοιότυπης μορφής;\$bΔημοσιεύθηκε ως Dudley, Cuthbert, ed., The Novel of Lord Ethelbert of Waxlot (Oxford University Press, 1973).

#### **\$c – Προϋποθέσεις διαθεσιμότητας (ME)**

Οι όροι με τους οποίους είναι διαθέσιμη η επιπρόσθετη φυσική μορφή (π.χ. φωτοτυπίες επί πληρωμή).

530 ##\$aΔιαθέσιμο σε μικροφίλμ ως μέρος του Papers of Grover P.

Stover;\$bDocumentary Microfilms, 450 East 52nd St., New York, N.Y. 10006;\$cΟι αγοραστές πρέπει να αγοράσουν το σετ του φιλμ.

### **\$u – Uniform Resource Identifier (E)**

Το Uniform Resource Identifier (URI), για παράδειγμα ένα URL ή ένα URN, που παρέχει πρότυπο συντακτικό για τον εντοπισμό ενός αντικειμένου χρησιμοποιώντας τα υπάρχοντα πρωτόκολλα του Internet.

530 ##\$aΔιαθέσιμη διαδικτυακή έκδοση μέσω της The New Bartleby Library\$uhttp://www.bartleby.com/99/index.html

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

530 ##\$3Ημερολόγια και αλληλογραφία\$aΔιαθέσιμα σε μικραφίσα;\$cΓια χρήση μόνο στο αποθετήριο.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: Control Subfields [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: Control Subfields [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 530 τελειώνει με τελεία εκτός αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## 533 Σημείωση αναπαραγωγής (E)

Περιγραφικά δεδομένα του αναπαραγόμενου τεκμηρίου όταν το κύριο μέρος της εγγραφής περιγράφει το πρωτότυπο τεκμήριο και τα δεδομένα διαφέρουν. Τα στοιχεία των υποπεδίων του πεδίου 533 περιλαμβάνουν την κατάλληλη στίξη ISBD.

**Πολιτική Βιβλιοθήκης:** Για ανατυπώσεις από τον ίδιο εκδότη, με μοναδική διαφορά την χρονολογία, που αναφέρονται μερικές φορές ως εκδόσεις, κάνουμε μία εγγραφή. Στο 008/06 καταχωρούμε τον κωδικό **s**. Στο 008/07–10 και στο πεδίο 260 καταχωρούμε την χρονολογία του copyright και κάνουμε μία γενική σημείωση 500. 500 ## \$aΤο Παράρτημα Βιβλιοθήκης Σύρου έχει την 3<sup>η</sup> έκδοση (δηλ. ανατύπωση) του 2003.

**Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

### **\$a – Τύπος της αναπαραγωγής (ME)**

Εισαγωγική φράση που δηλώνει τον τύπο της αναπαραγωγής. Το υποπεδίο τελειώνει με τελεία.

### **\$b – Τόπος αναπαραγωγής (E)**

### **\$c – Φορέας υπεύθυνος για την αναπαραγωγή (E)**

### **\$d – Χρονολογία αναπαραγωγής (ME)**

Για τις περιοδικές εκδόσεις δίνεται η αρχική και η τελική ημερομηνία της αναπαραγωγής όταν υπάρχει.

### **\$e – Φυσική περιγραφή της αναπαραγωγής (ME)**

### **\$f – Μνεία σειράς της αναπαραγωγής (E)**

Το υποπεδίο \$f μπαίνει πάντα σε παρένθεση.

### **\$m – Ημερομηνίες ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας αναπαραγωγής τευχών (E)**

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 533 τελειώνει με τελεία εκτός αν είναι υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

533 ##\$aΦωτοανατύπωση.\$bSeattle, Wash. :\$cUniversity of Washington,\$d1979.\$e28 εκ.

## 534 Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής (E)

Αντικατέστησε το 324 του Unimarc

Περιγραφικά δεδομένα του πρωτότυπου τεκμηρίου όταν το κύριο μέρος της εγγραφής περιγράφει την αναπαραγωγή αυτού του τεκμηρίου και τα δεδομένα διαφέρουν.

- Το τεκμήριο που καταλογογραφείται μπορεί να είναι είτε μία αναπαραγωγή (π.χ. σκαναρισμένη εικόνα ή PDF) είτε μία έκδοση που είναι αρκετά όμοια ώστε να χρησιμοποιηθεί ως αντικατάσταση του πρωτότυπου (π.χ. HTML).
- Τα στοιχεία των υποπεδίων του πεδίου 534 περιλαμβάνουν την κατάλληλη στίξη ISBD.

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### **\$a – Κύρια αναγραφή του πρωτοτύπου (ME)**

534 ##\$pΑρχικά δημοσιευμένο:\$aFrederick, John.\$tLuck.

#### **\$b – Μνεία έκδοσης του πρωτοτύπου (ME)**

534 ##\$pΑρχική δήλωση έκδοσης:\$cNew York : Harper & Row, 1972,\$b1st ed.

#### **\$c – Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. του πρωτοτύπου (ME)**

534 ##\$pΑρχικά εκδόθηκε:\$cEnglewood Cliffs, N.J. : Prentice Hall, 1974.

#### **\$e – Φυσική περιγραφή, κλπ. του πρωτοτύπου (ME)**

534 ##\$pΑναπαραγωγή του: \$tFemme nue en plein air,\$c1876.\$e1 art original : λάδι σε καμβά, έγχρ. ; 79 x 64 εκ.

#### **\$f – Μνεία σειράς του πρωτοτύπου (E)**

Το υποπεδίο \$f μπαίνει πάντα σε παρένθεση.

534 ##\$pΑνάπτυπο. Αρχικά εκδόθηκε: \$cOxford ; New York : Pergamon Press, 1963.\$f(International series of monographs on electromagnetic waves ; v. 4).

#### **\$k – Τίτλος-κλειδί του πρωτοτύπου (E)**

534 ##\$pΑρχικά εκδόθηκε σε μορφή περιοδικού δημοσιεύματος αρχίζοντας το 1981:\$kAmerican journal of theology & philosophy,\$x0194-3448.

#### **\$o – Άλλος προσδιορισμός του πρωτοτύπου (E)**

Αριθμοί, κωδικοί, κλπ. που ταυτίζουν ένα τεκμήριο όταν δεν υπάρχει άλλο κατάλληλο υποπεδίο, π.χ. \$x (ISSN) ή \$z (ISBN).

534 ##\$cp1987\$oFinlandia Records FACD357.

#### **\$p – Εισαγωγική φράση (ME)**

Εισαγωγική φράση που εισαγάγει την αναφορά του πρωτοτύπου.

- Αυτό το υποπεδίο πρέπει να υπάρχει πάντα και μπαίνει πρώτο.

534 ##\$pΑρχικά εκδόθηκε:\$cNew York : Garland, 1987.

534 ##\$pΠρωτότυπη εκδοχή:\$c[S.l. : s.n., 1832?] (New York : Mesier's Lith.).



### **\$t – Τίτλος του πρωτοτύπου (ME)**

Ολόκληρη η μνεία τίτλου του πρωτοτύπου.

534 ##\$p Αρχικά εκδόθηκε:\$cBerlin :Eulenspiegel, c1978,\$tLieder zu Stücken.  
d10 37464.

### **\$x – ISSN (E)**

534 ##\$p Αρχικά εκδόθηκε ως τμήμα του:\$kNeology,\$x0228-913X.

### **\$z – ISBN (E)**

534 ##\$p Αρχικά εκδόθηκε στα αγγλικά:\$cGarden City, N.Y. : Anchor Books, 1974-  
1978,\$nκάτω από τον τίτλο:\$tAnchor atlas of world history.\$z0385061781 (v.  
1)\$z0385133553 (v. 2).

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 534 τελειώνει με τελεία εκτός αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## 538 Σημείωση λεπτομερειών συστήματος (E)

Αντικατέστησε το 337 του Unimarc

Τεχνικές πληροφορίες για ένα τεκμήριο, όπως η παρουσία ή η απουσία ορισμένων ειδών κωδικών ή τα φυσικά χαρακτηριστικά ενός αρχείου Η/Υ, όπως η πυκνότητα εγγραφής <recording densities>, ισοτιμία <parity>, συντελεστής ομαδοποίησης <blocking factors>, τρόπος πρόσβασης <mode of access>, γλώσσες προγραμματισμού <software programming language>, απαιτήσεις συστήματος <computer requirements>, απαιτήσεις σε περιφερειακά <peripheral requirements>, επωνυμία <trade name>, συστήματα εγγραφής <recording systems>, αριθμός γραμμών ανάλυσης <number of lines of resolution> και διαμόρφωση συχνότητας <modulation frequency>.

- Για ηχογραφήσεις και μαγνητοσκοπήσεις μπορεί να συμπεριληφθούν πληροφορίες για την επωνυμία ή τα συστήματα εγγραφής (π.χ. VHS), διαμόρφωση συχνότητας και αριθμός γραμμών ανάλυσης.
- Μπορεί επίσης να καταχωρηθούν σύνδεσμοι στις τεχνικές λεπτομέρειες που σχετίζονται με τις ψηφιακές πηγές.
- Για προγράμματα, οι απαιτήσεις του συστήματος μπορεί να συμπεριλαμβάνουν: την κατασκευάστρια εταιρία και το μοντέλο, το λειτουργικό σύστημα ή τις απαιτήσεις μνήμης. Οι απαιτήσεις σε περιφερειακά μπορεί να συμπεριλαμβάνουν: αριθμό οδηγών ταινιών <disk drives>, αριθμό μονάδων δίσκου ή τυμπάνου, αριθμό τερματικών ή άλλων περιφερειακών συσκευών, λογισμικό υποστήριξης ή άλλο σχετικό εξοπλισμό.

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### **\$a – Σημείωση λεπτομερειών συστήματος (ME)**

Όλο το κείμενο της σημείωσης.

538 ##\$aΔεδομένα σε εκτεταμένο σύνολο χαρακτήρων ASCII.

538 ##\$aΓραμμένο σε FORTRAN Η με 1.5K εντολές πηγαίου προγράμματος.

538 ##\$aΑπαιτήσεις συστήματος: IBM 360 και 370; 9K bytes εσωτερικής μνήμης; OS SVS και OSMVS.

538 ##\$aΧαρακτηριστικά δίσκου: Ο δίσκος είναι μονής όψης, διπλής πυκνότητας και εύκαμπτα χωρισμένος.

538 ##\$aVHS.

538 ##\$aU-Matic.

538 ##\$aΤρόπος πρόσβασης: Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο μέσω Internet και BITNET; επίσης διαθέσιμο μέσω FTP.

538 ##\$aΑπαιτήσεις συστήματος: IBM 2740 τερματικό με ειδικό στενό κύλινδρο και δυνατότητες τροφοδοσίας του χαρτιού.

538 ##\$aΤρόπος πρόσβασης: Internet.

#### **\$i – Εμφάνιση κειμένου (ME)**

Εμφάνιση και ταυτοποίηση των υλικών που περιγράφονται στο υποπεδίο \$u.

538 ##\$aBenchmark for Faithful Digital Reproductions of Monographs and Serials. Version 1. December 2002

\$iΗ ψηφιακή έκδοχή βρίσκεται στο:

\$u<http://www.diglib.org/standards/bmarkfin.htm>.

### **\$u – URI (E)**

Uniform Resource Identifier (URI), π.χ. μία URL ή URN, η οποία δίνει ηλεκτρονική πρόσβαση σε δεδομένα με στάνταρ συντακτικό. Αυτά τα δεδομένα μπορεί να χρησιμοποιηθούν για αυτόματη πρόσβαση σε ένα ηλεκτρονικό τεκμήριο χρησιμοποιώντας ένα από τα πρωτόκολλα του Internet.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 538 τελειώνει με μία τελεία εκτός και υπάρχει άλλο σημείο στίξης.
- Εάν το τελευταίο υποπεδίο είναι το \$u, το σημείο στίξης προηγείται αυτού του υποπεδίου.

## 540 Σημείωση για τους περιορισμούς στη χρήση και την αναπαραγωγή (E)

Πληροφορίες για τη χρήση του υλικού αφού έχει επιτραπεί η πρόσβαση.

- Το πεδίο περιλαμβάνει, πνευματικά δικαιώματα, εμπορικούς όρους, κ.ά. που περιορίζουν το δικαίωμα αναπαραγωγής, έκθεσης, διασκευής, αναφοράς, κ.ά.
- Οι περιορισμοί πρόσβασης στο υλικό καταχωρούνται στο πεδίο 506 (Σημείωση για περιορισμούς στην πρόσβαση).
- Για τη Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Αιγαίου, αφορά κυρίως σε πτυχιακές, μεταπτυχιακές και διδακτορικές διατριβές όταν οι συγγραφείς τους έχει δηλώσει ότι επιτρέπεται η πρόσβαση.

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### **\$a – Όροι χρήσης και αναπαραγωγής (ME)**

Συνήθως νοείται μία νομική ή επίσημη δήλωση περιορισμού.

540 ##\$aΠεριοριστικοί όροι: Για τους όρους αναπαραγωγής απευθυνθείτε στο Γραφείο Πληροφοριών.

540 ##\$a Περιοριστικοί όροι: Η αντιγραφή επιτρέπεται μόνο στους μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς.

540 ##\$aCreative Commons Namensnennung - Nicht kommerziell - Keine Bearbeitungen\$fCC BY-NC-ND 4.0\$2cc\$uhttp://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0

#### **\$b – Δικαιοδοσία (ME)**

Όνομα του προσώπου, του οργανισμού, ενός γραφείου ή ιδιότητας μέσα στον οργανισμό που έχει ορίσει τους περιορισμούς στην πρόσβαση και στον οποίο μπορεί να απευθυνθεί οποιαδήποτε ένσταση σχετική με τους περιορισμούς.

540 ##\$3Ηχογραφημένα ραδιοφωνικά προγράμματα\$aΥπάρχουν περιορισμοί κοπυράιτ για την αναπαραγωγή τους;\$bNEPIT.

#### **\$c – Εξουσιοδότηση (ME)**

Πηγή του περιορισμού (π.χ. συμβόλαιο, νόμος, έντυπο διαχείρισης).

540 ##\$3Ηχογραφημένα ραδιοφωνικά προγράμματα\$aΥπάρχουν περιορισμοί κοπυράιτ για την αναπαραγωγή τους;\$bNEPIT;\$cΣυμβόλαια 7-A130 έως 39-A179.

#### **\$d – Εξουσιοδοτημένοι χρήστες (ME)**

Κατηγορίες χρηστών ή ατόμων (ονομαστικά ή τίτλος θέσης) για τα οποία οι περιορισμοί του υποπεδίου \$a δεν εφαρμόζονται.

540 ##\$3Ημερολόγια\$aΑπαγορεύεται η φωτοαντιγραφή;\$dO εκτελεστής του κληροδοτήματος.

#### **\$f – Δικαιώματα χρήσης αναπαραγωγής (E)**

Τα δεδομένα επιλέγονται από μία πρωτοτυποποιημένη λίστα όρων (π.χ. Creative Commons ή Rights Statements) που υποδεικνύουν τα δικαιώματα χρήσης και αναπαραγωγής.

### **\$g – Χρονολογία διαθεσιμότητας (E)**

Χρονολογία κατά την οποία αλλάζουν τα δικαιώματα χρήσης και αναπαραγωγής της πηγής. Η προτεινόμενη δομή της χρονολογίας ακολουθεί το ISO 8601 (Χρονολογία και Ωρα) : *χχχχμμηη*.

### **\$q – Φορέας ο οποίος παρέχει τα δεδομένα (ME)**

Ένας κωδικός οργανισμού MARC, ISIL, ή ένα όνομα οργανισμού ή έργου υπεύθυνου για τα δεδομένα του πεδίου.

### **\$2 – Πηγή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την πηγή του όρου που χρησιμοποιήθηκε για την καταχώρηση των δικαιωμάτων χρήσης και αναπαραγωγής στο υποπεδίο \$f. Εάν απαιτούνται όροι από διαφορετικές πηγές πρέπει να χρησιμοποιηθούν διαφορετικά πεδία. Ο κωδικός από: [Access Restriction Term Source Codes](#).

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο 506.

540 ##\$3Όλο το υλικό εκτός από τις βιντεοκασέτες\$aΠεριορισμός πρόσβασης.

### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 540 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.
- Εάν το τελικό υποπεδίο είναι το \$5, το σημείο στίξης προηγείται αυτού του υποπεδίου.

## 546 Σημείωση γλώσσας (E)

Πληροφορίες για την γλώσσα ή το σύστημα χαρακτήρων που χρησιμοποιείται για την παρουσίαση του περιεχομένου των περιγραφόμενων υλικών.

- Μπορεί να συμπεριληφθεί και μία περιγραφή του αλφάβητου, της γραφής ή άλλης σημειογραφίας (π.χ. αραβικό αλφάβητο, ASCII, barcode, λογαριθμική γραφική παράσταση).
- Κωδικοποιημένη πληροφορία για τη γλώσσα περιλαμβάνεται στα πεδία 008/35-37 (Γλώσσα τεκμηρίου) ή/και 041 (Κωδικός γλώσσας).

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### **\$a – Σημείωση γλώσσας (ME)**

546 ##\$aΣτα Ουγγρικά με περιλήψεις στα Γαλλικά και Γερμανικά.

041 0#\$ahun\$bfre\$bger\$brus

008/35-37hun

546 ##\$aΣτην αμερικανική νοηματική γλώσσα.

041 0#\$aeng\$asgn

*[Συμπεριλαμβάνεται ερμηνεία στην νοηματική γλώσσα].*

008/35-37eng

#### **\$b – Πληροφορία για κωδικό ή αλφάβητο (E)**

Περιγραφή του αλφάβητου, της γραφής ή άλλης σημειογραφίας (π.χ. αραβικό αλφάβητο, κυριλλικό αλφάβητο, ASCII, barcode, braille, εικονογράμματα, κ.ά).

546 ##\$3John P. Harrington field notebooks\$aApache;\$bΦωνητικό αλφάβητο.

#### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

#### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **Στίξη**

- Το πεδίο 546 τελειώνει με τελεία εκτός αν είναι υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## 580 Σημείωση επεξήγησης για την εγγραφή διασύνδεσης (E)

Περιγραφή μιας σύνθετης σχέσης μεταξύ του τεκμηρίου που περιγράφεται σε μία εγγραφή και άλλων τεκμηρίων η οποία δεν μπορεί να παραχθεί επαρκώς από τα πεδία διασύνδεσης 760-787.

Σε μερικές περιπτώσεις το πεδίο χρησιμοποιείται για την δήλωση μίας σχέσης όταν δεν υπάρχει σχετικό πεδίο διασύνδεσης, όπως στις παρακάτω:

- Μια επανέκδοση τακτικής έκδοσης για την παροχή λεπτομερειών της πρωτότυπης έκδοσης.
- Μια περιοδική έκδοση που έχει σχέση με μία μονογραφία, ή άλλη μη περιοδική έκδοση.
- Μια περιοδική έκδοση που έχει σχέση με μία ή περισσότερες εκδόσεις οι οποίες δεν μπορούν να κατονομαστούν.
- Μια περιοδική έκδοση που εκδίδεται σε περισσότερες από μια συχνότητες όταν απαιτούνται δύο ή περισσότερες εγγραφές.

Όταν χρησιμοποιείται, αυτό το πεδίο εμφανίζεται μαζί με κάθε σχετικό πεδίο διασύνδεσης.

### Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι

#### **\$a – Σημείωση επεξήγησης για την εγγραφή διασύνδεσης (ME)**

Εγγραφή καταλόγου για τον σχετικό τίτλο και μία δήλωση που περιγράφει την σχέση.

580 ##\$aΣυνεχίστηκε το 1982 από το: U.S. exports. Schedule E commodity groupings by world area and country.

785 10\$tU.S. exports. Schedule E commodity groupings by world area and country\$(DLC)###84641135

580 ##\$aΣυγχωνεύτηκε με το: Index chemicus (Philadelphia, Pa. : 1977), για την δημιουργία του: Current abstracts of chemistry and index chemicus (Philadelphia, Pa : 1978).

785 17\$tIndex chemicus (Philadelphia, Pa. : 1977)\$x0160-1482\$(DLC)###83642297

785 17\$tCurrent abstracts of chemistry and index chemicus (Philadelphia, Pa : 1978)\$x0161-455X\$(DLC)###83642299

580 ##\$a Συσσωρεύει τα: Deutsche Bibliographie. Wöchentliches Verzeichnis.

787 1#\$tDeutsche Bibliographie. Wöchentliches Verzeichnis

580 ##\$aΣυνεχίστηκε από το: Ionospheric predictions issued by the laboratory under its later name: Institute for Telecommunication Sciences and Aeronomy.

785 10\$aInstitute for Telecommunication Sciences and Aeronomy.\$tIonospheric predictions

#### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

245 10\$aUniversalis cosmographia secundum Ptholomaei traditionem et Americi Vespuccii alioru[m]que lustrationes.

580 ##\$aOriginally bound with Waldseemüller's 1516 Carta marina and other maps in the Schöner Sammelband.\$5DLC

787 0#\$tSchöner Sammelband\$(DLC)##2016586442\$5DLC

[Ο χάρτης ήταν κάποτε δεμένος με άλλα τεκμήρια μετά την δημοσίευση σε έναν τόμο γνωστό ως Schöner Sammelband αλλά έχει αφαιρεθεί από αυτόν τον τόμο].

**\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

**\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

**Στίξη**

Το πεδίο 580 τελειώνει με μια τελεία (.) εκτός και αν υπάρχει κάποιο άλλο σημείο στίξης.



## 586 Σημείωση βραβείων (E)

Πληροφορία για βραβεία που σχετίζονται με το τεκμήριο.  
Το πεδίο επαναλαμβάνεται για κάθε βραβείο.

### **Δείκτης 1 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης**

Δείκτης 1 = 8 Δεν εμφανίζεται εισαγωγική φράση

### **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

#### **\$a – Σημείωση βραβείων (ME)**

Όλο το κείμενο της σημείωσης

586 8#\$aCaldecott Medal, 1979

586 8#\$aNational Book Award, 1981

586 8#\$aPulitzer Prize for Nonfiction, 1981

#### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

#### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **Στίξη**

- Το πεδίο 586 δεν τελειώνει με κάποιο σημείο στίξης εκτός και αν το πεδίο τελειώνει με συντομογραφία, αρχικά ή άλλα δεδομένα που τελειώνουν με κάποιο σημείο στίξης.
- Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

## 588 Σημείωση της πηγής της περιγραφής (κυρίως για τα περιοδικά) (E)

Πληροφορία που χρησιμοποιείται για τον εντοπισμό και τον έλεγχο των δεδομένων που περιέχονται στην εγγραφή. Περιέχει γενικές και ειδικές σημειώσεις για την πηγή της περιγραφής που έχουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για άλλες καταλογογράφους.

### Δείκτης 1 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Η πηγή της περιγραφής περιλαμβάνεται στο υποπεδίο \$a ή δεν απαιτείται.

588 ##\$aΔεν είναι δυνατός ο καθορισμός της σχέσης με το Bowling illustrated, δημοσιευμένο επίσης στη Νέα Υόρκη, 1952-58.\$5DLC

588 ##\$aVol. 2, no. 2 (Feb. 1984); τίτλος από το εξώφυλλο.

588 ##\$aΤόμ. 2.

588 ##\$a2001.

### Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος

#### \$a – Σημείωση της πηγής της περιγραφής (ME)

Σημείωση διαχειριστικών πληροφοριών όπως η πηγή της περιγραφής ή το τελευταίο τεύχος που συμβουλευτήκαμε.

588 ##\$aΗ δημοσίευση θα συνεχιστεί από τις F&W Publications, Inc. τον Οκτ. 2009.\$5EZB

588 ##\$aΠηγή πληροφοριών: Vol. 2, no. 2 (Feb. 1984); τίτλος από το εξώφυλλο.

#### \$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

#### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### \$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## 6XX Πεδία θεματικής πρόσβασης

Τα πεδία 6XX περιέχουν πρόσθετες αναγραφές θεμάτων και όρων. Τα περισσότερα από αυτά τα πεδία περιέχουν πρόσθετες αναγραφές θέματος ή όρους πρόσβασης που βασίζονται στις λίστες και τα καθιερωμένα αρχεία που ορίζονται στον Δείκτη 2 (Σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρός) ή στο υποπεδίο \$2 (Πηγή θεματικής επικεφαλίδας ή όρου). Ένα πεδίο περιέχει μη ελεγχόμενα δεδομένα θεματικής πρόσβασης.

- Για τα μεικτά υλικά και τις αρχειακές συλλογές, γίνεται σημαντική χρήση των πεδίων 6XX για να εκφραστεί το θεματικό περιεχόμενο του περιγραφόμενου υλικού μέσω ελεγχόμενων και μη ελεγχόμενων επικεφαλίδων και όρων. Τα πεδία 7XX δεν χρησιμοποιούνται συχνά για την παροχή πρόσβασης.

## 600 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)

Το 602 του Unimarc αντικαταστάθηκε από το 600 όταν ο Δείκτης 1 = 3

Το 604 του Unimarc αντικαταστάθηκε από το 600\$c.

Πρόσθετη αναγραφή θέματος με το όνομα προσώπου ως σημείο πρόσβασης.

### Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου ως στοιχείο αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

### Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος προσώπου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

### \$a – Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

Το όνομα μπορεί να είναι ένα επίθετο ή/και ένα δοτό (μικρό) όνομα, γράμματα, αρχικά, συντομογραφίες, φράσεις ή αριθμοί που χρησιμοποιούνται στη θέση ενός ονόματος ή ένα οικογενειακό όνομα.

Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση που συνδέεται με το όνομα καταχωρείται στο υποπεδίο \$c και μία πληρέστερη μορφή του ονόματος στο υποπεδίο \$q.

600 30 \$aDalton family

### \$b – Αριθμός (ME)

Ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] ή ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] και το υπόλοιπο μέρος ενός δοτού ονόματος. Χρησιμοποιείται μόνο όταν ο Δείκτης 1 = 0 Αναγραφή σε δοτό όνομα (AAKK2 22.3B).

600 00 \$aJohn Paul \$bII,\$cPope

### \$c – Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

• Περιλαμβάνει: τίτλους αξιωματών, θέσης ή ευγενείας, π.χ. Lady, τίτλους προσφώνησης, π.χ. Mrs., αρχικά τίτλων σπουδών, π.χ. PhD ή μέλους οργανισμού, π.χ. F.L.A., αριθμό (ρωμαϊκό ή ελληνικό) που συνοδεύει ένα επίθετο (AAKK2 22.15) ή άλλες λέξεις ή φράσεις που συνοδεύουν το όνομα, π.χ. Αγία, ωρολογοποιός.

Η πληρέστερη μορφή ενός ονόματος καταχωρείται σε παρένθεση στο υποπεδίο \$q.

600 10 \$aMunro, Jean,\$cPh. D.

• Αν η επικεφαλίδα είναι ένα επίθετο ακολουθούμενο από ένα πρόθεμα χωρίς ενδιάμεσα δοτά ονόματα ή αρχικά δοτών ονομάτων, το πρόθεμα καταχωρείται σε ένα υποπεδίο \$c ώστε να μην θεωρηθεί δοτό (μικρό) όνομα κατά τη διαδικασία της ταξιθέτησης και αναζήτησης.

600 10 \$aWalle-Lissnijder,\$cvan de.

• Πολλαπλοί όμοροι τίτλοι ή άλλες λέξεις που σχετίζονται με ένα όνομα καταχωρούνται σε ένα μοναδικό υποπεδίο \$c.

600 00\$aThomas,\$cAquinas, Saint,\$d1225?-1274.

- Το υποπεδίο \$c επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι λέξεις που συνδέονται με ένα όνομα χωρίζονται από υποστοιχεία που περιλαμβάνονται σε άλλα υποπεδία.  
600 00\$aBlack Foot,\$cChief,\$dd. 1877\$c(Spirit)  
*[Το υποπεδίο \$c επαναλαμβάνεται επειδή μεσολαβούν άλλα υποπεδία].*

### **\$d – Χρονολογίες (ME)**

Χρονολογίες γέννησης, θανάτου, περιόδου ακμής ή οποιαδήποτε άλλη χρονολογία που χρησιμοποιείται με ένα όνομα.  
Ο προσδιορισμός (π.χ., b., d., ca., fl., ?, cent., γ., πέθ., άκμ., π.) που χρησιμοποιείται με μία χρονολογία περιλαμβάνεται επίσης στο υποπεδίο \$d.  
600 10\$aRodgers, Martha Lucile,\$d1947-

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο. Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.  
600 10\$aClonio, Giulio,\$d1498-1578,\$eaπεικόνιση.  
*[Πορτραίτο του μινιατουρίστα Giulio Clonio].*

*[Για όλους τους όρους που μπορείτε να επιλέξετε βλέπε στο: [Όροι ιδιοτήτων](#)].*

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Περιέχει την χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.  
600 10\$aFreud, Sigmund,\$d1856-1939.\$tSelections.\$f1978

- Οι χρονολογίες που προστίθενται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιο τίτλο που καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστό υποπεδίο.
- Εξαιρέση: για μουσικά έργα βλέπε υποπεδίο \$n.

### **\$j – Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)**

Πληροφορία για ονόματα όταν η υπευθυνότητα είναι άγνωστη, αβέβαιη, φανταστική ή ψευδώνυμη. Αυτή η πληροφορία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το όνομα ενός γνωστού καλλιτέχνη.  
600 10\$aReynolds, Joshua,\$cSir,\$d1723-1792,\$jPupil of

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου και περιλαμβάνει τον όρο Selections.  
Ο όρος Selections μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως ομοιόμορφος τίτλος και ως υποεπικεφαλίδα μορφής.  
600 10\$aRibeiro, Tomás,\$d1831-1901.\$tPoems.\$kSelections.\$f1984.  
600 10\$aMelville, Herman,\$d1819-1891.\$tSelections.\$f1981.  
*[Η λέξη Selections χρησιμοποιείται ως ομοιόμορφος τίτλος και περιέχεται στο υποπεδίο \$t].*

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.  
600 10\$aShakespeare, William,\$d1564-1616.\$tSelections.\$lGerman.\$f1982.

### **\$m – Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)**

Όροι που δηλώνουν το μέσο εκτέλεσης που χρησιμοποιείται στον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aBeethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.\$tSonatas,\$mpiano.\$kSelections.

- Πολλαπλά όμορα στοιχεία σε μία μοναδική δήλωση μέσου εκτέλεσης περιλαμβάνονται σε ένα μόνο υποπεδίο \$m.

- Το υποπεδίο \$m επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι δηλώσεις του μέσου εκτέλεσης χωρίζονται από υποστοιχεία που περιέχονται σε άλλα υποπεδία.

600 10\$aArne, Thomas Augustine,\$d1710-1778.\$tConcertos,\$mkeyboard instrument, orchestra.\$nNo. 3.\$pCon Spirito,\$mkeyboard instrument.

[Το υποπεδίο \$m επαναλαμβάνεται επειδή μεσολαβούν άλλα υποπεδία].

- Εάν ο ομοιόμορφος τίτλος περιλαμβάνει ως μέρος του μέσου εκτέλεσης τη συντομογραφία “acc.” ή “unacc.”, αυτή η συντομογραφία καταχωρείται στο υποπεδίο \$m.

- Η συντομογραφία “unacc.” καταχωρείται στο υποπεδίο \$t όταν δεν είναι προσθήκη σε μία δήλωση μέσου εκτέλεσης.

- Όταν μία φράση όπως “riano (2)”, “4 hands”, κλπ., ακολουθεί ένα συλλογικό ομοιόμορφο τίτλο για ένα ειδικό μέσο εκτέλεσης, αυτή περιλαμβάνεται στο υποπεδίο \$t.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

- Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου που χρησιμοποιείται με έναν τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

600 10\$aTolkien, J. R. R.\$q(John Roland Reuel),\$d1892-1973.\$tLord of the rings.\$n2,\$pTwo towers.

[Το μέρος/τμήμα έχει και αριθμητικό και ονομαστικό προσδιορισμό].

### **\$o – Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)**

Περιλαμβάνει τη συντομογραφία *arr.* που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aSchubert, Franz,\$d1797-1828.\$tSongs.\$kSelections;\$oarr.\$f1985.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aDebussy, Claude,\$d1862-1918.\$tPreludes,\$mpiano,\$nbook 1.\$pCollines d'Anacapri.\$f1980.

### **\$q – Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)**

600 10\$aGresham, G. A.\$q(Geoffrey Austin)

### **\$r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aBeethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.\$tSonatas,\$mpiano,\$hno. 13, op. 27, no. 1,\$rE major.\$f1986.

### **\$s – Εκδοχή (E)**

Πληροφορίες για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιούνται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aHarrison, Tinsley Randolph,\$d1900-\$tPrinciples of internal medicine.\$s9th ed.

### **\$t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aShakespeare, William,\$d1564-1616.\$tHamlet.

### **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

Π.χ. Πανεπιστήμιο Αιγαίου.

### **\$v – Υποδιαίρεση μορφής (E)**

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που χρησιμοποιούμε.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε ένα όνομα προσώπου ή οικογενειακό όνομα για να δημιουργηθεί μία εκτεταμένη θεματική επικεφαλίδα.

- Εάν ο όρος λειτουργεί ως γενική υποδιαίρεση χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x.

- Το υποπεδίο \$v είναι γενικώς το τελευταίο υποπεδίο του πεδίου 600.

600 00\$aGautama Buddha\$vBiography\$vEarly works to 1800.

600 30\$aClark family\$vFiction.

### **\$x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα σε ένα υποπεδίο \$v, \$y, ή \$z.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε όνομα ή σε επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.

600 00\$aNapoleon \$bl,\$cEmperor of the French,\$d1796-1821\$xAssassination attempt, 1800 (December 24)

### **\$y – Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε όνομα φυσικού προσώπου ή σε επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.

600 10\$aShakespeare, William,\$d1564-1616\$xCriticism and interpretation\$xHistory \$y18th century.

Αλλά: 60010\$aReagan, Ronald\$xAssassination attempt, 1981.

[Η ημερομηνία είναι μέρος της γενικής θεματικής υποδιαίρεσης].

### **\$z – Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε όνομα ή σε επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.

600 00\$aFrederick \$bII, \$cHoly Roman Emperor,\$d1194-1250\$xHomes and haunts \$zItaly.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται σε ένα πεδίο 600 πρόσθετης αναγραφής θέματος. Χρησιμοποιείται μόνον όταν ο Δείκτης 2 = 7 (Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2).

Κωδικός από: [Subject Heading and Term Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlgaf.

600 17\$aNixon, Richard M.,\$d1913-\$2henn

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, \$2, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

600 10\$aHighsmith, Patricia,\$d1921-1995\$xCriticism and interpretation.



- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν. Το όνομα ή το τμήμα του τίτλου που ακολουθείται από μία θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης εκτός και αν το όνομα ή ο τίτλος τελειώνει με μία συντομογραφία, αρχικά ή μία ανοικτή χρονολογία.

600 10\$aSavos'kin, A. N.\$q(Anatolii Nikolaevich)\$vBibliography.

600 10\$aTatlin, Vladimir Evgrafovich,\$d1885-1953.\$tMonument to the Third International\$xCopying.

### **Διαστήματα**

- Τα όμορα αρχικά ενός ονόματος ή μία συντομογραφία ενός ονόματος και ένα όμορο όνομα ή ένα αρχικό γράμμα χωρίζονται μεταξύ τους με ένα διάστημα.

600 10\$aFlam, F. A.\$q(Floyd A.)

- Αρχικά γράμματα που δεν αντιπροσωπεύουν όνομα προσώπου δεν χωρίζονται με διαστήματα.

600 00\$aCuthbert,\$cFather, O.S.F.C.,\$d1866-1939

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. La) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.
- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξίθεση και κατάταξη.

## 610 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)

Αντικατέστησε το 601 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή θέματος στην οποία το στοιχείο αναγραφής είναι όνομα συλλογικού οργάνου.

Πρόσθετες αναγραφές θέματος στις οποίες το στοιχείο αναγραφής είναι όνομα συνάντησης, συνεδρίου, κλπ. που δεν αναγράφονται κάτω από όνομα συλλογικού οργάνου καταχωρούνται στο πεδίο 611.

### Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου ως στοιχείο αναγραφής

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Μπορεί να είναι και όνομα εκκλησιαστικής ή διοικητικής μονάδας κάτω από το οποίο αναγράφεται ένα όνομα συλλογικού οργάνου, ένα τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου.  
610 10 \$aJalisco (Mexico).\$tLey que aprueba el plan regional urbano de Guadalajara, 1979-1983.

- Τα ονόματα συλλογικών οργάνων που περιέχουν όνομα δικαιοδοσίας ως συστατικό μέρος του ονόματός τους ή προσδιορίζονται από ένα όνομα δικαιοδοσίας έχουν Δείκτη 1 = 2.

610 20 \$aArizona Family Planning Council.

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Αυτές οι επικεφαλίδες μπορεί επίσης να έχουν προσδιορισμούς σε παρένθεση ή μπορεί να είναι ένα ακρωνύμιο ή αρχικά.

610 20\$aUniversity of Illinois at Urbana-Champaign.\$bExperimental Music Studios.

610 20\$aZaha Hadid Architects.

### Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συλλογικού οργάνου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

### \$a – Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας ως στοιχείο αναγραφής (ME)

Όνομα συλλογικού οργάνου ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαιρέσεις, το όνομα δικαιοδοσίας κάτω από την οποία αναγράφεται ένα συλλογικό όργανο, τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου. Επίσης το όνομα δικαιοδοσίας που είναι εκκλησιαστική μονάδα.

- Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση, το όνομα μίας δικαιοδοσίας, ή μία ημερομηνία (εκτός από την ημερομηνία μίας συνάντησης) δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

610 20\$aScientific Society of San Antonio (1892-1894)

610 20\$aTitanic (Steamship)

610 20\$aSt. James Church (Bronx, New York, N.Y.)

### **\$b – Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα ενός κατώτερου επιπέδου στην ιεραρχία συλλογικού οργάνου, όνομα τμήματος πόλης, ή το όνομα μίας συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα του συλλογικού οργάνου ή της δικαιοδοσίας.

610 20\$aAmerican Veterinary Medical Association.\$bMeeting.

### **\$c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε μία συνάντηση.

- Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$c.

610 20\$aAmerican Library Association.\$bConference\$c(Washington, D.C.; \$cLondon, England)

- Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συλλογικού οργάνου ως προσδιορισμός σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

610 20\$aEmpire State Building (New York, N.Y.)

### **\$d – Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)**

610 20\$aCatholic Church.\$bPlenary Council of Baltimore\$n(2nd :\$d1866)

610 10\$aAlgeria.\$tTreaties, etc.\$gEngland and Wales,\$d1682 Apr. 20.

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

610 10\$aUnited States.\$bSupreme Court,\$eαπεικόνιση.

[Ομαδική φωτογραφία των δικαστών του Ανώτατου Δικαστηρίου].

[Για όλους τους όρους που μπορείτε να επιλέξετε βλέπε στο: [Οροι ιδιοτήτων](#)].

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

610 10\$aCatholic Church.\$tMass, 33rd Sunday of ordinary time (Chant).\$f1979.

610 20\$aRand McNally and Company.\$tCentral America.\$f1979.

- Μία χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, που καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

- Εξαίρεση: για μουσικά έργα βλέπε υποπεδίο \$n.

610 10\$aFrance.\$tConstitution (1946)

### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

- Για μία συνάντηση που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου το υποπεδίο \$g περιλαμβάνει επίσης ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα στα υποπεδία \$c, \$d, ή \$n.

610 10\$aMinnesota.\$bConstitutional Convention\$d(1857 :\$gRepublican)

- Σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου το υποπεδίο \$g περιέχει το όνομα του άλλου μέρους μίας συνθήκης ή διακυβερνητικών συμφωνιών, κλπ.

610 10\$aGreat Britain.\$tTreaties, etc.\$gIreland,\$d1985 Nov. 15.

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου.

Π.χ. Manuscript, Protocols, etc., *Selections, Charters and regulations*.

610 20\$aBritish Library.\$kManuscript.\$nArundel 384.

610 10\$aUruguay.\$tTreaties, etc.\$gArgentina,\$d1974 Aug. 20.\$kProtocols, etc.\$d1982 Dec. 20.

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

610 20\$aBanco Central de Venezuela.\$tProcedimiento para la obtención de divisas del mercado controlado para el pago de importaciones a través de cartas de crédito.\$lEnglish & Spanish.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου.

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

- Περιέχει έναν αριθμητικό προσδιορισμό που ακολουθεί την υποδιαίρεση μορφής *Manuscript*.

610 10\$aUnited States.\$bCongress\$n(97th, 2nd session :\$d1982).\$bHouse.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται με έναν τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

610 10\$aUnited States.\$tConstitution.\$p13th Amendment.

- Το υποπεδίο \$p περιέχει επίσης έναν ονομαστικό προσδιορισμό που ακολουθεί την υποδιαίρεση μορφής *Manuscript*.

610 10\$aNew York Public Library.\$kManuscript.\$pAulendorf Codex.

### **\$s – Εκδοχή (E)**

Πληροφορίες για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιούνται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

610 10\$aVenezuela.\$tControl de cambio no. 3.\$lEnglish & Spanish.\$f1984.

### **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

### **\$v – Υποδιαίρεση μορφής (E)**

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που χρησιμοποιούμε.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε ένα όνομα συλλογικού οργάνου ή σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου για να δημιουργηθεί μία εκτεταμένη θεματική επικεφαλίδα.
- Εάν ο όρος λειτουργεί ως γενική υποδιαίρεση χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x.
- Το υποπεδίο \$v είναι γενικώς το τελευταίο υποπεδίο του πεδίου 610.  
610 10\$aFrance.\$bBibliothèque nationale\$vCatalogs.  
610 20\$aUnited Nations\$xEconomic assistance\$vPeriodicals

### **\$x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα, σε ένα υποπεδίο \$v, \$y, ή \$z.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται στο όνομα συλλογικού οργάνου ή στην επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.  
610 20\$aOhio State University \$x Faculty.  
610 20\$aLutheran Church\$xDoctrines\$yEarly works to 1800.  
610 20\$aAmerican Red Cross\$xHistory.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** Υπάρχουν υποδιαίρεσεις που μπορεί να χρησιμοποιηθούν και ως υποδιαίρεση μορφής (υποπεδίο \$v) και ως γενική θεματική υποδιαίρεση (υποπεδίο \$x). Π.χ. βλέπε τον όρο Periodicals στο Classification Web:

#### **Periodicals**

Use as a form subdivision under subjects for periodicals on those subjects.

Use as a topical subdivision under subjects for works about periodicals on those subjects.

### **\$y – Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται στο όνομα συλλογικού οργάνου ή στην επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.  
610 10\$aUnited States.\$bArmy.\$bCavalry\$xHistory\$yCivil War, 1861-1865\$vMaps.  
610 10\$aGreat Britain.\$bRoyal Navy\$xHistory\$y20th century\$vMaps.

### **\$z – Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

• Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται στο όνομα συλλογικού οργάνου ή στην επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.

- 610 20\$aMoravian Church\$zUnited States\$xClergy.  
610 20\$aWharton School\$xAlumni and alumnae\$zlowa.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται σε ένα πεδίο 610 πρόσθετης αναγραφής θέματος. Χρησιμοποιείται μόνον όταν ο Δείκτης 2 = 7 (Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2).

Κωδικός από: [Subject Heading and Term Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlqaf.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, \$2 ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

610 20\$aWestern Map and Publishing Co.

- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/υποδιαίρεσης συλλογικού οργάνου ή ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν. Το όνομα ή το τμήμα του τίτλου που ακολουθείται από μία θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης, εκτός και αν το όνομα ή το τμήμα του τίτλου τελειώνει με μία συντομογραφία, αρχικά ή μία ανοικτή χρονολογία.

610 20\$aUnited Methodist Church (U.S.)\$zPennsylvania\$xHistory.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή των αρχικών ενός ονόματος φυσικού προσώπου.

610 20\$aD.B. Lister & Associates.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.  
610 20\$aMonongalia Historical Society, Morgantown, W. Va.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Der) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

610 20\$aLos Angeles County Bar Association

- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

610 20\$aÖsterreichischer Rundfunk.\$bChor.



## 611 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συνάντησης (E)

Αντικατέστησε (εν μέρει) το 601 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή θέματος στην οποία το στοιχείο αναγραφής είναι όνομα ενός συνεδρίου ή μίας συνάντησης.

- Πρόσθετες αναγραφές συναντήσεων ως θέμα που αναγράφονται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου καταχωρούνται σε ένα πεδίο 610.

### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος της συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Το όνομα συνάντησης θεωρείται σε ευθεία μορφή ακόμα και αν περιέχει έναν προσδιορισμό σε παρένθεση, ακρωνύμια ή αρχικά.

### **Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο**

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται *[Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συνάντησης ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]*

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 *[Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]*

### **\$a – Όνομα συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής (ME)**

Όνομα συνάντησης ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαιρέσεις.

- Προσδιοριστική πληροφορία σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.  
611 20\$aTour de France (Bicycle race)\$xHistory.
- Το όνομα συνάντησης δεν καταχωρείται κάτω από το όνομα δικαιοδοσίας όταν το όνομα συνάντησης διατυπώνεται σύμφωνα με τους AAKK2.

### **\$c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε η συνάντηση. Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$c.

- Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συνάντησης ως προσδιορισμός σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδια ονόματα δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.  
611 20\$aWorld Peace Conference\$(1st :\$d1949 :\$cParis, France; \$cPrague, Czechoslovakia)  
611 20\$aGovernor's Conference on Aging (N.Y.)

### **\$d – Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)**

611 20\$aInternational Institute on the Prevention and Treatment of Alcoholism\$(26th :\$d1980 :\$cCardiff, South Glamorgan)

- Σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου, το υποπεδίο \$d περιλαμβάνει επίσης την ημερομηνία υπογραφής της συνθήκης.

### **\$e – Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα μίας κατώτερης στην ιεραρχία μονάδας που αναγράφεται κάτω από το όνομα μίας συνάντησης.

611 20\$aOlympic Games\$(21st :\$d1976 :\$cMontréal, Québec).\$eOrganizing Committee.\$eArts and Culture Program.\$eVisual Arts Section.

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

- Μία χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση στο όνομα μίας συνάντησης για να το ξεχωρίσει από άλλο ίδιο όνομα δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

611 20\$aInternational Symposium on Standardization of Hematological Methods\$(1968 :\$cMilan, Italy).\$tProceedings.\$f1970.

611 20\$aInternational Symposium on Quality Control (1974-)

### **\$j – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο. Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

611 20\$aDerby (Horse race)\$xHistory\$y20th century\$jαπεικόνιση.

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

Π.χ. Selections.

611 20\$aCouncil of Trent\$(1545-1563).\$tCanones et decreta. \$lEnglish.

\$kSelections.\$f1912.

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

611 20\$aConferencia General del Episcopado Latinoamericano\$(3rd :\$d1979 :\$cPuebla, Mexico).\$tEvangelización en el presente y en el futuro de América Latina.\$lEnglish.\$f1979.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμός συνάντησης.

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).

611 20\$aAsian Games\$(9th :\$d1982 :\$cDelhi, India)

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

611 20\$aInternational Conference on Gnosticism\$d(1978 :\$cNew Haven, Conn.).\$tRediscovery of Gnosticism.\$pModern writers.

### **\$t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

### **\$v – Υποδιαίρεση μορφής (E)**

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που χρησιμοποιούμε.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε ένα όνομα συνάντησης ή σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου για να δημιουργηθεί μία εκτεταμένη θεματική επικεφαλίδα.

- Εάν ο όρος λειτουργεί ως γενική υποδιαίρεση χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x.

- Το υποπεδίο \$v είναι γενικώς το τελευταίο υποπεδίο του πεδίου 611.

611 20\$aOlympic Games \$n (23rd : \$d 1984 : \$c Los Angeles, Calif.) \$v Pictorial works.

### **\$x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα, σε ένα υποπεδίο \$v, \$y, ή \$z.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα όνομα συνάντησης ή σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.

611 20\$aTour de France (Bicycle race)\$xHistory.

### **\$y – Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα όνομα συνάντησης ή σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.

611 20\$aDerby (Horse race)\$xHistory\$y20th century.

### **\$z – Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα όνομα συνάντησης ή σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται σε ένα πεδίο 611 πρόσθετης αναγραφής θέματος. Χρησιμοποιείται μόνον όταν ο Δείκτης 2 = 7 (Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2).

Κωδικός από: [Subject Heading and Term Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό 1lgaf.

## **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

## **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, \$2, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

611 20\$aSymposium on the Underground Disposal of Radioactive Wastes\$d (1979 :\$cOtaniemi, Finland)\$εχρηματοδότης.

- Το τμήμα του ονόματος μίας επικεφαλίδας συνάντησης/υποδιαίρεσης ή μίας επικεφαλίδας ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

- Το όνομα ή το μέρος του τίτλου που ακολουθείται από μία θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης, εκτός και αν το μέρος του τίτλου τελειώνει με μία συντομογραφία, αρχικά ή μία ανοικτή χρονολογία.

611 20\$aVatican Council\$n(2nd :\$d1962-1965).\$tActa synodalia Sacrosancti Concilii Oecumenici Vaticani II\$vIndexes.

611 20\$aCouncil of Constantinople\$n(1st :\$d381)\$xHistory

## **Διαστήματα**

Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.

611 20\$aJ.J. Sylvester Symposium on Algebraic Geometry\$d(1976 :\$cJohns Hopkins University)

611 20\$aInternational SEG Meeting.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.  
611 20\$aPh. D. in Music Symposium\$d(1985 :\$cBoulder, Colo.)

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Het) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.  
611 20\$aLas Vegas Conference of Casino Owners\$d(1985 :\$cLas Vegas, Nev.)
- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξιθέτηση και κατάταξη.

## 630 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E)

Αντικατέστησε το 605 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή θέματος στην οποία το στοιχείο αναγραφής είναι ομοιόμορφος τίτλος ο οποίος δεν αναγράφεται κάτω από όνομα.

- Ο τίτλος που χρησιμοποιείται σε επικεφαλίδες θεματικών φράσεων (π.χ. Bible and atheism) καταχωρείται σε ένα πεδίο 650 (Πρόσθετη αναγραφή θέματος).

Για γενικές οδηγίες για τη χρήση των ομοιόμορφων τίτλων βλέπε: [Ομοιόμορφοι τίτλοι](#)

### Δείκτης 1 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An) στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

- Τα διακριτικά ή άλλοι ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου, το οποίο δεν ξεκινά με αρχικό άρθρο, δεν υπολογίζονται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.
- Ένα αρχικό οριστικό ή αόριστο άρθρο συνήθως παραλείπεται από το πεδίο του ομοιόμορφου τίτλου, οπότε ο Δείκτης 1 = 0.
- Αν θέλουμε το αρχικό άρθρο να συμπεριληφθεί στη διαδικασία της αλφαβητικής ταξινόμησης και κατάταξης, τότε ο Δείκτης 1 = 0 επίσης.

### Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται *[Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]*

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 *[Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]*

### \$a – Ομοιόμορφος τίτλος (ME)

Πληροφορίες σε παρένθεση που προστίθενται σε ένα τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία εκτός από την ημερομηνία υπογραφής συνθήκης που προστίθεται στον ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης (βλ. υποπεδίο \$d).

630 00Bible. \$l Latin. \$s Vulgate. \$f 1454?

630 00\$aKathy (Motion picture : 1981)

### \$d – Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)

Ημερομηνία υπογραφής που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης ή άλλης διακυβερνητικής συμφωνίας.

630 00\$aConvention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms\$d(1950).\$kProtocols, etc.,\$d1963 Sept. 16.

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός της σχέσης του ομοιόμορφου τίτλου με το έργο.

Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

630 00\$aDomesday book,\$eaπεικόνιση.

[Φωτογραφία του βιβλίου της Ημέρας της Κρίσεως].

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

630 00\$aBible.\$lLatin.\$sVulgate. \$f 1454?

- Χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδιους ομοιόμορφους τίτλους δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

630 00\$aKing Kong (1933)

### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου και περιλαμβάνει τους όρους Manuscript, Protocols, etc., Selections.

630 00\$aBible.\$pO.T.\$pFive Scrolls.\$lHebrew.\$sBiblioteca apostolica vaticana.\$kManuscript

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) που χρησιμοποιούνται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

630 00\$aBible.\$lHebrew

### **\$m – Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)**

Όρος/οι που δηλώνουν το μέσο εκτέλεσης που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Εάν ο ομοιόμορφος τίτλος περιλαμβάνει ως μέρος του μέσου εκτέλεσης τη συντομογραφία “acc.” ή “unacc.”, αυτή η συντομογραφία καταχωρείται στο υποπεδίο \$m.

- Η συντομογραφία “unacc.” καταχωρείται στο υποπεδίο \$a όταν δεν είναι προσθήκη σε μία δήλωση μέσου εκτέλεσης.

- Όταν μία φράση όπως “rianos (2)”, “4 hands”, κλπ., ακολουθεί ένα συλλογικό ομοιόμορφο τίτλο για ένα ειδικό μέσο εκτέλεσης, περιλαμβάνεται στο υποπεδίο \$a.

630 00\$aDuets,\$mviolin, viola,\$nop. 10.\$nNo. 3.

[Επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου για έργο άγνωστου δημιουργού].

630 00\$aSongs, unacc.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.
  - Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.
  - Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.
- 630 00\$aEconomics library selections.\$nSeries I

### **\$o – Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)**

Περιλαμβάνει τη συντομογραφία *arr.* που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

630 00\$aGod save the king;\$oarr.\$f1982.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

Όνομα μέρους που δηλώνει μία υποδιαίρεση του πρώτου αναφερόμενου μέρους/τμήματος καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$p.

630 00\$aStatistical bulletin (Bamako, Mali).\$pSupplement.

630 00\$aBible.\$pN.T.\$pCorinthians, 1st.

### **\$r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

630 00\$aConcertos,\$mviolin, string orchestra,\$rD major.

### **\$s – Εκδοχή (E)**

Πληροφορία για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

### **\$v – Υποδιαίρεση μορφής (E)**

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που χρησιμοποιούμε.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε μία επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου για να δημιουργηθεί μία εκτεταμένη θεματική επικεφαλίδα.

- Εάν ο όρος λειτουργεί ως γενική υποδιαίρεση χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x.

- Το υποπεδίο \$v είναι γενικώς το τελευταίο υποπεδίο του πεδίου 630.

630 00\$aNew York times\$vIndexes.

### **\$x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα, σε ένα υποπεδίο \$v, \$y, ή \$z.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ομοιόμορφο τίτλο.

630 00\$aTalmud\$xTheology.



**ΠΡΟΣΟΧΗ** Υπάρχουν υποδιαίρεσεις που μπορεί να χρησιμοποιηθούν και ως υποδιαίρεση μορφής (υποπεδίο \$v) και ως γενική θεματική υποδιαίρεση (υποπεδίο \$x). Π.χ. βλέπε τον όρο Periodicals στο Classification Web:

### **Periodicals**

Use as a form subdivision under subjects for periodicals on those subjects.

Use as a topical subdivision under subjects for works about periodicals on those subjects.

### **\$y – Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$y μόνο όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε έναν ομοιόμορφο τίτλο.

630 00\$aKoran\$xCriticism, interpretation, etc.\$xHistory\$y19th century.

### **\$z – Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$z μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε έναν ομοιόμορφο τίτλο.

630 00\$aBible\$xStudy and teaching\$zGermany\$xHistory\$y20th century.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται σε ένα πεδίο 630 πρόσθετης αναγραφής θέματος. Χρησιμοποιείται μόνον όταν ο Δείκτης 2 = 7 (Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2).

Κωδικός από: [Subject Heading and Term Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlga.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

630 00\$aFour seasons (Motion picture : 1981)

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
  - Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
  - Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, \$2, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.
  - Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.
  - Επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου που ακολουθείται από θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με σημείο στίξης εκτός και αν ο τίτλος τελειώνει με συντομογραφία ή αρχικά.
- 630 00\$aBible.\$pN.T.\$xCriticism, interpretation, etc.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου.

630 00\$aBible.\$pN.T.\$pMatthew.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ομοιόμορφου τίτλου παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν ο τίτλος πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

## 650 Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Θεματικός όρος (E)

Αντικατέστησε το 606 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή θέματος της οποίας το σημείο πρόσβασης είναι ένας θεματικός όρος.

- Οι πρόσθετες αναγραφές θέματος μπορεί να αποτελούνται από γενικούς θεματικούς όρους συμπεριλαμβανομένων των ονομάτων γεγονότων ή αντικειμένων.
- Το πεδίο 650 μπορεί να χρησιμοποιηθεί με οποιοδήποτε αρχείο καθιερωμένων όρων που ορίζεται από τον Δείκτη 2 ή το υποπεδίο \$2.
- Ένας τίτλος (π.χ. Bible and atheism), ένα γεωγραφικό όνομα (π.χ., Iran in the Koran), ή το όνομα ενός συλλογικού οργάνου (π.χ., Catholic Church and humanism) που χρησιμοποιούνται σε επικεφαλίδες θεματικών φράσεων, καταχωρούνται επίσης σε αυτό το πεδίο.

### Δείκτης 1 Επίπεδο θεματικής ανάπτυξης

Δείκτης 1 = # Δεν δίνεται πληροφορία ως προς το επίπεδο της θεματικής ανάπτυξης

### Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

### \$a – Θεματικός όρος ή γεωγραφικό όνομα ως στοιχείο αναγραφής (ME)

Θέμα ή γεωγραφικό όνομα που χρησιμοποιείται ως το στοιχείο αναγραφής ενός θεματικού όρου.

- Προσδιοριστική πληροφορία που δίνεται σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

650 #0\$aAmish.

650 #0\$aKalmyk cattle.

650 #0\$aAstronauts.

650 #0\$aEgypt in the Bible.

650 #0\$aBASIC (Computer program language)

650 #0\$aBull Run, 2d Battle, 1862.

650 #0\$aConcertos (String orchestra)

650 #0\$aVocal music\$zFrance\$y18th century.

650 #0\$aDentistry\$vJuvenile films.

650 #0\$aCanadian wit and humor (English)

### \$e – Ιδιότητα (E)

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του θέματος με το έργο.

650 #0\$aUnicorns,\$eαπεικόνιση.

[Ταπειτσαρία Bayeux, που δείχνει ένα μονόκερο].

### \$g – Διάφορες πληροφορίες (E)

Υπο-στοιχεία που δεν μπορεί να καταχωρηθούν πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

### **\$v – Υποδιαίρεση μορφής (E)**

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που χρησιμοποιούμε.

- Χρησιμοποιείται μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε έναν θεματικό όρο.

650 #0\$aScuba diving\$vPeriodicals.

650 #0\$aVomiting\$xTreatment\$vHandbooks, manuals, etc.

### **\$x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα, σε ένα υποπεδίο \$v, \$y, ή \$z.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται στον κύριο όρο.

650 #0\$aRacetracks (Horse-racing)\$zUnited States\$xHistory.

650 #0\$aNumismatics\$xCollectors and collecting.

### **\$y – Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε έναν κύριο όρο.

650 #0\$aMusic\$y500-1400.

### **\$z – Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα κύριο όρο.

650 #0\$aWorld War, 1939-1945\$xCampaigns\$zTunisia.

650 #0\$aReal property\$zMississippi\$zTippah County\$vMaps.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται σε ένα πεδίο 650 πρόσθετης αναγραφής θέματος. Χρησιμοποιείται μόνον όταν ο Δείκτης 2 = 7 (Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2).

Κωδικός από: [Subject Heading and Term Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό 1lgaf.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή μία παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Εάν το τελευταίο υποπεδίο είναι το \$2 ή \$3 το σημείο στίξης προηγείται αυτού του υποπεδίου.

650 #0\$aCareer Exploration.\$2ericd

650 #0\$aBallads, English\$zHudson River Valley (N.Y. and N.J.)

- Θεματικός όρος που ακολουθείται από θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με τελεία εκτός και αν ο κύριος θεματικός όρος τελειώνει με συντομογραφία, αρχικά ή ανοιχτή χρονολογία.

650 #0\$aRain and rainfall\$zWashington (State)\$zSeattle\$vMaps.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου, ενός ακρωνύμιου ή μίας συντομογραφίας.

650 #0\$aMARC formats.

650 #0\$aC.O.D. shipments.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός θεματικού όρου παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή των πεδίων διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξίθεση και κατάταξη.

## 651 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Γεωγραφικό όνομα (E)

Αντικατέστησε το 607 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή θέματος όταν το στοιχείο αναγραφής είναι ένα γεωγραφικό όνομα.

- Το πεδίο 651 μπορεί να χρησιμοποιηθεί με οποιοδήποτε αρχείο καθιερωμένων όρων που ορίζεται από τον Δείκτη 2 ή το υποπεδίο \$2.
- Ονόματα δικαιοδοσίας που χρησιμοποιούνται μόνο τους ή ακολουθούνται από θεματικές υποδιαίρεσεις καταχωρούνται σε ένα πεδίο 651. Το όνομα δικαιοδοσίας που αντιπροσωπεύει εκκλησιαστική οντότητα καταχωρείται σε ένα πεδίο 610. Ένα συλλογικό όργανο, μία υποκεφαλίδα μορφής, ο τίτλος ενός έργου ή/και το όνομα τμήματος πόλεως που αναγράφονται κάτω από το όνομα μίας δικαιοδοσίας καταχωρούνται σε ένα πεδίο 610.
- Τα γεωγραφικά ονόματα που χρησιμοποιούνται σε επικεφαλίδες θεματικών φράσεων (π.χ. Iran in the Koran) καταχωρούνται σε ένα πεδίο 650.

### Δείκτης 1 = # Μη προσδιορισμένος

#### Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

#### \$a – Γεωγραφικό όνομα (ME)

Προσδιοριστική πληροφορία που δίνεται σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

- 651 #0\$aAmazon River.
- 651 #0\$aAltamira Cave (Spain)
- 651 #0\$aPompeii (Extinct city)
- 651 #0\$aAntietam National Battlefield (Md.)
- 651 #0\$aKing Ranch (Tex.)
- 651 #0\$aMing Tombs (China)
- 651 #0\$aKenwood (Chicago, Ill.)
- 651 #0\$aChelsea (London, England)

#### \$e – Ιδιότητα (E)

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του γεωγραφικού ονόματος με το έργο.

- 651 #0\$aNiagara Falls (N.Y. and Ont.),\$eαπεικόνιση.

#### \$g – Διάφορες πληροφορίες (E)

Υπο-στοιχεία που δεν μπορεί να καταχωρηθούν πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

#### \$v – Υποδιαίρεση μορφής (E)

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που χρησιμοποιούμε.

- Χρησιμοποιείται μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε ένα γεωγραφικό όνομα.

- 651 #0\$aSalem (Mass.)\$vFiction.
- 651 #0\$aRussia\$xHistory\$vMaps.

### **\$x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα, σε ένα υποπεδίο \$v, \$y, ή \$z.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα γεωγραφικό όνομα.

651 #0\$aTexas\$xOfficials and employees\$xAccidents.

651 #0\$aAix-en-Provence (France)\$xSocial life and customs\$vEarly works to 1800.

651 #0\$aUnited States\$xCensus, 2nd, 1800.

### **\$y - Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

- Χρησιμοποιήστε μόνον όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα γεωγραφικό όνομα.

651 #0\$aUruguay\$xHistory\$yGreat War, 1843-1852.

651 #0\$aGreece\$xHistory\$yGeometric period, ca. 900-700 B.C.

### **\$z - Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα γεωγραφικό όνομα.

651 #0\$aUnited States\$xBoundaries\$zCanada.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται σε ένα πεδίο 651 πρόσθετης αναγραφής θέματος. Χρησιμοποιείται μόνον όταν ο Δείκτης 2 = 7 (Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2).

Κωδικός από: [Subject Heading and Term Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό 1lgaf.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

### **Στίξη**

- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή μία παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$2, ή \$3 το σημείο στίξης προηγείται αυτών των υποπεδίων.

651 #0\$aNew York (N.Y.)

651 #0\$aUnited States\$xHistory\$y1849-1877.

651 #0\$aUnited States\$xEconomic policy\$y1993-

- Γεωγραφικό όνομα που ακολουθείται από θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης εκτός και αν το όνομα τελειώνει με μία συντομογραφία, αρχικά ή ανοικτή χρονολογία.

651 #0\$aLouisiana\$xPolitics and government\$vAnecdotes.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου, ενός ακρωνύμιου ή μίας συντομογραφίας.

651 #0\$aWashington (D.C.)

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

651 #0\$aVienna (W. Va.)

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Le) που υπάρχουν στην αρχή γεωγραφικών θεματικών όρων παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός αν πρέπει να ευρετηριαστεί στο άρθρο π.χ. Los Angeles.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Συνήθως αυτοί οι χαρακτήρες δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.



## 653 Όρος ευρετηρίου - Μη ελεγχόμενος (E)

Αντικατέστησε το 610 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή όρου ευρετηρίου που δεν δομείται με πρότυπους κανόνες θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών.

### Δείκτης 1 Επίπεδο του όρου ευρετηρίου

Χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει μεταξύ κυρίων και δευτερευόντων περιγραφών.

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δείκτης 1 = 0 Το επίπεδο δεν προσδιορίζεται

Δείκτης 1 = 1 Κύριος όρος

Δείκτης 1 = 2 Δευτερεύων όρος

### Δείκτης 2 Τύπος τού όρου ή του ονόματος

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δείκτης 2 = 0 Θεματικός όρος

240 00\$aHere comes everybody\$IGerman

245 14\$aEin Mann in Dublin namens Joyce\$cAnthony Burgess. [Übers. ins Dt.: Gisela u. Manfred Triesch]

653 #0\$aMann

653 #5\$aDublin

653 #1\$aJoyce

Δείκτης 2 = 1 Όνομα φυσικού προσώπου

653 #1\$aPlath

Δείκτης 2 = 2 Όνομα συλλογικού οργάνου

653 #2\$aUNICEF

Δείκτης 2 = 3 Όνομα συνάντησης

Δείκτης 2 = 4 Χρονολογικός όρος

Δείκτης 2 = 5 Γεωγραφικό όνομα

653 #5\$aHamburg

Δείκτης 2 = 6 Όρος είδους/μορφής

### \$a – Μη ελεγχόμενος όρος (E)

Ο όρος ευρετηρίου προέρχεται από ένα μη ελεγχόμενο σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρού.

• Το υποπεδίο \$a επαναλαμβάνεται όταν περισσότεροι από έναν όρο ευρετηρίου είναι στο ίδιο επίπεδο που ορίζεται στον πρώτο δείκτη.

• Εάν ο δεύτερος δείκτης δεν είναι κενός (#), το υποπεδίο \$a δεν επαναλαμβάνεται εκτός και εάν το περιεχόμενο όλων των υποπεδίων \$a είναι του ίδιου τύπου.

653 1#\$afuel cells\$amolten carbonate\$apower generation

653 ##\$aMan\$aEyes\$aDiseases

245 10\$aGesetz und Freiheit\$beine Philosophie der Kunst\$cHarald Fricke

653 #0\$aGesetz

653 #0\$aFreiheit

## **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Ένας πρότυπος αριθμός ή κωδικός που σχετίζεται με την οντότητα η οποία κατανομάζεται στο \$a.

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

653 ##\$aAcousTech Mastering\$0(discogs)|265260

653 ##\$aTanakh\$0https://id.loc.gov/authorities/names/n79054379

653 #5\$aSaco

Lake\$0(gnis)872606\$0(geonames)5092045\$1https://sws.geonames.org/5092045/

## **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

653 ##\$aRussian invasion of Ukraine\$1http://www.wikidata.org/entity/Q110999040

653 ##\$aMelbourne General Post Office\$1http://www.wikidata.org/entity/Q6811781

653 #2\$aThe Scottish Salmon Company\$1http://www.bbc.co.uk/things/1fa5ed44-55c0-4d90-8349-b51d28fadd14#id

## **\$5 - Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

653 #6\$aHand

colouring\$0http://vocab.getty.edu/page/aat/300133555\$1http://www.wikidata.org/entity/Q104341641\$5OTU

## **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 653 δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή μια παρένθεση που κλείνει εκτός και εάν η στίξη αποτελεί μέρος των δεδομένων.

653 ##\$aStamp collecting (United States)

- Οι μη ελεγχόμενοι όροι που ακολουθούνται από έναν όρο δεν τελειώνουν με ένα σημείο στίξης ή μια παρένθεση που κλείνει εκτός και εάν ο όρος που προηγείται τελειώνει με στίξη που αποτελεί μέρος των δεδομένων.

653 1#\$alce, Sculpture, moulds, etc.\$aChildren's games

### Διαστήματα

Δεν χρησιμοποιούνται διαστήματα στα αρχικά, τα ακρωνύμια και τις συντομογραφίες.  
653 ##\$aS.C.U.B.A.

### Δεδομένα χρόνου δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ.

Η χρονολογία δημοσίευσης (δηλ, η χρονολογία που έχει καταχωρηθεί στο 260\$c) μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον όρο *Imprints* ή *Χρόνος δημοσίευσης* για πρόσβαση μέσω χρονολογίας δημοσίευσης. Η χρονολογία εμφανίζεται με έναν από τους παρακάτω τρόπους.

653 ##\$alImprints<century> <date as found in 260\$c>

653 ##\$aΧρόνος δημοσίευσης 18<sup>ος</sup> αιώνας 1788

653 ##\$alImprints<not before date as found in 260\$c>

653 ##\$aΧρόνος δημοσίευσης<όχι πριν την χρονολογία που έχει καταχωρηθεί στο 260\$c>

Οι αγκύλες δεν χρησιμοποιούνται (ακόμα και αν υπάρχουν στο 260\$c).

260 ##\$c[not before 1479]

653 ##\$alImprints not before 1479

260 ##\$c[όχι μετά από την 21<sup>η</sup> Αυγ. 1492]

653 ##\$aΧρόνος δημοσίευσης όχι μετά την 21<sup>η</sup> Αυγ. 1492

## 655 Όρος ευρετηρίου - Είδος (genre)/μορφή (form) (E)

Αντικατέστησε το 608 του Unimarc

Όροι που δηλώνουν το είδος, τη μορφή ή/και φυσικά χαρακτηριστικά του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου.

- Σε σχέση με υλικό που έχει κείμενο ένας όρος «είδους» δηλώνει το στυλ ή την τεχνική του πνευματικού περιεχομένου ενός τεκμηρίου. Σε σχέση με γραφικό υλικό ο όρος δηλώνει πλευρές όπως η σκοπιά, ο επιδιωκόμενος στόχος, τα χαρακτηριστικά του δημιουργού, ο τύπος της δημοσίευσης ή η μέθοδος παρουσίασης του.
- Ένας όρος «μορφής» ή «φυσικών χαρακτηριστικών» δηλώνει συγκεκριμένα ιστορικά και λειτουργικά είδη υλικού που διακρίνονται από τα φυσικά τους χαρακτηριστικά, το θέμα του περιεχομένου τους, ή τον τύπο της παρουσίασης της πληροφορίας που περιέχουν.
- Παραδείγματα όρων «είδους» για υλικό που έχει κείμενο είναι: βιογραφίες, δοκίμια, ύμνοι ή κριτικές.
- Παραδείγματα όρων «μορφής» και «φυσικών χαρακτηριστικών» είναι: ημερολόγια, κατάλογοι, υπομνήματα, ερωτηματολόγια, κλπ.

### Δείκτης 1 Τύπος επικεφαλίδας

Δείκτης 1 = # Βασικός

### Δείκτης 2 Θησαυρός

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2

### \$a – Δεδομένα είδους/μορφής (ME)

Όλα τα δεδομένα είδους, μορφής ή φυσικών χαρακτηριστικών όταν ο Δείκτης 1 = #. Χρησιμοποιούμε μόνον όρους τους οποίους βρίσκουμε στο αρχείο καθιερωμένων όρων είδους/μορφής της LC από τον παρακάτω σύνδεσμο:

<http://classificationweb.net/min/minaret?app=Auth&mod=Search&table=2&menu=/Menu/>

### \$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### \$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### \$2 – Πηγή όρου (ME)

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί ο όρος ευρετηρίου. Χρησιμοποιείται μόνον όταν ο Δείκτης 2 = 7 (Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2). Κωδικός από: [Genre/Form Code and Term Source Codes](#).

### \$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το υποπεδίο που προηγείται του υποπεδίου \$2 στο πεδίο 655 τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή με δεξιά παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Ένας όρος που ακολουθείται από μία θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης εκτός και αν ο όρος που προηγείται τελειώνει με μία συντομογραφία, αρχικά ή ανοικτή χρονολογία ή άλλα στοιχεία που τελειώνουν με ένα σημείο στίξης.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου, ενός ακρωνύμιου ή μίας συντομογραφίας.
- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

245 00\$aAll about us / \$cdirected and written by Christine Swanson.

655 #7\$aFeature films. \$2lcgft

245 00\$aAll about the Benjamins / \$cdirected by Kevin Bray.

655 #7\$aCrime films.\$2lcgft

655 #7\$aFeature films.\$2lcgft

## 70X - 75X Πεδία πρόσθετων αναγραφών

Πρόσθετες αναγραφές που παρέχουν επιπλέον πρόσβαση σε μία βιβλιογραφική εγγραφή από ονόματα ή/και τίτλους που έχουν διάφορες σχέσεις με ένα έργο.

Πρόσθετες αναγραφές γίνονται για φυσικά πρόσωπα, συλλογικά όργανα και συναντήσεις που έχουν κάποιου είδους υπευθυνότητα για τη δημιουργία του έργου, συμπεριλαμβανομένης της πνευματικής και της εκδοτικής υπευθυνότητας.

Περιλαμβάνονται επίσης πρόσθετες αναγραφές για άλλους καθιερωμένους τίτλους που σχετίζονται με το έργο για το οποίο δημιουργήθηκε η εγγραφή, όπως άλλες εκδόσεις, κλπ. Το πεδίο 740 περιέχει έναν μη καθιερωμένο τίτλο για ένα μέρος του τεκμηρίου που καταλογογραφείται ή για ένα σχετικό τεκμήριο. Οι πρόσθετες αναγραφές δίνονται σε εγγραφές για φυσικά πρόσωπα, συλλογικά όργανα, συναντήσεις και τίτλους για τα οποία δεν έχει δοθεί πρόσβαση μέσω αναγραφών θέματος ή σειράς.

- Τα πεδία πρόσθετων αναγραφών δεν χρησιμοποιούνται τόσο συχνά σε βιβλιογραφικές εγγραφές για αρχειακό υλικό όπως χρησιμοποιούνται για άλλου είδους υλικά. Για την πρόσβαση σε αρχειακό υλικό γίνεται ευρύτερη χρήση των πεδίων 6XX.

## 700 Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)

Αντικατέστησε το 701 και 702 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή στην οποία το στοιχείο αναγραφής είναι όνομα προσώπου.

### Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου ως στοιχείο αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

### Δείκτης 2 Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

### \$a – Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

Το όνομα μπορεί να είναι ένα επίθετο ή/και ένα δοτό (μικρό) όνομα, γράμματα, αρχικά, συντομογραφίες, φράσεις ή αριθμοί που χρησιμοποιούνται στη θέση ενός ονόματος ή ένα οικογενειακό όνομα.

Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση που συνδέεται με το όνομα καταχωρείται στο υποπεδίο \$c και μία πληρέστερη μορφή του ονόματος στο υποπεδίο \$q.

700 1#\$aWilliams, Martha E.

700 0#\$aMarcelle,\$cTante, pseud.

### \$b – Αριθμός (ME)

Ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] ή ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] και το υπόλοιπο μέρος ενός δοτού ονόματος. Χρησιμοποιείται μόνο όταν ο Δείκτης 1 = 0 Αναγραφή σε δοτό όνομα (AAKK2 22.3B).

700 0#\$aJohn Paul\$bII,\$cPope,\$d1920-

### \$c – Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

• Περιλαμβάνει: τίτλους αξιωματών, θέσης ή ευγενείας, π.χ. Sir, τίτλους προσφώνησης, π.χ. Mrs., αρχικά τίτλων σπουδών, π.χ. PhD ή μέλους οργανισμού, π.χ. F.L.A., αριθμό (ρωμαϊκό ή ελληνικό) που συνοδεύει ένα επίθετο (AAKK2 22.15) ή άλλες λέξεις ή φράσεις που συνοδεύουν το όνομα, π.χ. Αγία, ωρολογοποιός.

Η πληρέστερη μορφή ενός ονόματος καταχωρείται σε παρένθεση στο υποπεδίο \$q.

700 1#\$aSeuss,\$cDr.

700 0#\$aMoses\$c(Biblical leader)

700 1#\$aEvans, Montgomery,\$cII.

700 1#\$aByron, George Gordon Byron,\$cBaron,\$d1788-1824

• Αν η επικεφαλίδα είναι ένα επίθετο ακολουθούμενο από ένα πρόθεμα χωρίς να μεσολαβούν δοτά ονόματα ή αρχικά δοτών ονομάτων, το πρόθεμα καταχωρείται σε ένα υποπεδίο \$c ώστε να μην θεωρηθεί δοτό (μικρό) όνομα κατά τη διαδικασία ταξινόησης και αναζήτησης.

700 1#\$aWalle-Lissnijder,\$cvan de.

• Πολλαπλοί όμοροι τίτλοι ή άλλες λέξεις που σχετίζονται με ένα όνομα καταχωρούνται σε ένα μοναδικό υποπεδίο \$c.

700 0#\$aCharles Edward,\$cPrince, grandson of James II, King of England,\$d1720-1788.

- Το υποπεδίο \$c επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι λέξεις που συνδέονται με ένα όνομα χωρίζονται από υποστοχεία που περιλαμβάνονται σε άλλα υποπεδία.  
100 0#\$aBlack Foot,\$cChief,\$dd. 1877\$c(Spirit)  
[Το υποπεδίο \$c επαναλαμβάνεται επειδή μεσολαβούν άλλα υποπεδία].

### **\$d – Χρονολογίες (ME)**

Χρονολογίες γέννησης, θανάτου, περιόδου ακμής ή οποιαδήποτε άλλη χρονολογία που χρησιμοποιείται με ένα όνομα.

- Ένας προσδιορισμός (π.χ. b., d., ca., fl., ?, cent.) που χρησιμοποιείται με μία χρονολογία περιλαμβάνεται επίσης στο υποπεδίο \$d.  
700 0#\$aPiri Reis,\$dd. 1554?

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο. Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

700 1#\$aHecht, Ben,\$d1893-1964,\$eσκηνοθέτης,\$επαγωγός.

[Για όλους τους όρους που μπορείτε να επιλέξετε βλέπε στο: [Όροι ιδιοτήτων](#)].

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Περιέχει την χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#\$aFreud, Sigmund,\$d1856-1939.\$tSelections.\$f1978

- Οι χρονολογίες που προστίθενται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιο τίτλο που καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστό υποπεδίο.
- Εξαιρέση: για μουσικά έργα βλέπε υποπεδίο \$n.

### **\$i – Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)**

Προσδιορισμός της σχέσης που έχει το έργο που περιγράφεται στο πεδίο 700 και το έργο που περιγράφεται στα πεδία 1XX/245 της εγγραφής.

245 00\$aTriumph :\$bfor concert band /\$cby Michael Tippett.

700 1#\$iπαράφραση του έργου\$aTippett, Michael,\$d1905-1998.\$tMask of time.

Εμφάνιση στον χρήστη:

Triumph : for concert band / by Michael Tippett.

Παράφραση του Tippett, Michael, 1905-1998. Mask of time.

### **\$j – Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)**

Πληροφορία για ονόματα όταν η υπευθυνότητα είναι άγνωστη, αβέβαιη, φανταστική ή ψευδώνυμη. Αυτή η πληροφορία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το όνομα μίας γνωστής καλλιτέχνηδας.

700 1#\$aKahlo,Frida,\$jPupil of

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου, και περιλαμβάνει τον όρο Selections.

Ο όρος Selections μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως ομοιόμορφος τίτλος και ως υποεπικεφαλίδα μορφής.



700 1#*\$a*Ribeiro, Tomás,\$d1831-1901.\$tPoems.\$kSelections.\$f1984.

700 1#*\$a*Melville, Herman,\$d1819-1891.\$tSelections.\$f1981.

[*Η λέξη Selections χρησιμοποιείται ως ομοιόμορφος τίτλος και περιέχεται στο υποπεδίο \$t.*]

### **\$I – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#*\$a*Shakespeare, William,\$d1564-1616.\$tSelections.\$iGerman.\$f1982.

### **\$m – Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)**

Όροι που δηλώνουν το μέσο εκτέλεσης που χρησιμοποιείται στον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#*\$a*Beethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.\$tSonatas,\$mpiano.\$kSelections.

- Πολλαπλά όμορα στοιχεία σε μία μοναδική δήλωση μέσου εκτέλεσης περιλαμβάνονται σε ένα μόνο υποπεδίο \$m.

- Το υποπεδίο \$m επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι δηλώσεις του μέσου εκτέλεσης χωρίζονται από υποστοιχεία που περιέχονται σε άλλα υποπεδία.

700 1#*\$a*Arne, Thomas Augustine,\$d1710-1778.\$tConcertos,\$mkeyboard instrument, orchestra.\$nNo. 3.\$pCon Spirito,\$mkeyboard instrument.

[Το υποπεδίο \$m επαναλαμβάνεται επειδή μεσολαβούν άλλα υποπεδία].

- Εάν ο ομοιόμορφος τίτλος περιλαμβάνει ως μέρος του μέσου εκτέλεσης τη συντομογραφία “acc.” ή “unacc.”, αυτή η συντομογραφία καταχωρείται στο υποπεδίο \$m.

- Η συντομογραφία “unacc.” καταχωρείται στο υποπεδίο \$t όταν δεν είναι προσθήκη σε μία δήλωση μέσου εκτέλεσης.

- Όταν μία φράση όπως “riano (2)”, “4 hands”, κλπ., ακολουθεί ένα συλλογικό ομοιόμορφο τίτλο για ένα ειδικό μέσο εκτέλεσης, αυτή περιλαμβάνεται στο υποπεδίο \$t.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου που χρησιμοποιείται με ένα τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί για ένα μέρος/τμήμα (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

700 1#*\$a*Tolkien, J. R. R.\$q(John Roland Reuel),\$d1892-1973.\$tLord of the rings.\$n2,\$pTwo towers.

### **\$o – Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)**

Περιλαμβάνει τη συντομογραφία *arr.* που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#*\$a*Schubert, Franz,\$d1797-1828.\$tSongs.\$kSelections;\$oarr.\$f1985.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#[\\$a](#)Debussy, Claude,[\\$d](#)1862-1918.[\\$t](#)Preludes,[\\$mpiano](#),[\\$n](#)book 1.[\\$p](#)Collines d'Anacapri.[\\$f](#)1980.

### **\$q – Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)**

700 1#[\\$a](#)Jung, C. G.[\\$q](#)(Carl Gustav),[\\$d](#)1875-1961

### **\$r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#[\\$a](#)Beethoven, Ludwig van,[\\$d](#)1770-1827.[\\$t](#)Sonatas,[\\$mpiano](#),[\\$n](#)no. 13, op. 27, no. 1,[\\$r](#)E major.[\\$f](#)1986.

### **\$s – Εκδοχή (E)**

Πληροφορίες για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιούνται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#[\\$a](#)Harrison, Tinsley Randolph,[\\$d](#)1900-[\\$t](#)Principles of internal medicine.[\\$s](#)9th ed.

### **\$t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#[\\$a](#)Shakespeare, William,[\\$d](#)1564-1616.[\\$t](#)Hamlet.

### **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

Π.χ. Πανεπιστήμιο Αιγαίου.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από:

[Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlgaf.

700 1#[\\$a](#)Beethoven, Ludwig van,[\\$d](#)1770-1827.[\\$t](#)Veränderungen über einen Walzer[\\$0](#)<http://id.loc.gov/authorities/names/n81127885>[\\$2](#)naf

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

## **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

## **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **Στίξη**

- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0 ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

700 1#\$aEllington, Duke,\$d1899-1974.\$tSelections;\$oarr.\$f1986.

700 0#\$aThomas\$c(Anglo-Norman poet).\$tRoman de Tristan.\$lEnglish.

- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

## **Διαστήματα**

- Τα όμορα αρχικά ενός ονόματος ή μία συντομογραφία ενός ονόματος και ένα όμορο όνομα ή ένα αρχικό γράμμα χωρίζονται μεταξύ τους με ένα διάστημα.

700 1#\$aFlam, F. A.\$q(Floyd A.)

- Αρχικά γράμματα που δεν αντιπροσωπεύουν όνομα προσώπου δεν χωρίζονται με διαστήματα.

700 0#\$aCuthbert,\$cFather, O.S.F.C.,\$d1866-1939

## **Αρχικά άρθρα**

- Αρχικά άρθρα (π.χ. La) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

## 710 Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)

Αντικατέστησε τα εξής πεδία του Unimarc:

711 όταν ο Δείκτης 1 = 0 Συλλογικό όργανο και

712 όταν ο Δείκτης 1 = 0 Συλλογικό όργανο

Πρόσθετη αναγραφή ονόματος συλλογικού οργάνου, αν δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα στο πεδίο 610 (Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου) ή στο 810 (Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα συλλογικού οργάνου).

### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Μπορεί να είναι και όνομα εκκλησιαστικής ή διοικητικής μονάδας κάτω από την οποία αναγράφεται το όνομα συλλογικού οργάνου, το τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου.

- Τα ονόματα συλλογικών οργάνων που περιέχουν όνομα δικαιοδοσίας ως συστατικό μέρος του ονόματός τους ή προσδιορίζονται από ένα όνομα δικαιοδοσίας έχουν Δείκτη 1 = 2.

710 2# \$aArizona Family Planning Council.

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Αυτές οι επικεφαλίδες μπορεί επίσης να έχουν προσδιορισμούς σε παρένθεση ή μπορεί να είναι ένα ακρωνύμιο ή αρχικά.

710 2# \$aJ.C. Penney Co.

### **Δείκτης 2 Τύπος πρόσθετης αναγραφής**

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

### **\$a – Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας ως στοιχείο αναγραφής (ME)**

Όνομα συλλογικού οργάνου ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαιρέσεις, το όνομα δικαιοδοσίας κάτω από την οποία αναγράφεται ένα συλλογικό όργανο, τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου. Επίσης το όνομα δικαιοδοσίας που είναι εκκλησιαστική μονάδα.

- Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση, το όνομα δικαιοδοσίας ή μία ημερομηνία (εκτός από την ημερομηνία μίας συνάντησης) δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

710 2# \$aMarie Curie Memorial Foundation

710 2# \$aFriedrich Witte (Firm)

### **\$b – Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα ενός κατώτερου επιπέδου στην ιεραρχία συλλογικού οργάνου, όνομα τμήματος πόλης, ή το όνομα μίας συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα του συλλογικού οργάνου ή της δικαιοδοσίας.

710 1# \$aUnited States.\$bCongress.\$bJoint Committee on the Library.

### **\$c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε μία συνάντηση.

- Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$c.
- Όνομα τόπου που προστίθεται σε παρένθεση στο όνομα ενός συλλογικού οργάνου ως προσδιορισμός δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

710 2#\$a American Library Association.\$bConference\$c(Washington, D.C.; \$cLondon, England)

710 2#\$aEmpire State Building (New York, N.Y.)

### **\$d – Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)**

710 1#\$aAlgeria.\$tTreaties, etc.\$gEngland and Wales,\$d1682 Apr. 20.

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο. Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

710 2#\$aBridgewater Library,\$eπροηγούμενος ιδιοκτήτης.

[Για όλους τους όρους που μπορείτε να επιλέξετε βλέπε στο: [Όροι ιδιοτήτων](#)].

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Περιέχει την χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

710 1#\$aCatholic Church.\$tMass, 33rd Sunday of ordinary time (Chant).\$f1979.

710 2#\$aRand McNally and Company.\$tCentral America.\$f1979.

- Μία χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιο τίτλο που καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.
- Εξαίρεση: για μουσικά έργα βλέπε υποπεδίο \$n.

### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υπό-στοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

- Για μία συνάντηση που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου το υποπεδίο \$g περιλαμβάνει επίσης ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα στα υποπεδία \$c, \$d, ή \$n.

710 1#\$aMinnesota.\$bConstitutional Convention\$d(1857 :\$gRepublican)

- Σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου το υποπεδίο \$g περιέχει το όνομα του άλλου μέρους μίας συνθήκης ή διακυβερνητικών συμφωνιών, κλπ.

710 1#\$aGreat Britain.\$tTreaties, etc.\$gIreland,\$d1985 Nov. 15.

### **\$i – Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)**

Προσδιορισμός της σχέσης που έχει το έργο που περιγράφεται στο πεδίο 710 και το έργο που περιγράφεται στα πεδία 1XX/245 της εγγραφής.

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου. Π.χ. Manuscripts, Protocols, etc., *Selections, Charters and regulations*.

710 1#\$aUruguay.\$tTreaties, etc.\$gArgentina,\$d1974 Aug. 20.\$kProtocols, etc.

### **\$I – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

710 1#\$aEcuador.\$tPlan Nacional de Desarrollo, 1980-1984.\$iEnglish.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου.

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

710 1#\$aUnited States.\$bCongress\$(97th, 2nd session :\$d1982).\$bHouse.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται με έναν τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

710 2#\$aUnited States Strategic Bombing Survey.\$tReports.\$pPacific war.

- Το υποπεδίο \$p περιέχει επίσης έναν ονομαστικό προσδιορισμό που ακολουθεί την υποδιαίρεση μορφής Manuscript.

710 2#\$aNew York Public Library.\$kManuscript.\$pAulendorf Codex.

### **\$s – Εκδοχή (E)**

Πληροφορίες για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιούνται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

710 2#\$aGeneral Drafting Company, Inc.\$tColonization of America.\$f1976.

### **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlgaf.

710 2#\$aMuseum of Fine Arts,

Boston.\$0http://id.loc.gov/authorities/names/n79058410\$0https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb11866613c\$2naf

## **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

## **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

## **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

710 2#\$aOklahoma Council on Juvenile Delinquency.

710 2#\$aMartin Marietta Corporation.\$bSpace Systems Division.

- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/υποδιαίρεσης συλλογικού οργάνου ή ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

710 1#\$aUnited Methodist Church (U.S.).

## **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.

710 2#\$aBrotherhood of Railway Trainmen (U.S.).\$bMinnesota State Legislative Board.

710 2#\$aMetallurgical Society of AIME.\$bNew Jersey Chapter.

710 2#**\$a**D.B. Lister & Associates.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

710 2#**\$a**Monongalia Historical Society, Morgantown, W. Va.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Der) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

710 2#**\$a**Los Angeles County Bar Association

- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

710 2#**\$a**Österreichischer Rundfunk.\$bChor.



## 711 Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης (E)

Αντικατέστησε τα εξής πεδία του Unimarc:

711 όταν ο Δείκτης 1 = 1 Συνάντηση και

712 όταν ο Δείκτης 1 = 1 Συνάντηση

Πρόσθετη αναγραφή στην οποία το στοιχείο αναγραφής είναι όνομα συνάντησης. Τα ονόματα των συναντήσεων που δεν αναγράφονται κάτω από ανώτερο ιεραρχικά συλλογικό όργανο καταχωρούνται σε αυτό το πεδίο αντί στο πεδίο 710.

### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος της συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Το όνομα συνάντησης θεωρείται σε ευθεία μορφή ακόμα και αν περιέχει έναν προσδιορισμό σε παρένθεση, ακρωνύμια ή αρχικά.

### **Δείκτης 2 Τύπος πρόσθετης αναγραφής**

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

### **\$a – Όνομα συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής (ME)**

Όνομα συνάντησης ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαιρέσεις.

- Προσδιοριστική πληροφορία σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.  
711 2#\$aTheatertreffen Berlin (Festival)
- Το όνομα συνάντησης δεν καταχωρείται κάτω από το όνομα δικαιοδοσίας όταν το όνομα συνάντησης διατυπώνεται σύμφωνα με τους AAKK2.

### **\$c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε η συνάντηση.

- Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$c.
- Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συνάντησης ως προσδιορισμός σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδια ονόματα δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.  
711 2#\$aWorld Peace Conference\$(1st :\$d1949 :\$cParis, France; \$cPrague, Czechoslovakia)  
711 2#\$aGovernor's Conference on Aging (N.Y.)

### **\$d – Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)**

711 2#\$aWomen and National Health Insurance Meeting\$(1980 :\$cWashington, D.C.)

Σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου, το υποπεδίο \$d περιλαμβάνει επίσης την ημερομηνία υπογραφής της συνθήκης.

711 2#\$aInternational Conference on Viet-Nam\$(1973 :\$cParis, France).\$tAct of the International Conference on Viet-Nam\$(1973 March 2)

### **\$e – Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα μίας κατώτερης στην ιεραρχία μονάδας που αναγράφεται κάτω από το όνομα μίας συνάντησης.

711 2#\$aInternational Congress of Gerontology.\$eSatellite Conference\$(1978 :\$cSydney, N.S.W.)

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Περιέχει την χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

711 2#*International Symposium on Standardization of Hematological Methods*(1968 :*Milan, Italy*).*Proceedings*.*f1970*.

- Μία χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση στο όνομα μίας συνάντησης για να το ξεχωρίσει από άλλο ίδιο όνομα δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

### **\$i – Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)**

Προσδιορισμός της σχέσης που έχει το έργο που περιγράφεται στο πεδίο 711 και το έργο που περιγράφεται στα πεδία 1XX/245 της εγγραφής.

### **\$j – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

### **\$k – Υπό-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου, π.χ. *Selections*.  
711 2#*Council of Trent*(1545-1563).*Canones et decreta*.*kSelections*.

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. *Polyglot*) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

711 2#*Conferencia General del Episcopado Latinoamericano*(3rd :*d1979* :*Pueblo, Mexico*).*Evangelización en el presente y en el futuro de América Latina*.*lEnglish*.*f1979*.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμός συνάντησης.

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. *Part 1, Supplement A, Book two*).

711 2#*Asian Games*(9th :*d1982* :*Delhi, India*)

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

711 2#*International Conference on Gnosticism*(1978 :*New Haven, Conn.*).*Rediscovery of Gnosticism*.*pModern writers*.

### **\$t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοίομορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή ο τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

711 2#International Conference on Gnosticism(1978 :New Haven, Conn.).Rediscovery of Gnosticism.

### **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlaf.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Προέλευση δεδομένων (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix J: [Data Provenance Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

711 2#**\$a**Convegno Santa Caterina in Finalborgo**\$n**(1980 :**\$c**Civico museo del Finale)

711 2#**\$a**Symposium on the Underground Disposal of Radioactive Wastes**\$d**(1979 :**\$c**Otaniemi, Finland)

- Το τμήμα του ονόματος σε ένα συνέδριο ή σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης.

- Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

711 2#**\$a**International Congress of the History of Art**\$n**(24th :**\$d**1979 :**\$c**Bologna, Italy).**\$t**Atti del XXIV Congresso internazionale di storia dell'arte.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.

711 2#**\$a**International SEG Meeting.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

711 2#**\$a**Ph. D. in Music Symposium**\$d**(1985 :**\$c**Boulder, Colo.)

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Het) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

711 2#**\$a**Las Vegas Conference of Casino Owners**\$d**(1985 :**\$c**Las Vegas, Nev.)

- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

## 730 Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος (E)

Το πεδίο 730 περιλαμβάνει μία πρόσθετη αναγραφή ομοιόμορφου τίτλου ο οποίος δεν αναγράφεται κάτω από όνομα, περιλαμβάνεται σε ένα αρχείο καθιερωμένων όρων και δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε ένα πεδίο 630 (Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος) ή 830 (Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς).

Για γενικές οδηγίες για τη χρήση των ομοιόμορφων τίτλων βλέπε: [Ομοιόμορφοι τίτλοι](#)

### Δείκτης 1 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An) στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

- Τα διακριτικά ή άλλοι ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου, το οποίο δεν ξεκινά με αρχικό άρθρο, δεν υπολογίζονται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.
- Ένα αρχικό οριστικό ή αόριστο άρθρο συνήθως παραλείπεται από το πεδίο του ομοιόμορφου τίτλου, οπότε ο Δείκτης 1 = 0.
- Αν θέλουμε το αρχικό άρθρο να συμπεριληφθεί στη διαδικασία της αλφαβητικής ταξινόμησης και κατάταξης, τότε ο Δείκτης 1 = 0 επίσης.

### Δείκτης 2 Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

#### \$a – Ομοιόμορφος τίτλος (ME)

Πληροφορίες σε παρένθεση που προστίθενται σε ένα τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία εκτός από την ημερομηνία υπογραφής συνθήκης που προστίθεται σε έναν ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης (βλ. υποπεδίο \$d).

730 0#Bible. \$l Latin. \$s Vulgate. \$f 1454?

#### \$d – Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)

Ημερομηνία υπογραφής που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης ή άλλης διακυβερνητικής συμφωνίας.

730 0#\$aBonn Convention\$d(1952).\$f1980.

#### \$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδιους ομοιόμορφους τίτλους δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$f.

730 0#\$aKing Kong (1933)

### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

730 0#\$aBible.\$gManuscripts, Latin.\$pN.T.\$pGospels (Lindisfarne gospels)

### **\$i – Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)**

Προσδιορισμός της σχέσης που έχει το έργο που περιγράφεται στο πεδίο 730 και το έργο που περιγράφεται στα πεδία 1XX/245 της εγγραφής.

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου και περιλαμβάνει τους όρους Manuscript, Protocols, etc., Selections.

730 0#\$aBible.\$pO.T.\$pFive Scrolls.\$iHebrew.\$sBiblioteca apostolica vaticana.\$kManuscript

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) που χρησιμοποιούνται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

730 0#\$aBible.\$lHebrew

### **\$m – Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)**

Όρος/οι που δηλώνουν το μέσο εκτέλεσης που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Εάν ο ομοιόμορφος τίτλος περιλαμβάνει ως μέρος του μέσου εκτέλεσης τη συντομογραφία “acc.” ή “unacc.”, αυτή η συντομογραφία καταχωρείται στο υποπεδίο \$m.

- Η συντομογραφία “unacc.” καταχωρείται στο υποπεδίο \$a όταν δεν είναι προσθήκη σε μία δήλωση μέσου εκτέλεσης.

- Όταν μία φράση όπως “rianos (2)”, “4 hands”, κλπ., ακολουθεί ένα συλλογικό ομοιόμορφο τίτλο για ένα ειδικό μέσο εκτέλεσης, περιλαμβάνεται στο υποπεδίο \$a.

730 0#\$aDuets,\$mviolin, viola,\$nopr. 10.\$nNo. 3.

[*Επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου για έργο άγνωστου δημιουργού*].

730 0#\$aSongs, unacc.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

730 0#\$aEconomics library selections.\$nSeries I

### **\$o – Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)**

Περιλαμβάνει τη συντομογραφία *arr.* που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

730 0#*\$a*God save the king;*\$oarr.**\$f*1982.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

• Όνομα μέρους που δηλώνει μία υποδιαίρεση του πρώτου αναφερόμενου μέρους/τμήματος καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο *\$p*.

730 0#*\$a*Statistical bulletin (Bamako, Mali).*\$p*Supplement.

730 0#*\$a*Bible.*\$p*N.T.*\$p*Corinthians, 1st.

### **\$r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

730 0#*\$a*Concertos,*\$m*violin, string orchestra,*\$r*D major.

### **\$s – Εκδοχή (E)**

Πληροφορία για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

730 0#*\$a*Bible.*\$p*N.T.*\$p*Luke.*\$l*Greek.*\$s*Codex Sinaiticus.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό *nlgaf*.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0 ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

730 0#\$aGod save the king;\$oarr.\$f1982.

- Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου.

730 0#\$aSpecial publication of the IEEE Power Engineering Society ;\$vno. 19.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ομοιόμορφου τίτλου παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν ο τίτλος πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

730 0#\$aLos Angeles times.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.



## 740 Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (E)

Πρόσθετες αναγραφές για σχετικούς ή αναλυτικούς τίτλους που δεν είναι καθιερωμένοι σε κάποιο αρχείο καθιερωμένων. Αν οι σχετικοί ή αναλυτικοί τίτλοι είναι ομοίομορφοι τίτλοι και ελέγχονται από ένα αρχείο καθιερωμένων χρησιμοποιήστε το πεδίο 730 ή τα κατάλληλα πεδία 7XX με το υποπεδίο \$t.

- Για έργα που δεν έχουν συλλογικό τίτλο, οι τίτλοι που περιλαμβάνονται σε ένα πεδίο 245 μετά τον πρώτο τίτλο μπορεί να καταχωρηθούν και σε ένα πεδίο 740 ώστε να γίνουν αναζητήσιμοι.
- Για παραλλαγές του τίτλου χρησιμοποιήστε το πεδίο 246.

### Δείκτης 1 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An, Οι, Τα) στην αρχή ενός τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

- Διακριτικοί ή ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου τίτλου που δεν αρχίζει με ένα αρχικό άρθρο δεν μετρώνται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.
- Ένα αρχικό οριστικό ή αόριστο άρθρο μπορεί να μη συμπεριληφθεί στη διατύπωση του πεδίου του τίτλου.
- Εάν το αρχικό άρθρο διατηρείται αλλά δεν υπολογίζεται στη διαδικασία αλφαβητικής ταξινόμησης και κατάταξης, τότε ο Δείκτης 1 = 0.

Δείκτης 1 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

Ο τίτλος αρχίζει με οριστικό ή αόριστο άρθρο το οποίο δεν υπολογίζεται στην διαδικασία ταξινόμησης και κατάταξης.

- Οποιοδήποτε διακριτικό σημείο (π.χ. τόνος) ή διάστημα ή σημείο στίξης που συνδέεται με το άρθρο και οποιοδήποτε σημείο στίξης ή διάστημα που προηγείται του πρώτου χαρακτήρα που ταξιθετείται περιλαμβάνεται στον αριθμό των μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων.
- Ωστόσο οποιοδήποτε διακριτικό (π.χ. τόνος) συνδέεται με τον πρώτο ταξιθετούμενο χαρακτήρα δεν συμπεριλαμβάνεται στους μη ταξιθετούμενους χαρακτήρες.

### Δείκτης 2 Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

### **\$a – Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (ME)**

Δεδομένα σε παρένθεση που μπορεί να εμφανίζονται ως μέρος του τίτλου δεν πρέπει να καταχωρούνται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

100 1#*\$a*Chekhov, Anton Pavlovich,*\$d*1860-1904.

240 10*\$a*Vishnevyi sad.*\$I*English

245 14*\$a*The cherry orchard ;*\$b*Uncle Vanya /*\$c*Anton Chekhov.

700 1#*\$a*Chekhov, Anton Pavlovich,*\$d*1860-1904.*\$t*Διάτ' Vanιά*\$I*English.*\$f*1969.

740 0#*\$a*Uncle Vanya.

245 10*\$a*Law and the family, New York /*\$c*[by] Henry H. Foster and Doris Jones Freed.

500 ##*\$a*"Joint Legislative Committee on Matrimonial and Family Laws, proposed statute": 8 p. (inserted in pocket of v. 1).

505 8#*\$av*. 1. Dissolution of the family unit. Divorce, separation, and annulment -- v. 2.

Dissolution of the family unit. Economic aspects, custody, taxes.

740 0#*\$a*Joint Legislative Committee on Matrimonial and Family Laws, proposed statute.

740 0#*\$a*Dissolution of the family unit.*\$p*Divorce, separation, and annulment.

740 0#*\$a*Dissolution of the family unit.*\$p*Economic aspects, custody, taxes.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου που χρησιμοποιείται με έναν τίτλο. Αριθμητικός προσδιορισμός μπορεί να είναι μία ένδειξη διαδοχής σε κάθε μορφή, π.χ. Supplement A, Book two.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός ενός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται με έναν τίτλο.

### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>.

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Το πεδίο 740 τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή μία παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Εάν το τελικό υποπεδίο είναι το \$5 το σημείο στίξης προηγείται αυτού του υποπεδίου.
- Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου.
- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

## 76X - 78X Πεδία διασύνδεσης

Πληροφορία που ταυτίζει σχετικές βιβλιογραφικές μονάδες.

- Τα πεδία διασύνδεσης παράγουν μία αυτόματη διασύνδεση μεταξύ της εγγραφής του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου και της εγγραφής ενός σχετικού τεκμηρίου.
- Κάθε ένα από τα πεδία διασύνδεσης υποδεικνύει μία διαφορετική σχέση μεταξύ του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου και ενός σχετικού τεκμηρίου, π.χ. προηγούμενες εγγραφές για συνεχόμενες δημοσιεύσεις, μεταφράσεις του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου.

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Χρησιμοποιούμε αυτά τα πεδία μόνο για να συνδέσουμε σχετικές εγγραφές τεκμηρίων που έχει η Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Αιγαίου.
- Στα πεδία διασύνδεσης καταχωρείται μόνο ο τίτλος και ο αριθμός ελέγχου εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου.
- Αν θέλουμε να δώσουμε πληροφορίες για σχετικό τεκμήριο που δεν υπάρχει στη Βιβλιοθήκη κάνουμε μία γενική σημείωση.

### Ορισμοί

**Καταλογογραφούμενο τεκμήριο <Target Item>** Βιβλιογραφική μονάδα που είναι η κύρια ή η αρχική μονάδα που καλύπτεται από την περιγραφή για την οποία δημιουργήθηκε αυτή η εγγραφή. Το καταλογογραφούμενο τεκμήριο είναι αυτό στο οποίο αναφέρεται η πληροφορία που δίνεται στην ετικέτα εγγραφής (Leader) στην θέση χαρακτήρα 06 (τύπος εγγραφής) και 07 (βιβλιογραφικό επίπεδο) και ο τίτλος που καταχωρείται στο πεδίο 245 (Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας).

**Σχετικό τεκμήριο <Related Item>** Βιβλιογραφική μονάδα η οποία έχει μία χρονολογική, οριζόντια (διάφορες εκδοχές) ή κάθετη (ιεραρχική) σχέση με το καταλογογραφούμενο τεκμήριο και για την οποία δημιουργούμε το πεδίο διασύνδεσης.

**Τεμάχιο <Constituent Unit>**. Βιβλιογραφική μονάδα η οποία είναι μέρος άλλης μονάδας. Το τεμάχιο είναι φυσικά χωριστό από το τεκμήριο του οποίου θεωρείται μέρος. (Πεδίο 770).

**Τεκμήριο προέλευσης <Host Item>**. Βιβλιογραφική μονάδα που περιέχει βιβλιογραφικά και όχι φυσικά (όπως στην περίπτωση «τεμάχιο») το υποσύνολο το οποίο περιγράφεται στην βιβλιογραφική εγγραφή, π.χ. σε μία βιβλιογραφική εγγραφή για το συμπλήρωμα ενός περιοδικού, το σύνολο είναι το περιοδικό. (Πεδίο 772).

**Χρονολογική σχέση <Chronological Relationship>** μεταξύ βιβλιογραφικών μονάδων, π.χ. η σχέση ενός περιοδικού με προηγούμενους και επόμενους τίτλους (Πεδία 780, 785).

**Οριζόντια σχέση <Horizontal Relationship>** μεταξύ διαφορετικών εκδοχών μίας βιβλιογραφικής μονάδας σε διαφορετικές γλώσσες, μορφές και μέσα, κλπ. (Πεδία 765, 767).

**Κάθετη ιεραρχική σχέση <Vertical Relationship>** του συνόλου προς τα μέρη του και των μερών προς το σύνολο, π.χ. ειδικό τεύχος περιοδικού προς το περιοδικό. (Πεδίο 770).

Όταν είναι επιθυμητή μία πρόσθετη αναγραφή (πεδία 700-730) για έναν τίτλο που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο διασύνδεσης, η πρόσθετη αναγραφή καταχωρείται στο κατάλληλο πεδίο 700-730. Τα πεδία διασύνδεσης δεν έχουν σκοπό να αντικαταστήσουν τις πρόσθετες αναγραφές. Παρομοίως, μία πρόσθετη αναγραφή στα πεδία 700-730 δεν αντικαθιστά ένα πεδίο διασύνδεσης, καθώς δεν μπορεί να παράγει μία σημείωση ή να δημιουργήσει μία διασύνδεση εγγραφών.

<b>Αμοιβαίες σχέσεις αναγραφών</b>	
765 Αναγραφή πρωτότυπης γλώσσας	767 Αναγραφή μετάφρασης
770 Αναγραφή συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους	772 Γονική αναγραφή του συμπληρώματος ή του ειδικού τεύχους
780 Αναγραφή τίτλων που προηγούνται	785 Αναγραφή τίτλων που ακολουθούν
787 Αναγραφή άλλων σχέσεων	787 Αναγραφή άλλων σχέσεων

### **Στίξη (αφορά όλα τα πεδία διασύνδεσης)**

- Τα πεδία διασύνδεσης δεν τελειώνουν με σημείο στίξης εκτός και αν τελειώνουν με μία συντομογραφία, αρχικά ή άλλα δεδομένα που τελειώνουν με τελεία.  
780 00\$tJournal of the Australian Mathematical Society. Series A, Pure mathematics  
780 00\$tDirectory of American Library Schools\$(DLC)sc#84007016#

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα στην αναγραφή του σχετικού έργου παραλείπονται στα πεδία διασύνδεσης εκτός και αν πρέπει να ευρετηριασθούν.  
Σχετική εγγραφή: 245 04\$aThe Journal of microbiology.  
Αναγραφή διασύνδεσης: 780 00\$tJournal of microbiology  
Σχετική εγγραφή: 110 1#\$aEl Salvador.\$bDirección General de Estadística.  
245 10\$aResumen estadístico de la República de El Salvador.  
Αναγραφή διασύνδεσης: 780 01\$tResumen estadístico de la República de El Salvador

## 765 Αναγραφή πρωτότυπης γλώσσας έργου (E)

Αντικατέστησε το 454 του Unimarc

Πληροφορία που αφορά την έκδοση στην πρωτότυπη γλώσσα όταν η καταλογογραφούμενη βιβλιογραφική μονάδα είναι μετάφραση (οριζόντια σχέση).

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Συμπληρώνουμε μόνο τα υποπεδία \$i, \$t και \$w.
- Αν θέλουμε να δώσουμε πληροφορίες για σχετικό τεκμήριο που δεν υπάρχει στη Βιβλιοθήκη, κάνουμε μία γενική σημείωση.

#### Δείκτης 1 Δείκτης σημείωσης

Δείκτης 1 = 0 Εμφανίζεται σημείωση

#### Δείκτης 2 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

Δείκτης 2 = 8 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

#### \$i – Πληροφορία σχέσης (E)

Περιγραφή της σχέσης μεταξύ του τεκμηρίου που καταλογογραφείται και του πρωτότυπου έργου που καταχωρείται στο πεδίο 765.

Χρησιμοποιήστε την εισαγωγική φράση: Μετάφραση του:

#### \$t – Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του πρωτότυπου έργου (ME)

Ό,τι θα καταχωρούσαμε στο πεδίο 245 (Μνεία Τίτλου) ή αν η κύρια αναγραφή είναι υπό τον ομοιόμορφο τίτλο ό,τι θα καταχωρούσαμε στα υποπεδία \$a, \$f, \$k, \$n και \$p του πεδίου 130.

#### \$w – MAE (E)

Αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής.

#### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

#### \$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ME)

Μέχρι τέσσερις θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1, κτλ.) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν. Για παράδειγμα, εάν οι θέσεις 0 και 1 δεν εφαρμόζονται αλλά εφαρμόζεται η θέση 2 τότε οι θέσεις 0 και 1 περιέχουν τον κωδικό n (Δεν εφαρμόζεται) ή ένα χαρακτήρα πλήρωσης.

#### /0 – Τύπος επικεφαλίδας κύριας αναγραφής

Κωδικός που δείχνει είτε τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a είτε τον ομοιόμορφο τίτλο στο υποπεδίο \$t. Οι κωδικοί αντιστοιχούν στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου: 100 (Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή), 110 (Όνομα συλλογικού οργάνου – Κύρια αναγραφή), 111 (Όνομα συνάντησης – Κύρια

αναγραφή) και 130 (Ομοιόμορφος τίτλος – Κύρια αναγραφή). Ο κωδικός n χρησιμοποιείται όταν δεν εφαρμόζεται κανένας άλλος κωδικός.

- p** Όνομα φυσικού προσώπου
- c** Όνομα συλλογικού οργάνου
- m** Όνομα συνάντησης
- u** Ομοιόμορφος τίτλος
- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/1 – Τύπος ονόματος**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a. Ο κωδικός αντιστοιχεί στην τιμή του πρώτου δείκτη στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου και πρέπει επομένως, να ερμηνεύεται σε συνδυασμό με την τιμή στη θέση 0. Εάν η θέση 0 = p (Όνομα φυσικού προσώπου), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:

- 0** Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή
- 1** Επίθετο
- 3** Οικογενειακό όνομα

Εάν η θέση 0 = c (Όνομα συλλογικού οργάνου) ή m (Όνομα συνάντησης), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:

- 0** Όνομα σε αντεστραμμένη μορφή
- 1** Όνομα δικαιοδοσίας
- 2** Όνομα σε ευθεία μορφή

Εάν η θέση 0 = u (Ομοιόμορφος τίτλος) ή n (Δεν εφαρμόζεται), η θέση 1 περιέχει:

- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/2 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί στον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφη παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφηση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο H/Y
- o** Κουτί με διάφορα μέρη <kit>
- p** Μεικτά υλικά
- r** Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t** Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

### **/3 – Βιβλιογραφικό επίπεδο από Ετικέτα εγγραφής/07 της σχετικής εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί σε αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

- a** Συστατικό μέρος μονογραφίας
- b** Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
- c** Συλλογή
- d** Υπο-μονάδα
- i** Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
- m** Μονογραφία/τεκμήριο
- s** Περιοδικό δημοσίευμα

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

130 0#*a*Astrofizicheskie issledovaniia.*i*English.

245 10*a*Bulletin of the Special Astrophysical Observatory-North Caucasus.

765 08*i*Μετάφραση του:*s*Astrofizicheskie issledovaniia

*w*(DLC)###78648457#*w*(OCoLC)4798581

[Εγγραφή για μία μετάφραση που συνδέεται με την εγγραφή της έκδοσης στην πρωτότυπη γλώσσα].

## 767 Αναγραφή μετάφρασης (E)

Αντικατέστησε το 453 του Unimarc

Πληροφορία που αφορά στην έκδοση σε κάποια γλώσσα διαφορετική από του πρωτοτύπου όταν η καταλογογραφούμενη βιβλιογραφική μονάδα είναι στην πρωτότυπη γλώσσα (οριζόντια σχέση).

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Συμπληρώνουμε μόνο τα υποπεδία \$i, \$t και \$w.
- Αν θέλουμε να δώσουμε πληροφορίες για σχετικό τεκμήριο που δεν υπάρχει στη Βιβλιοθήκη, κάνουμε μία γενική σημείωση.

#### Δείκτης 1 Δείκτης σημείωσης

Δείκτης 1 = 0 Εμφανίζεται σημείωση

#### Δείκτης 2 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

Δείκτης 2 = 8 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

#### \$i – Πληροφορία σχέσης (E)

Περιγραφή της σχέσης μεταξύ του τεκμηρίου που καταλογογραφείται και του πρωτότυπου έργου που καταχωρείται στο πεδίο 767.

Χρησιμοποιήστε την εισαγωγική φράση: Μεταφρασμένο ως:

#### \$t – Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του μεταφρασμένου έργου (ME)

Ό,τι θα καταχωρούσαμε στο πεδίο 245 (Μνεία Τίτλου) ή αν η κύρια αναγραφή είναι υπό τον ομοίμορφο τίτλο ό,τι θα καταχωρούσαμε στα υποπεδία \$a, \$f, \$k, \$n και \$p του πεδίου 130.

#### \$w – MAE (E)

Αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής.

#### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### \$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ME)

Μέχρι τέσσερις θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1, κτλ.) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν. Για παράδειγμα, εάν οι θέσεις 0 και 1 δεν εφαρμόζονται αλλά εφαρμόζεται η θέση 2 τότε οι θέσεις 0 και 1 περιέχουν τον κωδικό n (Δεν εφαρμόζεται) ή ένα χαρακτήρα πλήρωσης.



### **/0 – Τύπος επικεφαλίδας κύριας αναγραφής**

Κωδικός που δείχνει είτε τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a είτε τον ομοιόμορφο τίτλο στο υποπεδίο \$t. Οι κωδικοί αντιστοιχούν στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου: 100 (Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή), 110 (Όνομα συλλογικού οργάνου – Κύρια αναγραφή), 111 (Όνομα συνάντησης – Κύρια αναγραφή) και 130 (Ομοιόμορφος τίτλος – Κύρια αναγραφή). Ο κωδικός n χρησιμοποιείται όταν δεν εφαρμόζεται κανένας άλλος κωδικός.

- p** Όνομα φυσικού προσώπου
- c** Όνομα συλλογικού οργάνου
- m** Όνομα συνάντησης
- u** Ομοιόμορφος τίτλος
- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/1 – Τύπος ονόματος**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a. Ο κωδικός αντιστοιχεί στην τιμή του πρώτου δείκτη στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου και πρέπει επομένως, να ερμηνεύεται σε συνδυασμό με την τιμή στη θέση 0. *Εάν η θέση 0 = p (Όνομα φυσικού προσώπου), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:*

- 0** Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή
- 1** Επίθετο
- 3** Οικογενειακό όνομα

*Εάν η θέση 0 = c (Όνομα συλλογικού οργάνου) ή r (Όνομα συνάντησης), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:*

- 0** Όνομα σε αντεστραμμένη μορφή
- 1** Όνομα δικαιοδοσίας
- 2** Όνομα σε ευθεία μορφή

*Εάν η θέση 0 = u (Ομοιόμορφος τίτλος) ή n (Δεν εφαρμόζεται), η θέση 1 περιέχει:*

- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/2 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί στον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφη παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφηση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο Η/Υ
- o** Κουτί με διάφορα μέρη <kit>

- p Μεικτά υλικά
- r Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

### **/3 – Βιβλιογραφικό επίπεδο από Ετικέτα εγγραφής/07 της σχετικής εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί σε αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

- a Συστατικό μέρος μονογραφίας
- b Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
- c Συλλογή
- d Υπο-μονάδα
- i Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
- m Μονογραφία/τεκμήριο
- s Περιοδικό δημοσίευμα

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

245 00\$aAstrofizicheskie issledovaniã.

767 08\$iΜεταφρασμένο ως: \$tBulletin of the Special Astrophysical Observatory (North Caucasus)\$w(DLC)###86649325# \$w(OCOLC)4698159

## 770 Αναγραφή συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους (E)

Αντικατέστησε το 421 του Unimarc

Πληροφορία που αφορά στο συμπλήρωμα ή στο ειδικό τεύχος που έχει ξεχωριστή εγγραφή και σχετίζεται με το καταλογογραφούμενο έργο.

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Συμπληρώνουμε μόνο τα υποπεδία \$i, \$t και \$w.
- Αν θέλουμε να δώσουμε πληροφορίες για σχετικό τεκμήριο που δεν υπάρχει στη Βιβλιοθήκη, κάνουμε μία γενική σημείωση.

#### Δείκτης 1 Δείκτης σημείωσης

Δείκτης 1 = 0 Εμφανίζεται σημείωση

#### Δείκτης 2 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

Δείκτης 2 = 8 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

#### \$i – Πληροφορία σχέσης (E)

Περιγραφή της σχέσης μεταξύ του τεκμηρίου που καταλογογραφείται και του πρωτότυπου έργου που καταχωρείται στο πεδίο 770.

Χρησιμοποιήστε την εισαγωγική φράση: Έχει συμπλήρωμα το:

#### \$t – Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του συμπληρώματος ή του ειδικού τεύχους (ME)

Ό,τι θα καταχωρούσαμε στο πεδίο 245 (Μνεία Τίτλου) ή αν η κύρια αναγραφή είναι υπό τον ομοίμορφο τίτλο ό,τι θα καταχωρούσαμε στα υποπεδία \$a, \$f, \$k, \$n και \$p του πεδίου 130.

#### \$w – MAE (E)

Αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής.

#### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτότυπου].

#### \$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ME)

Μέχρι τέσσερις θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1, κτλ.) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν. Για παράδειγμα, εάν οι θέσεις 0 και 1 δεν εφαρμόζονται αλλά εφαρμόζεται η θέση 2 τότε οι θέσεις 0 και 1 περιέχουν τον κωδικό n (Δεν εφαρμόζεται) ή ένα χαρακτήρα πλήρωσης.

### **/0 – Τύπος επικεφαλίδας κύριας αναγραφής**

Κωδικός που δείχνει είτε τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a είτε τον ομοιόμορφο τίτλο στο υποπεδίο \$t. Οι κωδικοί αντιστοιχούν στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου: 100 (Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή), 110 (Όνομα συλλογικού οργάνου – Κύρια αναγραφή), 111 (Όνομα συνάντησης – Κύρια αναγραφή) και 130 (Ομοιόμορφος τίτλος – Κύρια αναγραφή). Ο κωδικός n χρησιμοποιείται όταν δεν εφαρμόζεται κανένας άλλος κωδικός.

- p** Όνομα φυσικού προσώπου
- c** Όνομα συλλογικού οργάνου
- m** Όνομα συνάντησης
- u** Ομοιόμορφος τίτλος
- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/1 – Τύπος ονόματος**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a. Ο κωδικός αντιστοιχεί στην τιμή του πρώτου δείκτη στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου και πρέπει επομένως, να ερμηνεύεται σε συνδυασμό με την τιμή στη θέση 0. *Εάν η θέση 0 = p (Όνομα φυσικού προσώπου), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:*

- 0** Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή
- 1** Επίθετο
- 3** Οικογενειακό όνομα

*Εάν η θέση 0 = c (Όνομα συλλογικού οργάνου) ή r (Όνομα συνάντησης), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:*

- 0** Όνομα σε αντεστραμμένη μορφή
- 1** Όνομα δικαιοδοσίας
- 2** Όνομα σε ευθεία μορφή

*Εάν η θέση 0 = u (Ομοιόμορφος τίτλος) ή n (Δεν εφαρμόζεται), η θέση 1 περιέχει:*

- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/2 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί στον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφη παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφηση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο Η/Υ
- o** Κουτί με διάφορα μέρη <kit>

- p Μεικτά υλικά
- r Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

### **/3 – Βιβλιογραφικό επίπεδο από Ετικέτα εγγραφής/07 της σχετικής εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί σε αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

- a Συστατικό μέρος μονογραφίας
- b Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
- c Συλλογή
- d Υπο-μονάδα
- i Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
- m Μονογραφία/τεκμήριο
- s Περιοδικό δημοσίευμα

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

245 00\$aNews of the Cooperative Health Statistics System.

770 08\$ίΈχει συμπλήρωμα το:\$tDirectory: United States, territories, and  
Canada\$w(DLC)###78646712#\$w(OCOLC)4579783

[Η εγγραφή είναι για τον μητρικό τίτλο, η διασύνδεση είναι για το συμπλήρωμα].

## 772 Γονική αναγραφή του συμπληρώματος ή του ειδικού τεύχους (E)

Αντικατέστησε το 422 του Unimarc

Πληροφορία που αφορά στην εγγραφή του δημοσιεύματος στο οποίο ανήκει το καταλογογραφούμενο συμπλήρωμα ή ειδικό τεύχος.

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Συμπληρώνουμε μόνο τα υποπεδία \$i, \$t και \$w.
- Αν θέλουμε να δώσουμε πληροφορίες για σχετικό τεκμήριο που δεν υπάρχει στη Βιβλιοθήκη, κάνουμε μία γενική σημείωση.

### Δείκτης 1 Δείκτης σημείωσης

Δείκτης 1 = 0 Εμφανίζεται σημείωση

### Δείκτης 2 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

Δείκτης 2 = 8 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

### \$i – Πληροφορία σχέσης (E)

Περιγραφή της σχέσης μεταξύ του τεκμηρίου που καταλογογραφείται και του πρωτότυπου έργου που καταχωρείται στο πεδίο 772.

Χρησιμοποιήστε την εισαγωγική φράση: Συμπλήρωμα του:

### \$t – Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του έργου στο οποίο ανήκει το συμπλήρωμα ή το ειδικό τεύχος (ME)

Ό,τι θα καταχωρούσαμε στο πεδίο 245 (Μνεία Τίτλου) ή αν η κύρια αναγραφή είναι υπό τον ομοίομορφο τίτλο ό,τι θα καταχωρούσαμε στα υποπεδία \$a, \$f, \$k, \$n και \$p του πεδίου 130.

### \$w – MAE (E)

Αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής.

### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### \$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ME)

Μέχρι τέσσερις θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1, κτλ.) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν. Για παράδειγμα, εάν οι θέσεις 0 και 1 δεν εφαρμόζονται αλλά εφαρμόζεται η θέση 2 τότε οι θέσεις 0 και 1 περιέχουν τον κωδικό n (Δεν εφαρμόζεται) ή ένα χαρακτήρα πλήρωσης.

### **/0 – Τύπος επικεφαλίδας κύριας αναγραφής**

Κωδικός που δείχνει είτε τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a είτε τον ομοιόμορφο τίτλο στο υποπεδίο \$t. Οι κωδικοί αντιστοιχούν στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου: 100 (Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή), 110 (Όνομα συλλογικού οργάνου – Κύρια αναγραφή), 111 (Όνομα συνάντησης – Κύρια αναγραφή) και 130 (Ομοιόμορφος τίτλος – Κύρια αναγραφή). Ο κωδικός n χρησιμοποιείται όταν δεν εφαρμόζεται κανένας άλλος κωδικός.

- p** Όνομα φυσικού προσώπου
- c** Όνομα συλλογικού οργάνου
- m** Όνομα συνάντησης
- u** Ομοιόμορφος τίτλος
- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/1 – Τύπος ονόματος**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a. Ο κωδικός αντιστοιχεί στην τιμή του πρώτου δείκτη στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου και πρέπει επομένως, να ερμηνεύεται σε συνδυασμό με την τιμή στη θέση 0. *Εάν η θέση 0 = p (Όνομα φυσικού προσώπου), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:*

- 0** Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή
- 1** Επίθετο
- 3** Οικογενειακό όνομα

*Εάν η θέση 0 = c (Όνομα συλλογικού οργάνου) ή r (Όνομα συνάντησης), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:*

- 0** Όνομα σε αντεστραμμένη μορφή
- 1** Όνομα δικαιοδοσίας
- 2** Όνομα σε ευθεία μορφή

*Εάν η θέση 0 = u (Ομοιόμορφος τίτλος) ή n (Δεν εφαρμόζεται), η θέση 1 περιέχει:*

- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/2 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί στον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφη παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφηση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο Η/Υ

- o Κουτί με διάφορα μέρη <kit>
- p Μεικτά υλικά
- r Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

### **/3 – Βιβλιογραφικό επίπεδο από Ετικέτα εγγραφής/07 της σχετικής εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί σε αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

- a Συστατικό μέρος μονογραφίας
- b Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
- c Συλλογή
- d Υπο-μονάδα
- i Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
- m Μονογραφία/τεκμήριο
- s Περιοδικό δημοσίευμα

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

245 14\$aThe Foundling hospital for wit :\$bintended for the reception and preservation of such.

772 08\$iΣυμπλήρωμα του:\$tFoundling hospital for wit



## 780 Αναγραφή τίτλων που προηγούνται (E)

Αντικατέστησε τα πεδία 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437 του Unimarc

Πληροφορία που αφορά σε προηγούμενο τίτλο που είχε το καταλογογραφούμενο έργο (χρονολογική σχέση). Επαναλαμβανόμενο για κάθε προηγούμενο τίτλο.

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Συμπληρώνουμε μόνο τα υποπεδία \$i, \$t και \$w.
- Αν θέλουμε να δώσουμε πληροφορίες για σχετικό τεκμήριο που δεν υπάρχει στη Βιβλιοθήκη, κάνουμε μία γενική σημείωση.

### Δείκτης 1 Δείκτης σημείωσης

Δείκτης 1 = 0 Εμφανίζεται σημείωση

### Δείκτης 2 Δείκτης σχέσης

0 – Συνεχίζει το:

1 – Συνεχίζει εν μέρει το:

2 – Αντικατέστησε το:

3 – Αντικατέστησε εν μέρει:

4 – Σχηματίζεται από την ένωση του ... και...:

5 – Απερρόφησε το:

6 – Απερρόφησε εν μέρει το:

7 – Χωρίστηκε από το:

### \$i – Πληροφορία σχέσης (E)

Περιγραφή της σχέσης μεταξύ του τεκμηρίου που καταλογογραφείται και του πρωτότυπου έργου που καταχωρείται στο πεδίο 780.

Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη εισαγωγική φράση:

Συνεχίζει το:

Συνεχίζει εν μέρει το:

Αντικατέστησε το:

Αντικατέστησε εν μέρει:

Σχηματίζεται από την ένωση του ... και...:

Απερρόφησε το:

Απερρόφησε εν μέρει το:

Χωρίστηκε από το:

### \$t – Πληροφορίες σχετικές με τον προηγούμενο τίτλο (ME)

Ό,τι θα καταχωρούσαμε στο πεδίο 245 (Μνεία Τίτλου) ή αν η κύρια αναγραφή είναι υπό τον ομοίμορφο τίτλο ό,τι θα καταχωρούσαμε στα υποπεδία \$a, \$f, \$k, \$n και \$p του πεδίου 130.

### \$w – MAE (E)

Αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής.

### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτότυπου].

### **\$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ME)**

Μέχρι τέσσερις θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1, κτλ.) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν. Για παράδειγμα, εάν οι θέσεις 0 και 1 δεν εφαρμόζονται αλλά εφαρμόζεται η θέση 2 τότε οι θέσεις 0 και 1 περιέχουν τον κωδικό n (Δεν εφαρμόζεται) ή ένα χαρακτήρα πλήρωσης.

### **/0 – Τύπος επικεφαλίδας κύριας αναγραφής**

Κωδικός που δείχνει είτε τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a είτε τον ομοιόμορφο τίτλο στο υποπεδίο \$t. Οι κωδικοί αντιστοιχούν στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου: 100 (Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή), 110 (Όνομα συλλογικού οργάνου – Κύρια αναγραφή), 111 (Όνομα συνάντησης – Κύρια αναγραφή) και 130 (Ομοιόμορφος τίτλος – Κύρια αναγραφή). Ο κωδικός n χρησιμοποιείται όταν δεν εφαρμόζεται κανένας άλλος κωδικός.

- p** Όνομα φυσικού προσώπου
- c** Όνομα συλλογικού οργάνου
- m** Όνομα συνάντησης
- u** Ομοιόμορφος τίτλος
- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/1 – Τύπος ονόματος**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a. Ο κωδικός αντιστοιχεί στην τιμή του πρώτου δείκτη στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου και πρέπει επομένως, να ερμηνεύεται σε συνδυασμό με την τιμή στη θέση 0. Εάν η θέση 0 = p (Όνομα φυσικού προσώπου), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:

- 0** Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή
- 1** Επίθετο
- 3** Οικογενειακό όνομα

Εάν η θέση 0 = c (Όνομα συλλογικού οργάνου) ή r (Όνομα συνάντησης), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:

- 0** Όνομα σε αντεστραμμένη μορφή
- 1** Όνομα δικαιοδοσίας
- 2** Όνομα σε ευθεία μορφή

Εάν η θέση 0 = u (Ομοιόμορφος τίτλος) ή n (Δεν εφαρμόζεται), η θέση 1 περιέχει:

- n** Δεν εφαρμόζεται

## **/2 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί στον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφο παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφιση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο Η/Υ
- o** Κουτί με διάφορα μέρη <kit>
- p** Μεικτά υλικά
- r** Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t** Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

## **/3 – Βιβλιογραφικό επίπεδο από Ετικέτα εγγραφής/07 της σχετικής εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί σε αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

- a** Συστατικό μέρος μονογραφίας
- b** Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
- c** Συλλογή
- d** Υπο-μονάδα
- i** Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
- m** Μονογραφία/τεκμήριο
- s** Περιοδικό δημοσίευμα

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

245 00\$aAnnales scientifiques de l'Université de Besançon.\$pMathématiques.

780 01\$iΣυνεχίζει εν μέρει το: \$tAnnales scientifiques de l'Université de Besançon\$(OCOLC)6179013

245 04\$aThe American journal of international law.

780 05\$i Απερρόφησε το: \$tProceedings\$(w)101.003

## 785 Αναγραφή τίτλων που ακολουθούν (E)

Αντικατέστησε τα πεδία 440,441,442, 443, 444, 445, 446, 447, 448 του Unimarc

Πληροφορίες που αφορούν τον αμέσως επόμενο τίτλο του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου. Επαναλαμβανόμενο για κάθε ένα επόμενο τίτλο.

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Συμπληρώνουμε μόνο τα υποπεδία \$i, \$t και \$w.
- Αν θέλουμε να δώσουμε πληροφορίες για σχετικό τεκμήριο που δεν υπάρχει στη Βιβλιοθήκη, κάνουμε μία γενική σημείωση.

### Δείκτης 1 Δείκτης σημείωσης

Δείκτης 1 = 0 Εμφανίζεται σημείωση

### Δείκτης 2 Δείκτης σχέσης

- 0 – Συνεχίζεται από το:
- 1 – Συνεχίζεται εν μέρει από το:
- 2 – Αντικαθίσταται από το:
- 3 – Αντικαθίσταται εν μέρει από το:
- 4 – Απορροφήθηκε από το:
- 5 – Απορροφήθηκε εν μέρει από το:
- 6 – Χωρίστηκε σε... και σε...:
- 7 – Ενώθηκε με...για να σχηματίσει το...:
- 8 – Άλλαξε πάλι σε:

### \$i – Πληροφορία σχέσης (E)

Περιγραφή της σχέσης μεταξύ του τεκμηρίου που καταλογογραφείται και του πρωτότυπου έργου που καταχωρείται στο πεδίο 785.

Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη εισαγωγική φράση:

- Συνεχίζεται από το:
- Συνεχίζεται εν μέρει από το:
- Αντικαθίσταται από το:
- Αντικαθίσταται εν μέρει από το:
- Απορροφήθηκε από το:
- Απορροφήθηκε εν μέρει από το:
- Χωρίστηκε σε... και σε...:
- Ενώθηκε με...για να σχηματίσει το...:
- Άλλαξε πάλι σε:

### \$t – Πληροφορίες σχετικές με τον επόμενο τίτλο (ME)

Ό,τι θα καταχωρούσαμε στο πεδίο 245 (Μνεία Τίτλου) ή αν η κύρια αναγραφή είναι υπό τον ομοίμορφο τίτλο ό,τι θα καταχωρούσαμε στα υποπεδία \$a, \$f, \$k, \$n και \$p του πεδίου 130.

### \$w – MAE (E)

Αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής.

## **\$6 – Διασύνδεση (ΜΕ)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ΜΕ)**

Μέχρι τέσσερις θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1, κτλ.) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν. Για παράδειγμα, εάν οι θέσεις 0 και 1 δεν εφαρμόζονται αλλά εφαρμόζεται η θέση 2 τότε οι θέσεις 0 και 1 περιέχουν τον κωδικό n (Δεν εφαρμόζεται) ή ένα χαρακτήρα πλήρωσης.

## **/0 – Τύπος επικεφαλίδας κύριας αναγραφής**

Κωδικός που δείχνει είτε τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a είτε τον ομοιόμορφο τίτλο στο υποπεδίο \$t. Οι κωδικοί αντιστοιχούν στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου: 100 (Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή), 110 (Όνομα συλλογικού οργάνου – Κύρια αναγραφή), 111 (Όνομα συνάντησης – Κύρια αναγραφή) και 130 (Ομοιόμορφος τίτλος – Κύρια αναγραφή). Ο κωδικός n χρησιμοποιείται όταν δεν εφαρμόζεται κανένας άλλος κωδικός.

- p** Όνομα φυσικού προσώπου
- c** Όνομα συλλογικού οργάνου
- m** Όνομα συνάντησης
- u** Ομοιόμορφος τίτλος
- n** Δεν εφαρμόζεται

## **/1 – Τύπος ονόματος**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a. Ο κωδικός αντιστοιχεί στην τιμή του πρώτου δείκτη στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου και πρέπει επομένως, να ερμηνεύεται σε συνδυασμό με την τιμή στη θέση 0. *Εάν η θέση 0 = p (Όνομα φυσικού προσώπου), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:*

- 0** Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή
- 1** Επίθετο
- 3** Οικογενειακό όνομα

*Εάν η θέση 0 = c (Όνομα συλλογικού οργάνου) ή m (Όνομα συνάντησης), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:*

- 0** Όνομα σε αντεστραμμένη μορφή
- 1** Όνομα δικαιοδοσίας
- 2** Όνομα σε ευθεία μορφή

*Εάν η θέση 0 = u (Ομοιόμορφος τίτλος) ή n (Δεν εφαρμόζεται), η θέση 1 περιέχει:*

- n** Δεν εφαρμόζεται

## **/2 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί στον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφη παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφιση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο Η/Υ
- o** Κουτί με διάφορα μέρη <kit>
- p** Μεικτά υλικά
- r** Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t** Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

## **/3 – Βιβλιογραφικό επίπεδο από Ετικέτα εγγραφής/07 της σχετικής εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί σε αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

- a** Συστατικό μέρος μονογραφίας
- b** Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
- c** Συλλογή
- d** Υπο-μονάδα
- i** Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
- m** Μονογραφία/τεκμήριο
- s** Περιοδικό δημοσίευμα

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

245 00\$aBulletin of the Vancouver Medical Association.

785 02\$iΑντικαθίσταται από το: \$tBritish Columbia medical journal.\$x0007-0556

245 04\$aThe Metal worker, plumber, and steam fitter.

785 05\$i Απορροφήθηκε εν μέρει από το: \$tSheet metal worker\$x0096-

9249\$w(OCOLC)2054610

## 787 Αναγραφή άλλων σχετικών έργων (E)

Πληροφορία που αφορά έργο σχετικό με το καταλογογραφούμενο έργο όταν η σχέση τους δεν μπορεί να καταχωρηθεί σε κάποιο από τα πεδία 765-785.

- Στις περισσότερες περιπτώσεις, μια σημείωση που προσδιορίζει την ειδική σχέση καταχωρείται στο πεδίο 580.

### Πολιτική Βιβλιοθήκης

- Συμπληρώνουμε μόνο τα υποπεδία \$i, \$t και \$w.
- Αν θέλουμε να δώσουμε πληροφορίες για σχετικό τεκμήριο που δεν υπάρχει στη Βιβλιοθήκη, κάνουμε μία γενική σημείωση.

### Δείκτης 1 Δείκτης σημείωσης

Δείκτης 1 = 0 Εμφανίζεται σημείωση

### Δείκτης 2 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

Δείκτης 2 = 8 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

### \$i – Πληροφορία σχέσης (E)

Περιγραφή της σχέσης μεταξύ του τεκμηρίου που καταλογογραφείται και του πρωτότυπου έργου που καταχωρείται στο πεδίο 787.

Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη εισαγωγική φράση.

### \$t – Πληροφορίες σχετικού τίτλου (ME)

Ό,τι θα καταχωρούσαμε στο πεδίο 245 (Μνεία Τίτλου) ή αν η κύρια αναγραφή είναι υπό τον ομοίομορφο τίτλο ό,τι θα καταχωρούσαμε στα υποπεδία \$a, \$f, \$k, \$n και \$p του πεδίου 130.

### \$w – MAE (E)

Αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής.

### \$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

787 08\$tSchöner Sammelband\$w(DLC)##2016586442\$5DLC

### \$6 – Διασύνδεση (ME)

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

### \$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ME)

Μέχρι τέσσερις θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1, κτλ.) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν. Για παράδειγμα, εάν οι θέσεις 0 και 1 δεν εφαρμόζονται αλλά εφαρμόζεται η θέση 2 τότε οι θέσεις 0 και 1 περιέχουν τον κωδικό n (Δεν εφαρμόζεται) ή ένα χαρακτήρα πλήρωσης.





### **/0 – Τύπος επικεφαλίδας κύριας αναγραφής**

Κωδικός που δείχνει είτε τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a είτε τον ομοιόμορφο τίτλο στο υποπεδίο \$t. Οι κωδικοί αντιστοιχούν στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου: 100 (Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή), 110 (Όνομα συλλογικού οργάνου – Κύρια αναγραφή), 111 (Όνομα συνάντησης – Κύρια αναγραφή) και 130 (Ομοιόμορφος τίτλος – Κύρια αναγραφή). Ο κωδικός n χρησιμοποιείται όταν δεν εφαρμόζεται κανένας άλλος κωδικός.

- p** Όνομα φυσικού προσώπου
- c** Όνομα συλλογικού οργάνου
- m** Όνομα συνάντησης
- u** Ομοιόμορφος τίτλος
- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/1 – Τύπος ονόματος**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο του ονόματος που περιέχεται στο υποπεδίο \$a. Ο κωδικός αντιστοιχεί στην τιμή του πρώτου δείκτη στα πεδία 1XX της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου και πρέπει επομένως, να ερμηνεύεται σε συνδυασμό με την τιμή στη θέση 0. *Εάν η θέση 0 = p (Όνομα φυσικού προσώπου), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:*

- 0** Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή
- 1** Επίθετο
- 3** Οικογενειακό όνομα

*Εάν η θέση 0 = c (Όνομα συλλογικού οργάνου) ή r m (Όνομα συνάντησης), η θέση 1 περιέχει έναν από τους παρακάτω κωδικούς:*

- 0** Όνομα σε αντεστραμμένη μορφή
- 1** Όνομα δικαιοδοσίας
- 2** Όνομα σε ευθεία μορφή

*Εάν η θέση 0 = u (Ομοιόμορφος τίτλος) ή n (Δεν εφαρμόζεται), η θέση 1 περιέχει:*

- n** Δεν εφαρμόζεται

### **/2 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί στον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφη παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφηση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο Η/Υ
- o** Κουτί με διάφορα μέρη <kit>

- p Μεικτά υλικά
- r Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

### **/3 – Βιβλιογραφικό επίπεδο από Ετικέτα εγγραφής/07 της σχετικής εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός αντιστοιχεί σε αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

- a Συστατικό μέρος μονογραφίας
- b Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
- c Συλλογή
- d Υπο-μονάδα
- i Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
- m Μονογραφία/τεκμήριο
- s Περιοδικό δημοσίευμα

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

245 00\$aEmpire State report weekly.

787 08\$iΣυνοδευτική δημοσίευση στο:\$t Empire State report (1982)

\$w(DLC)###84647292#\$w(OCOLC)8541622

[Διασύνδεση στη συνοδευτική δημοσίευση].

245 10\$aImagines coeli meridionales /\$cloann Stabius ordinavit ; Conradus Heinfogel stellas posuit ; Albertus Durer imaginibus circumscrispsit.

787 08\$tSchöner Sammelband\$w(DLC)##2016586442\$5DLC

[Ο χάρτης ήταν κάποτε δεμένος με άλλα τεκμήρια μετά την δημοσίευση σε έναν τόμο γνωστό ως *Schöner Sammelband* αλλά έχει αφαιρεθεί από αυτόν τον τόμο].

## 80X - 83X Πεδία πρόσθετων αναγραφών σειράς

Τα πεδία 800-830 περιέχουν πρόσθετες αναγραφές σειράς για σειρές που σχετίζονται με έναν τίτλο. Αυτά τα πεδία χρησιμοποιούνται για να ιχνεύσουν μια πρόσθετη αναγραφή σειράς όταν η μορφή της σειράς που εμφανίζεται στο πεδίο 490 (Δήλωση σειράς) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί επιπροσθέτως ως πρόσθετη αναγραφή σειράς.

## 800 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου (E)

Αντικατέστησε το πεδίο 410 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή ονόματος/τίτλου σειράς στην οποία το όνομα αντιπροσωπεύει φυσικό πρόσωπο.

- Το πεδίο 800 είναι συνήθως απαραίτητο όταν υπάρχει μία δήλωση σειράς (πεδίο 490).

### Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου ως στοιχείο αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

### Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος

#### **\$a – Όνομα φυσικού προσώπου (ME)**

Το όνομα μπορεί να είναι ένα επίθετο ή/και ένα δοτό (μικρό) όνομα, γράμματα, αρχικά, συντομογραφίες, φράσεις ή αριθμοί που χρησιμοποιούνται στη θέση ενός ονόματος ή ένα οικογενειακό όνομα.

Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση που συνδέεται με το όνομα καταχωρείται στο υποπεδίο \$c και μία πληρέστερη μορφή του ονόματος στο υποπεδίο \$q.

#### **\$b – Αριθμός (ME)**

Ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] ή ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] και το υπόλοιπο μέρος ενός δοτού ονόματος. Χρησιμοποιείται μόνο όταν ο Δείκτης 1 = 0 Αναγραφή σε δοτό όνομα (AAKK2 22.3B).

#### **\$c – Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)**

Περιλαμβάνει: τίτλους αξιωματών, θέσης ή ευγενείας, π.χ. Sir, τίτλους προσφώνησης, π.χ. Mrs., αρχικά τίτλων σπουδών, π.χ. PhD ή μέλους οργανισμού, π.χ. F.L.A., αριθμό (ρωμαϊκό ή ελληνικό) που συνοδεύει ένα επίθετο (AAKK2 22.15) ή άλλες λέξεις ή φράσεις που συνοδεύουν το όνομα, π.χ. Αγία, ωρολογοποιός.

Η πληρέστερη μορφή ενός ονόματος καταχωρείται σε παρένθεση στο υποπεδίο \$q.

- Αν η επικεφαλίδα είναι ένα επίθετο ακολουθούμενο από ένα πρόθεμα χωρίς ενδιάμεσα δοτά ονόματα ή αρχικά δοτών ονομάτων, το πρόθεμα καταχωρείται σε ένα υποπεδίο \$c ώστε να μην θεωρηθεί δοτό (μικρό) όνομα κατά τη διαδικασία της ταξιθέτησης και αναζήτησης.
- Πολλαπλοί όμοροι τίτλοι ή άλλες λέξεις που σχετίζονται με ένα όνομα καταχωρούνται σε ένα μοναδικό υποπεδίο \$c.
- Το υποπεδίο \$c επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι λέξεις που συνδέονται με ένα όνομα χωρίζονται από υποστοιχεία που περιλαμβάνονται σε άλλα υποπεδία.

### **\$d – Χρονολογίες (ME)**

Χρονολογίες γέννησης, θανάτου, περιόδου ακμής ή οποιαδήποτε άλλη χρονολογία που χρησιμοποιείται με ένα όνομα.

Ο προσδιορισμός (π.χ., b., d., ca., fl., ?, cent., γ., πέθ., άκμ., π.) που χρησιμοποιείται με μία χρονολογία περιλαμβάνεται επίσης στο υποπεδίο \$d.

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

*[Για όλους τους όρους που μπορείτε να επιλέξετε βλέπε στο: [Όροι ιδιοτήτων](#)].*

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Περιέχει την χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

- Οι χρονολογίες που προστίθενται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιο τίτλο που καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

- Εξαίρεση: για μουσικά έργα βλέπε υποπεδίο \$n.

### **\$j – Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)**

Πληροφορία για ονόματα όταν η υπευθυνότητα είναι άγνωστη, αβέβαιη, φανταστική ή ψευδώνυμη. Αυτή η πληροφορία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το όνομα ενός γνωστού καλλιτέχνη.

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου, π.χ. Selections.

Ο όρος Selections μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως ομοιόμορφος τίτλος και ως υποεπικεφαλίδα μορφής.

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$m – Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)**

Όροι που δηλώνουν το μέσο εκτέλεσης που χρησιμοποιείται στον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

- Πολλαπλά όμορα στοιχεία σε μία μοναδική δήλωση μέσου εκτέλεσης περιλαμβάνονται σε ένα μόνο υποπεδίο \$m.

- Το υποπεδίο \$m επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι δηλώσεις του μέσου εκτέλεσης χωρίζονται από υποστοιχεία που περιέχονται σε άλλα υποπεδία.

- Εάν ο ομοιόμορφος τίτλος περιλαμβάνει ως μέρος του μέσου εκτέλεσης τη συντομογραφία “acc.” ή “unacc.”, αυτή η συντομογραφία καταχωρείται στο υποπεδίο \$m.

- Η συντομογραφία “unacc.” καταχωρείται στο υποπεδίο \$t όταν δεν είναι προσθήκη σε μία δήλωση μέσου εκτέλεσης.

- Όταν μία φράση όπως “rianos (2)”, “4 hands”, κλπ., ακολουθεί ένα συλλογικό ομοιόμορφο τίτλο για ένα ειδικό μέσο εκτέλεσης, αυτή περιλαμβάνεται στο υποπεδίο \$t.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

- Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου που χρησιμοποιείται με ένα τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.
- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).
- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.
- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί για ένα μέρος/τμήμα (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.
- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

### **\$o – Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)**

Περιλαμβάνει τη συντομογραφία arr. που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$q – Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)**

### **\$r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$t – Τίτλος έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

Π.χ. Πανεπιστήμιο Αιγαίου.

### **\$v – Προσδιορισμός τόμου (ME)**

Ο αριθμός του τόμου ή οποιοσδήποτε προσδιορισμός σειράς που χρησιμοποιείται σε μία πρόσθετη αναγραφής σειράς.

### **\$x – ISSN (ME)**

Το ISSN για τον τίτλο της σειράς που καταχωρείται με το μέρος του τίτλου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό 1lgaf.

## **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

## **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>

## **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ME)**

Μέχρι δύο θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν.

## **/0 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός είναι ο ίδιος με τον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφο παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφηση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο Η/Υ
- o** Κουτί με διάφορα μέρη <kit>
- p** Μεικτά υλικά
- r** Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t** Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

## **/1 – Βιβλιογραφικό επίπεδο**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός είναι ο ίδιος με αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 (Βιβλιογραφικό επίπεδο) της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

<b>a</b>	Συστατικό μέρος μονογραφίας
<b>b</b>	Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
<b>c</b>	Συλλογή
<b>d</b>	Υπο-μονάδα
<b>i</b>	Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
<b>m</b>	Μονογραφία/τεκμήριο
<b>s</b>	Περιοδικό δημοσίευμα

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.
- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

### **Διαστήματα**

- Τα όμορα αρχικά ενός ονόματος ή μία συντομογραφία ενός ονόματος και ένα όμορο όνομα ή ένα αρχικό γράμμα χωρίζονται μεταξύ τους με ένα διάστημα.
- Αρχικά γράμματα που δεν αντιπροσωπεύουν όνομα προσώπου δεν χωρίζονται με διαστήματα.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. La) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.
- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.



490 1#\$aTeachings of the feathered serpent ;\$vbk. 1  
800 1#\$aBerenholtz, Jim,\$d1957-\$tTeachings of the feathered serpent ;\$vbk. 1.  
490 1#\$aGesammelte Werke / Edgar Allan Poe ;\$v1. Bd.  
800 1#\$aPoe, Edgar Allan,\$d1809-1849.\$tWorks.\$iGerman.\$f1922.\$sRosl ;\$v1. Bd.  
490 1#\$aThe James Joyce archive  
800 1#\$aJoyce, James,\$d1882-1941.\$tJames Joyce archive.  
490 1#\$aEdible wild plants of the planet earth  
800 1#\$aDarnell, Jack.\$tEdible wild plants of the planet earth.  
490 1#\$aLouie Armstrong ;\$v6.  
800 1#\$aArmstrong, Louis,\$d1900-1971.\$tLouie Armstrong (Universal City Studios)  
;\$v6.  
800 1#\$aNegt, Oskar\$tSchriften.\$vBd. 2\$w(DE-101b)967682460

## 810 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)

Αντικατέστησε το πεδίο 410 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή ονόματος/τίτλου σειράς όταν ο συγγραφέας είναι συλλογικό όργανο.

- Το πεδίο 810 χρησιμοποιείται συνήθως όταν υπάρχει στην εγγραφή μία δήλωση σειράς (πεδίο 490).

### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Μπορεί να είναι και όνομα εκκλησιαστικής ή διοικητικής μονάδας κάτω από την οποία αναγράφεται το όνομα συλλογικού οργάνου, ένα τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου.

- Τα ονόματα συλλογικών οργάνων που περιέχουν όνομα δικαιοδοσίας ως συστατικό μέρος του ονόματός τους ή προσδιορίζονται από ένα όνομα δικαιοδοσίας έχουν Δείκτη 1 = 2.

Δείκτης 1 = 2 Όνομα συλλογικού οργάνου σε ευθεία μορφή

Αυτές οι επικεφαλίδες μπορεί επίσης να έχουν προσδιορισμούς σε παρένθεση ή μπορεί να είναι ένα ακρωνύμιο ή αρχικά.

### **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

#### **\$a – Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας ως στοιχείο αναγραφής (ME)**

Όνομα συλλογικού οργάνου ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαιρέσεις, το όνομα δικαιοδοσίας κάτω από την οποία αναγράφεται ένα συλλογικό όργανο, τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου. Επίσης το όνομα δικαιοδοσίας που είναι εκκλησιαστική μονάδα.

- Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση, το όνομα μίας δικαιοδοσίας, ή μία ημερομηνία (εκτός από την ημερομηνία μίας συνάντησης) δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

#### **\$b – Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα ενός κατώτερου επιπέδου στην ιεραρχία συλλογικού οργάνου, όνομα τμήματος πόλης, ή το όνομα μίας συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα του συλλογικού οργάνου ή της δικαιοδοσίας.

#### **\$c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε μία συνάντηση.

- Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$c.
- Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συλλογικού οργάνου ως προσδιορισμός σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

## **\$d – Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)**

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.  
Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

- Μία χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιο τίτλο που καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

- Για μία συνάντηση που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου το υποπεδίο \$g περιλαμβάνει επίσης ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα στα υποπεδία \$c, \$d, ή \$n.
- Σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου το υποπεδίο \$g περιέχει το όνομα του άλλου μέρους μίας συνθήκης ή διακυβερνητικών συμφωνιών, κλπ.

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου. Π.χ. *Manuscripts, Protocols, etc., Selections, Charters and regulations.*

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός μίας συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου.

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.
- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.
- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται με έναν τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου (π.χ. όνομα υποσειράς).

- Το υποπεδίο \$p περιέχει επίσης έναν ονομαστικό προσδιορισμό που ακολουθεί την υποδιαίρεση μορφής *Manuscript*.

### **\$t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

## **\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

### **\$v – Προσδιορισμός τόμου (ME)**

Ο αριθμός του τόμου ή οποιοσδήποτε προσδιορισμός σειράς που χρησιμοποιείται σε μία πρόσθετη αναγραφής σειράς.

### **\$x – ISSN (ME)**

Το ISSN για τον τίτλο της σειράς που καταχωρείται με το μέρος του τίτλου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlga.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ME)**

Μέχρι δύο θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν.

## **/0 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός είναι ο ίδιος με τον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφη παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφιση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο Η/Υ
- o** Κουτί με διάφορα μέρη <kit>
- p** Μεικτά υλικά
- r** Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t** Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

## **/1 – Βιβλιογραφικό επίπεδο**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός είναι ο ίδιος με αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 (Βιβλιογραφικό επίπεδο) της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

- a** Συστατικό μέρος μονογραφίας
- b** Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
- c** Συλλογή
- d** Υπο-μονάδα
- i** Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
- m** Μονογραφία/τεκμήριο
- s** Περιοδικό δημοσίευμα

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/υποδιαίρεσης συλλογικού οργάνου ή ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

### Διαστήματα

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.
  - Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.
- 810 2#*\$a*Monongalia Historical Society, Morgantown, W. Va.

### Αρχικά άρθρα

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Der) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.
- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

490 1#*\$a*CIL linguistic atlas series ;\$v1

810 2#*\$a*Central Institute of Indian Languages.\$tCIL linguistic atlas series ;\$v1.

490 1#*\$a*Publications de la Cour européenne des droits de l'homme. Série A, Arrêts et décisions*\$a*Publications of the European Court of Human Rights. Series A, Judgments and decisions ;\$vvol. 48

810 2#*\$a*European Court of Human Rights.\$tPublications de la Cour européenne des droits de l'homme.\$nSérie A,\$pArrêts et décisions ;\$vvol. 48.

500 ##*\$a*Vols. for 1950-55 issued as American Academy in Rome. Memoirs.

810 2#*\$a*American Academy in Rome.\$tMemoirs.

110 1#*\$a*United States.\$bArmy Map Service.

490 1#*\$a*Series Z201. Special Africa series,\$vno. 12

810 1#*\$a*United States.\$bArmy Map Service.\$tA.M.S.,\$vZ201.

810 2#*\$a*Pearls Before Swine (Musical group).\$tOne nation underground.

810 1#*\$a*United States.\$bArmy Map Service.\$tSpecial Africa series,\$vno. 12.

810 2#*\$a*John Bartholomew and Son.\$tBartholomew world travel series ;\$v10.

810 2#*\$a*Deutsches Institut für Normung.\$tDIN-Taschenbuch\$193\$w(DE-101)016034287\$w(DE-600)1072284-1\$7as

## 811 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συνάντησης (E)

Αντικατέστησε το πεδίο 410 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή ονόματος/τίτλου σειράς όταν το όνομα είναι συνάντηση ή συνέδριο.

- Χρησιμοποιείται για τον καθιερωμένο τύπο της σειράς.
- Το πεδίο 811 χρησιμοποιείται συνήθως όταν υπάρχει στην εγγραφή δήλωση σειράς (πεδίο 490).
- Πρόσθετες αναγραφές σειράς για συναντήσεις που αναγράφονται κάτω από συλλογικό όργανο καταχωρούνται στο πεδίο 810.

### Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος της συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Το όνομα συνάντησης θεωρείται σε ευθεία μορφή ακόμα και αν περιέχει έναν προσδιορισμό σε παρένθεση, ακρωνύμια ή αρχικά.

### Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος

#### **\$a – Όνομα συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής (ME)**

Όνομα συνάντησης ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαιρέσεις.

- Ένας προσδιοριστικός σε παρένθεση, δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.
- Το όνομα συνάντησης δεν καταχωρείται κάτω από το όνομα δικαιοδοσίας όταν το όνομα συνάντησης διατυπώνεται σύμφωνα με τους AAKK2.

#### **\$c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε η συνάντηση.

- Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$c.
- Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συνάντησης ως προσδιορισμός σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδια ονόματα δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

#### **\$d – Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)**

Σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου, το υποπεδίο \$d περιλαμβάνει επίσης την ημερομηνία υπογραφής της συνθήκης.

#### **\$e – Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα μίας κατώτερης στην ιεραρχία μονάδας που αναγράφεται κάτω από το όνομα μίας συνάντησης.

#### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Περιέχει την χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

- Μία χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση στο όνομα μίας συνάντησης για να το ξεχωρίσει από άλλο ίδιο όνομα δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

**\$j – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.  
Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

**\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου, π.χ. Selections.

**\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

**\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμός συνάντησης.

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.
- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.
- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.
- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).

**\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

**\$t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή ο τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

**\$u – Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)****\$v – Προσδιορισμός τόμου (ME)**

Ο αριθμός του τόμου ή οποιοσδήποτε προσδιορισμός σειράς που χρησιμοποιείται σε μία πρόσθετη αναγραφής σειράς.

**\$x – ISSN (ME)**

Το ISSN για τον τίτλο της σειράς που καταχωρείται με το μέρος του τίτλου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

**\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).

**\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields \[του πρωτοτύπου\]](#).



## **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από: [Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό 1lgaf.

## **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

## **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>

## **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

## **\$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ME)**

Μέχρι δύο θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν.

## **/0 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός είναι ο ίδιος με τον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφο παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφηση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο Η/Υ
- o** Κουτί με διάφορα μέρη <kit>
- p** Μεικτά υλικά
- r** Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t** Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

## **/1 – Βιβλιογραφικό επίπεδο**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός είναι ο ίδιος με αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 (Βιβλιογραφικό επίπεδο) της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

- a** Συστατικό μέρος μονογραφίας
- b** Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
- c** Συλλογή
- d** Υπο-μονάδα
- i** Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
- m** Μονογραφία/τεκμήριο
- s** Περιοδικό δημοσίευμα

## **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

811 2# \$aSymposium on the Underground Disposal of Radioactive Wastes\$d (1979 :\$cOtaniemi, Finland)

- Το τμήμα του ονόματος σε μία συνάντηση ή σε μία επικεφαλίδα ονόματος συνάντησης/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.

811 2#\$aOlympic Games\$n(22nd :\$d1980 :\$cMoscow, R.S.F.S.R.)

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

811 2#\$aPh. D. in Music Symposium\$d(1985 :\$cBoulder, Colo.)

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Het) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

811 2#\$aLas Vegas Conference of Casino Owners\$d(1985 :\$cLas Vegas, Nev.)

- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

490 1# \$a Nutrition and food science ; \$v. 1

811 2# \$a International Congress of Nutrition \$n (11th : \$d 1978 : \$c Rio de Janeiro, Brazil ; \$c Lima, Peru). \$t Nutrition and food science ; \$v. 1.

490 1# \$a Delaware symposia on language studies ; \$v4

811 2# \$a Delaware Symposium on Language Studies. \$t Delaware symposia on language studies ; \$v4.

811 2# \$a International Congress of Romance Linguistics and Philology \$n (17th : \$d 1983 : \$c Aix-en-Provence, France). \$t Actes du XVIIème Congrès international de linguistique et philologie romanes ; \$v vol. no. 5.

## 830 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς (E)

Αντικατέστησε το πεδίο 410 του Unimarc

Το πεδίο 830 δίνει ένα σημείο πρόσβασης για τον καθιερωμένο τίτλο της σειράς και συμπληρώνεται όταν υπάρχει ένα πεδίο δήλωσης σειράς 490 με Δείκτη 1 = 1 (γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς).

• Όταν στο 490 καταχωρούμε μία μη καθιερωμένη σειρά (π.χ. Ξένη πεζογραφία Καστανιώτης) και ο Δείκτης 1 = 0 του πεδίου 490 (δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για την σειρά) τότε δεν συμπληρώνουμε το πεδίο 830.

• Στο πεδίο 490 καταχωρούμε τη σειρά ακριβώς όπως τη βλέπουμε στο τεκμήριο. Συμπληρώνουμε το πεδίο 830 αν η σειρά είναι καθιερωμένη ακόμα και αν έχει την ίδια μορφή με αυτή του πεδίου 490.

### Σειρά με υποσειρά και μία αρίθμηση

Στο 490 καταχωρείται η σειρά και η υποσειρά σε ένα υποπεδίο \$a και ο προσδιορισμός του τόμου στο υποπεδίο \$v.

Στο 830 καταχωρείται ο τίτλος της σειράς στο \$a, της υποσειράς στο \$p και ο προσδιορισμός του τόμου στο υποπεδίο \$v.

490 1#\$a World Scientific series on nonlinear science. Series A, Monographs and treatises ;\$v. 39

830 #0\$a World Scientific series on nonlinear science. \$n Series A, \$p Monographs and treatises ;\$v. 39.

### Αριθμημένη κύρια σειρά και αριθμημένη υποσειρά

Στο 490 \$a καταχωρούμε την κύρια σειρά και τον προσδιορισμό του τόμου στο υποπεδίο \$v, και την υποσειρά με τον προσδιορισμό του τόμου της σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία \$a και \$v.

Καταχωρούμε τη σειρά και τον προσδιορισμό του τόμου της στα υποπεδία \$a και \$v του πεδίου 830.

Σε ένα άλλο πεδίο 830 καταχωρούμε την σειρά στο υποπεδίο \$a και την υποσειρά στο υποπεδίο \$p με τον προσδιορισμό του τόμου στο υποπεδίο \$v.

Σε αυτή την περίπτωση έχουμε ένα 490 με δύο σχετικά 830.

490 1# \$a Garland reference library of social science ;\$v. 795.\$a Children's literature and culture ; \$v. 2

830 #0\$aGarland reference library of social science ;\$v. 795.

830 #0\$aGarland reference library of social science.\$pChildren's literature and culture ;\$v. 2.

### Δείκτης 1 = # Μη προσδιορισμένος

#### Δείκτης 2 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Τα διακριτικά ή άλλοι ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου, το οποίο δεν ξεκινά με αρχικό άρθρο, δεν υπολογίζονται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.

• Ένα αρχικό οριστικό ή αόριστο άρθρο συνήθως παραλείπεται από το πεδίο του ομοιόμορφου τίτλου, οπότε ο Δείκτης 2 = 0.

• Αν θέλουμε το αρχικό άρθρο να συμπεριληφθεί στη διαδικασία της αλφαβητικής ταξινόμησης και κατάταξης, τότε ο Δείκτης 2 = 0 επίσης.

### **\$a – Τίτλος σειράς (ME)**

Πληροφορίες σε παρένθεση που προστίθενται σε ένα τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

830 #0\$aBibliographies of modern authors (San Bernardino, Calif.)

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός σειράς.

- Στους τίτλους σειράς για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

830 #0\$aEconomics library selections.\$nSeries A

### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός σειράς.

- Όνομα που δηλώνει μία υποσειρά του πρώτου αναφερόμενου μέρους/τμήματος καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$p.

830 #0\$aAmerican university studies. \$nSeries VI, \$pForeign language instruction ; \$v vol. 12.

### **\$v – Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (E)**

Αριθμός τόμου ή άλλη προσδιοριστική ένδειξη συνέχειας που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο τίτλου σειράς.

### **\$x – ISSN (ME)**

Το ISSN της σειράς ή της υποσειράς με παύλα. Εάν υπάρχει το υποπεδίο \$x πρέπει να είναι το τελευταίο του πεδίου 830.

830 #0\$3v. 1-8\$aCollection Byzantine.\$x0223-3738

### **\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$1 – URI αντικειμένου πραγματικού κόσμου (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$2 – Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)**

Κωδικός MARC που υποδεικνύει την λίστα από την οποία έχει επιλεγεί η επικεφαλίδα που καταχωρείται. Ο κωδικός για τις επικεφαλίδες ονόματος ή ονόματος-τίτλου από:

[Name and Title Authority Source Codes](#).

Οι καθιερωμένοι όροι από την EBE παίρνουν το κωδικό nlga.

### **\$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

### **\$5 – Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)**

Π.χ. για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου (GR-MyUa).

Κωδικός από <http://www.loc.gov/marc/organizations/org-search.php>

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Υποπεδίο ελέγχου (ME)**

Μέχρι δύο θέσεις χαρακτήρων (χαρακτηρισμένοι ως 0, 1) που υποδεικνύουν ειδικά χαρακτηριστικά της διασυνδεδεμένης εγγραφής. Επειδή οι ορισμοί των κωδικών στο υποπεδίο \$7 εξαρτώνται από τη θέση χαρακτήρα στην οποία εμφανίζονται, η κωδικοποίηση οποιασδήποτε θέσης χαρακτήρα ορίζει ότι κάθε προηγούμενη θέση χαρακτήρα περιέχει έναν κωδικό τον χαρακτήρα πλήρωσης (|); Οι επόμενες θέσεις χαρακτήρων δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθούν.

### **/0 – Τύπος εγγραφής**

Κωδικός που δείχνει τον τύπο της εγγραφής του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός είναι ο ίδιος με τον κωδικό της Ετικέτας εγγραφής/06 (Τύπος εγγραφής) στην εγγραφή του σχετικού τεκμηρίου.

- a** Γλωσσικό υλικό
- c** Παρτιτούρα
- d** Χειρόγραφη παρτιτούρα
- e** Χαρτογραφικό υλικό
- f** Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό
- g** Προβαλλόμενο υλικό
- i** Μη μουσική ηχογράφηση
- j** Ηχογραφημένη μουσική
- k** Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά
- m** Αρχείο Η/Υ
- o** Κουτί με διάφορα μέρη <kit>
- p** Μεικτά υλικά
- r** Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα
- t** Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

### **/1 – Βιβλιογραφικό επίπεδο**

Κωδικός που δείχνει το βιβλιογραφικό επίπεδο του σχετικού τεκμηρίου. Ο κωδικός είναι ο ίδιος με αυτόν της Ετικέτας εγγραφής/07 (Βιβλιογραφικό επίπεδο) της εγγραφής για το σχετικό τεκμήριο.

- a** Συστατικό μέρος μονογραφίας
- b** Συστατικό μέρος περιοδικού δημοσιεύματος
- c** Συλλογή
- d** Υπο-μονάδα
- i** Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα <Integrating resource>
- m** Μονογραφία/τεκμήριο

s Περιοδικό δημοσίευμα

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0 ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

830 #0\$aPublicación miscelánea (Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture) ;\$vno. 391.

- Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

830 #0\$aPublicaciones del Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires "Ricardo Levene.

#### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου.

830 #0\$aSpecial publication of the IEEE Power Engineering Society ;\$vno. 19.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

830 #0\$aMineral resources series (Morgantown, W. Va.) ;\$vMRS-7B.

#### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου τίτλου σειράς παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν ο τίτλος πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

## 856 Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E)

Πληροφορία που είναι αναγκαία για τον εντοπισμό και την πρόσβαση σε ηλεκτρονικές πηγές. Το πεδίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μία βιβλιογραφική εγγραφή για μία ηλεκτρονική πηγή όταν αυτή ή ένα υποσύνολό της είναι διαθέσιμα ηλεκτρονικά.

Επιπλέον μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τον εντοπισμό και την πρόσβαση σε μία ηλεκτρονική εκδοχή μίας μη ηλεκτρονικής πηγής που περιγράφεται στη βιβλιογραφική εγγραφή ή σε μία σχετική ηλεκτρονική πηγή. Η φράση "διαδικτυακή ηλεκτρονική πηγή" αναφέρεται σε μια ηλεκτρονική πηγή της οποίας το περιεχόμενο είναι προσβάσιμο μέσω ενός πρωτοκόλλου δικτύου όπως telnet, http, ftp, κ.ά.

Το πεδίο 856 επαναλαμβάνεται όταν τα στοιχεία εντοπισμού διαφέρουν (δηλ. το URL στο υποπεδίο \$u).

Επίσης επαναλαμβάνεται όταν χρησιμοποιούνται περισσότερες από μία μέθοδοι πρόσβασης ή διαφορετικά μέρη του τεκμηρίου είναι διαθέσιμα ηλεκτρονικά.

### Δείκτης 1 Τρόπος πρόσβασης

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

### Δείκτης 2 Σχέση

Η σχέση μεταξύ της διαδικτυακής ηλεκτρονικής πηγής που προσδιορίζεται στην τοποθεσία στο πεδίο 856 και της πηγής που περιγράφεται ως σύνολο στην εγγραφή.

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δεν παρέχεται πληροφορία για την σχέση της διαδικτυακής ηλεκτρονικής πηγής που προσδιορίζεται στο πεδίο 856 με το σύνολο της βιβλιογραφικής πηγής που καταλογογραφείται.

### \$u – Uniform Resource Identifier (E)

Το Uniform Resource Identifier (URI) που παρέχει πρότυπο συντακτικό για τον εντοπισμό ενός αντικειμένου χρησιμοποιώντας τα υπάρχοντα πρωτόκολλα του Internet ή την ανάγνωση ενός μονιμου αναγνωριστικού <persistent identifier (PID)>. Η δομή του πεδίου 856 είναι τέτοια ώστε να επιτρέπει την δημιουργία ενός URI από την αλληλεσύνδεση άλλων υποπεδίων σε ξεχωριστά 856. Το υποπεδίο \$u μπορεί να χρησιμοποιηθεί αντί αυτών των ξεχωριστών υποπεδίων ή επιπλέων αυτών.

Το υποπεδίο 856 επαναλαμβάνεται όταν υπάρχουν περισσότερα από ένα URL.

### \$z – Σημείωση (E)

Σημείωση σχετική με την ηλεκτρονική τοποθεσία της πηγής που αναφέρεται στο πεδίο.

Η σημείωση γράφεται με τρόπο ώστε να γίνεται κατανοητή στο κοινό. Π.χ. πληροφορίες σχετικά με τη συνδρομή ή τους περιορισμούς πρόσβασης.

### \$3 – Εξειδίκευση υλικού (ME)

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

*[π.χ. Ένα μέρος ή υποσύνολο του τεκμηρίου είναι σε ηλεκτρονική μορφή: π.χ.*

*\$3πίνακας περιεχομένων, \$3σύνοψη.*

*Μία σχετική ηλεκτρονική πηγή είναι συνδεδεμένη με την βιβλιογραφική εγγραφή, π.χ.*

*\$3αυτοπροσωπογραφία του συγγραφέα].*



856 ##\$3Εύρεση βοήθειας\$u//www.loc.gov/ammem/ead/jackson.sgm  
856 ##\$3Κατάλογος του συγγραφέα με διορθώσεις, τροποποιήσεις και  
προσθήκες\$uhttp://personalpages.manchester.ac.uk/staff/david.fallows/appendix.pdf\$7  
0

### **\$6 – Διασύνδεση (ME)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

### **\$7 – Κατάσταση πρόσβασης (ME)**

Κωδικός που υποδεικνύει τη διαθεσιμότητα πρόσβασης στην διαδικτυακή ηλεκτρονική πηγή η διεύθυνση της οποίας παρουσιάζεται στο υποπεδίο \$u. Το υποπεδίο \$7 εφαρμόζεται για όλα τα υποπεδία \$u που υπάρχουν στο πεδίο.

0 – Ανοικτή πρόσβαση

Η διαδικτυακή ηλεκτρονική πηγή είναι δωρεάν και ανοικτά διαθέσιμη online σε όλους χωρίς περιορισμό, κωδικό σύνδεσης ή πληρωμή.

1 – Περιορισμένη πρόσβαση

Η διαδικτυακή ηλεκτρονική πηγή δεν είναι δωρεάν και ανοικτά διαθέσιμη online.

u – Μη προσδιορισμένη

z – Άλλη

856 ##\$3HathiTrust Digital Library, Full  
view\$uhttp://catalog.hathitrust.org/api/volumes/oclc/1654047.html\$70

### **\$8 – Σύνδεσμος πεδίου και σειριακός αριθμός (E)**

Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

856 ##\$uhttp://www.jstor.org/journals/0277903x.html

856 ##\$3Γαλλική έκδοχή\$uhttp://www.cgiar.org/ifpri/reports/0297rpt/0297-ft.htm

856 ##\$zΜέρος της Ovid Mental Health Collection (MHC). Follow instructions on MedMenu page for Ovid login.\$uhttp://info.med.yale.edu/medmenu/info%5Fcbc.html

856 ##\$zΠρόσβαση FTP στην έκδοχή PostScript περιλαμβάνει ομάδες αρχείων άρθρων με .pdf επέκταση\$aftp.cdc.gov

856 ##\$uhttp://www.ref.oclc.org:2000\$zΗ διεύθυνση για πρόσβαση στο περιοδικό χρησιμοποιώντας αριθμό εξουσιοδότησης και κωδικό μέσω του OCLC FirstSearch Electronic Collections Online. Απαιτείται συνδρομή στο online περιοδικό για πρόσβαση στις περιλήψεις και τα πληρη κείμενα.

## Πίνακες αντιστοιχιών μεταξύ MARC 21 και Unimarc

### Αλφαβητικός πίνακας πεδίων

<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>	<b>MARC 21</b>	<b>UNIMARC</b>
<b>ISBN</b>	020 020 \$c 020 \$a	010 010 \$d 010 \$b
<b>ISSN</b>	022	011
<b>Άλλος πρότυπος προσδιορισμός</b>	024	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
<b>Αναγραφή άλλων σχετικών έργων</b>	787	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
<b>Αναγραφή μετάφρασης</b>	767	453
<b>Αναγραφή πρωτότυπης γλώσσας έργου</b>	765	454
<b>Αναγραφή συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους</b>	770	421
<b>Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας</b>	362	207
<b>Αριθμός εκδότη (Μουσική, βίντεο, κλπ.)</b>	028	071
<b>Αριθμός ελέγχου</b>	001	001
<b>Γενική σημείωση</b>	500	300
<b>Γονική αναγραφή του συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους</b>	772	422
<b>Δήλωση έκδοσης</b>	250	205
<b>Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία)</b>	260	210
<b>Ετικέτα εγγραφής</b>	Ετικέτα εγγραφής	Ετικέτα εγγραφής
<b>Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση</b>	856	856
<b>Ημερομηνία και ώρα τελευταίας συναλλαγής</b>	005	801 \$c
<b>Κωδικοποιημένα χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα</b>	034	123
<b>Κωδικός γλώσσας</b>	041	101
<b>Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα</b>	242	541
<b>Ομοιόμορφος τίτλος</b>	240	500
<b>Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή</b>	130	500 Δείκτης 2 = 1
<b>Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή</b>	100	700
<b>Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή</b>	110	710 Δείκτης 1 = 0

<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>	<b>MARC 21</b>	<b>UNIMARC</b>
Όνομα συνάντησης - Κύρια αναγραφή	111	710 Δείκτης 1 = 1
Όρος ευρετηρίου - Είδος (genre)/μορφή (form)	655	608
Όρος ευρετηρίου – Μη ελεγχόμενος	653	610
Παραλλαγές τίτλου	246	510, 512, 513, 514, 515, 516, 517
Περίληψη, σύνοψη, κλπ.	520	330
Πηγή καταλογογράφησης	040	801 \$a, \$b, και \$g
Προηγούμενη συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος	321	326
Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος	730	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα	700	701 702
Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου	710	711 Δείκτης 1 = 0 712 Δείκτης 1 = 0
Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης	711	711 Δείκτης 1 = 1 712 Δείκτης 1 = 1
Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Γεωγραφικό όνομα	651	607
Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Θεματικός όρος	650	606
Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος	630	605
Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου	600 Δείκτης 1 = 3	602
Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου	600 \$c	604
Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου	610	601
Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συνάντησης	611	601
Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου	800	410
Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα συλλογικού οργάνου	810	410
Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συνάντησης	811	410
Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς	830	410

<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>	<b>MARC 21</b>	<b>UNIMARC</b>
Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος	740	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Σειρά (Δήλωση σειράς)	490	225
Σημείωση αναπαραγωγής	533	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Σημείωση βραβείων	586	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Σημείωση για τους περιορισμούς στη χρήση και την αναπαραγωγή	540	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Σημείωση γλώσσας	546	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Σημείωση διανομής (ηθοποιών ή εκτελεστών)	511	323
Σημείωση διατριβής	502	328
Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος	518	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Σημείωση ιδιαιτεροτήτων στις αριθμήσεις	515	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Σημείωση «Με:»	501	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Σημείωση της πηγής της περιγραφής (κυρίως για τα περιοδικά δημοσιεύματα)	588	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής	534	324
Σημείωση συμπληρώματος	525	Δεν υπάρχει αντιστοιχία
Σημείωση συντελεστών	508	322
Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών	538	337
Στοιχεία δεδομένων σταθερού μήκους	008	Κάποια πεδία του τμήματος κωδικοποιημένων πληροφοριών του 1XX
Συνομευμένος τίτλος (περιοδικά δημοσιεύματα)	210	531
Ταξινομικός αριθμός Dewey	082	676
Τίτλοι που ακολουθούν (για περιοδικά δημοσιεύματα)	785	440,441,442, 443, 444, 445, 446, 447, 448
Τίτλοι που προηγούνται (για περιοδικά δημοσιεύματα )	780	430, 431,432, 433, 434, 435, 436, 437
Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας	245	200

<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>	<b>MARC 21</b>	<b>UNIMARC</b>
Τίτλος-κλειδί (περιοδικά δημοσιεύματα)	222	530
Τρέχουσα συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος	310	362
Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων	505	327
Φυσική περιγραφή	300	215
Χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα	255	206

## MARC 21 σε Unimarc

<b>MARC 21</b>	<b>UNIMARC</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>
<b>Ετικέτα εγγραφής</b>	Ετικέτα εγγραφής	Ετικέτα εγγραφής
<b>001</b>	001	Αριθμός ελέγχου
<b>005</b>	801 \$c	Ημερομηνία και ώρα τελευταίας συναλλαγής
<b>008</b>	1XX κάποια πεδία του τμήματος κωδικοποιημένων πληροφοριών	Στοιχεία δεδομένων σταθερού μήκους
<b>020</b> <b>020 \$c</b> <b>020 \$a</b>	010 010 \$d 010 \$b	ISBN
<b>022</b>	011	ISSN
<b>024</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Άλλος πρότυπος προσδιορισμός
<b>028</b>	071	Αριθμός εκδότη (Μουσική, βίντεο, κλπ.)
<b>034</b>	123	Κωδικοποιημένα χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα
<b>040</b>	801 \$a, \$b, και \$g	Πηγή καταλογογράφησης
<b>041</b>	101	Κωδικός γλώσσας
<b>082</b>	676	Ταξινομικός αριθμός Dewey
<b>100</b>	700	Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή
<b>110</b>	710 Δείκτης 1 = 0	Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή
<b>111</b>	710 Δείκτης 1 = 1	Όνομα συνάντησης - Κύρια αναγραφή
<b>130</b>	500 Δείκτης 2 = 1	Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή
<b>210</b>	531	Συντομευμένος τίτλος (περιοδικά δημοσιεύματα)
<b>222</b>	530	Τίτλος-κλειδί (περιοδικά δημοσιεύματα)
<b>240</b>	500	Ομοιόμορφος τίτλος
<b>242</b>	541	Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα
<b>245</b>	200	Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας
<b>246</b>	510, 512, 513, 514, 515, 516, 517	Παραλλαγές τίτλου
<b>250</b>	205	Δήλωση έκδοσης
<b>255</b>	206	Χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα
<b>260</b>	210	Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία)
<b>300</b>	215	Φυσική περιγραφή
<b>310</b>	362	Τρέχουσα συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος
<b>321</b>	326	Προηγούμενη συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος
<b>362</b>	207	Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας
<b>490</b>	225	Δήλωση σειράς

<b>MARC 21</b>	<b>UNIMARC</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>
<b>501</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Σημείωση «Με:»
<b>502</b>	328	Σημείωση διατριβής
<b>504</b>	320	Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ.
<b>505</b>	327	Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων
<b>506</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Σημείωση για περιορισμούς στην πρόσβαση
<b>508</b>	322	Σημείωση συντελεστών
<b>511</b>	323	Σημείωση διανομής (ηθοποιών ή εκτελεστών)
<b>515</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Σημείωση ιδιαιτεροτήτων στις αριθμήσεις
<b>518</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος
<b>520</b>	330	Περίληψη, σύνοψη, κλπ.
<b>525</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Σημείωση συμπληρώματος
<b>533</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Σημείωση αναπαραγωγής
<b>534</b>	324	Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής
<b>538</b>	337	Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών
<b>540</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Σημείωση για τους περιορισμούς στη χρήση και την αναπαραγωγή
<b>546</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Σημείωση γλώσσας
<b>586</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Σημείωση βραβείων
<b>588</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Σημείωση της πηγής της περιγραφής (κυρίως για τα περιοδικά δημοσιεύματα )
<b>600</b> Δείκτης 1 = 3	602	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου
<b>600 \$c</b>	604	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου
<b>610</b>	601	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου
<b>611</b>	601	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συνάντησης
<b>630</b>	605	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος
<b>650</b>	606	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Θεματικός όρος
<b>651</b>	607	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Γεωγραφικό όνομα
<b>653</b>	610	Όρος ευρετηρίου – Μη ελεγχόμενος
<b>655</b>	608	Όρος ευρετηρίου - Είδος (genre)/μορφή (form)
<b>700</b>	701 702	Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα
<b>710</b>	711 Δείκτης 1 = 0 712 Δείκτης 1 = 0	Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου
<b>711</b>	711 Δείκτης 1 = 1 712 Δείκτης 1 = 1	Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης
<b>730</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος

<b>MARC 21</b>	<b>UNIMARC</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>
<b>740</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος
<b>765</b>	454	Αναγραφή πρωτότυπης γλώσσας έργου
<b>767</b>	453	Αναγραφή μετάφρασης
<b>770</b>	421	Αναγραφή συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους
<b>772</b>	422	Γονική αναγραφή του συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους
<b>780</b>	430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437	Τίτλοι που προηγούνται (για περιοδικά δημοσιεύματα )
<b>785</b>	440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448	Τίτλοι που ακολουθούν (για περιοδικά δημοσιεύματα)
<b>787</b>	Δεν υπάρχει αντιστοιχία	Αναγραφή άλλων σχετικών έργων
<b>800</b>	410	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου
<b>810</b>	410	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα συλλογικού οργάνου
<b>811</b>	410	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συνάντησης
<b>830</b>	410	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς
<b>856</b>	856	Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση



## Unimarc σε MARC 21

<b>UNIMARC</b>	<b>MARC 21</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	024	Άλλος πρότυπος προσδιορισμός
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	501	Σημείωση «Με:»
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	506	Σημείωση για περιορισμούς στην πρόσβαση
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	515	Σημείωση ιδιαιτεροτήτων στις αριθμήσεις
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	518	Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	525	Σημείωση συμπληρώματος
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	533	Σημείωση αναπαραγωγής
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	540	Σημείωση για τους περιορισμούς στη χρήση και την αναπαραγωγή
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	546	Σημείωση γλώσσας
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	586	Σημείωση βραβείων
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	588	Σημείωση της πηγής της περιγραφής (κυρίως για τα περιοδικά δημοσιεύματα)
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	730	Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	740	Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος
<b>Δεν υπάρχει αντιστοιχία</b>	787	Αναγραφή άλλων σχετικών έργων
<b>Ετικέτα εγγραφής</b>	Ετικέτα εγγραφής	Ετικέτα εγγραφής
<b>001</b>	001	Αριθμός ελέγχου
<b>010</b>	020	ISBN
<b>010 \$d</b>	020 \$c	
<b>010 \$b</b>	020 \$a	
<b>011</b>	022	ISSN
<b>071</b>	028	Αριθμός εκδότριας (Μουσική, βίντεο, κλπ.)
<b>1XX κάποια πεδία του τμήματος κωδικ/μένων πληροφοριών</b>	008	Στοιχεία δεδομένων σταθερού μήκους

<b>UNIMARC</b>	<b>MARC 21</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>
101	041	Κωδικός γλώσσας
123	034	Κωδικοποιημένα χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα
200	245	Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας
205	250	Δήλωση έκδοσης
206	255	Χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα
207	362	Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας
210	260	Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία)
215	300	Φυσική περιγραφή
225	490	Δήλωση σειράς
300	500	Γενική σημείωση
320	504	Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ.
322	508	Σημείωση συντελεστών
323	511	Σημείωση διανομής (ηθοποιών ή εκτελεστών)
324	534	Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής
326	321	Προηγούμενη συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος
327	505	Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων
328	502	Σημείωση διατριβής
330	520	Περίληψη, σύνοψη, κλπ.
337	538	Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών
362	310	Τρέχουσα συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος
410	800	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου
410	810	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα συλλογικού οργάνου
410	811	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συνάντησης
410	830	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς
421	770	Αναγραφή συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους
422	772	Γονική αναγραφή του συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους
430 431 432 433 434 435 436 437	780	Τίτλοι που προηγούνται (για περιοδικά δημοσιεύματα )

<b>UNIMARC</b>	<b>MARC 21</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>
440 441 442 443 444 445 446 447 448	785	Τίτλοι που ακολουθούν (για περιοδικά δημοσιεύματα)
453	767	Αναγραφή μετάφρασης
454	765	Αναγραφή πρωτότυπης γλώσσας έργου
500	240	Ομοιόμορφος τίτλος
500 Δείκτης 2 = 1	130	Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή
510 512 513 514 515 516 517	246	Παραλλαγές τίτλου
530	222	Τίτλος-κλειδί (περιοδικά δημοσιεύματα)
531	210	Συνομειωμένος τίτλος (περιοδικά δημοσιεύματα)
541	242	Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα
601	610	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου
601	611	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συνάντησης
602	600 Δείκτης 1 = 3	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου
604	600 \$c	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου
605	630	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος
606	650	Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Θεματικός όρος
607	651	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Γεωγραφικό όνομα
608	655	Όρος ευρετηρίου - Είδος (genre)/μορφή (form)
610	653	Όρος ευρετηρίου – Μη ελεγχόμενος
700	100	Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή
701 702	700	Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα
710 Δείκτης 1 = 0	110	Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή
710 Δείκτης 1 = 1	111	Όνομα συνάντησης - Κύρια αναγραφή

<b>UNIMARC</b>	<b>MARC 21</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</b>
<b>711</b> Δείκτης 1 = 0 <b>712</b> Δείκτης 1 = 0	710	Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου
<b>711</b> Δείκτης 1 = 1 <b>712</b> Δείκτης 1 = 1	711	Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης
<b>801 \$c</b>	005	Ημερομηνία και ώρα τελευταίας συναλλαγής
<b>801</b> <b>\$a</b> <b>\$b</b> <b>\$g</b>	040	Πηγή καταλογογράφησης
<b>856</b>	856	Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση

## Επιλέξιμα πεδία ανά κατηγορία υλικού

- Τα πεδία ή υποπεδία με το πρόσημο <+> είναι τα λιγότερο συνήθη. Τα πεδία ή υποπεδία χωρίς πρόσημο είναι αυτά που χρησιμοποιούνται στις περισσότερες περιπτώσεις των εγγραφών.
- Όπου υπάρχουν δεδομένες τιμές, σε δείκτες, ή υποπεδία είναι αυτές που έχουν επιλεχθεί εξ ορισμού για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου.
- Δεδομένες τιμές είναι και τα <|> και <#> που παρουσιάζονται στα πεδία ελέγχου ή στους δείκτες.
- Όπου υπάρχει <?> ακολουθούν οι επιλεγμένες πιθανές τιμές που μπορεί να πάρει η θέση ή ο δείκτης.
- Όπου υπάρχει <\*> σημαίνει ότι η τιμή παράγεται αυτόματα από το σύστημα.

## Αρχεία Η/Υ

**Ετικέτα εγγραφής/00-23\*\*\*\*nm?#a22\*\*\*\*\*#a#4500**

? = m, s

m Μονογραφία

s Περιοδικό δημοσίευμα

### 001 Αριθμός ελέγχου (ME)

Παράγεται αυτόματα από το σύστημα.

### Στοιχεία δεδομένων σταθερού μήκους

**008/00-39yyymmdd?yyyy####??|||?|||?|||**

? = m, n, p, q, r, s, t, u

Τύπος ημερομηνίας/τύπος δημοσίευσης

m Πολλαπλές χρονολογίες

n Άγνωστες χρονολογίες

p Διαφορετικές χρονολογίες διάθεσης/κυκλοφορίας και παραγωγής/ηχογράφησης

q Αβέβαιη χρονολογία

r Χρονολογία αναπαραγωγής/αναδημοσίευσης και πρωτότυπη χρονολογία

s Γνωστή χρονολογία/πιθανή χρονολογία

t Χρονολογία δημοσίευσης και χρονολογία copyright

u Άγνωστη κατάσταση συνεχιζόμενης έκδοσης

??? = διγράμματος ή τριγράμματος κωδικός χώρας παραγωγής

[MARC Code List for Countries.](#)

??? = τριγράμματος κωδικός γλώσσας τεκμηρίου

[MARC Code List for Languages.](#)

**+020 ## ISBN (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** ISBN χωρίς παύλες (ME)

**\$c** Όροι διάθεσης (ME)

**\$q** Επεξηγηματικές πληροφορίες (E)

**\$z** Ακυρωμένο ή λανθασμένο ISBN (E)

**024 8# Άλλος πρότυπος προσδιορισμός (E)**

Δείκτες: Τύπος πρότυπου αριθμού ή κωδικού / Δείκτης διαφοράς

**\$a** Πρότυπος αριθμός ή κωδικός (ME)

**\$c** Όροι διάθεσης (ME)

**\$q** Επεξηγηματικές πληροφορίες (E)

**\$z** Ακυρωμένος ή λανθασμένος πρότυπος αριθμός ή κωδικός (E)

**040 ## Πηγή καταλογογράφησης (ME)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Φορέας πρωτότυπης καταλογογράφησης (ME)

**\$b** gre (ME)

**\$c** GR-MγUa (ME)

**+\$d** GR-MγUa (E) (Να συμπληρώνεται όταν κατεβάζουμε εγγραφές με το Z39.50)

**\$e** AAKK2 (E)

**041 ## Κωδικός γλώσσας (E)**

Δείκτες: Ένδειξη μετάφρασης / Πηγή κωδικού

**\$a** Κωδικός γλώσσας κειμένου (E)

**\$g** Κωδικός γλώσσας συνοδευτικού υλικού (E)

**+\$h** Κωδικός γλώσσας πρωτοτύπου (E)

[MARC Code List for Languages.](#)

**082 7# Ταξινομικός αριθμός Dewey (E)**

Δείκτες: Τύπος έκδοσης / Πηγή ταξινομικού αριθμού

**\$a** Ταξινομικός αριθμός (E)

**\$2** Αριθμός έκδοσης Dewey (23) (ME)

**100 ?# Όνομα προσώπου - Κύρια αναγραφή (ME)**

?= 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- +\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- +\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d** Χρονολογίες (ME)
- +\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- +\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**+110 ?# Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή (ME)**

**?= 1, 2**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d** Ημερομηνία συνάντησης (E)
- \$c** Τόπος συνάντησης (E)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**+111 2# Όνομα συνάντησης - Κύρια αναγραφή (ME)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a** Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e** Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c** Τόπος συνάντησης (E)
- \$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j** Ιδιότητα (E)

**+130 0# Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή (ME)**

Δείκτες: Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων / Μη προσδιορισμένος

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα του έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)

**+240 10 Ομοιόμορφος τίτλος (ME)**

Δείκτες: Εκτύπωση ή εμφάνιση ομοιόμορφου τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα του έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)

**+242 1? Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα (E)**

**?= 0-9**

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

- \$a Τίτλος (ME)
- \$h Προσδιορισμός υλικού [αρχείο Η/Υ] (ME)
- \$b Υπόλοιπο του τίτλου (ME)
- \$y gre (ME)



## **245 ?? Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας (ME)**

**A?= 0, 1**

**B?= 0-9**

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι ο τίτλος είναι η κύρια αναγραφή δηλ. δεν υπάρχει συγγραφέας)

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι υπάρχει συγγραφέας σε κάποιο από τα πεδία 1XX)

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

**\$a** Τίτλος (ME)

**+\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**+\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$h** Προσδιορισμός υλικού [αρχείο Η/Υ] (ME)

**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)

**\$c** Δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας, κλπ. (ME)

## **+246 1# Παραλλαγές τίτλου (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης/πρόσθετης αναγραφής / Τύπος τίτλου

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης**

**\$i** Εισαγωγική φράση για τον τύπο τού τίτλου (ME)

**\$a** Τίτλος (ME)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$h** Προσδιορισμός υλικού [αρχείο Η/Υ] (ME)

**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)

**\$f** Χρονολογία ή προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

## **250 ## Δήλωση έκδοσης (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Δήλωση έκδοσης (ME)

**+\$b** Υπόλοιπα δεδομένα δήλωσης έκδοσης (ME)

**260 ## Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E)**

Δείκτες: Διαδοχικές δηλώσεις δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τόπος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)
- \$b** Όνομα εκδότη, διαθέτη, κλπ. (E)
- \$c** Χρόνος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)

**300 ## Φυσική περιγραφή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Έκταση τεκμηρίου (E)
- \$b** Άλλες φυσικές λεπτομέρειες (ME)
- \$c** Διαστάσεις (E)
- \$e** Συνοδευτικό υλικό (ME)

**+490 ?# Δήλωση σειράς (E)**

?= 0, 1

Δείκτες: Πολιτική ιχνεύματος της σειράς / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1= 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τη σειρά και δεν συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

Δείκτης 1= 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς και συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τίτλος σειράς ή υποσειράς (E)
- \$x** ISSN σειράς ή υποσειράς (E)
- \$v** Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (E)

**500 ## Γενική σημείωση (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Γενικές σημειώσεις (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+501 ## Σημείωση «Με:» (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a** Σημείωση «Με:» (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+505 8# Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Προσδιορισμός επιπέδου περιεχομένων

- \$a Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (ME)
- \$u Uniform Resource Identifier (URL, URI) (E)

**+520 8# Περίληψη, σύνοψη, κλπ. (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένος

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Περίληψη, κλπ. (ME)
- \$u Uniform Resource Identifier (URL, URI) (E)

**+533 ## Σημείωση αναπαραγωγής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Τύπος της αναπαραγωγής (ME)
- \$b Τόπος αναπαραγωγής (E)
- \$c Φορέας υπεύθυνος για την αναπαραγωγή (E)
- \$d Χρονολογία αναπαραγωγής (ME)
- \$e Φυσική περιγραφή της αναπαραγωγής (ME)
- \$f Μνεία σειράς της αναπαραγωγής (E)
- \$m Ημερομηνίες και /ή προσδιορισμός αλληλουχίας αναπαραγωγής τευχών (E)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+534 ## Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$p Εισαγωγική φράση (ME)
- \$a Κύρια αναγραφή του πρωτοτύπου (ME)
- \$b Μνεία έκδοσης του πρωτοτύπου (ME)
- \$c Δημοσίευση, διάθεση του πρωτοτύπου (ME)
- \$e Φυσική περιγραφή του πρωτοτύπου (ME)
- \$f Μνεία σειράς του πρωτοτύπου (E)
- \$k Τίτλος-κλειδί του πρωτοτύπου (E)
- \$o Άλλος προσδιορισμός του πρωτοτύπου (E)
- \$t Τίτλος του πρωτοτύπου (ME)
- \$x ISSN (E)
- \$z ISBN (E)

**538 ## Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Σημείωση λεπτομερειών συστήματος (ME)
- \$i Εμφάνιση κειμένου (ME)

**\$u** URI (E)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+546 ## Σημείωση γλώσσας (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Σημείωση γλώσσας (ME)

**\$b** Πληροφορία για κωδικό ή αλφάβητο (E)

**+600 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)**

**A?** = 0, 1, 3

**B?** = 0, 4, 7

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [*Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος προσώπου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης*]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [*Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα*]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)

**\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$s** Εκδοχή (E)

**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**\$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)

- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+610 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

**A? = 1, 2**

**B? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συλλογικού οργάνου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής(E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+611 2? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συνάντησης (E)**

? = 0, 4, 7

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συνάντησης ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα συνάντησης (ME)

**\$e** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)

**\$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)

**\$c** Τόπος συνάντησης (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$j** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**\$p** Όνομα μέρους ή τμήματος ενός έργου (E)

**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**\$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)

**\$x** Γενική υποδιαίρεση (E)

**\$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)

**\$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)

**\$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+630 0? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

? = 0, 4, 7

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα του έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**650 #0 Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Θεματικός όρος (E)**

Δείκτες: Επίπεδο θεματικής ανάπτυξης / Καθιερωμένο αρχείο

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Θεματικός όρος ή γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- +\$e Ιδιότητα (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**651 #? Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Γεωγραφικό όνομα (E)**

? = 0, 7

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)

- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- +\$e Ιδιότητα (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+655 #7 Είδος (genre)/μορφή (form) (E)**

Δείκτες: Τύπος επικεφαλίδας / Θησαυρός

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Δεδομένα είδους/μορφής (ME)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου <lcgft> (ME)

**700 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)**

? = 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- +\$b Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- +\$c Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d Χρονολογίες (ME)
- +\$j Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- +\$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- +\$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- +\$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- +\$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- +\$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$s Εκδοχή (E)
- +\$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- +\$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)



**+710 ?# Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)

**\$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)

**\$d** Ημερομηνία συνάντησης (E)

**\$c** Τόπος συνάντησης (E)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$s** Εκδοχή (E)

**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+711 2# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης (E)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα συνάντησης (ME)

**\$e** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)

**\$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)

**\$c** Τόπος συνάντησης (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$j** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+730 0# Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+740 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (E)**

**?= 0-9**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$a Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+765 08 Αναγραφή πρωτότυπης γλώσσας έργου (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του πρωτότυπου έργου (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

**+767 08 Αναγραφή μετάφρασης (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του μεταφρασμένου έργου (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

**+770 08 Αναγραφή συμπληρώματος (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του συμπληρώματος (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

**+772 08 Γονική αναγραφή του συμπληρώματος (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του έργου στο οποίο ανήκει το συμπλήρωμα (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

**+787 08 Αναγραφή άλλων σχετικών έργων (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικού τίτλου (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

**+800 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου (E)**

?= 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- \$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- \$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d** Χρονολογίες (ME)
- \$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- \$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v** Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x** ISSN (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+810 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

**?= 1, 2**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d** Ημερομηνία συνάντησης (E)
- \$c** Τόπος συνάντησης (E)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους ή τμήματος έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+811 2# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συνάντησης (E)**  
Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$h Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος έργου (E)
- \$t Τίτλος έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+830 #0 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς (E)**  
Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τίτλος σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$v** Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$x** ISSN σειράς ή υποσειράς με παύλα (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+856 ## Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E)**

Δείκτες: Τρόπος πρόσβασης / Σχέση

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$z** Σημείωση (E)
- \$u** URI (E)

**Παράδειγμα 1<sup>ο</sup>**

LDR		*****nmm#a22*****#a#4500
001		<Αριθμός ελέγχου >
008		040130s2004####eng#####eng
020	##	a 007255648X
040	##	a GR-MyUa  b gre  c GR-MyUa  e AAKK2
041	##	a eng
082	7#	a 910  2 (22)
245	00	a Interactive world issues of place and planet  h [αρχείο H/Y] .
260	##	a [United States] :  b McGraw-Hill Higher Education,  c c2004.
300	##	a 2 CD-ROM :  b ομίλ., έγchr. ;  c 4 3/4 ίv. +  e 1 φυλλάδιο
500	##	a Τίτλος από την οθόνη τίτλου.
538	##	a Απαιτήσεις συστήματος: IBM συμβατό PC.
650	#0	a Human geography.
710	2#	a Cambridge Studios (Blacklich, Ohio).

## Παράδειγμα 2°

LDR	*****nmm#a22*****#a#4500	
001	<Αριθμός ελέγχου>	
008	091201s2006####rb#####srp	
020	##	a 9788690632923
040	##	a GR-MyUa  b gre  c GR-MyUa  e AAKK2
041	##	a srp  h eng
082	7#	a 940.547276185  2 (23)
100	1#	a Lukić, Dragoje.
245	10	a Bili su samo deca  h [αρχείο H/Y] :  b Jasenovac grobnica, 19,432 devojčice i dečaka = They were only children : Jasenovac crypt of 19,432 girls and boys /  c Dragoje Lukić, Jovan Mirković.
246	1#	i Παράλληλος τίτλος :  a They were only children  h [αρχείο H/Y] :  b Jasenovac crypt of 19,432 girls and boys
250	##	a 2. izmenjeno izd.
260	##	a Beograd :  b Muzej žrtava genocida Beograd,  c c2006.
300	##	a 1 CD-ROM ;  c 4 3/4 iv. +  e 1 φυλλάδιο
500	##	a Τίτλος από την επιφάνεια του cdrom.
520	8#	a Περιλαμβάνει βιογραφικές πληροφορίες για τα παιδιά που πέθαναν στο στρατόπεδο συγκέντρωσης Jasenovac.
538	##	a Απαιτήσεις συστήματος: Pentium PC; Windows 95 ή νεώτερα, NT 4.0 ή νεώτερο.
610	20	a Jasenovac (Concentration camp)
650	#0	a World War, 1939-1945  x Children  z Croatia.
700	1#	a Mirković, Jovan.





**040 ## Πηγή καταλογογράφησης (ME)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a Φορέας πρωτότυπης καταλογογράφησης (ME)
- \$b gre (ME)
- \$c GR-MyUa (ME)
- +\$d GR-MyUa (E) (Να συμπληρώνεται όταν κατεβάζουμε εγγραφές με το Z39.50)
- \$e AAKK2 (E)

**041 ?# Κωδικός γλώσσας (E)**

? = #, 0, 1

Δείκτες: Ένδειξη μετάφρασης / Πηγή κωδικού

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δείκτης 1= 0 Η βιβλιογραφική μονάδα δεν είναι/δεν περιλαμβάνει μετάφραση

Δείκτης 1= 1 Η βιβλιογραφική μονάδα είναι ή περιλαμβάνει μετάφραση

- \$a Κωδικός γλώσσας κειμένου (E)
- +\$b Κωδικός γλώσσας περίληψης ή σύνοψης (E)
- +\$g Κωδικός γλώσσας συνοδευτικού υλικού (E)
- +\$h Κωδικός γλώσσας πρωτοτύπου (E)
- +\$k Κωδικός γλώσσας ενδιάμεσης μετάφρασης (E)

[MARC Code List for Languages](#)

**082 7# Ταξινομικός αριθμός Dewey (E)**

Δείκτες: Τύπος έκδοσης / Πηγή ταξινομικού αριθμού

- \$a Ταξινομικός αριθμός (E)
- \$2 Αριθμός έκδοσης Dewey (23) (ME)

**100 ?# Όνομα προσώπου - Κύρια αναγραφή (ME)**

?= 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- +\$b Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- +\$c Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d Χρονολογίες (ME)
- +\$j Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**+\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)  
**\$e** Ιδιότητα (E)

**+110 ?# Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή (ME)**  
**?= 1, 2**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή.

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)

**\$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)

**\$d** Ημερομηνία συνάντησης (E)

**\$c** Τόπος συνάντησης (E)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

110	1#	a Samoa.  b Ministry of Education, Sports & Culture,  e author.
245	10	a Workforce plan 2012-2015 :  b rational deployment and retention of adequate, qualified and committed professionals to enable the efficient delivery of educational services in Samoa /  c Ministry of Education, Sports and Culture.
110	2#	a North American Serials Interest Group.  b Conference  n (19th :  d 2004 :  c Milwaukee, Wis.)
245	10	a Growth, creativity, and collaboration :  b great visions on a Great Lake : proceedings of the North American Serials Interest Group, Inc. 19th Annual Conference, June 17-20, 2004, Milwaukee, Wisconsin /  c Patricia Sheldahl French, Margaret Mering, editors.

**+111 2# Όνομα συνάντησης- Κύρια αναγραφή (ME)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Όνομα συνάντησης (ME)

**\$e** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)

**\$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)

**\$c** Τόπος συνάντησης (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)  
**\$j** Ιδιότητα (E)

111	2#	a International Conference on Augmented Cognition  n (7th :  d 2013 :  c Las Vegas, Nev.)
245	10	a Foundations of augmented cognition :  b 7th international conference, AC 2013, held as part of HCI International 2013, Las Vegas, NV, USA, July 21-26, 2013 : proceedings /  c Dylan D. Schmorow, Cali M. Fidopiastis (eds.).

**+130 0# Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή (ME)**  
Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Μη προσδιορισμένος

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)  
**\$d** Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)  
**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)  
**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)  
**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)  
**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)  
**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$s** Εκδοχή (E)

**+240 10 Ομοιόμορφος τίτλος (ME)**  
Δείκτες: Εκτύπωση ή εμφάνιση ομοιόμορφου τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)  
**\$d** Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης(E)  
**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)  
**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)  
**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)  
**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)  
**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$s** Εκδοχή (E)

**+242 1? Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα (E)**

**?= 0-9**  
Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες  
Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

- \$a Τίτλος (ME)
- \$b Υπόλοιπο του τίτλου (ME)
- \$y gre (ME)

## 245 ?? Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας (ME)

A?= 0, 1

B?= 0-9

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι ο τίτλος είναι η κύρια αναγραφή, δηλ. δεν υπάρχει συγγραφέας)

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι υπάρχει συγγραφέας σε κάποιο από τα πεδία 1XX)

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$a Τίτλος (ME)
- +\$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$b Υπόλοιπο του τίτλου (ME)
- \$c Δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας, κλπ. (ME)

## +246 1# Παραλλαγές τίτλου (E)

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης πρόσθετης αναγραφής / Τύπος τίτλου

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$i Εισαγωγική φράση για τον τύπο τού τίτλου (ME)
- \$a Τίτλος (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$b Υπόλοιπο του τίτλου (ME)
- \$f Χρονολογία ή προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

## 250 ## Δήλωση έκδοσης (E)

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Δήλωση έκδοσης (ME)
- +\$b Υπόλοιπα δεδομένα δήλωσης έκδοσης (ME)

**260 ## Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E)**

Δείκτες: Διαδοχικές δηλώσεις δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τόπος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)
- \$b** Όνομα εκδότριας, διαθέτη, κλπ. (E)
- \$c** Χρόνος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)

**300 ## Φυσική περιγραφή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Έκταση τεκμηρίου (E)
- \$b** Άλλες φυσικές λεπτομέρειες (ME)
- \$c** Διαστάσεις (E)
- \$e** Συνοδευτικό υλικό (ME)

**490 ?# Δήλωση σειράς (E)**

?= 0, 1

Δείκτες: Πολιτική ιχνεύματος της σειράς / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τη σειρά και δεν συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς και συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τίτλος σειράς ή υποσειράς (E)
- \$x** ISSN σειράς ή υποσειράς με παύλα (E)
- \$v** Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (E)

**500 ## Γενική σημείωση (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Γενικές σημειώσεις (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+501 ## Σημείωση «Με:» (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a** Σημείωση «Με:» (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**504 ## Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ. (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ. (ME)

**+505 8# Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Προσδιορισμός επιπέδου περιεχομένων

**\$a** Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (ME)

**\$u** URI (E)

**+506 ?# Σημείωση για περιορισμούς στην πρόσβαση (E)**

?= #, 0, 1

Δείκτες: Περιορισμός / Όροι πρόσβασης

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν περιορισμοί

Δείκτης 1 = 1 Υπάρχουν περιορισμοί

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όροι πρόσβασης (ME)

**\$b** Δικαιοδοσία (E)

**\$c** Συνεννοήσεις για φυσική πρόσβαση (E)

**\$d** Εξουσιοδοτημένοι χρήστες (E)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+525 ## Σημείωση συμπληρώματος (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωση συμπληρώματος (ME)

**+533 ## Σημείωση αναπαραγωγής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Τύπος αναπαραγωγής (ME)

**\$b** Τόπος αναπαραγωγής (E)

**\$c** Φορέας υπεύθυνος για την αναπαραγωγή (E)

**\$d** Χρονολογία αναπαραγωγής (ME)

**\$e** Φυσική περιγραφή αναπαραγωγής (ME)

**\$f** Μνεία σειράς αναπαραγωγής (E)

**\$m** Ημερομηνίες ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας αναπαραγωγής τευχών (E)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+534 ## Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$p** Εισαγωγική φράση (ME)

**\$a** Κύρια αναγραφή πρωτοτύπου (ME)  
**\$b** Μνεία έκδοσης πρωτοτύπου (ME)  
**\$c** Δημοσίευση, διάθεση πρωτοτύπου (ME)  
**\$e** Φυσική περιγραφή πρωτοτύπου (ME)  
**\$f** Μνεία σειράς πρωτοτύπου (E)  
**\$k** Τίτλος-κλειδί πρωτοτύπου (E)  
**\$o** Άλλος προσδιορισμός του πρωτοτύπου (E)  
**\$t** Τίτλος πρωτοτύπου (ME)  
**\$x** ISSN (E)  
**\$z** ISBN (E)

**+540 ## Σημείωση για τους περιορισμούς στη χρήση και την αναπαραγωγή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Μέρος του περιγραφόμενου υλικού στο οποίο αναφέρεται το πεδίο 506 (ME)  
**\$a** Όροι χρήσης και αναπαραγωγής (ME)  
**\$b** Δικαιοδοσία (ME)  
**\$c** Εξουσιοδότηση (ME)  
**\$d** Εξουσιοδοτημένοι χρήστες (ME)  
**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+546 ## Σημείωση γλώσσας (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$a** Σημείωση γλώσσας (ME)  
**\$b** Πληροφορία για κωδικό ή αλφάβητο (E)

**+586 8# Σημείωση βραβείων (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$a** Σημείωση βραβείων (ME)

**+600 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)**

**A?** = 0, 1, 3

**B?** = 0, 4, 7

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος προσώπου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)

**\$c** Τίτλοι και λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$s** Εκδοχή (E)

**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**\$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)

**\$x** Γενική υποδιαίρεση (E)

**\$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)

**\$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)

**\$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+610 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

**A? = 1, 2**

**B? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συλλογικού οργάνου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]



**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c** Τόπος (E)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος (E)
- \$s** Εκδοχή (E)
- \$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x** Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+611 2? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συνάντησης (E)**  
**? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συνάντησης ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e** Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c** Τόπος συνάντησης (E)
- \$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$j Ιδιότητα (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+630 0? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

**? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [*Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης*]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [*Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα*]

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$d Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)
- \$e Ιδιότητα (E)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**650 #0 Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Θεματικός όρος (E)**

Δείκτες: Επίπεδο θεματικής ανάπτυξης / Καθιερωμένο αρχείο

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Θεματικός όρος ή γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x** Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)
- +\$e** Ιδιότητα (E)
- \$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**651 #? Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Γεωγραφικό όνομα (E)**

? = 0, 7

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x** Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)
- +\$e** Ιδιότητα (E)
- \$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+655 #7 Είδος (genre)/μορφή (form) (E)**

Δείκτες: Τύπος επικεφαλίδας / Θησαυρός

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Δεδομένα είδους/μορφής (ME)
- \$2** Πηγή όρου <lcgft> (ME)

**700 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)**

? = 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**+\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)

**+\$c** Τίτλος τιμής και λέξεις που συνοδεύουν ένα όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**+\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**+\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**+\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**+\$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)

**+\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**+\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**+\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**+\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**+\$s** Εκδοχή (E)

**+\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**+\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+710 ?# Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

? = 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)

**\$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)

- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+711 2# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης (E)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+730 0# Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$d Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+740 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (E)**

?= 0-9

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$a Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**765 08 Αναγραφή πρωτότυπης γλώσσας έργου (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)
- \$i Πληροφορία σχέσης (E)
- \$t Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του πρωτότυπου έργου (ME)
- \$w MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

**+767 08 Αναγραφή μετάφρασης (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

- \$i Πληροφορία σχέσης (E)
- \$t Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του μεταφρασμένου έργου (ME)
- \$w MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

### **+770 08 Αναγραφή συμπληρώματος (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του συμπληρώματος (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

### **+772 08 Γονική αναγραφή του συμπληρώματος (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του έργου στο οποίο ανήκει το συμπλήρωμα (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

### **+787 08 Αναγραφή άλλων σχετικών έργων (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορίες σχέσης μεταξύ του σχετικού τίτλου και του καταλογογραφούμενου τίτλου (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικού τίτλου (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

### **+800 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου (E)**

?= 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)

**\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+810 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)



**+811 2# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα συνάντησης (E)**  
Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e** Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c** Τόπος συνάντησης (E)
- \$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v** Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x** ISSN (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**830 #0 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τίτλος σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$v** Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$x** ISSN σειράς ή υποσειράς με παύλα (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**856 ## Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E)**

Δείκτες: Τρόπος πρόσβασης / Σχέση

\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)

\$z Σημείωση (E)

\$u URI (E)

**Παράδειγμα 1°**

LDR	*****nam#a2200301#a#4500	
001	<Αριθμός ελέγχου>	
008	120126s2012####enk ###  ###   eng	
020	##	a 9781405198110\$αχαρτόδ.
040	##	a DLC  b gre  c GR-MyUa  d GR-MyUa  e AAKK2
041	0#	a eng
082	7#	a 690.24  2 (23)
100	1#	a Billington, M. J.  q (Michael J.)
245	10	a Extending and improving your home :  b an introduction /  c M.J. Billington, C. Gibbs.
260	##	a Ames, Iowa :  b Wiley-Blackwell,  c 2012.
300	##	a xi, 250 σ. :  b εκ. ;  c 25 εκ.
504	##	a Περιλαμβάνει βιβλιογραφικές παραπομπές και ευρετήριο.
650	#0	a Dwellings  x Remodeling.
650	#0	a Building  x Superintendence.
700	1#	a Gibbs, Clive.

**Παράδειγμα 2°**

LDR	*****nam#2200373#a#4500	
001	<Αριθμός ελέγχου>	
008	091029s2009####gw# ###  ###   ger	

020	##	a 9783929363272
040	##	a GR-MyUa  b gre  c GR-MyUa  e AAKK2
041	0#	a ger  a eng
082	7#	a 741.6  2 (23)
245	00	a Papier global =  b Paper global /  c Herausgeber, Birgitta Petschek-Sommer, Ulrike Schwarz.
246	1#	i Παράλληλος τίτλος:  a Paper global
260	##	a Deggendorf :  b Stadtmuseum, Handwerksmuseum,  c 2009.
300	##	a 112 σ. :  b εικ. ;  c 29 εκ.
490	0#	a Kataloge der Museen der Stadt Deggendorf ;  v Nr. 26
546	##	a Κείμενο στα γερμανικά και στα αγγλικά.
500	##	a Κατάλογος έκθεσης που πραγματοποιήθηκε στο Stadtgalerie im Stadtmuseum και στο Handwerksmuseum Deggendorf, May 17-September 6, 2009.
650	#0	a Paper art  z Germany  x History  y 21st century  v Exhibitions.
650	#0	a Paper art  z Europe  x History  y 21st century  v Exhibitions.
700	1#	a Petschek-Sommer, Birgitta.  e επιμελήτρια
700	1#	a Schwarz, Ulrike.  e επιμελήτρια
710	2#	a Stadtmuseum Deggendorf.
710	2#	a Handwerksmuseum Deggendorf.



**245 1? Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας (ME)**

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες  
?= 0-9

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες  
Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**\$a** Τίτλος (ME)

**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)

**\$c** Δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας, κλπ. (ME)

**260 ## Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E)**

Δείκτες: Διαδοχικές δηλώσεις δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. / Μη προσδιορισμένος

**\$c** Χρόνος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)

**300 ## Φυσική περιγραφή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Έκταση τεκμηρίου (E)

**\$b** Άλλες φυσικές λεπτομέρειες (ME)

**\$c** Διαστάσεις (E)

**\$e** Συνοδευτικό υλικό (ME)

**500 ## Γενική σημείωση (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Γενικές σημειώσεις (ME)

**+\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**502 ## Σημείωση διατριβής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωσης διατριβής (ME)

**\$o** Προσδιορισμός τοπικός ή παγκόσμιος της διατριβής (E)

**504 ## Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ.(E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ. (ME)

**506 ?# Σημείωση για περιορισμούς στην πρόσβαση (E)**

? = #, 0, 1

Δείκτες: Περιορισμός / Όροι πρόσβασης

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν περιορισμοί

Δείκτης 1 = 1 Υπάρχουν περιορισμοί

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όροι πρόσβασης (ME)
- \$b** Δικαιοδοσία (E)
- \$c** Συνεννοήσεις για φυσική πρόσβαση (E)
- \$d** Εξουσιοδοτημένοι χρήστες (E)
- +\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**520 8# Περίληψη, σύνοψη, κλπ. (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Περίληψη, κλπ. (ME)
- \$u** URI (E)

**+533 ## Σημείωση αναπαραγωγής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τύπος της αναπαραγωγής (ME)
- \$b** Τόπος αναπαραγωγής (E)
- \$c** Φορέας υπεύθυνος για την αναπαραγωγή (E)
- \$d** Χρονολογία αναπαραγωγής (ME)
- \$e** Φυσική περιγραφή της αναπαραγωγής (ME)
- \$f** Μνεία σειράς της αναπαραγωγής (E)
- \$m** Ημερομηνίες και /ή προσδιορισμός αλληλουχίας αναπαραγωγής τευχών (E)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+534 ## Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$p** Εισαγωγική φράση (ME)
- \$a** Κύρια αναγραφή του πρωτοτύπου (ME)
- \$b** Μνεία έκδοσης του πρωτοτύπου (ME)
- \$c** Δημοσίευση, διάθεση του πρωτοτύπου (ME)
- \$e** Φυσική περιγραφή του πρωτοτύπου (ME)
- \$f** Μνεία σειράς του πρωτοτύπου (E)
- \$k** Τίτλος-κλειδί του πρωτοτύπου (E)
- \$o** Άλλος προσδιορισμός του πρωτοτύπου (E)
- \$t** Τίτλος του πρωτοτύπου (ME)
- \$x** ISSN (E)
- \$z** ISBN (E)

**540 ## Σημείωση για τους περιορισμούς στη χρήση και την αναπαραγωγή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού στο οποίο αναφέρεται το πεδίο 506 (ME)
- \$a** Όροι χρήσης και αναπαραγωγής (ME)

- \$b Δικαιοδοσία (ME)
- \$c Εξουσιοδότηση (ME)
- \$d Εξουσιοδοτημένοι χρήστες (ME)
- +\$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

#### **+546 ## Σημείωση γλώσσας (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Σημείωση γλώσσας (ME)
- \$b Πληροφορία για κωδικό ή αλφάβητο (E)

#### **+600 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)**

A? = 0, 1, 3

B? = 0, 4, 7

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος προσώπου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- \$b Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q Πληρέστερη μορφή ονόματος (ME)
- \$c Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d Χρονολογίες (ME)
- \$j Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)

**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)  
**\$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)  
**\$x** Γενική υποδιαίρεση (E)  
**\$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)  
**\$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)  
**\$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+610 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

**A? = 1, 2**

**B? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [*Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συλλογικού οργάνου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης*]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [*Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα*]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)  
**\$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)  
**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)  
**\$x** Γενική υποδιαίρεση (E)  
**\$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)  
**\$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)  
**\$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+630 0? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

**B? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [*Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης*]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [*Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα*]



**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$v Υποδιαίρεση είδους (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**650 #0 Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Θεματικός όρος (E)**

Δείκτες: Επίπεδο θεματικής ανάπτυξης / Καθιερωμένο αρχείο

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$a Θεματικός όρος ή γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση είδους (E)
- +\$e Ιδιότητα (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+651 #? Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Γεωγραφικό όνομα (E)**

? = 0, 7

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)

- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$e Ιδιότητα (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**700 1# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- \$q Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- \$d Χρονολογίες (ME)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)
- +\$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**710 2# Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$e Ιδιότητα (E)
- +\$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**856 ## Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E)**

Δείκτες: Τρόπος πρόσβασης / Σχέση

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$z Σημείωση (E)
- \$u URI (E)

## Παράδειγμα

LDR		*****nam#a22*****#a#4500
001		<Αριθμός ελέγχου>
008		070420s2005####gr#####gre
040	##	a GR-MyUa  b gre  c GR-MyUa  e AAKK2
042	0#	a gre
082	7#	a 621.398  2 (23)
100	1#	aΚανελλόπουλος, Γεώργιος.
245	10	a Σύστημα διεπαφής για σχεδιαστές τρισδιάστατων προϊόντων :  b διπλωματική εργασία /  c Γεώργιος Κανελλόπουλος ; επιβλέπων καθηγητής Χούρσογλου Κωνσταντίνος.
260	##	c2005.
300	##	a 152 φύλλα :  b εικ. ;  c 30 εκ.
502	##	a Διπλωματική εργασία – Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Σύρος, 2005.
504	##	a Βιβλιογραφία: σ. 147-152.
506	1#	a Διάθεση πλήρους κειμένου ;  d Μόνο σε μέλη του Πανεπιστημίου.
520	8#	a Η βιομηχανική παραγωγή έχει σαν βάση της τα εργαλεία CAD που λόγω της μεγάλης τεχνολογικής ανάπτυξης συντελούν στην επιτάχυνση των διαδικασιών και την καλύτερη ποιότητα των σχεδιαστικών προϊόντων.
540	##	a Κλειδωμένη δυνατότητα αντιγραφής.
650	#0	a Human-computer interaction.
650	#0	a Industrial designers.
700	1#	a Χούρσογλου, Κωνσταντίνος.  e Επιβλέπων καθηγητής
710	2#	a Πανεπιστήμιο Αιγαίου.  b Τμήμα Μηχανικών Σχεδίασης Προϊόντων και Συστημάτων.



Δείκτης 1 = 0 Αριθμός κυκλοφορίας (ηχογραφήσεις)  
Δείκτης 1 = 1 Αριθμός μήτρας  
Δείκτης 1 = 2 Αριθμός πίνακα [έντυπη μουσική]  
Δείκτης 1 = 3 Άλλος αριθμός εκδότη [έντυπη μουσική]  
Δείκτης 1 = 4 Αριθμός εκδότη για μαγνητοσκοπήσεις  
Δείκτης 1 = 5 Άλλος αριθμός εκδότη  
Δείκτης 1 = 6 Αριθμός διαθέτη

**\$a** Αριθμός εκδότη ή διαθέτη (ME)  
**\$b** Πηγή (ME)  
**\$q** Επεξηγηματικές πληροφορίες (E)

**040 ##** Πηγή καταλογογράφησης (ME)  
Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Φορέας πρωτότυπης καταλογογράφησης (ME)  
**\$b** gre (ME)  
**\$c** GR-MyUa (ME)  
**+\$d** GR-MyUa (E) (Να συμπληρώνεται όταν κατεβάζουμε εγγραφές με το Z39.50)  
**\$e** AAKK2 (E)

**041 ##** Κωδικός γλώσσας (E)  
Δείκτες: Ένδειξη μετάφρασης / Πηγή κωδικού

**\$d** Κωδικός γλώσσας μελοποιημένου ή ομιλούντος κειμένου (E)  
**\$e** Κωδικός γλώσσας λιμπρέτων (E)  
**+\$g** Κωδικός γλώσσας συνοδευτικού υλικού εκτός λιμπρέτων (E)

**082 7#** Ταξινομικός αριθμός Dewey (E)  
Δείκτες: Τύπος έκδοσης / Πηγή ταξινομικού αριθμού

**\$a** Ταξινομικός αριθμός (E)  
**\$2** Αριθμός έκδοσης Dewey (23) (ME)

**100 ?#** Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή (ME)  
**?= 0, 1, 3**  
Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή .ονομα σε ευθεία μορφή  
Δείκτης 1 = 1 Επίθετο  
Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)  
**+\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)  
**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)  
**+\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

- \$d Χρονολογίες (ME)
- +\$j Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- +\$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**+110 ?# Όνομα συλλογικού οργάνου – Κύρια αναγραφή (ME)**  
**?= 1, 2**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**+111 2# Όνομα συνάντησης - Κύρια αναγραφή (ME)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j Ιδιότητα (E)

**+130 0# Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή (ME)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Μη προσδιορισμένος

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)

- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα του έργου (ME)
- \$m** Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$o** Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$r** Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)
- \$s** Εκδοχή (E)

#### **+240 10 Ομοιόμορφος τίτλος (ME)**

Δείκτες: Εκτύπωση ή εμφάνιση ομοιόμορφου τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα του έργου (ME)
- \$m** Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$o** Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$r** Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)
- \$s** Εκδοχή (E)

#### **245 ?? Τίτλος και δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας (ME)**

**A?= 0, 1**

**B?= 0-9**

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι ο τίτλος είναι η κύρια αναγραφή δηλ. δεν υπάρχει συγγραφέας)

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι υπάρχει συγγραφέας σε κάποιο από τα πεδία 1XX)

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$a** Τίτλος (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$h** Προσδιορισμός υλικού [ηχογράφηση] (ME)
- \$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)
- \$c** Δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας, κλπ. (ME)

### **+246 1# Παραλλαγές τίτλου (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης πρόσθετης αναγραφής / Τύπος τίτλου

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$i** Εισαγωγική φράση για τον τύπο του τίτλου (ME)
- \$a** Τίτλος (ME)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$h** Προσδιορισμός υλικού [ηχογράφηση] (ME)
- \$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)
- \$f** Χρονολογία ή προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

### **250 ## Δήλωση έκδοσης (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Δήλωση έκδοσης (ME)
- +\$b** Υπόλοιπα δεδομένα δήλωσης έκδοσης (ME)

### **260 ## Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E)**

Δείκτες: Διαδοχικές δηλώσεις δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τόπος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)
- \$b** Όνομα εκδότη, διαθέτη, κλπ. (E)
- \$c** Χρόνος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)

### **300 ## Φυσική περιγραφή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Έκταση τεκμηρίου (E)
- \$b** Άλλες φυσικές λεπτομέρειες (ME)
- \$c** Διαστάσεις (E)
- \$e** Συνοδευτικό υλικό (ME)

### **+490 ?# Δήλωση σειράς (E)**

**?= 0, 1**

Δείκτες: Πολιτική ιχνεύματος της σειράς / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τη σειρά και δεν συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830



Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς και συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Τίτλος σειράς ή υποσειράς (E)
- \$x ISSN σειράς ή υποσειράς (E)
- \$v Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (E)

**500 ## Γενική σημείωση (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Γενικές σημειώσεις (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+501 ## Σημείωση «Με:» (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a Σημείωση «Με:» (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**505 8# Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Προσδιορισμός επιπέδου περιεχομένων

- \$a Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (ME)
- \$u URI (E)

**508 ## Σημείωση συντελεστών (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a Σημείωση συντελεστών (ME)

**511 0# Σημείωση διανομής (ηθοποιών ή εκτελεστών) (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένος

- \$a Σημείωση ηθοποιών ή εκτελεστριών (ME)

**+518 ## Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος (ME)

**520 8# Περίληψη, σύνοψη, κλπ. (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Περίληψη, κλπ. (ME)
- \$u** URI (E)

**+533 ## Σημείωση αναπαραγωγής (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένος

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τύπος της αναπαραγωγής (ME)
- \$b** Τόπος αναπαραγωγής (E)
- \$c** Φορέας υπεύθυνος για την αναπαραγωγή (E)
- \$d** Χρονολογία αναπαραγωγής (ME)
- \$e** Φυσική περιγραφή της αναπαραγωγής (ME)
- \$f** Μνεία σειράς της αναπαραγωγής (E)
- \$m** Ημερομηνίες και /ή προσδιορισμός αλληλουχίας αναπαραγωγής τευχών (E)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+534 ## Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$p** Εισαγωγική φράση (ME)
- \$a** Κύρια αναγραφή του πρωτοτύπου (ME)
- \$b** Μνεία έκδοσης του πρωτοτύπου (ME)
- \$c** Δημοσίευση, διάθεση του πρωτοτύπου (ME)
- \$e** Φυσική περιγραφή του πρωτοτύπου (ME)
- \$f** Μνεία σειράς του πρωτοτύπου (E)
- \$k** Τίτλος-κλειδί του πρωτοτύπου (E)
- \$o** Άλλος προσδιορισμός του πρωτοτύπου (E)
- \$t** Τίτλος του πρωτοτύπου (ME)
- \$x** ISSN (E)
- \$z** ISBN (E)

**+538 ## Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Σημείωση λεπτομερειών συστήματος (ME)
- \$i** Εμφάνιση κειμένου (ME)
- \$u** URI (E)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

### **+546 ## Σημείωση γλώσσας (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Σημείωση γλώσσας (ME)

**\$b** Πληροφορία για κωδικό ή αλφάβητο (E)

### **+600 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)**

**A?** = 0, 1, 3

**B?** = 0, 4, 7

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [*Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος προσώπου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης*]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [*Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα*]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)

**\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**\$m** Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$o** Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$r** Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)

**\$s** Εκδοχή (E)

**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**\$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)

- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+630 0? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

? = 0, 4, 7

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα του έργου (ME)
- \$m Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$o Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$r Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**650 #0 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Θεματικός όρος (E)**

Δείκτες: Επίπεδο θεματικής ανάπτυξης / Καθιερωμένο αρχείο

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Θεματικός όρος ή γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)

- +\$e** Ιδιότητα (E)
- \$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**700 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)**

**? = 0, 1, 3**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- +\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q** Πληρέστερη μορφή ονόματος (ME)
- +\$c** Τίτλοι τιμής και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d** Χρονολογίες (ME)
- +\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- +\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- +\$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- +\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- +\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- +\$m** Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)
- +\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$o** Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)
- +\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$r** Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)
- +\$s** Εκδοχή (E)
- +\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- +\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**710 ?# Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

**? = 1, 2**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)
- +\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- +\$d** Ημερομηνία συνάντησης (E)
- +\$c** Τόπος συνάντησης(E)
- +\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- +\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- +\$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- +\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- +\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- +\$p** Όνομα προσδιορισμός μέρους/τμήματος έργου (E)
- +\$s** Εκδοχή (E)
- +\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- +\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+730 0# Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$m** Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$o** Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$r** Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)
- \$s** Εκδοχή (E)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+740 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (E)**

? = 0-9

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

**\$a** Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (ME)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+787 08 Αναγραφή άλλων σχετικών έργων (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορίες σχέσης μεταξύ του σχετικού τίτλου και του καταλογογραφούμενου τίτλου (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικού τίτλου (ME)

**\$w** MAE (E)

**+800 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου (E)**

? = 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)

**\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$m Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$o Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$r Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+810 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους ή τμήματος έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)



- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+811 2# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συνάντησης (E)**  
 Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος έργου (E)
- \$t Τίτλος έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+830 #0 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς –Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς (E)**  
 Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Τίτλος σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$v Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$x ISSN σειράς ή υποσειράς με παύλα (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+856 ## Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E)**

Δείκτες: Τρόπος πρόσβασης / Σχέση

\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)

\$z Σημείωση (E)

\$u URI (E)

**Παράδειγμα**

000		****njm#a22****#a#4500
001		<Αριθμός ελέγχου>
008		140814s2012####enk#####zxx
024	8#	a 028947835394
028	02	a B0017181-02  b Decca
040	##	a GR-MyUa  b gre  c GR-MyUa  e AAKK2
041	##	g eng
082	7#	a 784.262  2 (23)
100	1#	a Mozart, Wolfgang Amadeus,  d 1756-1791.
240	10	a Concertos,  m piano, orchestra,  n K. 271,  r E $\flat$ major
245	10	a Piano concertos 9, K271 & 21, K467  h [ηχογράφηση] /  c Mozart.
260	##	a London, England :  b Decca ;  a New York, NY :  b Manufactured and marketed by Deutsche Grammophon & Decca Classics :  b Distributed by Universal Music Distribution,  c p2012.
300	##	a 1 δίσκος ήχου (62 λεπ.) :  b μόνο ;  c 4 3/4 ίν.
500	##	a Κείμενο προγράμματος του Misha Donat (10 σ.) περιέχεται στη θήκη.
505	8#	a No. 9 in E flat major, K271 : "Jeunehomme" (35:00) – No. 21 in C major, K467 (30:00).
511	0#	a Mitsuko Uchida, πιάνο, διευθύντρια ορχήστρας ; Cleveland Orchestra.

518	##	a Ζωντανή ηχογράφιση στο Severance Hall, Cleveland, Ohio, Απρ. 5-7, 2012.
650	#0	a Concertos (Piano)
655	#7	a Live sound recordings.  2 lcgft
700	1#	a Uchida, Mitsuko,  d 1948-  e Ερμηνεύτρια  e Διευθύντρια ορχήστρας
700	1#	a Mozart, Wolfgang Amadeus,  d 1756-1791.  t Concertos,  m piano, orchestra,  n K. 467,  r C major.
710	2#	a Cleveland Orchestra,  e performer.

## Μαγνητοσκοπήσεις

Ετικέτα εγγραφής/00-23 \*\*\*\*\*ng?#a22\*\*\*\*\*#a#4500

? = c, m, s

c – Συλλογή

m – Μονογραφία

s - Περιοδικό δημοσίευμα

### 001 Αριθμός ελέγχου (ME)

Παράγεται αυτόματα από το σύστημα.

### Στοιχεία δεδομένων σταθερού μήκους

008/00-39 gymmdd?yyyy####??|||?|||?|||?|||

? = c, e, m, n, p, q, s, t, u

Τύπος ημερομηνίας/τύπος δημοσίευσης

c – Τρέχουσα περιοδική έκδοση

e – Αναλυτική χρονολογία

m – Πολλαπλές χρονολογίες

n – Άγνωστες χρονολογίες

p – Διαφορετικές χρονολογίες διάθεσης/κυκλοφορίας και παραγωγής/ηχογράφησης

q – Αβέβαιη χρονολογία

s - Γνωστή χρονολογία/πιθανή χρονολογία

t - Χρονολογία δημοσίευσης και χρονολογία copyright

u – Άγνωστη κατάσταση συνεχιζόμενης έκδοσης

??? = διγράμματος ή τριγράμματος κωδικός χώρας παραγωγής

[MARC Code List for Countries.](#)

??? = τριγράμματος κωδικός γλώσσας

[MARC Code List for Languages.](#)

### 028 ?2 Αριθμός εκδότριας ή διαθέτριας (Μουσική, βίντεο, κλπ.) (E)

? = 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6

Δείκτες: Τύπος αριθμού / Σημείωση - Πρόσθετη αναγραφή

Δείκτης 1 = 0 Αριθμός κυκλοφορίας (ηχογραφήσεις)

Δείκτης 1 = 1 Αριθμός μήτρας

Δείκτης 1 = 2 Αριθμός πίνακα [έντυπη μουσική]

Δείκτης 1 = 3 Άλλος αριθμός εκδότριας [έντυπη μουσική]

Δείκτης 1 = 4 Αριθμός εκδότριας για μαγνητοσκοπήσεις

Δείκτης 1 = 5 Άλλος αριθμός εκδότριας

Δείκτης 1 = 6 Αριθμός διαθέτριας

**\$a** Αριθμός εκδότριας ή διαθέτη (ME)

**\$b** Πηγή (ME)

**\$q** Επεξηγηματικές πληροφορίες (E)

**040 ##** Πηγή καταλογογράφησης (ME)  
Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a Φορέας πρωτότυπης καταλογογράφησης (ME)
- \$b gre (ME)
- \$c GR-MyUa (ME)
- +\$d GR-MyUa (E) (Να συμπληρώνεται όταν κατεβάζουμε εγγραφές με το Z39.50)
- \$e AAKK2 (E)

**041 ##** Κωδικός γλώσσας (E)  
Δείκτες: Ένδειξη μετάφρασης / Πηγή κωδικού

- \$a Κωδικός γλώσσας κειμένου (E)
- \$g Κωδικός γλώσσας συνοδευτικού υλικού (E)
- \$j Κωδικός γλώσσας υποτίτλων (E)

### [MARC Code List for Languages](#)

**082 7#** Ταξινομικός αριθμός Dewey (E)  
Δείκτες: Τύπος έκδοσης / Πηγή ταξινομικού αριθμού

- \$a Ταξινομικός αριθμός (E)
- \$2 Αριθμός έκδοσης Dewey (23) (ME)

**+100 ?#** Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή (ME)  
?= 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- \$b Αριθμός (ME)
- \$q Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- \$c Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d Χρονολογίες (ME)
- \$j Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**+110 ?# Όνομα συλλογικού οργάνου – Κύρια αναγραφή (ME)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)

**\$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**+130 0# Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή (ME)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Μη προσδιορισμένος

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$s** Εκδοχή (E)

**+242 1? Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα (E)**

?= 0-9

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**\$a** Τίτλος (ME)

**\$h** Προσδιορισμός υλικού [μαγνητοσκόπηση] (ME)

**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)

**\$y** gre (ME)

## **245 ?? Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας (ME)**

**A?= 0, 1**

**B?= 0-9**

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι ο τίτλος είναι η κύρια αναγραφή δηλ. δεν υπάρχει συγγραφέας)

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι υπάρχει συγγραφέας σε κάποιο από τα πεδία 1XX)

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

**\$a** Τίτλος (ME)

**+\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**+\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$h** Προσδιορισμός υλικού [μαγνητοσκόπηση] (ME)

**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)

**\$c** Δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας, κλπ. (ME)

## **+246 1# Παραλλαγές τίτλου (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης πρόσθετης αναγραφής / Τύπος τίτλου

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

**\$i** Εισαγωγική φράση για τον τύπο τού τίτλου (ME)

**\$a** Τίτλος (ME)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$h** Προσδιορισμός υλικού [μαγνητοσκόπηση] (ME)

**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)

**\$f** Χρονολογία ή προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

## **250 ## Δήλωση έκδοσης (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Δήλωση έκδοσης (ME)

**+\$b** Υπόλοιπα δεδομένα δήλωσης έκδοσης (ME)

**260 ## Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E)**

Δείκτες: Διαδοχικές δηλώσεις δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τόπος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)
- \$b** Όνομα εκδότριας, διαθέτη, κλπ. (E)
- \$c** Χρόνος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)

**300 ## Φυσική περιγραφή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Έκταση τεκμηρίου (E)
- \$b** Άλλες φυσικές λεπτομέρειες (ME)
- \$c** Διαστάσεις (E)
- \$e** Συνοδευτικό υλικό (ME)

**+490 ?# Δήλωση σειράς (E)**

?= 0, 1

Δείκτες: Πολιτική ιχνεύματος της σειράς / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1= 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τη σειρά και δεν συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

Δείκτης 1= 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς και συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τίτλος σειράς ή υποσειράς (E)
- \$x** ISSN σειράς ή υποσειράς (E)
- \$v** Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (E)

**500 ## Γενική σημείωση (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Γενικές σημειώσεις (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+501 ## Σημείωση «Με:» (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a** Σημείωση «Με:» (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)



**+505 8# Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Προσδιορισμός επιπέδου περιεχομένων

**\$a** Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (ME)  
**\$u** URI (E)

**508 ## Σημείωση συντελεστών (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωση συντελεστών (ME)

**511 0# Σημείωση διανομής (ηθοποιών ή εκτελεστών) (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωση ηθοποιών ή εκτελεστών (ME)

**+518 ## Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$a** Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος (ME)

**520 8# Περίληψη, σύνοψη, κλπ. (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένος

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$a** Περίληψη, κλπ. (ME)  
**\$u** URI (E)

**+533 ## Σημείωση αναπαραγωγής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$a** Τύπος της αναπαραγωγής (ME)  
**\$b** Τόπος αναπαραγωγής (E)  
**\$c** Φορέας υπεύθυνος για την αναπαραγωγή (E)  
**\$d** Χρονολογία αναπαραγωγής (ME)  
**\$e** Φυσική περιγραφή της αναπαραγωγής (ME)  
**\$f** Μνεία σειράς της αναπαραγωγής (E)  
**\$m** Ημερομηνίες και /ή προσδιορισμός αλληλουχίας αναπαραγωγής τευχών (E)  
**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+534 ## Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$p** Εισαγωγική φράση (ME)  
**\$a** Κύρια αναγραφή του πρωτοτύπου (ME)  
**\$b** Μνεία έκδοσης του πρωτοτύπου (ME)

**\$c** Δημοσίευση, διάθεση του πρωτοτύπου (ME)  
**\$e** Φυσική περιγραφή του πρωτοτύπου (ME)  
**\$f** Μνεία σειράς του πρωτοτύπου (E)  
**\$k** Τίτλος-κλειδί του πρωτοτύπου (E)  
**\$o** Άλλος προσδιορισμός του πρωτοτύπου (E)  
**\$t** Τίτλος του πρωτοτύπου (ME)  
**\$x** ISSN (E)  
**\$z** ISBN (E)

**+538 ## Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$a** Σημείωση λεπτομερειών συστήματος (ME)  
**\$i** Εμφάνιση κειμένου (ME)  
**\$u** URI (E)  
**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**546 ## Σημείωση γλώσσας (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$a** Σημείωση γλώσσας (ME)  
**+\$b** Πληροφορία για κωδικό ή αλφάβητο (E)

**+586 8# Σημείωση βραβείων (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένο

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$a** Σημείωση βραβείων (ME)

**+600 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)**

**A? = 0, 1, 3**

**B? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος προσώπου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- \$b** Αριθμός (ME)
- \$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- \$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d** Χρονολογίες (ME)
- \$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- \$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s** Εκδοχή (E)
- \$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x** Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+610 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

**A? = 1, 2**

**B? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συλλογικού οργάνου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+630 0? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

? = 0, 4, 7

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)

- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**650 #0 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Θεματικός όρος (E)**

Δείκτες: Επίπεδο θεματικής ανάπτυξης / Καθιερωμένο αρχείο

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Θεματικός όρος ή γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- +\$e Ιδιότητα (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**651 #? Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Γεωγραφικό όνομα (E)**

? = 0, 7

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- +\$e Ιδιότητα (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**655 #7 Είδος (genre)/μορφή (form) (E)**

Δείκτες: Τύπος επικεφαλίδας / Θησαυρός

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Δεδομένα είδους/μορφής (ME)
- \$2 Πηγή όρου <lcgft> (ME)

<http://classificationweb.net/min/minaret?app=Auth&mod=Search&table=2&menu=/Menu/>

**700 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)**

? = 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**+\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή ονόματος (ME)

**+\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν ένα όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**+\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**+\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**+\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**+\$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)

**+\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**+\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**+\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**+\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**+\$s** Εκδοχή (E)

**+\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**+\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**710 ?# Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

? = 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)

**\$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**+\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)

- +\$d** Ημερομηνία συνάντησης (E)
- +\$c** Τόπος συνάντησης (E)
- +\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- +\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- +\$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- +\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- +\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- +\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$s** Εκδοχή (E)
- +\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- +\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+730 0# Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$d** Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)
- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s** Εκδοχή (E)
- +\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+740 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (E)  
? = 0-9**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$a** Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+787 08 Αναγραφή άλλων σχετικών έργων (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

- \$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)
- \$i** Πληροφορίες σχέσης μεταξύ του σχετικού τίτλου και του καταλογογραφούμενου τίτλου (E)
- \$t** Πληροφορίες σχετικού τίτλου (ME)
- \$w** MAE (E)

**+800 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου (E)**

?= 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- \$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- \$c** Τίτλοι τιμής και άλλες λέξεις που συνοδεύουν ένα όνομα (E)
- \$d** Χρονολογίες (ME)
- \$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- \$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t** Τίτλος ενός έργου (ME)



- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+810 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**  
 ?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+830 #0 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Τίτλος σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)  
**\$v** Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (ME)  
**\$x** ISSN σειράς ή υποσειράς με παύλα (ME)  
**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)  
**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+856 ## Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E)**

Δείκτες: Τρόπος πρόσβασης / Σχέση

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$z** Σημείωση (E)  
**\$u** URI (E)

**Παράδειγμα**

LDR	*****ngm#a22*****#a#4500	
001	<Αριθμός ελέγχου>	
008	011129s1945####xx#####eng	
040	##	a GR-MyUa  b gre  c GR-MyUa  e AAKK2
041	##	a eng  j gre
082	7#	a 791.437  2 (23)
245	00	a Spellbound  h [μαγνητοσκόπηση] =  b Νύχτα αγωνίας /  c David O. Selznick production ; directed by Alfred Hitchcock ; produced by David O. Selznick ; screenplay, Ben Hecht.
246	1#	i Παράλληλος τίτλος  a Νύχτα αγωνίας  h [μαγνητοσκόπηση]
250	##	a Director's cut
260	##	a Αθήνα :  b Odeon ,  c 2001.
300	##	a 1 βιντεοδίσκος (111 λεπ.) :  b ομίλ., ασπρόμ. ;  c 4 ¾ ίν.
490	1#	a The Alfred Hitchcock story ;  v v. 4
500	##	a Βασισμένη στο μυθιστόρημα The house of Dr. Edwardes, του Hilary St. George Saunders με τη συνεργασία του Leslie Palmer, που εκδόθηκε κάτω από το ψευδώνυμο Francis Beeding.

508	##	a Φωτογραφία, George Barnes ; μουσική, Miklos Rozsa ; μοντάζ, William Ziegler, Hal C. Kern ; ονειρικές σκηνές, Salvador Dali.
511	0#	a Ingrid Bergman, Gregory Peck, Jean Acker, Donald Curtis, Rhonda Fleming, John Emery, Leo G. Carroll, Norman Lloyd, Steven Geray, Paul Harvey.
520	8#	a "Ο αντικαταστάτης του, ο διάσημος ψυχίατρος Δόκτωρ Edwards (Gregory Peck) ελκύεται έντονα από την όμορφη αλλά ψυχρή γιατρό Constance Petersen (Ingrid Bergman). Σύντομα η Δόκτωρ Petersen ανακαλύπτει ότι είναι ένας παρανοϊκός απατεώνας που πάσχει από αμνησία. Προσπαθεί να τον θεραπεύσει και παράλληλα να ξεσκεπάσει το μυστήριο που καλύπτει την εξαφάνιση του αληθινού Δόκτωρ Edwards". - Περίληψη από το κιβώτιο.
546	##	a Στα αγγλικά με ελληνικούς υπότιτλους.
586	8#	a Βραβείο καλύτερου σεναρίου, Φεστιβάλ Καννών
650	#0	a Amnesia  v Drama.
650	#0	a Psychoanalysis  v Drama.
655	#7	a Feature films.  2 lcgft
700	1#	a Hitchcock, Alfred,  d 1899-1980,  e Σκηνοθέτης
700	1#	a Bergman, Ingrid,  d 1915-1982,  e Ηθοποιός
700	1#	a Peck, Gregory,  d 1916-2003,  e Ηθοποιός
800	1#	a Hitchcock, Alfred,  d 1899-1980.  t Alfred Hitchcock story ;  v v. 4.



**+\$d** GR-MyUa (E) (Να συμπληρώνεται όταν κατεβάζουμε εγγραφές με το Z39.50)  
**\$e** AAKK2 (E)

**041 ## Κωδικός γλώσσας (E)**

Δείκτες: Ένδειξη μετάφρασης / Πηγή κωδικού

**\$a** Κωδικός γλώσσας κειμένου (E)  
**\$g** Κωδικός γλώσσας συνοδευτικού υλικού (E)

**082 7# Ταξινομικός αριθμός Dewey (E)**

Δείκτες: Τύπος έκδοσης / Πηγή ταξινομικού αριθμού

**\$a** Ταξινομικός αριθμός (E)  
**\$2** Αριθμός έκδοσης Dewey (23) (ME)

**100 ?# Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή (ME)**

?= 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)  
**+\$b** Αριθμός (ME)  
**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)  
**+\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)  
**\$d** Χρονολογίες (ME)  
**+\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα  
**+\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)  
**\$e** Ιδιότητα (E)

**+110 ?# Όνομα συλλογικού οργάνου – Κύρια αναγραφή (ME)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδα)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)  
**\$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)  
**\$e** Ιδιότητα (E)

**+130 0# Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή (ME)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Μη προσδιορισμένος

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)  
**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)  
**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)  
**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)  
**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)  
**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$s** Εκδοχή (E)

**+240 10 Ομοιόμορφος τίτλος (ME)**

Δείκτες: Εκτύπωση ή εμφάνιση ομοιόμορφου τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)  
**\$d** Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης(E)  
**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)  
**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)  
**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)  
**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)  
**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$s** Εκδοχή (E)

**+242 1? Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα (E)**

**?= 0-9**

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**\$a** Τίτλος (ME)  
**\$h** Προσδιορισμός υλικού [οπτικό υλικό] (ME)  
**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)  
**\$y** gre (ME)

## 245 ?? Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας (ME)

A?= 0, 1

B?= 0-9

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι ο τίτλος είναι η κύρια αναγραφή δηλ. δεν υπάρχει συγγραφέας)

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι υπάρχει συγγραφέας σε κάποιο από τα πεδία 1XX)

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

**\$a** Τίτλος (ME)

**+\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**+\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$h** Προσδιορισμός υλικού [οπτικό υλικό] (ME)

**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)

**\$c** Δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας, κλπ. (ME)

## +246 1# Παραλλαγές τίτλου (E)

?= 0, 1, 2, 3, 4, 5, 8

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης πρόσθετης αναγραφής / Τύπος τίτλου

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

**\$i** Εισαγωγική φράση για τον τύπο του τίτλου (ME)

**\$a** Τίτλος (ME)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$h** Προσδιορισμός υλικού [οπτικό υλικό] (ME)

**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)

**\$f** Χρονολογία ή προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

## +250 ## Δήλωση έκδοσης (E)

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Δήλωση έκδοσης (ME)

**\$b** Υπόλοιπα δεδομένα δήλωσης έκδοσης (ME)

**260 ## Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E)**

Δείκτες: Διαδοχικές δηλώσεις δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τόπος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)
- \$b** Όνομα εκδότη, διαθέτη, κλπ. (E)
- \$c** Χρόνος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)

**300 ## Φυσική περιγραφή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Έκταση τεκμηρίου (E)
- \$b** Άλλες φυσικές λεπτομέρειες (ME)
- \$c** Διαστάσεις (E)
- \$e** Συνοδευτικό υλικό (ME)

**+490 ?# Δήλωση σειράς (E)**

?= 0, 1

Δείκτες: Πολιτική ιχνεύματος της σειράς / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1= 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τη σειρά και δεν συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

Δείκτης 1= 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς και συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τίτλος σειράς ή υποσειράς (E)
- \$x** ISSN σειράς ή υποσειράς (E)
- \$v** Προσδιορισμός τόμου ή υποσειράς (E)

**500 ## Γενική σημείωση (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Γενικές σημειώσεις (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**505 8# Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Προσδιορισμός επιπέδου περιεχομένων

- \$a** Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (ME)
- \$u** URI (E)



**+506 ?# Σημείωση για περιορισμούς στην πρόσβαση (E)**

?= #, 0, 1

Δείκτες: Περιορισμός / Όροι πρόσβασης

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν περιορισμοί

Δείκτης 1 = 1 Υπάρχουν περιορισμοί

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όροι πρόσβασης (ME)

**\$b** Δικαιοδοσία (E)

**\$c** Συνεννοήσεις για φυσική πρόσβαση (E)

**\$d** Εξουσιοδοτημένοι χρήστες (E)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+518 ## Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος (ME)

**+533 ## Σημείωση αναπαραγωγής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Τύπος της αναπαραγωγής (ME)

**\$b** Τόπος αναπαραγωγής (E)

**\$c** Φορέας υπεύθυνος για την αναπαραγωγή (E)

**\$d** Χρονολογία αναπαραγωγής (ME)

**\$e** Φυσική περιγραφή της αναπαραγωγής (ME)

**\$f** Μνεία σειράς της αναπαραγωγής (E)

**\$m** Ημερομηνίες και /ή προσδιορισμός αλληλουχίας αναπαραγωγής τευχών (E)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+534 ## Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$p** Εισαγωγική φράση (ME)

**\$a** Κύρια αναγραφή του πρωτοτύπου (ME)

**\$b** Μνεία έκδοσης του πρωτοτύπου (ME)

**\$c** Δημοσίευση, διάθεση του πρωτοτύπου (ME)

**\$e** Φυσική περιγραφή του πρωτοτύπου (ME)

**\$f** Μνεία σειράς του πρωτοτύπου (E)

**\$k** Τίτλος-κλειδί του πρωτοτύπου (E)

**\$o** Άλλος προσδιορισμός του πρωτοτύπου (E)

**\$t** Τίτλος του πρωτοτύπου (ME)

**\$x** ISSN (E)

**\$z** ISBN (E)

**+538 ## Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Σημείωση λεπτομερειών συστήματος (ME)

**\$i** Εμφάνιση κειμένου (ME)

**\$u** URI (E)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+540 ## Σημείωση για τους περιορισμούς στη χρήση και την αναπαραγωγή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Μέρος του περιγραφόμενου υλικού στο οποίο αναφέρεται το πεδίο 506 (ME)

**\$a** Όροι χρήσης και αναπαραγωγής (ME)

**\$b** Δικαιοδοσία (ME)

**\$c** Εξουσιοδότηση (ME)

**\$d** Εξουσιοδοτημένοι χρήστες (ME)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+546 ## Σημείωση γλώσσας (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Σημείωση γλώσσας (ME)

**\$b** Πληροφορία για κωδικό ή αλφάβητο (E)

**+586 8# Σημείωση βραβείων (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Σημείωση βραβείων (ME)

**+600 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)**

**A?** = 0, 1, 3

**B?** = 0, 4, 7

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος προσώπου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**\$b** Αριθμός (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)

**\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$s** Εκδοχή (E)

**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**\$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)

**\$x** Γενική υποδιαίρεση (E)

**\$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)

**\$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)

**\$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+610 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

**A? = 1, 2**

**B? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συλλογικού οργάνου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)

**\$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)

**\$d** Ημερομηνία συνάντησης (E)

**\$c** Τόπος συνάντησης (E)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$s** Εκδοχή (E)

**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**\$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)

**\$x** Γενική υποδιαίρεση (E)

**\$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)

**\$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)

**\$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+630 0? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

**? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)

- \$e Ιδιότητα (E)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**650 #0 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Θεματικός όρος (E)**

Δείκτες: Επίπεδο θεματικής ανάπτυξης / Καθιερωμένο αρχείο

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Θεματικός όρος ή γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- +\$e Ιδιότητα (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+651 #? Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Γεωγραφικό όνομα (E)**

? = 0, 7

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$e Ιδιότητα (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+655 #7 Είδος (genre)/μορφή (form) (E)**

Δείκτες: Τύπος επικεφαλίδας / Θησαυρός

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Δεδομένα είδους/μορφής (ME)

**\$2** Πηγή όρου <lcgft> (ME)

**700 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)**

? = 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**+\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή ονόματος (ME)

**+\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν ένα όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**+\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**+\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**+\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**+\$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)

**+\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**+\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**+\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**+\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**+\$s** Εκδοχή (E)

**+\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**+\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**710 ?# Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

? = 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)
- +\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- +\$d** Ημερομηνία συνάντησης(E)
- +\$c** Τόπος συνάντησης (E)
- +\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- +\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- +\$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- +\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- +\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- +\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$s** Εκδοχή (E)
- +\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- +\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+730 0# Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$d** Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)
- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$i** Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s** Εκδοχή (E)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+740 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (E)**  
**? = 0-9**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

**\$a** Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (ME)

**\$h** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+787 08 Αναγραφή άλλων σχετικών έργων (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορίες σχέσης μεταξύ του σχετικού τίτλου και του καταλογογραφούμενου τίτλου (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικού τίτλου (ME)

**\$w** MAE (E)

**+800 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου (E)**  
**? = 0, 1, 3**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)

**\$c** Τίτλοι τιμής και άλλες λέξεις που συνοδεύουν ένα όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)



**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+810 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+830 #0 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τίτλος σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$v** Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$x** ISSN σειράς ή υποσειράς με παύλα (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+856 ## Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E)**

Δείκτες: Τρόπος πρόσβασης / Σχέση

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$z** Σημείωση (E)
- \$u** URI (E)

**Παράδειγμα**

LDR	*****nkm a2200277 a 4500	
001	<Αριθμός ελέγχου>	
008	031211s2002###ilu#####eng	
040	##	a DLC  b gre  c GR-MyUa  d GR-MyUa  e AAKK2
082	7#	a 940.53  2 (23)
245	00	a 284th Field Artillery Battalion  h [οπτικό υλικό] :  b collection of unit photographs /  c [John A. Wasilewski].
250	##	a Rev. ed.
260	##	a [Palos Heights, Ill. :  b John A. Wasilewski,  c c2002]
300	##	a 1 οπτικός δίσκος Η/Υ ;  c 4 3/4 ίν.
500	##	a Τίτλος από την επιφάνεια του cdrom.

538	##	a Απαιτήσεις συστήματος: Οποιοσδήποτε Η/Υ με Adobe Acrobat Reader 5.0 ή νεότερη έκδ.
650	#0	a World War, 1939-1945  z Europe  v Pictorial works.
610	10	a United States.  b Army.  b Field Artillery Battalion, 284th  v Pictorial works.
700	1#	a Wasilewski, John A.

## Περιοδικά

Ετικέτα εγγραφής/00-23\*\*\*\*\*nas#a22\*\*\*\*\*#a#4500

### 001 Αριθμός ελέγχου (ME)

Παράγεται αυτόματα από το σύστημα.

### Στοιχεία δεδομένων σταθερού μήκους

008/00-39 ygmdd?yyyy####??|||?|||?|||?|||

? = c, d, n, q, u

Τύπος ημερομηνίας/τύπος δημοσίευσης

**c** Τρέχουσα περιοδική έκδοση

**d** Περιοδική έκδοση που έχει σταματήσει να εκδίδεται

**n** Άγνωστες χρονολογίες

**q** Αβέβαιη χρονολογία

**u** Άγνωστη κατάσταση συνεχιζόμενης έκδοσης

??? = διγράμματος ή τριγράμματος κωδικός χώρας παραγωγής

[MARC Code List for Countries](#)

??? = τριγράμματος κωδικός γλώσσας τεκμηρίου

[MARC Code List for Languages](#)

### 022 ## ISSN (E)

Δείκτες: Επίπεδο διεθνούς ενδιαφέροντος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** ISSN με την παύλα (ME)

**\$y** Λανθασμένο ISSN (E)

### 040 ## Πηγή καταλογογράφησης (ME)

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Φορέας πρωτότυπης καταλογογράφησης (ME)

**\$b** gre (ME)

**\$c** GR-MyUa (ME)

**+\$d** GR-MyUa (E) (Να συμπληρώνεται όταν κατεβάζουμε εγγραφές

με το Z39.50)

**\$e** AAKK2 (E)

### 041 ?# Κωδικός γλώσσας (E)

? = #, 0, 1

Δείκτες: Ένδειξη μετάφρασης / Πηγή κωδικού

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δείκτης 1 = 0 Η βιβλιογραφική μονάδα δεν είναι/δεν περιλαμβάνει μετάφραση

Δείκτης 1 = 1 Η βιβλιογραφική μονάδα είναι ή περιλαμβάνει μετάφραση

- \$a Κωδικός γλώσσας κειμένου (E)
- \$b Κωδικός γλώσσας περίληψης ή σύνοψης (E)
- \$g Κωδικός γλώσσας συνοδευτικού υλικού (E)

**082 7# Ταξινομικός αριθμός Dewey (E)**

Δείκτες: Τύπος έκδοσης / Πηγή ταξινομικού αριθμού

- \$a Ταξινομικός αριθμός (E)
- \$2 Αριθμός έκδοσης Dewey (23) (ME)

**+100 ?# Όνομα προσώπου - Κύρια αναγραφή (ME)**

?= 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- \$b Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- \$c Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d Χρονολογίες (ME)
- \$j Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

Για την χρήση ονομάτων φυσικών προσώπων ως κύρια υπευθυνότητα στα περιοδικά βλέπε ΑΑΚΚ2 12.1ΣΤ3

**+110 ?# Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή (ME)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδα)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (ME)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)  
**\$e** Ιδιότητα (E)

**+111 2# Όνομα συνάντησης - Κύρια αναγραφή (ME)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Όνομα συνάντησης (ME)  
**\$e** Εξαρτημένη μονάδα (E)  
**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)  
**\$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)  
**\$c** Τόπος συνάντησης (E)  
**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)  
**\$j** Ιδιότητα (E)

**+130 0# Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή (ME)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Μη προσδιορισμένος

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)  
**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)  
**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)  
**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)  
**\$l** Γλώσσα του έργου (ME)  
**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$s** Εκδοχή (E)

**210 1? Συντομευμένος τίτλος (E)**

**?=#, 0**

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Τύπος

Δείκτης 2 = # Συντομευμένος τίτλος-κλειδί

Δείκτης 2 = 0 Άλλος συντομευμένος τίτλος

**\$a** Συντομευμένος τίτλος (ME)  
**\$b** Επεξηγηματικές πληροφορίες (ME)

**222 #? Τίτλος-κλειδί (E)**

**?= 0-9**

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

- \$a Τίτλος-κλειδί (ME)
- \$b Επεξηγηματικές πληροφορίες (ME)

#### **+240 10 Ομοιόμορφος τίτλος (ME)**

Δείκτες: Εκτύπωση ή εμφάνιση ομοιόμορφου τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα του έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)

#### **+242 1? Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα (E)**

?= 0-9

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

- \$a Τίτλος (ME)
- \$h Προσδιορισμός υλικού [περιοδικό] (ME)
- \$b Υπόλοιπο του τίτλου (ME)
- \$y gre (ME)

#### **245 ?? Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας (ME)**

A?= 0, 1

B?= 0-9

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι ο τίτλος είναι η κύρια αναγραφή δηλ. δεν υπάρχει συγγραφέας)

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι υπάρχει συγγραφέας σε κάποιο από τα πεδία 1XX)

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$a Τίτλος (ME)
- +\$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

- \$h Προσδιορισμός υλικού [περιοδικό] (ME)
- \$b Υπόλοιπο του τίτλου (ME)
- \$c Δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας, κλπ. (ME)

**+246 1# Παραλλαγές τίτλου (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης πρόσθετης αναγραφής / Τύπος τίτλου

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$i Εισαγωγική φράση για τον τύπο του τίτλου (ME)
- \$a Τίτλος (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$h Προσδιορισμός υλικού [περιοδικό] (ME)
- \$b Υπόλοιπο του τίτλου (ME)
- \$f Χρονολογία ή προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+250 ## Δήλωση έκδοσης (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Δήλωση έκδοσης (ME)
- \$b Υπόλοιπα δεδομένα δήλωσης έκδοσης (ME)

**260 ## Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E)**

Δείκτες: Διαδοχικές δηλώσεις δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Τόπος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)
- \$b Όνομα εκδότριας, διαθέτη, κλπ. (E)
- \$c Χρόνος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)

**300 ## Φυσική περιγραφή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Έκταση τεκμηρίου (E)
- \$b Άλλες φυσικές λεπτομέρειες (ME)
- \$c Διαστάσεις (E)
- \$e Συνοδευτικό υλικό (ME)



**310 ## Τρέχουσα συχνότητα (ME)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Δήλωση τρέχουσας συχνότητας (ME)

**\$b** Ημερομηνία τρέχουσας συχνότητας (ME)

**321 ## Προηγούμενη συχνότητα (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Δήλωση προηγούμενης συχνότητας (ME)

**\$b** Ημερομηνίες προηγούμενης συχνότητας (ME)

**362 ?# Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας (E)**

?= 0, 1

Δείκτες: Τυποποίηση χρονολογίας / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Τυποποιημένη

Δείκτης 1 = 1 Μη τυποποιημένη σημείωση

**\$a** Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)

**\$z** Πηγή πληροφοριών (ME)

**+490 ?# Δήλωση σειράς (E)**

?= 0, 1

Δείκτες: Πολιτική ιχνεύματος της σειράς / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τη σειρά και δεν συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς και συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Τίτλος σειράς ή υποσειράς (E)

**\$x** ISSN σειράς ή υποσειράς (E)

**\$v** Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (E)

**500 ## Γενική σημείωση (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**+\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Γενικές σημειώσεις (ME)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+501 ## Σημείωση «Με:» (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωση «Με:» (ME)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**504 ## Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ. (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ. (ME)

**515 ## Σημείωση ιδιαιτεροτήτων στις αριθμήσεις (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωση ιδιαιτεροτήτων στις αριθμήσεις (ME)

**+525 ## Σημείωση συμπληρώματος (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωση συμπληρώματος (ME)

**+533 ## Σημείωση αναπαραγωγής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Τύπος της αναπαραγωγής (ME)

**\$b** Τόπος αναπαραγωγής (E)

**\$c** Φορέας υπεύθυνος για την αναπαραγωγή (E)

**\$d** Χρονολογία αναπαραγωγής (ME)

**\$e** Φυσική περιγραφή της αναπαραγωγής (ME)

**\$f** Μνεία σειράς της αναπαραγωγής (E)

**\$m** Ημερομηνίες και /ή προσδιορισμός αλληλουχίας αναπαραγωγής τευχών (E)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+534 ## Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$p** Εισαγωγική φράση (ME)

**\$a** Κύρια αναγραφή του πρωτοτύπου (ME)

**\$b** Μνεία έκδοσης του πρωτοτύπου (ME)

**\$c** Δημοσίευση, διάθεση του πρωτοτύπου (ME)

**\$e** Φυσική περιγραφή του πρωτοτύπου (ME)

**\$f** Μνεία σειράς του πρωτοτύπου (E)

**\$k** Τίτλος-κλειδί του πρωτοτύπου (E)

**\$o** Άλλος προσδιορισμός του πρωτοτύπου (E)

**\$t** Τίτλος του πρωτοτύπου (ME)

**\$x** ISSN (E)

**\$z** ISBN (E)

**+538 ## Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Σημείωση λεπτομερειών συστήματος (ME)

**\$i** Εμφάνιση κειμένου (ME)

**\$u** URI (E)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+546 ## Σημείωση γλώσσας (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Σημείωση γλώσσας (ME)

**\$b** Πληροφορία για κωδικό ή αλφάβητο (E)

**588 ## Σημείωση της πηγής της περιγραφής (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Μη προσδιορισμένος

**\$a** Σημείωση της πηγής της περιγραφής (ME)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+600 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)**

**A?** = 0, 1, 3

**B?** = 0, 4, 7

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [*Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος προσώπου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης*]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [*Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα*]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)

**\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

- \$d Χρονολογίες (ME)
- \$j Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+610 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

**A? = 1, 2**

**B? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συλλογικού οργάνου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+611 2? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συνάντησης (E)**

**? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [*Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συνάντησης ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης*]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [*Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα*]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους ή τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)

- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+630 0? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

? = 0, 4, 7

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα του έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**650 #0 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Θεματικός όρος (E)**

Δείκτες: Επίπεδο θεματικής ανάπτυξης / Καθιερωμένο αρχείο

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Θεματικός όρος ή γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- +\$e Ιδιότητα (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+651 #? Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Γεωγραφικό όνομα (E)**

? = 0, 7

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$e Ιδιότητα (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+700 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)**

? = 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- \$b Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- \$c Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d Χρονολογίες (ME)
- \$j Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**710 ?# Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- +\$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- +\$d Ημερομηνία συνάντησης (E)
- +\$c Τόπος συνάντησης (E)
- +\$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- +\$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- +\$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- +\$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- +\$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- +\$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$s Εκδοχή (E)
- +\$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- +\$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+711 2# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης (E)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)



- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+730 0# Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$d Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+740 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (E)**

?= 0-9

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$a Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+770 08 Αναγραφή συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του συμπληρώματος ή του ειδικού τεύχους (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

**+772 08 Γονική αναγραφή του συμπληρώματος ή του ειδικού τεύχους (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του έργου στο οποίο ανήκει το συμπλήρωμα ή το ειδικό τεύχος (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

**+780 0? Αναγραφή τίτλων που προηγούνται (E)**

**? = 0-7**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Δείκτης σχέσης

Δείκτης 2

0 – Συνεχίζει το:

1 – Συνεχίζει εν μέρει το:

2 – Αντικατέστησε το:

3 – Αντικατέστησε εν μέρει:

4 – Σχηματίζεται από την ένωση του ... και...:

5 – Απερρόφησε το:

6 – Απερρόφησε εν μέρει το:

7 – Χωρίστηκε από το:

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον προηγούμενο τίτλο (ME)

**\$w** MAE (E)

**+785 0? Αναγραφή τίτλων που ακολουθούν (E)**

**? = 0-8**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Δείκτης σχέσης

**Δείκτης 2 Δείκτης σχέσης**

0 – Συνεχίζεται από το:

1 – Συνεχίζεται εν μέρει από το:

2 – Αντικαθιστά από το:

3 – Αντικαθίσταται εν μέρει από το:

4 – Απορροφήθηκε από το:

- 5 – Απορροφήθηκε εν μέρει από το:  
6 – Χωρίστηκε σε... και σε...:  
7 – Ενώθηκε με...για να σχηματίσει το...:

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)  
**\$i** Πληροφορία σχέσης (E)  
**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον επόμενο τίτλο (ME)  
**\$w** MAE (E)

**+787 08 Αναγραφή άλλων σχετικών έργων (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)  
**\$i** Πληροφορίες σχέσης μεταξύ του σχετικού τίτλου και του καταλογογραφούμενου τίτλου (E)  
**\$t** Πληροφορίες σχετικού τίτλου (ME)  
**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

**+800 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου (E)  
?= 0, 1, 3**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)  
**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)  
**\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)  
**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)  
**\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)  
**\$d** Χρονολογίες (ME)  
**\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)  
**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)  
**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)  
**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)  
**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)  
**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)  
**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)  
**\$v** Προσδιορισμός τόμου (ME)

- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+810 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους ή τμήματος έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+811 2# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συνάντησης (E)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e Υποδιαίρεση (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)

- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος έργου (E)
- \$t Τίτλος έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+830 #0 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Τίτλος σειράς (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$v Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$x ISSN σειράς ή υποσειράς με παύλα (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**856 ## Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E)**

Δείκτες: Τρόπος πρόσβασης / Σχέση

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$z Σημείωση (E)
- \$u URI (E)

Παράδειγμα 1°

000		****nas#a22****#a#4500
001		<Αριθμός ελέγχου>
008		030512d20032004cau#####eng
022	##	a 1544-7545
040	##	a DLC  b gre  c GR-MyUa  d GR-MyUa  e AAKK2
041	0#	a eng
082	7#	a 362  2 (23)
222	#0	a Acumen journal of sciences
245	00	a Acumen journal of life sciences  h [περιοδικό]
246	1#	a Journal of life sciences
260	##	a San Francisco, CA :  b Acumen Sciences,  c -[2004]
300	##	a v. :  b εικ. ;  c 25 εκ.
310	##	a Οκτώ φορές το χρόνο
362	1#	a Άρχισε με vol. 1, no. 1 (May/June 2003).
362	0#	a -v. 2, no. 1 (Jan./Feb. 2004).
588	##	a Πηγή πληροφοριών: Vol. 1, no. 2 (Aug./Sept. 2003); τίτλος από το εξώφυλλο.
650	#0	a Life sciences  v Periodicals.
650	#0	a Life sciences  x Political aspects  v Periodicals.
650	#0	a Life sciences  x Economic aspects  v Periodicals.
785	00	i Συνεχίζεται από το:  t Acumen (San Francisco, Calif.)

## Παράδειγμα 2°

LDR	*****nas#a22*****#a#4500	
001	<Αριθμός ελέγχου>	
008	060503c20059999#####eng	
022	##	a 1932-7978  2 1
040	##	a GR-MyUa  b gre  c GR-MyUa  e AAKK2
041	0#	a eng
082	7#	a 320  2 (23)
130	0_	a Albanian journal of politics (Online)
222	#0	a Albanian journal of politics  b (Online)
245	00	a Albanian journal of politics  h [περιοδικό].
260	##	a Chapel Hill, N.C. :  b Globic LLC,  c 2005-
310	##	a Δύο φορές το χρόνο
362	0#	a Vol. 1, issue no. 1 (2005)-
500	##	a Τίτλος από την οθόνη τίτλου του εκδότη , 2 Αυγ. 2006.
515	##	a Το περιοδικό έχει δύο ηλεκτρονικά τεύχη το χρόνο, τα οποία εκδίδονται σε έντυπη μορφή σε έναν τόμο στο τέλος κάθε χρόνου.
538	##	a Τρόπος πρόσβασης: Διαδίκτυο.
651	#0	a Albania  x Politics and government.
710	2#	a Shoqata Shqiptare e Shkencave Politike.
856	##	u <a href="http://ajp.alpsa.org">http://ajp.alpsa.org</a>





**040 ## Πηγή καταλογογράφησης (ME)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a Φορέας πρωτότυπης καταλογογράφησης (ME)
- \$b gre (ME)
- \$c GR-MγUa (ME)
- +\$d GR-MγUa (E) (Να συμπληρώνεται όταν κατεβάζουμε εγγραφές με το Z39.50)
- \$e AAKK2 (E)

**041 ## Κωδικός γλώσσας (E)**

Δείκτες: Ένδειξη μετάφρασης / Πηγή κωδικού

- \$a Κωδικός γλώσσας κειμένου (E)
- \$g Κωδικός γλώσσας συνοδευτικού υλικού (E)

**082 7# Ταξινομικός αριθμός Dewey (E)**

Δείκτες: Τύπος έκδοσης / Πηγή ταξινομικού αριθμού

- \$a Ταξινομικός αριθμός (E)
- \$2 Αριθμός έκδοσης Dewey (23) (ME)

**100 ?# Όνομα προσώπου - Κύρια αναγραφή (ME)**

?= 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$a Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- +\$b Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- +\$c Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d Χρονολογίες (ME)
- +\$j Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- +\$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**110 ?# Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή (ME)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδα)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)

**\$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**+\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**+\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**+130 0# Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή (ME)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Μη προσδιορισμένος

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα του έργου (ME)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$s** Εκδοχή (E)

**+240 10 Ομοιόμορφος τίτλος (ME)**

Δείκτες: Εκτύπωση ή εμφάνιση ομοιόμορφου τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα του έργου (ME)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$s** Εκδοχή (E)

**+242 1? Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα (E)**

**?= 0-9**

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**\$a** Τίτλος (ME)

**\$h** Προσδιορισμός υλικού [χάρτης] (ME)

**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)

**\$y** gre (ME)

**245 ?? Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας (ME)**

**A? = 0, 1**

**B? = 0-9**

Δείκτες: Πρόσθετη αναγραφή τίτλου / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι ο τίτλος είναι η κύρια αναγραφή δηλ. δεν υπάρχει συγγραφέας)

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι υπάρχει συγγραφέας σε κάποιο από τα πεδία 1XX)

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

**\$a** Τίτλος (ME)

**+\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**+\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$h** Προσδιορισμός υλικού [χάρτης] (ME)

**\$b** Υπόλοιπο του τίτλου (ME)

**\$c** Δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας, κλπ. (ME)

**+246 1# Παραλλαγές τίτλου (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης πρόσθετης αναγραφής / Τύπος τίτλου

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

**\$i** Εισαγωγική φράση για τον τύπο τού τίτλου (ME)

**\$a** Τίτλος (ME)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$h** Προσδιορισμός υλικού [χάρτης] (ME)

- \$b Υπόλοιπο του τίτλου (ME)
- \$f Χρονολογία ή προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

### **250 ## Δήλωση έκδοσης (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Δήλωση έκδοσης (ME)
- +\$b Υπόλοιπα δεδομένα δήλωσης έκδοσης (ME)

### **255 ## Χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a Μνεία κλίμακας (ME)
- \$b Μνεία προβολής (ME)

### **260 ## Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E)**

Δείκτες: Διαδοχικές δηλώσεις δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Τόπος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)
- \$b Όνομα εκδότη, διαθέτη, κλπ. (E)
- \$c Χρόνος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)

### **300 ## Φυσική περιγραφή (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Έκταση τεκμηρίου (E)
- \$b Άλλες φυσικές λεπτομέρειες (ME)
- \$c Διαστάσεις (E)
- +\$e Συνοδευτικό υλικό (ME)

### **+490 ?# Δήλωση σειράς (E)**

?= 0, 1

Δείκτες: Πολιτική ιχνεύματος της σειράς / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1= 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τη σειρά και δεν συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

Δείκτης 1= 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς και συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τίτλος σειράς ή υποσειράς (E)
- \$x** ISSN σειράς ή υποσειράς (E)
- \$v** Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (E)

**500 ## Γενική σημείωση (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Γενικές σημειώσεις (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+501 ## Σημείωση «Με:» (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a** Σημείωση «Με:» (ME)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+505 8# Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (E)**

Δείκτες: Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης / Προσδιορισμός επιπέδου περιεχομένων

- \$a** Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (ME)
- \$u** URI (E)

**+525 ## Σημείωση συμπληρώματος (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$a** Σημείωση συμπληρώματος (ME)

**+533 ## Σημείωση αναπαραγωγής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Τύπος της αναπαραγωγής (ME)
- \$b** Τόπος αναπαραγωγής (E)
- \$c** Φορέας υπεύθυνος για την αναπαραγωγή (E)
- \$d** Χρονολογία αναπαραγωγής (ME)
- \$e** Φυσική περιγραφή της αναπαραγωγής (ME)
- \$f** Μνεία σειράς της αναπαραγωγής (E)
- \$m** Ημερομηνίες και /ή προσδιορισμός αλληλουχίας αναπαραγωγής τευχών (E)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

### **+534 ## Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$p** Εισαγωγική φράση (ME)
- \$a** Κύρια αναγραφή του πρωτοτύπου (ME)
- \$b** Μνεία έκδοσης του πρωτοτύπου (ME)
- \$c** Δημοσίευση, διάθεση του πρωτοτύπου (ME)
- \$e** Φυσική περιγραφή του πρωτοτύπου (ME)
- \$f** Μνεία σειράς του πρωτοτύπου (E)
- \$k** Τίτλος-κλειδί του πρωτοτύπου (E)
- \$o** Άλλος προσδιορισμός του πρωτοτύπου (E)
- \$t** Τίτλος του πρωτοτύπου (ME)
- \$x** ISSN (E)
- \$z** ISBN (E)

### **+538 ## Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Σημείωση λεπτομερειών συστήματος (ME)
- \$i** Εμφάνιση κειμένου (ME)
- \$u** URI (E)
- \$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

### **+546 ## Σημείωση γλώσσας (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη προσδιορισμένος

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Σημείωση γλώσσας (ME)
- \$b** Πληροφορία για κωδικό ή αλφάβητο (E)

### **+600 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)**

**A? = 0, 1, 3**

**B? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος προσώπου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- \$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- \$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d** Χρονολογίες (ME)
- \$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- \$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s** Εκδοχή (E)
- \$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x** Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+610 ?? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

**A? = 1, 2**

**B? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συλλογικού οργάνου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2 Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+611 2? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συνάντησης (E)**

**? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συνάντησης ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j Ιδιότητα (E)



**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p** Όνομα μέρους ή τμήματος ενός έργου (E)
- \$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x** Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**+630 0? Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

**? = 0, 4, 7**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 (Καθιερωμένα ονόματα άλλου φορέα)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$d** Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)
- \$e** Ιδιότητα (E)
- \$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l** Γλώσσα του έργου (ME)
- \$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s** Εκδοχή (E)
- \$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)
- \$x** Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**650 #0 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Θεματικός όρος (E)**

Δείκτες: Επίπεδο θεματικής ανάπτυξης / Καθιερωμένο αρχείο

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Θεματικός όρος ή γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x** Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)
- +\$e** Ιδιότητα (E)
- \$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**651 #? Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Γεωγραφικό όνομα (E)**

? = 0, 7

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Καθιερωμένο αρχείο

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Γεωγραφικό όνομα (ME)
- \$g** Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$x** Γενική υποδιαίρεση (E)
- \$y** Χρονολογική υποδιαίρεση (E)
- \$z** Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)
- \$v** Υποδιαίρεση μορφής (E)
- +\$e** Ιδιότητα (E)
- \$2** Πηγή επικεφαλίδας ή όρου (ME)

**655 #7 Είδος (genre)/μορφή (form) (E)**

Δείκτες: Τύπος επικεφαλίδας / Θησαυρός

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Δεδομένα είδους/μορφής (ME)
- \$2** Πηγή όρου <lcgft> (ME)

**700 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)**

? = 0, 1, 3

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)
- +\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)
- \$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)
- +\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)
- \$d** Χρονολογίες (ME)
- +\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)
- +\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)
- +\$i** Πληροφορία σχέσης (E)
- +\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- +\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)
- +\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$s** Εκδοχή (E)
- +\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)
- +\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**710 ?# Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

**?= 1, 2**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)
- \$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)
- +\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- +\$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- +\$c** Τόπος συνάντησης (E)

- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- +\$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$e Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- +\$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- +\$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- +\$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- +\$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- +\$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- +\$s Εκδοχή (E)
- +\$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- +\$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+711 2# Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης (E)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Όνομα συνάντησης (ME)
- \$e Εξαρτημένη μονάδα (E)
- \$h Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)
- \$d Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)
- \$c Τόπος συνάντησης (E)
- \$u Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)
- \$j Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$t Τίτλος ενός έργου (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+730 0# Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος (E)**

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Ομοιόμορφος τίτλος (ME)
- \$d Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)
- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$g Διάφορες πληροφορίες (E)
- \$i Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$s Εκδοχή (E)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+740 ?# Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (E)**

?= 0-9

Δείκτες: Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες / Τύπος πρόσθετης αναγραφής

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δείκτης 1 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

**Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στην σειρά που υποδεικνύουν οι κανόνες καταλογογράφησης.**

- \$a Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**+770 08 Αναγραφή συμπληρώματος (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)
- \$i Πληροφορία σχέσης (E)
- \$t Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του συμπληρώματος (ME)
- \$w MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

**+772 08 Γονική αναγραφή του συμπληρώματος (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)
- \$i Πληροφορία σχέσης (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικές με τον τίτλο του έργου στο οποίο ανήκει το συμπλήρωμα (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

#### **+787 08 Αναγραφή άλλων σχετικών έργων (E)**

Δείκτες: Δείκτης σημείωσης / Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**\$i** Πληροφορίες σχέσης μεταξύ του σχετικού τίτλου και του καταλογογραφούμενου τίτλου (E)

**\$t** Πληροφορίες σχετικού τίτλου (ME)

**\$w** MAE Αυτόματος αριθμός ελέγχου της σχετικής εγγραφής (E)

#### **+800 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου (E) ?= 0, 1, 3**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα φυσικού προσώπου (ME)

**\$b** Αριθμός που συνοδεύει δοτό (πρώτο) όνομα (ME)

**\$q** Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)

**\$c** Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)

**\$d** Χρονολογίες (ME)

**\$j** Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$p** Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)

**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**\$v** Προσδιορισμός τόμου (ME)

**\$x** ISSN (ME)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+810 ?# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

?= 1, 2

Δείκτες: Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου / Μη προσδιορισμένος

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας (ME)

**\$b** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)

**\$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)

**\$c** Τόπος συνάντησης (E)

**\$g** Διάφορες πληροφορίες (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$e** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$f** Χρονολογία ενός έργου (ME)

**\$k** Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

**\$l** Γλώσσα ενός έργου (ME)

**\$p** Όνομα μέρους ή τμήματος έργου (E)

**\$t** Τίτλος ενός έργου (ME)

**\$v** Προσδιορισμός τόμου (ME)

**\$x** ISSN (ME)

**\$5** Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)

**\$7** Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+811 2# Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συνάντησης (E)**

Δείκτες: Τύπος του ονόματος της συνάντησης / Μη προσδιορισμένος

**Η σειρά των πιο κοινών υποπεδίων. Βάλτε τα επιπλέον επαναλαμβανόμενα υποπεδία στη σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

**\$3** Εξειδίκευση υλικού (ME)

**\$a** Όνομα συνάντησης (ME)

**\$e** Εξαρτημένη μονάδα (E)

**\$n** Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)

**\$d** Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)

**\$c** Τόπος συνάντησης (E)

**\$u** Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)

**\$j** Ιδιότητα (E)

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$f Χρονολογία ενός έργου (ME)
- \$k Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)
- \$l Γλώσσα ενός έργου (ME)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος έργου (E)
- \$t Τίτλος έργου (ME)
- \$v Προσδιορισμός τόμου (ME)
- \$x ISSN (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+830 #0 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς (E)**

Δείκτες: Μη προσδιορισμένος / Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

**Αλφαβητική σειρά υποπεδίων. Βάλτε τα υποπεδία στην σειρά που εμφανίζονται στα αρχεία καθιερωμένων όρων.**

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$a Τίτλος σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$n Αριθμός μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$p Όνομα μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)
- \$v Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (ME)
- \$x ISSN σειράς ή υποσειράς με παύλα (ME)
- \$5 Φορέας ο οποίος εφαρμόζει το πεδίο (ME)
- \$7 Υποπεδίο ελέγχου (ME)

**+856 ## Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E)**

Δείκτες: Τρόπος πρόσβασης / Σχέση

- \$3 Εξειδίκευση υλικού (ME)
- \$z Σημείωση (E)
- \$u URI (E)

**Παράδειγμα 1°**

LDR	*****nem#a22*****#a#4500	
001	<Αριθμός ελέγχου>	
008	850801s1981#####ne#####fre	
034	1#	a  b 50000
040	##	a GR-MyUa  b gre  c GR-MyUa  e AAKK2



041	##	a fre  a eng
082	7#	a 912.44  2 (23)
100	1#	a Dorsser, H. J. van.
245	10	a Carte géomorphologique du sud-ouest du Cantal  h [χάρτης] =  b Geomorphological map of the south-western part of the Cantal /  c coordonnée par H.J. van Dorsser ; dessin et photographie, Laboratoire cartographique de l'Institut géographique de l'Université d'Utrecht, Pays-Bas ; en collaboration avec D. Berger ... [et al.].
250	##	a 2eme ed.
255	##	a Κλίμακα 1:50,000.
260	##	a [Utrecht, Netherlands :  b s.n.,  c 1981]
300	##	a 1 χάρτης σε 2 φύλλα :  b έγχρ. ;  c 69 x 63 εκ.
505	8#	a Φύλλο 1 Βορράς – Φύλλο 2 Νότος.
650	#0	a Geomorphology  z France  z Cantal  x Maps.
655	#7	a Maps  2 lcgft

## Παράδειγμα 2°

LDR	*****cem a2200361 a 4500	
001	<Αριθμός ελέγχου>	
008	101027s2010 dcu cc a f 0 eng	
034	1#	a  b 5700000
040	##	a DLC  b gre  c GR-MyUa  d GR-MyUa  e AAKK2
082	7#	a 914.95  2 23
110	1#	a United States.  b Central Intelligence Agency.
245	10	a Greece, administrative divisions.

255	##	a Κλίμακα 1:5,700,000 ;  b κωνική ισοδιάστατη προβ., Β 35ο 10', Α 33ο, 22'.
260	##	a [Washington, D.C. :  b Central Intelligence Agency,  c 2010]
300	##	a 1 χάρτης :  b έγchr. ;  c 21 x 17 εκ.
500	##	a Απεικονίζει διοικητικές περιφέρειες.
651	#0	a Greece  x Administrative and political divisions  v Maps.
655	#7	a Maps.  2 lcgft
856	##	u <a href="http://hdl.loc.gov/loc.gmd/g6811f.ct003217">http://hdl.loc.gov/loc.gmd/g6811f.ct003217</a>

## Όροι ιδιοτήτων

Όροι που περιγράφουν τη σχέση που έχει το όνομα (φυσικού προσώπου ή οργανισμού) με το έργο.

Οι όροι που συμπεριλαμβάνονται επιλέχθηκαν και μεταφράστηκαν από τη λίστα των όρων της Library of Congress (<http://www.loc.gov/marc/relators/>).

Ενοποιήθηκαν κάποιοι αγγλικοί όροι κάτω από έναν ελληνικό όπου δεν υπήρχαν αντίστοιχοι ελληνικοί όροι ή όπου δεν θεωρήθηκε απαραίτητο.

Δεν συμπεριλήφθηκαν αγγλικοί όροι που δεν θεωρήθηκε πιθανόν να χρησιμοποιηθούν στην καταλογογράφηση του υλικού της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Αιγαίου.

Αποδόθηκε ο όρος στο θηλυκό και στο αρσενικό γένος, για να χρησιμοποιηθούν κατά περίπτωση.

Συμπεριλαμβάνονται πίνακες κατά τον ελληνικό και τον αγγλικό όρο καθώς και τον κωδικό της LC.

## Πίνακας κατά τον ελληνικό όρο

Ελληνικός όρος	Αγγλικός όρος	Κωδικός	Παρατηρήσεις
Άλλη ιδιότητα	Other	[oth]	Ιδιότητα που δεν αντιστοιχεί σε κάποια από τις αναφερόμενες στη λίστα.
Αλληλογράφος	Addressee Correspondent	[rcp] [crp]	Πρόσωπο ή οργανισμός που έχει την ιδιότητα του αποστολέα ή του παραλήπτη αλληλογραφίας.
Αμφίβολη συγγραφέας Αμφίβολος συγγραφέας	Dubious author	[dub]	Πρόσωπο ή οργανισμός στο οποίο έχει αποδοθεί με αμφιβολία ή εσφαλμένα η ευθύνη ενός έργου.
Αναλύτρια Αναλυτής	Analyst	[anl]	Πρόσωπο ή οργανισμός το οποίο αναλύει, εξετάζει και ερμηνεύει στοιχεία και πληροφορίες ενός θέματος.
Απεικόνιση	Depicted	[dpc]	Μία οντότητα που απεικονίζεται σε ένα έργο, ιδιαίτερα σε ένα έργο τέχνης.
Αποθετήριο	Repository	[rps]	Οργανισμός που φιλοξενεί στοιχεία ή αντικείμενα του υλικού πολιτισμού και παρέχει υπηρεσίες για την μακροπρόθεσμη, συνεπή και διαμοιρασμένη χρήση και προβολή τους.
Αρχιτεκτόνισσα Αρχιτέκτονας	Architect	[arc]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός αρχιτεκτονικού σχεδίου, συμπεριλαμβανομένης της απεικόνισης του κτηρίου όταν αυτό θα έχει ολοκληρωθεί. Επίσης επιβλέπει την κατασκευή των οικοδομημάτων.
Αρχιτεκτόνισσα τοπίου Αρχιτέκτονας τοπίου	Landscape architect	[lsa]	Ένας/μία αρχιτέκτονας/ισσα υπεύθυνος/η για τη δημιουργία μίας αρχιτεκτονικής τοπίου. Αυτό περιλαμβάνει τον συντονισμό της ανάπλασης τοπίων.

Αφηγήτρια Αφηγητής	Narrator	[nrt]	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με την ανάγνωση ή την αφήγηση για να διηγηθεί ένα γεγονός, μία πράξη, μία σειρά συμβάντων, κλπ.
Βιβλιογραφική πρόδρομος Βιβλιογραφικός πρόδρομος	Bibliographic antecedent	[ant]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για ένα έργο στο οποίο έχει βασισθεί μερικώς ή στο σύνολό του το έργο που περιγράφεται π.χ. διασκευές, ευρετήρια, συνέχειες από άλλους συγγραφείς, κλπ.
Βιβλιοδέτρια Βιβλιοδέτης	Binder	[bnd]	Πρόσωπο που βιβλιοδετεί ένα τεκμήριο.
Βιβλιοπώλισσα Βιβλιοπώλης	Bookseller	[bsl]	Πρόσωπο ή οργανισμός που πουλάει βιβλία και άλλο βιβλιογραφικό υλικό.
Γλύπτρια Γλύπτης	Sculptor	[scl]	Καλλιτέχνης/ίδα υπεύθυνος/η για τη δημιουργία προπλάσματος, γλυπτού ή άλλης παρόμοιας τεχνικής τρισδιάστατου έργου.
Γραμματέας	Secretary	[sec]	Πρόσωπο ή οργανισμός που καταγράφει, συντάσσει ή εκφράζει τις απόψεις ενός οργανισμού.
Γραφέας	Scribe	[scr]	Πρόσωπο που γράφει και αντιγράφει χειρόγραφα.
Δημιουργός	Creator	[cre]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για το διανοητικό ή καλλιτεχνικό περιεχόμενο ενός έργου.
Δημοσιογράφος	Reporter	[rpt]	Πρόσωπο ή οργανισμός που γράφει ή παρουσιάζει ειδήσεις σε εκπομπή ή σε έντυπο.
Διαθέτρια Διαθέτης	Distributor	[dst]	Πρόσωπο ή οργανισμός που έχει τα αποκλειστικά ή μερικά δικαιώματα εμπορικής διακίνησης ενός έργου.

Διανομέας	Film distributor	[fds]	Πρόσωπο ή οργανισμός που διανέμει κινηματογραφικές ταινίες.
Διασκευάστρια Διασκευαστής	Adapter Arranger	[adp] [arr]	Πρόσωπο ή οργανισμός (Adapter) που διασκευάζει μουσική συνήθως για διαφορετικό μέσο ή ξαναγράφει μυθιστορήματα για να γίνουν κινηματογραφικές ταινίες ή άλλο οπτικοακουστικό μέσο. Πρόσωπο ή οργανισμός (Arranger) που μεταγράφει μουσική για διαφορετικό μέσο από το πρωτότυπο ή διασκευάζει μουσική για το ίδιο μέσο με το πρωτότυπο. Για εκτεταμένη διασκευή που έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ενός καινούριου μουσικού έργου βλέπε Συνθέτης/τρια.
Διευθύντρια ορχήστρας/χορωδίας Διευθυντής ορχήστρας/χορωδίας	Conductor	[cnd]	Ερμηνευτής/τρια που διευθύνει μία ομάδα (ορχήστρα, χορωδία, όπερα, κλπ.) σε μία μουσική ή θεατρική παράσταση, κλπ.
Διευθύντρια ραδιοφωνικού προγράμματος Διευθυντής ραδιοφωνικού προγράμματος	Radio director	[rdd]	Πρόσωπο υπεύθυνο για τη γενική διεύθυνση ενός ραδιοφωνικού προγράμματος.
Διευθύντρια φωτογραφίας Διευθυντής φωτογραφίας	Cinematographer	[cng]	Πρόσωπο υπεύθυνο για τη φωτογραφία μίας κινηματογραφικής ταινίας. Αναφέρεται και ως κινηματογραφιστής/τρια
Διορθώτρια τυπογραφικών δοκιμίων Διορθωτής τυπογραφικών δοκιμίων	Proofreader	[pfr]	Πρόσωπο που διορθώνει έντυπο υλικό.

Δωρήτρια Δωρητής	Donor	[dnr]	Προηγούμενος/η ιδιοκτήτης/τρια ενός αντικειμένου που το δώρισε σε άλλον/η.
Εικονογράφος	Illustrator	[ill]	Πρόσωπο ή οργανισμός που συνεισφέρει σχέδια, διαγράμματα, φωτογραφίες, κλπ. σε ένα έργο. Αν το περιεχόμενο του έργου είναι κυρίως η καλλιτεχνική παραγωγή αυτού του προσώπου ή του οργανισμού βλέπε: Καλλιτέχνης/ίδα ή Φωτογράφος.
Εκδότρια Εκδότης	Publisher	[pbl]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την έκδοση, δημοσίευση ή κυκλοφορία ενός έργου.
Εκπαιδύτρια Εκπαιδευτής	Teacher	[tch]	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με την παροχή οδηγιών ή επίδειξης.
Εκφωνήτρια Εκφωνητής	Broadcaster	[brd]	Πρόσωπο ή οργανισμός που μεταδίδει ένα έργο δια μέσου ραδιοφώνου, τηλεόρασης ή διαδικτύου.
Εμπειρογνώμονας	Expert	[exp]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την περιγραφή και εκτίμηση της αξίας αγαθών ιδιαίτερα σπάνια αντικείμενα, έργα τέχνης, κλπ. Χρησιμοποιήστε αντί για Εκτιμητής/τρια.
Εκτιμήτρια Εκτιμητής	Appraiser		Βλέπε: Εμπειρογνώμονας.
Ενδυματολόγος	Costume designer	[cst]	Πρόσωπο ή οργανισμός που σχεδιάζει τα κοστούμια για μία κινηματογραφική παραγωγή, ή μία μουσική ή θεατρική παράσταση ή ψυχαγωγικό θέαμα.

Επιβλέπουσα καθηγήτρια Επιβλέπων καθηγητής	Degree supervisor Thesis advisor	[dgs] [ths]	Πρόσωπο που επιβλέπει μία γραπτή εργασία για την απόκτηση ανώτερου εκπαιδευτικού επιπέδου πτυχίου.
Επιμελήτρια έκθεσης Επιμελητής έκθεσης	Curator	[cur]	Πρόσωπο ή οργανισμός που συλλαμβάνει την ιδέα, συγκεντρώνει ή και οργανώνει μία έκθεση ή μία συλλογή.
Επιμελήτρια Επιμελητής	Editor Editor of compilation	[edt] [edc]	Πρόσωπο ή οργανισμός (Editor) που αναθεωρεί ή αποσαφηνίζει το περιεχόμενο ενός έργου, π.χ. προσθέτοντας μία εισαγωγή, σημειώσεις ή κριτική ανάλυση. Μπορεί επίσης να ετοιμάζει ένα έργο για δημοσίευση. Για εκτεταμένες αναθεωρήσεις, διασκευές, κλπ. που αλλάζουν ουσιαστικά τη φύση και το περιεχόμενο του πρωτότυπου έργου βλέπε: Συγγραφέας. Πρόσωπο ή οργανισμός (Editor of compilation) που συλλέγει, επιλέγει και επιμελείται την έκδοση διανοητικών έργων άλλων συγγραφέων. Για συλλογή δεδομένων, πληροφοριών, κλπ. από την οποία προκύπτει ένα νέο έργο βλέπε: Συμπιλητής/τρια.
Ερευνήτρια Ερευνητής	Researcher	[res]	Πρόσωπο ή οργανισμός που πραγματοποιεί μία έρευνα.
Ερμηνεύτρια Ερμηνευτής	Performer	[prf]	Χρησιμοποιήστε για ερμηνευτές/τριες που η κύρια ιδιότητά τους δεν είναι γνωστή ή δεν ορίζεται.
Εταιρεία παραγωγής	Production company	[prn]	Οργανισμός υπεύθυνος για την οικονομική και τεχνική, οργάνωση μίας παραγωγής θεάτρου, κινηματογράφου, ηχογράφησης, τηλεόρασης, διαδικτυακής μετάδοσης, κλπ.



Εφευρέτρια Εφευρέτης	Inventor	[inv]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την δημιουργία ενός νέου μηχανήματος ή διαδικασίας.
Ηθοποιός	Actor	[act]	Ερμηνευτής/τρια που παίζει σε ένα κινηματογραφικό έργο, μία θεατρική ή μουσική παράσταση.
Ηχογραφήτρια Ηχογραφήτης	Recordist	[rcd]	Πρόσωπο ή οργανισμός που χρησιμοποιεί μηχανήματα ηχογράφησης για να καταγράψει ήχους ή και βίντεο π.χ. φυσικούς ήχους, λαογραφικά συμβάντα, μουσική, κλπ.
Ηχολήπτρια Ηχολήπτης	Sound designer	[sds]	Πρόσωπο που παράγει και αναπαράγει το μουσικό θέμα, (ζωντανό και ηχογραφημένο), κάνει τη μικροφωνική εγκατάσταση, ρυθμίζει την κονσόλα, και συντονίζει τις πηγές ήχου για μία παραγωγή.
Θεωρούμενη συγγραφέας Θεωρούμενος συγγραφέας	Attributed name	[att]	Υπάρχουν έγκυρες ενδείξεις ότι πρόκειται για τον/την πραγματικό/ή συγγραφέα, δημιουργό, κλπ. του έργου.
Καλλιγράφος	Calligrapher	[cli]	Πρόσωπο ή οργανισμός που γράφει με καλλιγραφία συνήθως ως αντιγραφέας.
Καλλιτέχνηδα Καλλιτέχνης	Artist	[art]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη σύλληψη και εκτέλεση ενός πρωτότυπου σχεδίου, ζωγραφικού έργου, κλπ. Για εικονογράφηση βιβλίου βλέπε Εικονογράφος.
Καλλιτεχνική διευθύντρια Καλλιτεχνικός διευθυντής	Art director	[adi]	Πρόσωπο που επιβλέπει τους καλλιτέχνες και τους τεχνικούς σε κινηματογραφικές ή τηλεοπτικές παραγωγές.

Κάτοχος πνευματικών δικαιωμάτων	Copyright holder	[cph]	Πρόσωπο ή οργανισμός που κατέχει τα δικαιώματα νομικά και αναπαραγωγής για το πνευματικό περιεχόμενο ενός έργου.
Κριτικός	Reviewer	[rev]	Πρόσωπο ή οργανισμός που γράφει κριτική βιβλίων, ταινιών, παραστάσεων, κλπ.
Λαμβάνουσα συνέντευξη Λαμβάνων συνέντευξη	Interviewer	[ivr]	Πρόσωπο ή οργανισμός που ενεργεί ως λαμβάνων συνέντευξη, ως δημοσιογράφος, δημοσκόπος, κλπ.
Λιθογράφος	Lithographer	[ltg]	Πρόσωπο ή οργανισμός, που ετοιμάζει την επιφάνεια (πέτρα ή τσίγκο) από την οποία θα γίνει η εκτύπωση, συμπεριλαμβανομένου/ης του/της καλλιτέχνη/ιδας που δημιουργεί το πρωτότυπο σχέδιο κατευθείαν πάνω στην επιφάνεια.
Λιμπρετίστρια Λιμπρετίστας	Librettist	[lbt]	Συγγραφέας του λιμπρέτου ενός μουσικού έργου, μίας όπερας, ορατορίου, κλπ.
Λογοκρίτρια Λογοκριτής	Censor	[cns]	Πρόσωπο ή οργανισμός που εξετάζει βιβλιογραφικές πηγές με σκοπό να αφαιρέσει τα μέρη που θεωρεί ανάρμοστα από ηθικής, πολιτικής, στρατιωτικής ή άλλης απόψεως.
Μαριονετίστρια Μαριονετίστας	Puppeteer	[ppt]	Ερμηνευτής/τρια που χειρίζεται, ελέγχει ή κατευθύνει τις κούκλες ή τις μαριονέτες σε μία κινηματογραφική, μουσική ή θεατρική παραγωγή ή άλλο θέαμα.
Μεταφράστρια Μεταφραστής	Translator	[trl]	Πρόσωπο ή οργανισμός που μεταφράζει κείμενο από μία γλώσσα σε μία άλλη ή από μία παλαιότερη σε μία σύγχρονη μορφή γλώσσας.

Μοντέζ Μοντέρ	Film editor	[flm]	Πρόσωπο το οποίο ακολουθώντας το σενάριο και σε συνεργασία με τον σκηνοθέτη επιλέγει και κάνει το μοντάζ του κινηματογραφικού υλικού, ελέγχει το συγχρονισμό εικόνας και ήχου και συμμετέχει σε άλλες εργασίες όπως την επεξεργασία του ήχου και τα οπτικά εφέ.
Μουσική διευθύντρια Μουσικός διευθυντής	Musical director	[msd]	Πρόσωπο που συντονίζει την παραγωγή μουσικής σε μία κινηματογραφική ταινία, θεατρική παράσταση ή άλλο θέαμα.
Ομιλήτρια Ομιλητής	Speaker	[spk]	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με ομιλία π.χ. διάλεξη, λόγος, κλπ.
Οξυγράφος	Etcher	[etr]	Πρόσωπο ή οργανισμός που δημιουργεί κείμενο ή εικόνες με χημικές μεθόδους πάνω σε μεταλλικές, γυάλινες, κλπ. επιφάνειες.
Οργανώτρια Οργανωτής	Organizer	[orm]	Πρόσωπο ή οργανισμός που οργανώνει έκθεση, εκδήλωση, συνέδριο, κλπ. από τα οποία προκύπτει ένα έργο.
Πανελίστρια Πανελίστας	Panelist	[pan]	Ερμηνευτής/τρια που συμμετέχει σε μία ραδιοφωνική ή τηλεοπτική εκπομπή όπου συζητούνται θέματα συνήθως με τη συμμετοχή ειδικών.
Παραγωγός	Film producer Producer	[fmp] [pro]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την παραγωγή κινηματογραφικής ταινίας, ηχογράφησης, τηλεοπτικής ή διαδικτυακής εκπομπής, κλπ.
Παραμυθού Παραμυθάς	Storyteller	[stl]	Ερμηνευτής/τρια που διηγείται μία ιστορία με θεατρική ερμηνεία.

Παραχαράκτρια Παραχαράκτης	Forger	[frg]	Πρόσωπο ή οργανισμός που κατασκευάζει ή μιμείται κάτι που έχει αξία ή είναι σπουδαίο με σκοπό την εξαπάτηση.
Παρουσιάστρια Παρουσιαστής	Host	[hst]	Ερμηνευτής/τρια που διευθύνει μία εκπομπή που περιλαμβάνει φιλοξενούμενους/ες, ερμηνευτές/τριες, κλπ.
Πρακτικογράφος	Minute taker	[mtk]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την καταγραφή των πρακτικών μίας συνάντησης.
Προγραμματίστρια Προγραμματιστής	Programmer	[prg]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός προγράμματος Η/Υ.
Ραδιοφωνική παραγωγός Ραδιοφωνικός παραγωγός	Radio producer	[rpc]	Πρόσωπο υπεύθυνο για την επιχειρηματική οργάνωση ενός ραδιοφωνικού προγράμματος.
Σεναριογράφος	Screenwriter	[aus]	Συγγραφέας σεναρίου για θεατρικά ή κινηματογραφικά έργα.
Σκηνογράφος	Set designer	[std]	Πρόσωπο που μεταφέρει τα πρόχειρα σχέδια του καλλιτεχνικού διευθυντή σε σχέδια για τα πραγματικά σκηνικά για μία θεατρική παράσταση, κινηματογραφική ταινία, θέαμα, κλπ.
Σκηνοθέτρια Σκηνοθέτης	Director Film director Stage director	[drt] [fmd] [sgd]	Πρόσωπο υπεύθυνο για τη γενική οργάνωση και εποπτεία μίας ταινίας, θεατρικής παράστασης, τηλεοπτικής ή ραδιοφωνικής εκπομπής.
Στιχουργός	Lyricist	[lyr]	Πρόσωπο που γράφει τις λέξεις για ένα μη θεατρικό μουσικό έργο (πχ. σίχοι τραγουδιών).
Στοιχειοθέτρια Στοιχειοθέτης	Compositor	[cmt]	Πρόσωπο ή οργανισμός ειδικό στη στοιχειοθεσία τυπογραφείου.

Συγγραφέας	Author	[aut]	Πρόσωπο ή οργανισμός που συγγράφει κείμενο ανεξαρτήτως από τον τύπο του υλικού (π.χ. έντυπο κείμενο, προφορικός λόγος, ηλεκτρονικό κείμενο, απτικό κείμενο) ή το είδος (π.χ. ποίηση, μυθιστόρημα, σενάριο, μπλογκ). Χρησιμοποιήστε επίσης για συγγραφείς που παράγουν ένα νέο έργο μέσω παράφρασης ή διασκευής έργου άλλου δημιουργού εάν η διασκευή αλλάζει ουσιαστικά το περιεχόμενο του πρωτοτύπου ή αλλάζει το μέσο έκφρασης. Χρησιμοποιήστε και για: Συνεργάτης/τιδα συγγραφέας.
Συγγραφέας διαλόγων	Author of dialog	[aud]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τους διαλόγους ή τον προφορικό σχολιασμό για ένα σενάριο ή μία ηχογράφιση.
Συγγραφέας διατριβής	Dissertant	[dis]	Πρόσωπο που παρουσιάζει μία γραπτή εργασία για την απόκτηση ανώτερου εκπαιδευτικού επιπέδου πτυχίου.
Συγγραφέας επιλόγου	Author of afterword, colophon, etc.	[aft]	Πρόσωπο ή οργανισμός, που συνεισφέρει τον επίλογο, τον κολοφώνα, κλπ. σε ένα έργο του οποίου δεν είναι ο/η κύριος/α συγγραφέας.
Συγγραφέας προλόγου	Author of introduction Writer of introduction Writer of preface	[aui] [win] [wpr]	Πρόσωπο ή οργανισμός, που συνεισφέρει την εισαγωγή, τον πρόλογο, κλπ. σε ένα έργο του οποίου δεν είναι ο/η κύριος/α συγγραφέας.
Συγγραφέας συνοδευτικού υλικού	Writer of accompanying material	[wam]	Πρόσωπο ή οργανισμός που συγγράφει αξιόλογο υλικό που συνοδεύει ηχογράφιση ή άλλο οπτικοακουστικό υλικό.

Συμπιλήτρια Συμπιλητής	Compiler	[com]	Πρόσωπο ή οργανισμός που δημιουργεί νέο έργο (π.χ. μία βιβλιογραφία, ένα ευρετήριο, ένα κατάλογο) με συμπίληση δηλ. επιλογή, συλλογή, και επιμέλεια επιστημονικών και τεχνικών στοιχείων, κλπ.
Συεντευξιαζόμενη Συεντευξιαζόμενος	Interviewee	[ive]	Πρόσωπο ή οργανισμός που δίνει συνέντευξη συνήθως σε έναν/μία δημοσιογράφο, δημοσκόπο, κλπ.
Συεργάτιδα συγγραφέας Συεργάτης συγγραφέας	Joint author		Βλέπε: Συγγραφέας.
Συντηρήτρια έργων τέχνης Συντηρητής έργων τέχνης	Conservator Restorationist	[con] [rsr]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την τεκμηρίωση, συντήρηση, ή επισκευή έντυπου ή χειρόγραφου υλικού, έργων τέχνης ή άλλου υλικού.
Συντμήτρια Συντμητής	Abridger	[abr]	Πρόσωπο ή οργανισμός που περικόπτει ή συντέμνει το πρωτότυπο έργο χωρίς να το αλλάξει ουσιαστικά τη φύση του και το περιεχόμενό του. Για ουσιαστικές αλλαγές από τις οποίες προκύπτει ένα νέο έργο βλέπε: Συγγραφέας.
Συντονίστρια Συντονιστής	Moderator	[mod]	Πρόσωπο που συντονίζει τη συζήτηση ειδικών πάνω σε ένα θέμα (π.χ. σε μία εκπομπή).
Σχεδιάστρια Σχεδιαστής	Designer	[dsr]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για το σχεδιασμό ενός αντικειμένου.
Σχολιάστρια γραπτού κειμένου Σχολιαστής γραπτού κειμένου	Commentator of written text	[cwt]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τον σχολιασμό ή τις επεξηγηματικές σημειώσεις σε ένα κείμενο.

Σχολιάστρια Σχολιαστής	Commentator	[cmm]	Πρόσωπο το οποίο ερμηνεύει, αναλύει ή συζητά ένα θέμα σε μία ηχογράφηση, μία ταινία ή άλλο οπτικοακουστικό μέσο.
Τηλεοπτική διευθύντρια Τηλεοπτικός διευθυντής	Television director	[tld]	Διευθυντής/τρια υπεύθυνος/η για την γενική οργάνωση και επίβλεψη ενός τηλεοπτικού προγράμματος.
Τηλεοπτική παραγωγός Τηλεοπτικός παραγωγός	Television producer	[tlp]	Παραγωγός υπεύθυνος/η για την επιχειρηματική οργάνωση ενός τηλεοπτικού προγράμματος.
Τιμώμενο πρόσωπο Τιμώμενος οργανισμός	Honoree	[hnr]	Πρόσωπο ή οργανισμός τιμώμενο με ένα έργο ή αντικείμενο (π.χ. το τιμώμενο πρόσωπο μίας τιμητικής έκδοσης, πρόσωπο στο οποίο δωρίζεται ένα αντίτυπο).
Τοπογράφος μηχανικός	Surveyor	[srv]	Πρόσωπο ή οργανισμός που συνεισφέρει μετρήσεις ή σχέσεις διαστάσεων για τη γεωγραφική περιοχή που παρουσιάζεται σε ένα χαρτογραφικό έργο.
Τραγουδίστρια Τραγουδιστής	Singer	[sng]	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με τη χρήση της φωνής του/της με ή χωρίς συνοδεία μουσικών οργάνων για την παραγωγή μουσικής. Η ερμηνεία μπορεί να περιέχει ή να μην περιέχει λόγια.
Τυπογράφος	Printer	[prt] [tyg]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την εκτύπωση κειμένου, μουσικής, κλπ. από τα τυπογραφικά στοιχεία ή τις τυπογραφικές πλάκες ενός βιβλίου, μίας εφημερίδας, ενός περιοδικού, κλπ.
Τυπογράφος Μπράιγ	Braille embosser	[brl]	Πρόσωπο ή οργανισμός που ασχολείται με την κατασκευή ανάγλυφης εκτύπωσης Braille.

Φωνή ηθοποιού	Voice actor	[vac]	Μία ηθοποιός που συνεισφέρει σε μία πηγή με την φωνή της για χαρακτήρες σε ραδιοφωνικές και ηχητικές παραγωγές και για χαρακτήρες κινουμένων σχεδίων σε έργα κινουμένων εικόνων. Επίσης σε ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές διαφημίσεις, μεταγλωττίσεις, κτλ.
Φωτογράφος	Photographer	[pht]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός φωτογραφικού έργου.
Χαράκτρια Χαράκτης	Engraver Wood engraver Woodcutter	[egr] [wde] [wdc]	Πρόσωπο ή οργανισμός που σκαλίζει γράμματα ή σχήματα, κλπ. σε μία μεταλλική ή ξύλινη επιφάνεια για να εκτυπωθούν (Engraver). Πρόσωπο ή οργανισμός που παράγει ξυλοτυπίες χαράζοντας ανάγλυφες εικόνες στο σόκορο (Wood engraver) ή στη πλάκα (Woodcutter) του ξύλου.
Χαρτογράφος	Cartographer	[ctg]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός χάρτη, άτλαντα, υδρογείου ή άλλου χαρτογραφικού έργου.
Χαρτοποιός	Papermaker	[ppm]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την παραγωγή χαρτιού, συνήθως από ξύλο, ύφασμα ή άλλα ινώδη υλικά.
Χειρόγραφη υπογραφή	Autographer	[ato]	Υπογραφή προσώπου του οποίου η χειρόγραφη υπογραφή υπάρχει πάνω σε ένα τεκμήριο.
Χορεύτρια Χορευτής	Dancer	[dnc]	Ερμηνευτής/τρια που χορεύει σε μία μουσική, θεατρική, κλπ. παράσταση.
Χορηγός	Sponsor	[spr]	Πρόσωπο ή οργανισμός που χορηγεί κάποιο μέρος ενός έργου π.χ. επιχορήγηση μίας έρευνας, κάποιου συμβάντος, κλπ.



Χορογράφος	Choreographer	[chr]	Πρόσωπο υπεύθυνο για την δημιουργία ή την συνεισφορά σε ένα έργο με κίνηση.
Χρηματοδότης Χρηματοδότης	Funder	[fnd]	Πρόσωπο ή οργανισμός που χρηματοδοτεί την παραγωγή ενός έργου.

## Πίνακας κατά τον αγγλικό όρο

Αγγλικός όρος	Ελληνικός όρος	Κωδικός	Παρατηρήσεις
Abridger	Σύντμητρια Συντμητής	[abr]	Πρόσωπο ή οργανισμός που περικόπτει ή συντέμνει το πρωτότυπο έργο χωρίς να το αλλάξει ουσιαστικά τη φύση του και το περιεχόμενο του. Για ουσιαστικές αλλαγές από τις οποίες προκύπτει ένα νέο έργο βλέπε: Συγγραφέας
Actor	Ηθοποιός	[act]	Ερμηνευτής/τρια που παίζει σε ένα κινηματογραφικό έργο, μία θεατρική ή μουσική παράσταση.
Adapter Arranger	Διασκευάστρια Διασκευαστής	[adp] [arr]	Πρόσωπο ή οργανισμός (Adapter) που διασκευάζει μουσική συνήθως για διαφορετικό μέσο ή ξαναγράφει μυθιστορήματα για να γίνουν κινηματογραφικές ταινίες ή άλλο οπτικοακουστικό μέσο. Πρόσωπο ή οργανισμός (Arranger) που μεταγράφει μουσική για διαφορετικό μέσο από το πρωτότυπο ή διασκευάζει μουσική για το ίδιο μέσο με το πρωτότυπο. Για εκτεταμένη διασκευή που έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ενός καινούριου μουσικού έργου βλέπε Συνθέτης/τρια.
Addressee	Αλληλογράφος	[rcp]	Συγχωνεύτηκε με το Correspondent.
Analyst	Αναλύτρια Αναλυτής	[anl]	Πρόσωπο ή οργανισμός το οποίο αναλύει, εξετάζει και ερμηνεύει στοιχεία και πληροφορίες ενός θέματος.
Appraiser	Εκτιμήτρια Εκτιμητής		Βλέπε: Εμπειρογνώμονας

Architect	Αρχιτεκτόνισσα Αρχιτέκτονας	[arc]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός αρχιτεκτονικού σχεδίου, συμπεριλαμβανομένης της απεικόνισης του κτηρίου όταν αυτό θα έχει ολοκληρωθεί. Επίσης επιβλέπει την κατασκευή των οικοδομημάτων.
Arranger	Διασκευάστρια Διασκευαστής	[arr]	Συγχωνεύτηκε με το Adapter.
Art director	Καλλιτεχνική διευθύντρια Καλλιτεχνικός διευθυντής	[adi]	Πρόσωπο που επιβλέπει τους καλλιτέχνες και τους τεχνικούς σε κινηματογραφικές ή τηλεοπτικές παραγωγές.
Artist	Καλλιτέχνηδα Καλλιτέχνης	[art]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη σύλληψη και εκτέλεση ενός πρωτότυπου σχεδίου, ζωγραφικού έργου, κλπ. Για εικονογράφηση βιβλίου βλέπε Εικονογράφος.
Attributed name	Θεωρούμενη συγγραφέας Θεωρούμενος συγγραφέας	[att]	Υπάρχουν έγκυρες ενδείξεις ότι πρόκειται για την/ον πραγματική/ό συγγραφέα, δημιουργό, κλπ. του έργου.
Author	Συγγραφέας	[aut]	<p>Πρόσωπο ή οργανισμός που συγγράφει κείμενο ανεξαρτήτως από τον τύπο του υλικού (π.χ. έντυπο κείμενο, προφορικός λόγος, ηλεκτρονικό κείμενο, απτικό κείμενο) ή το είδος (π.χ. ποίηση, μυθιστόρημα, σενάριο, μπλογκ).</p> <p>Χρησιμοποιήστε επίσης για συγγραφείς που παράγουν ένα νέο έργο μέσω παράφρασης ή διασκευής έργου άλλου δημιουργού εάν η διασκευή αλλάζει ουσιαστικά το περιεχόμενο του πρωτοτύπου ή αλλάζει το μέσο έκφρασης.</p> <p>Χρησιμοποιήστε και για: Συνεργάτης/τιδα συγγραφέας.</p>

Author of afterword, colophon, etc.	Συγγραφέας επιλόγου	[aft]	Πρόσωπο ή οργανισμός, που συνεισφέρει τον επίλογο, τον κολοφώνα, κλπ. σε ένα έργο του οποίου δεν είναι η/ο κύρια/ος συγγραφέας.
Author of dialog	Συγγραφέας διαλόγων	[aud]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τους διαλόγους ή τον προφορικό σχολιασμό για ένα σενάριο ή μία ηχογράφιση.
Author of introduction Writer of introduction Writer of preface	Συγγραφέας προλόγου	[aui] [win] [wpr]	Πρόσωπο ή οργανισμός, που συνεισφέρει την εισαγωγή, τον πρόλογο, κλπ. σε ένα έργο του οποίου δεν είναι ο/η κύριος/α συγγραφέας.
Autographer	Χειρόγραφη υπογραφή	[ato]	Υπογραφή προσώπου του οποίου η χειρόγραφη υπογραφή υπάρχει πάνω σε ένα τεκμήριο.
Bibliographic antecedent	Βιβλιογραφική πρόδρομος Βιβλιογραφικός πρόδρομος	[ant]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για ένα έργο στο οποίο έχει βασισθεί, μερικώς ή στο σύνολό του το έργο που περιγράφεται π.χ. διασκευές, ευρετήρια, συνέχειες από άλλους συγγραφείς, κλπ.
Binder	Βιβλιοδέτρια Βιβλιοδέτης	[bnd]	Πρόσωπο που βιβλιοδετεί ένα τεκμήριο.
Bookseller	Βιβλιοπώλισσα Βιβλιοπώλης	[bsl]	Πρόσωπο ή οργανισμός που πουλάει βιβλία και άλλο βιβλιογραφικό υλικό.
Braille embosser	Τυπογράφος Μπράιγ	[brl]	Πρόσωπο ή οργανισμός που ασχολείται με την κατασκευή ανάγλυφης εκτύπωσης Braille.
Broadcaster	Εκφωνήτρια Εκφωνητής	[brd]	Πρόσωπο ή οργανισμός που μεταδίδει ένα έργο δια μέσου ραδιοφώνου, τηλεόρασης ή διαδικτύου.
Calligrapher	Καλλιγράφος	[cll]	Πρόσωπο ή οργανισμός που γράφει με καλλιγραφία συνήθως ως αντιγραφέας.

Cartographer	Χαρτογράφος	[ctg]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός χάρτη, άτλαντα, υδρογείου ή άλλου χαρτογραφικού έργου.
Censor	Λογοκρίτρια Λογοκριτής	[cns]	Πρόσωπο ή οργανισμός που εξετάζει βιβλιογραφικές πηγές με σκοπό να αφαιρέσει τα μέρη που θεωρεί ανάρμοστα από ηθικής, πολιτικής, στρατιωτικής ή άλλης απόψεως.
Choreographer	Χορογράφος	[chr]	Πρόσωπο υπεύθυνο για την δημιουργία ή την συνεισφορά σε ένα έργο με κίνηση.
Cinematographer	Διευθύντρια φωτογραφίας Διευθυντής φωτογραφίας	[cng]	Πρόσωπο υπεύθυνο για τη φωτογραφία μίας κινηματογραφικής ταινίας. Αναφέρεται και ως κινηματογραφιστής/στρια.
Commentator	Σχολιάστρια Σχολιαστής	[cmm]	Πρόσωπο το οποίο ερμηνεύει, αναλύει ή συζητά ένα θέμα σε μία ηχογράφιση, μία ταινία ή άλλο οπτικοακουστικό μέσο.
Commentator of written text	Σχολιάστρια γραπτού κειμένου Σχολιαστής γραπτού κειμένου	[cwt]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τον σχολιασμό ή τις επεξηγηματικές σημειώσεις σε ένα κείμενο.
Compiler	Συμπιλήτρια Συμπιλητής	[com]	Πρόσωπο ή οργανισμός που δημιουργεί νέο έργο (π.χ. μία βιβλιογραφία, ένα ευρετήριο, ένα κατάλογο) με συμπίληση δηλ. επιλογή, συλλογή, και επιμέλεια επιστημονικών και τεχνικών στοιχείων, κλπ.
Composer	Συνθέτρια Συνθέτης	[cmp]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ή την προσθήκη μουσικής σε ένα έργο που αρχικά δεν είχε.
Compositor	Στοιχειοθέτρια Στοιχειοθέτης	[cmt]	Πρόσωπο ή οργανισμός ειδικό στη στοιχειοθεσία τυπογραφείου.

Conductor	Διευθύντρια ορχήστρας/χορωδίας Διευθυντής ορχήστρας/χορωδίας	[cnd]	Ερμηνευτής/τρια που διευθύνει μία ομάδα (ορχήστρα, χορωδία, όπερα, κλπ.) σε μία μουσική ή θεατρική παράσταση, κλπ.
Conservator Restorationist	Συντηρήτρια έργων τέχνης Συντηρητής έργων τέχνης	[con] [rsr]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την τεκμηρίωση, συντήρηση, ή επισκευή έντυπου ή χειρόγραφου υλικού, έργων τέχνης ή άλλου υλικού.
Copyright holder	Κάτοχος πνευματικών δικαιωμάτων	[cph]	Πρόσωπο ή οργανισμός που κατέχει τα δικαιώματα νομικά και αναπαραγωγής για το πνευματικό περιεχόμενο ενός έργου.
Correspondent Addressee	Αλληλογράφος	[cpr] [rcp]	Πρόσωπο ή οργανισμός που έχει την ιδιότητα του αποστολέα ή του παραλήπτη αλληλογραφίας.
Costume designer	Ενδυματολόγος	[cst]	Πρόσωπο ή οργανισμός που σχεδιάζει τα κοστούμια για μία κινηματογραφική παραγωγή, ή μία μουσική ή θεατρική παράσταση ή ψυχαγωγικό θέαμα.
Creator	Δημιουργός	[cre]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για το διανοητικό ή καλλιτεχνικό περιεχόμενο ενός έργου.
Curator	Επιμελήτρια έκθεσης Επιμελητής έκθεσης	[cur]	Πρόσωπο ή οργανισμός που συλλαμβάνει την ιδέα, συγκεντρώνει ή και οργανώνει μία έκθεση ή μία συλλογή.
Dancer	Χορεύτρια Χορευτής	[dnc]	Ερμηνευτής/τρια που χορεύει σε μία μουσική, θεατρική, κλπ. παράσταση.
Degree supervisor Thesis advisor	Επιβλέπουσα καθηγήτρια Επιβλέπων καθηγητής	[dgs] [ths]	Πρόσωπο που επιβλέπει μία γραπτή εργασία για την απόκτηση ανώτερου εκπαιδευτικού επιπέδου πτυχίου.

Depicted	Απεικόνιση	[dpc]	Μία οντότητα που απεικονίζεται σε ένα έργο, ιδιαίτερα σε ένα έργο τέχνης.
Designer	Σχεδιάστρια Σχεδιαστής	[dsr]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για το σχεδιασμό ενός αντικειμένου.
Director Film director Stage director	Σκηνοθέτρια Σκηνοθέτης	[drt] [fmd] [sgd]	Πρόσωπο υπεύθυνο για τη γενική οργάνωση και εποπτεία μίας ταινίας, θεατρικής παράστασης, τηλεοπτικής ή ραδιοφωνικής εκπομπής.
Dissertant	Συγγραφέας διατριβής	[dis]	Πρόσωπο που παρουσιάζει μία γραπτή εργασία για την απόκτηση ανώτερου εκπαιδευτικού επιπέδου πτυχίου.
Distributor	Διαθέτουσα Διαθέτης	[dst]	Πρόσωπο ή οργανισμός που έχει τα αποκλειστικά ή μερικά δικαιώματα εμπορικής διακίνησης ενός έργου.
Donor	Δωρήτρια Δωρητής	[dnr]	Προηγούμενος/η ιδιοκτήτης/τρια ενός αντικειμένου που το δώρισε σε άλλον/η.
Dubious author	Αμφίβολη συγγραφέας Αμφίβολος συγγραφέας	[dub]	Πρόσωπο ή οργανισμός στο οποίο έχει αποδοθεί με αμφιβολία ή εσφαλμένα η ευθύνη ενός έργου.
Editor Editor of compilation	Επιμελήτρια Επιμελητής	[edt] [edc]	<p>Πρόσωπο ή οργανισμός (Editor) που αναθεωρεί ή αποσαφηνίζει το περιεχόμενο ενός έργου π.χ. προσθέτοντας μία εισαγωγή, σημειώσεις ή κριτική ανάλυση.</p> <p>Μπορεί επίσης να ετοιμάζει ένα έργο για δημοσίευση. Για εκτεταμένες αναθεωρήσεις, διασκευές, κλπ. που αλλάζουν ουσιαστικά τη φύση και το περιεχόμενο του πρωτότυπου έργου βλέπε: Συγγραφέας.</p> <p>Πρόσωπο ή οργανισμός (Editor of compilation) που συλλέγει, επιλέγει και επιμελείται την</p>

			έκδοση διανοητικών έργων άλλων συγγραφέων.  Για συλλογή δεδομένων, πληροφοριών, κλπ. από την οποία προκύπτει ένα νέο έργο βλέπε: Συμπλητής/τρια.
Editor of compilation	Επιμελήτρια Επιμελητής	[edc]	Συγχωνεύτηκε με το Editor.
Engraver Wood engraver Woodcutter	Χαράκτρια Χαράκτης	[egr] [wde] [wdc]	Πρόσωπο ή οργανισμός που σκαλίζει γράμματα ή σχήματα, κλπ. σε μία μεταλλική ή ξύλινη επιφάνεια για να εκτυπωθούν (engraver). Πρόσωπο ή οργανισμός που παράγει ξυλοτυπίες χαράζοντας ανάγλυφες εικόνες στο σόκορο (wood engraver) ή στη πλάκα (woodcutter) του ξύλου.
Etcher	Οξυγράφος	[etr]	Πρόσωπο ή οργανισμός που δημιουργεί κείμενο ή εικόνες με χημικές μεθόδους πάνω σε μεταλλικές, γυάλινες, κλπ. επιφάνειες.
Expert	Εμπειρογνώμονας	[exp]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την περιγραφή και εκτίμηση της αξίας αγαθών ιδιαίτερα σπάνια αντικείμενα, έργα τέχνης, κλπ. Χρησιμοποιήστε αντί για το Εκτιμητής/τρια.
Film director	Σκηνοθέτρια Σκηνοθέτης	[fmd]	Συγχωνεύτηκε με το Director.
Film distributor	Διανομέας	[fds]	Πρόσωπο ή οργανισμός που διανέμει κινηματογραφικές ταινίες.



Film editor	Μοντέζ Μοντέρ	[flm]	Πρόσωπο το οποίο ακολουθώντας το σενάριο και σε συνεργασία με τον σκηνοθέτη επιλέγει και κάνει το μοντάζ του κινηματογραφικού υλικού, ελέγχει το συγχρονισμό εικόνας και ήχου και συμμετέχει σε άλλες εργασίες όπως την επεξεργασία του ήχου και τα οπτικά εφέ.
Film producer	Παραγωγός	[fmp]	Συγχωνεύτηκε με το Producer.
Forger	Παραχαράκτρια Παραχαράκτης	[frg]	Πρόσωπο ή οργανισμός που κατασκευάζει ή μιμείται κάτι που έχει αξία ή είναι σπουδαίο με σκοπό την εξαπάτηση.
Funder	Χρηματοδότηρια Χρηματοδότης	[fnd]	Πρόσωπο ή οργανισμός που χρηματοδοτεί την παραγωγή ενός έργου.
Honoree	Τιμώμενο πρόσωπο Τιμώμενος οργανισμός	[hnr]	Πρόσωπο ή οργανισμός τιμώμενο με ένα έργο ή αντικείμενο (π.χ. το τιμώμενο πρόσωπο μίας τιμητικής έκδοσης, πρόσωπο στο οποίο δωρίζεται ένα αντίτυπο).
Host	Παρουσιάστρια Παρουσιαστής	[hst]	Ερμηνευτής/τρια που διευθύνει μία εκπομπή που περιλαμβάνει φιλοξενούμενους/ες, ερμηνευτές/τριες, κλπ.
Illustrator	Εικονογράφος	[ill]	Πρόσωπο ή οργανισμός που συνεισφέρει σχέδια, διαγράμματα, φωτογραφίες, κλπ. σε ένα έργο. Αν το περιεχόμενο του έργου είναι κυρίως η καλλιτεχνική παραγωγή αυτού του προσώπου ή του οργανισμού βλέπε: Καλλιτέχνης/ίδα ή Φωτογράφος.
Interviewee	Συνεντευξιαζόμενη Συνεντευξιαζόμενος	[ive]	Πρόσωπο ή οργανισμός που δίνει συνέντευξη συνήθως σε έναν/μία δημοσιογράφο, δημοσκόπο, κλπ.

Interviewer	Λαμβάνουσα συνέντευξη Λαμβάνων συνέντευξη	[ivr]	Πρόσωπο ή οργανισμός που ενεργεί ως λαμβάνων συνέντευξη, ως δημοσιογράφος, δημοσκόπος, κλπ.
Inventor	Εφευρέτρια Εφευρέτης	[inv]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την δημιουργία ενός νέου μηχανήματος ή διαδικασίας.
Joint author	Συνεργάτιδα/της συγγραφέας		Βλέπε: Συγγραφέας.
Landscape architect	Αρχιτεκτόνισσα τοπίου Αρχιτέκτονας τοπίου	[lsa]	Ένας/μία αρχιτέκτονας/ισσα υπεύθυνος/η για τη δημιουργία μίας αρχιτεκτονικής τοπίου. Αυτό περιλαμβάνει τον συντονισμό της ανάπτυξης τοπίων.
Librettist	Λιμπρετίστρια Λιμπρετίστας	[lbt]	Συγγραφέας του λιμπρέτου ενός μουσικού έργου, μίας όπερας, ορατορίου, κλπ.
Lithographer	Λιθογράφος	[ltg]	Πρόσωπο ή οργανισμός, που ετοιμάζει την επιφάνεια (πέτρα ή τσίγκο) από την οποία θα γίνει η εκτύπωση, συμπεριλαμβανομένου/ης του/της καλλιτέχνη/ιδας που δημιουργεί το πρωτότυπο σχέδιο κατευθείαν πάνω στην επιφάνεια.
Lyricist	Στιχουργός	[lyr]	Πρόσωπο που γράφει τις λέξεις για ένα μη θεατρικό μουσικό έργο (πχ. Στίχοι τραγουδιών).
Minute taker	Πρακτικογράφος	[mtk]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την καταγραφή των πρακτικών μίας συνάντησης.
Moderator	Συντονίστρια Συντονιστής	[mod]	Πρόσωπο που συντονίζει τη συζήτηση ειδικών πάνω σε ένα θέμα (π.χ. σε μία εκπομπή).
Musical director	Μουσική διευθύντρια Μουσικός διευθυντής	[msd]	Πρόσωπο που συντονίζει την παραγωγή μουσικής σε μία κινηματογραφική ταινία, θεατρική παράσταση ή άλλο θέαμα.

Narrator	Αφηγήτρια Αφηγητής	[nrt]	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με την ανάγνωση ή την αφήγηση για να διηγηθεί ένα γεγονός, μία πράξη, μία σειρά συμβάντων, κλπ.
Organizer	Οργανώτρια Οργανωτής	[orm]	Πρόσωπο ή οργανισμός που οργανώνει έκθεση, εκδήλωση, συνέδριο, κλπ. από τα οποία προκύπτει ένα έργο.
Other	Άλλη ιδιότητα	[oth]	Ιδιότητα που δεν αντιστοιχεί σε κάποια από τις αναφερόμενες στη λίστα.
Panelist	Πανερίστρια Πανερίστας	[pan]	Ερμηνευτής/τρια που συμμετέχει σε μία ραδιοφωνική ή τηλεοπτική εκπομπή όπου συζητούνται θέματα συνήθως με τη συμμετοχή ειδικών.
Papermaker	Χαρτοποιός	[rpm]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την παραγωγή χαρτιού, συνήθως από ξύλο, ύφασμα ή άλλα ινώδη υλικά.
Performer	Ερμηνεύτρια Ερμηνευτής	[prf]	Χρησιμοποιήστε για ερμηνευτές/τριες που η κύρια ιδιότητά τους δεν είναι γνωστή ή δεν ορίζεται.
Photographer	Φωτογράφος	[pht]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός φωτογραφικού έργου.
Printer	Τυπογράφος	[prt] [tyg]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την εκτύπωση κειμένου, μουσικής, κλπ. από τα τυπογραφικά στοιχεία ή τις τυπογραφικές πλάκες ενός βιβλίου, μίας εφημερίδας, ενός περιοδικού, κλπ.
Producer Film producer	Παραγωγός	[pro] [fmp]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την παραγωγή κινηματογραφικής ταινίας, ηχογράφησης, τηλεοπτικής ή διαδικτυακής εκπομπής, κλπ.

Production company	Εταιρεία παραγωγής	[prn]	Οργανισμός υπεύθυνος για την οικονομική και τεχνική, οργάνωση μίας παραγωγής θεάτρου, κινηματογράφου, ηχογράφησης, τηλεόρασης, διαδικτυακής μετάδοσης, κλπ.
Programmer	Προγραμματίστρια Προγραμματιστής	[prg]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός προγράμματος Η/Υ.
Proofreader	Διορθώτρια τυπογραφικών δοκιμίων Διορθωτής τυπογραφικών δοκιμίων	[pfr]	Πρόσωπο που διορθώνει έντυπο υλικό.
Publisher	Εκδότρια Εκδότης	[pbl]	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την έκδοση, δημοσίευση ή κυκλοφορία ενός έργου.
Puppeteer	Μαριονετίστρια Μαριονετίστας	[ppt]	Ερμηνευτής/τρια που χειρίζεται, ελέγχει ή κατευθύνει τις κούκλες ή τις μαριονέτες σε μία κινηματογραφική, μουσική ή θεατρική παραγωγή ή άλλο θέαμα.
Radio director	Διευθύντρια ραδιοφωνικού προγράμματος Διευθυντής ραδιοφωνικού προγράμματος	[rdd]	Πρόσωπο υπεύθυνο για τη γενική διεύθυνση ενός ραδιοφωνικού προγράμματος.
Radio producer	Ραδιοφωνική παραγωγός Ραδιοφωνικός παραγωγός	[rpc]	Πρόσωπο υπεύθυνο για την επιχειρηματική οργάνωση ενός ραδιοφωνικού προγράμματος.
Recordist	Ηχογραφήτρια Ηχογραφήτης	[rcd]	Πρόσωπο ή οργανισμός που χρησιμοποιεί μηχανήματα ηχογράφησης για να καταγράψει ήχους ή και βίντεο π.χ. φυσικούς ήχους, λαογραφικά συμβάντα, μουσική, κλπ.

Reporter	Δημοσιογράφος	[rpt]	Πρόσωπο ή οργανισμός που γράφει ή παρουσιάζει ειδήσεις σε εκπομπή ή σε έντυπο.
Repository	Αποθετήριο	[rps]	Οργανισμός που φιλοξενεί στοιχεία ή αντικείμενα του υλικού πολιτισμού και παρέχει υπηρεσίες για την μακροπρόθεσμη, συνεπή και διαμοιρασμένη χρήση και προβολή τους.
Researcher	Ερευνήτρια Ερευνητής	[res]	Πρόσωπο ή οργανισμός που πραγματοποιεί μία έρευνα.
Restorationist	Συντηρήτρια έργων τέχνης Συντηρητής έργων τέχνης	[rsr]	Συγχωνεύτηκε με το Conservator.
Reviewer	Κριτικός	[rev]	Πρόσωπο ή οργανισμός που γράφει κριτική βιβλίων, ταινιών, παραστάσεων, κλπ.
Screenwriter	Σεναριογράφος	[aus]	Συγγραφέας σεναρίου για θεατρικά ή κινηματογραφικά έργα.
Scribe	Γραφέας	[scr]	Πρόσωπο που γράφει και αντιγράφει χειρόγραφα.
Sculptor	Γλύπτρια Γλύπτης	[scl]	Καλλιτέχνης/ίδα υπεύθυνος/η για τη δημιουργία προπλάσματος, γλυπτού ή άλλης παρόμοιας τεχνικής τρισδιάστατου έργου.
Secretary	Γραμματέας	[sec]	Πρόσωπο ή οργανισμός που καταγράφει, συντάσσει ή εκφράζει τις απόψεις ενός οργανισμού.
Set designer	Σκηνογράφος	[std]	Πρόσωπο που μεταφέρει τα πρόχειρα σχέδια του καλλιτεχνικού διευθυντή σε σχέδια για τα πραγματικά σκηνικά για μία θεατρική παράσταση, κινηματογραφική ταινία, θέαμα, κλπ.

Singer	Τραγουδίστρια Τραγουδιστής	[sng]	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με τη χρήση της φωνής του/της με ή χωρίς συνοδεία μουσικών οργάνων για την παραγωγή μουσικής. Η ερμηνεία μπορεί να περιέχει ή να μην περιέχει λόγια.
Sound designer	Ηχολήπτρια Ηχολήπτης	[sds]	Πρόσωπο που παράγει και αναπαράγει το μουσικό θέμα, (ζωντανό και ηχογραφημένο), κάνει τη μικροφωνική εγκατάσταση, ρυθμίζει την κονσόλα, και συντονίζει τις πηγές ήχου για μία παραγωγή.
Speaker	Ομιλήτρια Ομιλητής	[spk]	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με ομιλία π.χ. διάλεξη, λόγος, κλπ.
Sponsor	Χορηγός	[spn]	Πρόσωπο ή οργανισμός που χορηγεί κάποιο μέρος ενός έργου π.χ. επιχορήγηση μίας έρευνας, κάποιου συμβάντος, κλπ.
Stage director	Σκηνοθέτρια Σκηνοθέτης	[sgd]	Συγχωνεύτηκε με το Director.
Storyteller	Παραμυθού Παραμυθάς	[stl]	Ερμηνευτής/τρια που διηγείται μία ιστορία με θεατρική ερμηνεία.
Surveyor	Τοπογράφος μηχανικός	[srv]	Πρόσωπο ή οργανισμός που συνεισφέρει μετρήσεις ή σχέσεις διαστάσεων για τη γεωγραφική περιοχή που παρουσιάζεται σε ένα χαρτογραφικό έργο.
Teacher	Εκπαιδεύτρια Εκπαιδευτής	[tch]	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με την παροχή οδηγιών ή επίδειξης.
Television director	Τηλεοπτική διευθύντρια Τηλεοπτικός διευθυντής	[tld]	Διευθυντής/τρια υπεύθυνος/η για την γενική οργάνωση και επίβλεψη ενός τηλεοπτικού προγράμματος.

Television producer	Τηλεοπτική παραγωγός Τηλεοπτικός παραγωγός	[tlp]	Παραγωγός υπεύθυνος/η για την επιχειρηματική οργάνωση ενός τηλεοπτικού προγράμματος.
Thesis advisor	Επιβλέπουσα καθηγήτρια Επιβλέπων καθηγητής	[ths]	Συγχωνεύτηκε με το Degree supervisor.
Translator	Μεταφράστρια Μεταφραστής	[trl]	Πρόσωπο ή οργανισμός που μεταφράζει κείμενο από μία γλώσσα σε μία άλλη ή από μία παλαιότερη σε μία σύγχρονη μορφή γλώσσας.
Voice actor	Φωνή ηθοποιού	[vac]	Μία ηθοποιός που συνεισφέρει σε μία πηγή με την φωνή της για χαρακτήρες σε ραδιοφωνικές και ηχητικές παραγωγές και για χαρακτήρες κινουμένων σχεδίων σε έργα κινουμένων εικόνων. Επίσης σε ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές διαφημίσεις, μεταγλωττίσεις, κτλ.
Wood engraver	Χαράκτρια Χαράκτης	[wde]	Συγχωνεύτηκε με το Engraver.
Woodcutter	Χαράκτρια Χαράκτης	[wdc]	Συγχωνεύτηκε με το Engraver.
Writer of accompanying material	Συγγραφέας συνοδευτικού υλικού	[wam]	Πρόσωπο ή οργανισμός που συγγράφει αξιολογικό υλικό που συνοδεύει ηχογράφιση ή άλλο οπτικοακουστικό υλικό.
Writer of introduction	Συγγραφέας προλόγου	[win]	Συγχωνεύτηκε με το Author of introduction.
Writer of preface	Συγγραφέας προλόγου	[wpr]	Συγχωνεύτηκε με το Author of introduction.

## Πίνακας κατά τον κωδικό LC

Κωδικός	Ελληνικός όρος	Αγγλικός όρος	Παρατηρήσεις
	Εκτιμήτρια Εκτιμητής	Appraiser	Βλέπε: Εμπειρογνώμονας.
	Συνεργάτης συγγραφέας Συνεργάτιδα συγγραφέας	Joint author	Βλέπε: Συγγραφέας.
[abr]	Συντμήτρια Συντμητής	Abridger	Πρόσωπο ή οργανισμός που περικόπτει ή συντέμνει το πρωτότυπο έργο χωρίς να το αλλάξει ουσιαστικά τη φύση του και το περιεχόμενο του. Για ουσιαστικές αλλαγές από τις οποίες προκύπτει ένα νέο έργο βλέπε: Συγγραφέας.
[act]	Ηθοποιός	Actor	Ερμηνευτής/τρια που παίζει σε ένα κινηματογραφικό έργο, μία θεατρική ή μουσική παράσταση.
[adi]	Καλλιτεχνική διευθύντρια Καλλιτεχνικός διευθυντής	Art director	Πρόσωπο που επιβλέπει τους καλλιτέχνες και τους τεχνικούς σε κινηματογραφικές ή τηλεοπτικές παραγωγές.
[adp] [arr]	Διασκευάστρια Διασκευαστής	Adapter Arranger	<p>Πρόσωπο ή οργανισμός (Adapter) που διασκευάζει μουσική συνήθως για διαφορετικό μέσο ή ξαναγράφει μυθιστορήματα για να γίνουν κινηματογραφικές ταινίες ή άλλο οπτικοακουστικό μέσο.</p> <p>Πρόσωπο ή οργανισμός (Arranger) που μεταγράφει μουσική για διαφορετικό μέσο από το πρωτότυπο ή διασκευάζει μουσική για το ίδιο μέσο με το πρωτότυπο.</p> <p>Για εκτεταμένη διασκευή που έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ενός καινούριου</p>



			μουσικού έργου βλέπε Συνθέτης/τρια.
[aft]	Συγγραφέας epilόγου	Author of afterword, colophon, etc.	Πρόσωπο ή οργανισμός, που συνεισφέρει τον επίλογο, τον κολοφώνα, κλπ. σε ένα έργο του οποίου δεν είναι ο/η κύριος/α συγγραφέας.
[anl]	Αναλύτρια Αναλυτής	Analyst	Πρόσωπο ή οργανισμός το οποίο αναλύει, εξετάζει και ερμηνεύει στοιχεία και πληροφορίες ενός θέματος.
[ant]	Βιβλιογραφική πρόδρομος Βιβλιογραφικός πρόδρομος	Bibliographic antecedent	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για ένα έργο στο οποίο έχει βασισθεί, μερικώς ή στο σύνολό του το έργο που περιγράφεται π.χ. διασκευές, ευρετήρια, συνέχειες από άλλους συγγραφείς, κλπ.
[arc]	Αρχιτεκτόνισσα Αρχιτέκτονας	Architect	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός αρχιτεκτονικού σχεδίου, συμπεριλαμβανομένης της απεικόνισης του κτηρίου όταν αυτό θα έχει ολοκληρωθεί. Επίσης επιβλέπει την κατασκευή των οικοδομημάτων.
[arr]	Διασκευάστρια Διασκευαστής	Arranger	Συγχωνεύτηκε με το [adp] Adapter.
[art]	Καλλιτέχνιδα Καλλιτέχνης	Artist	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη σύλληψη και εκτέλεση ενός πρωτότυπου σχεδίου, ζωγραφικού έργου, κλπ. Για εικονογράφιση βιβλίου βλέπε Εικονογράφος.
[ato]	Χειρόγραφη υπογραφή	Autographer	Υπογραφή προσώπου του οποίου η χειρόγραφη υπογραφή υπάρχει πάνω σε ένα τεκμήριο.

[att]	Θεωρούμενη συγγραφέας Θεωρούμενος συγγραφέας	Attributed name	Υπάρχουν έγκυρες ενδείξεις ότι πρόκειται για τον/την πραγματικό/ή συγγραφέα, δημιουργό, κλπ. του έργου.
[aud]	Συγγραφέας διαλόγων	Author of dialog	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τους διαλόγους ή τον προφορικό σχολιασμό για ένα σενάριο ή μία ηχογράφιση.
[aui] [win] [wpr]	Συγγραφέας προλόγου	Author of introduction Writer of introduction Writer of preface	Πρόσωπο ή οργανισμός, που συνεισφέρει την εισαγωγή, τον πρόλογο, κλπ. σε ένα έργο του οποίου δεν είναι ο/η κύριος/α συγγραφέας.
[aus]	Σεναριογράφος	Screenwriter	Συγγραφέας σεναρίου για θεατρικά ή κινηματογραφικά έργα.
[aut]	Συγγραφέας	Author	Πρόσωπο ή οργανισμός που συγγράφει κείμενο ανεξαρτήτως από τον τύπο του υλικού (π.χ. έντυπο κείμενο, προφορικός λόγος, ηλεκτρονικό κείμενο, απτικό κείμενο) ή το είδος (π.χ. ποίηση, μυθιστόρημα, σενάριο, μπλογκ). Χρησιμοποιήστε επίσης για συγγραφείς που παράγουν ένα νέο έργο μέσω παράφρασης ή διασκευής έργου άλλου δημιουργού εάν η διασκευή αλλάζει ουσιαστικά το περιεχόμενο του πρωτοτύπου ή αλλάζει το μέσο έκφρασης. Χρησιμοποιήστε και για: Συνεργάτη/τιδα συγγραφέα.
[bnd]	Βιβλιοδέτρια Βιβλιοδέτης	Binder	Πρόσωπο που βιβλιοδετεί ένα τεκμήριο.
[brd]	Εκφωνήτρια Εκφωνητής	Broadcaster	Πρόσωπο ή οργανισμός που μεταδίδει ένα έργο δια μέσου ραδιοφώνου, τηλεόρασης ή διαδικτύου.

[brl]	Τυπογράφος Μπράιγ	Braille embosser	Πρόσωπο ή οργανισμός που ασχολείται με την κατασκευή ανάγλυφης εκτύπωσης Braille.
[bsl]	Βιβλιοπώλισσα Βιβλιοπώλης	Bookseller	Πρόσωπο ή οργανισμός που πουλάει βιβλία και άλλο βιβλιογραφικό υλικό.
[chr]	Χορογράφος	Choreographer	Πρόσωπο υπεύθυνο για την δημιουργία ή την συνεισφορά σε ένα έργο με κίνηση.
[cfl]	Καλλιγράφος	Calligrapher	Πρόσωπο ή οργανισμός που γράφει με καλλιγραφία συνήθως ως αντιγραφέας.
[cmm]	Σχολιάστρια Σχολιαστής	Commentator	Πρόσωπο το οποίο ερμηνεύει, αναλύει ή συζητά ένα θέμα σε μία ηχογράφιση, μία ταινία ή άλλο οπτικοακουστικό μέσο.
[cmp]	Συνθέτρια Συνθέτης	Composer	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ή την προσθήκη μουσικής σε ένα έργο που αρχικά δεν είχε.
[cmt]	Στοιχειοθέτρια Στοιχειοθέτης	Compositor	Πρόσωπο ή οργανισμός ειδικό στη στοιχειοθεσία τυπογραφείου.
[cnd]	Διευθύντρια Ορχήστρας/χορωδίας Διευθυντής Ορχήστρας/χορωδίας	Conductor	Ερμηνευτής/τρια που διευθύνει μία ομάδα (ορχήστρα, χορωδία, όπερα, κλπ.) σε μία μουσική ή θεατρική παράσταση, κλπ.
[cng]	Διευθύντρια φωτογραφίας Διευθυντής φωτογραφίας	Cinematographer	Πρόσωπο υπεύθυνο για τη φωτογραφία μίας κινηματογραφικής ταινίας. Αναφέρεται και ως κινηματογραφαστής/τρια.

[cns]	Λογοκρίτρια Λογοκριτής	Censor	Πρόσωπο ή οργανισμός που εξετάζει βιβλιογραφικές πηγές με σκοπό να αφαιρέσει τα μέρη που θεωρεί ανάρμοστα από ηθικής, πολιτικής, στρατιωτικής ή άλλης απόψεως.
[com]	Συμπιλήτρια Συμπιλητής	Compiler	Πρόσωπο ή οργανισμός που δημιουργεί νέο έργο (π.χ. μία βιβλιογραφία, ένα ευρετήριο, ένα κατάλογο) με συμπύληση δηλ. επιλογή, συλλογή, και επιμέλεια επιστημονικών και τεχνικών στοιχείων, κλπ.
[con] [rsr]	Συντηρητής έργων τέχνης Συντηρήτρια έργων τέχνης	Conservator Restorationist	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την τεκμηρίωση, συντήρηση, ή επισκευή έντυπου ή χειρόγραφου υλικού, έργων τέχνης ή άλλου υλικού.
[cph]	Κάτοχος πνευματικών δικαιωμάτων	Copyright holder	Πρόσωπο ή οργανισμός που κατέχει τα δικαιώματα νομικά και αναπαραγωγής για το πνευματικό περιεχόμενο ενός έργου.
[cre]	Δημιουργός	Creator	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για το διανοητικό ή καλλιτεχνικό περιεχόμενο ενός έργου.
[crp] [rcp]	Αλληλογράφος	Correspondent Addressee	Πρόσωπο ή οργανισμός που έχει την ιδιότητα του αποστολέα ή του παραλήπτη αλληλογραφίας.
[cst]	Ενδυματολόγος	Costume designer	Πρόσωπο ή οργανισμός που σχεδιάζει τα κοστούμια για μία κινηματογραφική παραγωγή, ή μία μουσική ή θεατρική παράσταση ή ψυχαγωγικό θέαμα.
[ctg]	Χαρτογράφος	Cartographer	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός χάρτη, άτλαντα,

			υδρογείου ή άλλου χαρτογραφικού έργου.
[cur]	Επιμελήτρια έκθεσης Επιμελητής έκθεσης	Curator	Πρόσωπο ή οργανισμός που συλλαμβάνει την ιδέα, συγκεντρώνει ή και οργανώνει μία έκθεση ή μία συλλογή.
[cwt]	Σχολιάστρια γραπτού κειμένου Σχολιαστής γραπτού κειμένου	Commentator of written text	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τον σχολιασμό ή τις επεξηγηματικές σημειώσεις σε ένα κείμενο.
[dgs] [ths]	Επιβλέπουσα καθηγήτρια Επιβλέπων καθηγητής	Degree supervisor Thesis advisor	Πρόσωπο που επιβλέπει μία γραπτή εργασία για την απόκτηση ανώτερου εκπαιδευτικού επιπέδου πτυχίου.
[dis]	Συγγραφέας διατριβής	Dissertant	Πρόσωπο που παρουσιάζει μία γραπτή εργασία για την απόκτηση ανώτερου εκπαιδευτικού επιπέδου πτυχίου.
[dnc]	Χορεύτρια Χορευτής	Dancer	Ερμηνευτής/τρια που χορεύει σε μία μουσική, θεατρική, κλπ. παράσταση.
[dnr]	Δωρήτρια Δωρητής	Donor	Προηγούμενος/η ιδιοκτήτης/τρια ενός αντικειμένου που το δώρισε σε άλλον/η.
[dpc]	Απεικόνιση	Depicted	Μία οντότητα που απεικονίζεται σε ένα έργο, ιδιαίτερα σε ένα έργο τέχνης.
[drt] [fmd] [sgd]	Σκηνοθέτρια Σκηνοθέτης	Director Film director Stage director	Πρόσωπο υπεύθυνο για τη γενική οργάνωση και εποπτεία μίας ταινίας, θεατρικής παράστασης, τηλεοπτικής ή ραδιοφωνικής εκπομπής.
[dsr]	Σχεδιάστρια Σχεδιαστής	Designer	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για το σχεδιασμό ενός αντικειμένου.

[dst]	Διαθέτουσα Διαθέτης	Distributor	Πρόσωπο ή οργανισμός που έχει τα αποκλειστικά ή μερικά δικαιώματα εμπορικής διακίνησης ενός έργου.
[dub]	Αμφίβολη συγγραφέας Αμφίβολος συγγραφέας	Dubious author	Πρόσωπο ή οργανισμός στο οποίο έχει αποδοθεί με αμφιβολία ή εσφαλμένα η ευθύνη ενός έργου.
[edc]	Επιμελήτρια Επιμελητής	Editor of compilation	Συγχωνεύτηκε με το [edt] Editor
[edt] [edc]	Επιμελήτρια Επιμελητής	Editor Editor of compilation	Πρόσωπο ή οργανισμός (Editor) που αναθεωρεί ή αποσαφηνίζει το περιεχόμενο ενός έργου π.χ. προσθέτοντας μία εισαγωγή, σημειώσεις ή κριτική ανάλυση. Μπορεί επίσης να ετοιμάζει ένα έργο για δημοσίευση. Για εκτεταμένες αναθεωρήσεις, διασκευές, κλπ. που αλλάζουν ουσιαστικά τη φύση και το περιεχόμενο του πρωτότυπου έργου βλέπε: Συγγραφέας. Πρόσωπο ή οργανισμός (Editor of compilation) που συλλέγει, επιλέγει και επιμελείται την έκδοση διανοητικών έργων άλλων συγγραφέων. Για συλλογή δεδομένων, πληροφοριών, κλπ. από την οποία προκύπτει ένα νέο έργο βλέπε: Συμπληγητής/τρια
[egr] [wde] [wdc]	Χαράκτης Χαράκτρια	Engraver Wood engraver Woodcutter	Πρόσωπο ή οργανισμός που σκαλίζει γράμματα ή σχήματα, κλπ. σε μία μεταλλική ή ξύλινη επιφάνεια για να εκτυπωθούν (engraver). Πρόσωπο ή οργανισμός που παράγει ξυλοτυπίες χαράζοντας ανάγλυφες εικόνες στο

			σόκορο (wood engraver) ή στη πλάκα (woodcutter) του ξύλου.
[etr]	Οξυγράφος	Etcher	Πρόσωπο ή οργανισμός που δημιουργεί κείμενο ή εικόνες με χημικές μεθόδους πάνω σε μεταλλικές, γυάλινες, κλπ. επιφάνειες.
[exp]	Εμπειρογνώμονας	Expert	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την περιγραφή και εκτίμηση της αξίας αγαθών ιδιαίτερα σπάνια αντικείμενα, έργα τέχνης, κλπ. Χρησιμοποιήστε αντί για Εκτιμητής/τρια.
[fds]	Διανομέας	Film distributor	Πρόσωπο ή οργανισμός που διανέμει κινηματογραφικές ταινίες.
[flm]	Μοντέζ Μοντέρ	Film editor	Πρόσωπο το οποίο ακολουθώντας το σενάριο και σε συνεργασία με τον σκηνοθέτη επιλέγει και κάνει το μοντάζ του κινηματογραφικού υλικού, ελέγχει το συγχρονισμό εικόνας και ήχου και συμμετέχει σε άλλες εργασίες όπως την επεξεργασία του ήχου και τα οπτικά εφέ.
[fmd]	Σκηνοθέτρια Σκηνοθέτης	Film director	Συγχωνεύτηκε με το [drt] Director.
[fmp]	Παραγωγός	Film producer	Συγχωνεύτηκε με το [pro] Producer.
[fnd]	Χρηματοδότη Χρηματοδότης	Funder	Πρόσωπο ή οργανισμός που χρηματοδοτεί την παραγωγή ενός έργου.
[frg]	Παραχαράκτρια Παραχαράκτης	Forger	Πρόσωπο ή οργανισμός που κατασκευάζει ή μιμείται κάτι που έχει αξία ή είναι σπουδαίο με σκοπό την εξαπάτηση.

[hnr]	Τιμώμενο πρόσωπο Τιμώμενος οργανισμός	Honoree	Πρόσωπο ή οργανισμός τιμώμενο με ένα έργο ή αντικείμενο (π.χ. το τιμώμενο πρόσωπο μίας τιμητικής έκδοσης, πρόσωπο στο οποίο δωρίζεται ένα αντίτυπο)
[hst]	Παρουσιάστρια Παρουσιαστής	Host	Ερμηνευτής/τρια που διευθύνει μία εκπομπή που περιλαμβάνει φιλοξενούμενους/ες, ερμηνευτές/τριες, κλπ.
[ill]	Εικονογράφος	Illustrator	Πρόσωπο ή οργανισμός που συνεισφέρει σχέδια, διαγράμματα, φωτογραφίες, κλπ. σε ένα έργο. Αν το περιεχόμενο του έργου είναι κυρίως η καλλιτεχνική παραγωγή αυτού του προσώπου ή του οργανισμού βλέπε: Καλλιτέχνης/ιδα ή Φωτογράφος.
[inv]	Εφευρέτρια Εφευρέτης	Inventor	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την δημιουργία ενός νέου μηχανήματος ή διαδικασίας.
[ive]	Συνεντευξιαζόμενη Συνεντευξιαζόμενος	Interviewee	Πρόσωπο ή οργανισμός που δίνει συνέντευξη συνήθως σε έναν/μία δημοσιογράφο, δημοσκόπο, κλπ.
[ivr]	Λαμβάνουσα συνέντευξη Λαμβάνων συνέντευξη	Interviewer	Πρόσωπο ή οργανισμός που ενεργεί ως λαμβάνων συνέντευξη, ως δημοσιογράφος, δημοσκόπος, κλπ.
[lbt]	Λιμπρετίστρια Λιμπρετίστας	Librettist	Συγγραφέας του λιμπρέτου ενός μουσικού έργου, μίας όπερας, ορατορίου, κλπ.



[lsa]	Αρχιτεκτόνισσα τοπίου Αρχιτέκτονας τοπίου	Landscape architect	Ένας/μία αρχιτέκτονας/ισσα υπεύθυνος/η για τη δημιουργία μίας αρχιτεκτονικής τοπίου. Αυτό περιλαμβάνει τον συντονισμό της ανάπτυξης τοπίων.
[ltg]	Λιθογράφος	Lithographer	Πρόσωπο ή οργανισμός, που ετοιμάζει την επιφάνεια (πέτρα ή τσίγκο) από την οποία θα γίνει η εκτύπωση, συμπεριλαμβανομένου/ης του/της καλλιτέχνη/ιδας που δημιουργεί το πρωτότυπο σχέδιο κατευθείαν πάνω στην επιφάνεια.
[lyr]	Στιχουργός	Lyricist	Πρόσωπο που γράφει τις λέξεις για ένα μη θεατρικό μουσικό έργο (π.χ. Σίχοι τραγουδιών).
[mod]	Συντονίστρια Συντονιστής	Moderator	Πρόσωπο που συντονίζει τη συζήτηση ειδικών πάνω σε ένα θέμα (π.χ. σε μία εκπομπή).
[msd]	Μουσική διευθύντρια Μουσικός διευθυντής	Musical director	Πρόσωπο που συντονίζει την παραγωγή μουσικής σε μία κινηματογραφική ταινία, θεατρική παράσταση ή άλλο θέαμα.
[mtk]	Πρακτικογράφος	Minute taker	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την καταγραφή των πρακτικών μίας συνάντησης.
[nrt]	Αφηγήτρια Αφηγητής	Narrator	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με την ανάγνωση ή την αφήγηση για να διηγηθεί ένα γεγονός, μία πράξη, μία σειρά συμβάντων, κλπ.
[orm]	Οργανώτρια Οργανωτής	Organizer	Πρόσωπο ή οργανισμός που οργανώνει έκθεση, εκδήλωση, συνέδριο, κλπ. από τα οποία προκύπτει ένα έργο.

[oth]	Άλλη ιδιότητα	Other	Ιδιότητα που δεν αντιστοιχεί σε κάποια από τις αναφερόμενες στη λίστα.
[pan]	Πανερίστρια Πανερίστας	Panelist	Ερμηνευτής/τρια που συμμετέχει σε μία ραδιοφωνική ή τηλεοπτική εκπομπή όπου συζητούνται θέματα συνήθως με τη συμμετοχή ειδικών.
[pbl]	Εκδότρια Εκδότης	Publisher	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την έκδοση, δημοσίευση ή κυκλοφορία ενός έργου.
[pfr]	Διορθώτρια τυπογραφικών δοκιμών Διορθωτής τυπογραφικών δοκιμών	Proofreader	Πρόσωπο που διορθώνει έντυπο υλικό.
[pht]	Φωτογράφος	Photographer	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός φωτογραφικού έργου.
[ppm]	Χαρτοποιός	Papermaker	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την παραγωγή χαρτιού, συνήθως από ξύλο, ύφασμα ή άλλα ινώδη υλικά.
[ppt]	Μαριονετίστρια Μαριονετίστας	Puppeteer	Ερμηνευτής/τρια που χειρίζεται, ελέγχει ή κατευθύνει τις κούκλες ή τις μαριονέτες σε μία κινηματογραφική, μουσική ή θεατρική παραγωγή ή άλλο θέαμα.
[prf]	Ερμηνεύτρια Ερμηνευτής	Performer	Χρησιμοποιήστε για ερμηνευτές/τριες που η κύρια ιδιότητά τους δεν είναι γνωστή ή δεν ορίζεται.

[prg]	Προγραμματίστρια Προγραμματιστής	Programmer	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για τη δημιουργία ενός προγράμματος Η/Υ.
[prn]	Εταιρεία παραγωγής	Production company	Οργανισμός υπεύθυνος για την οικονομική και τεχνική, οργάνωση μίας παραγωγής θεάτρου, κινηματογράφου, ηχογράφησης, τηλεόρασης, διαδικτυακής μετάδοσης, κλπ.
[pro] [fmp]	Παραγωγός	Producer Film producer	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την παραγωγή κινηματογραφικής ταινίας, ηχογράφησης, τηλεοπτικής ή διαδικτυακής εκπομπής, κλπ.
[prt] [tyg]	Τυπογράφος	Printer Typographer	Πρόσωπο ή οργανισμός υπεύθυνο για την εκτύπωση κειμένου, μουσικής, κλπ. από τα τυπογραφικά στοιχεία ή τις τυπογραφικές πλάκες ενός βιβλίου, μίας εφημερίδας, ενός περιοδικού, κλπ.
[rcd]	Ηχογραφήτρια Ηχογραφήτης	Recordist	Πρόσωπο ή οργανισμός που χρησιμοποιεί μηχανήματα ηχογράφησης για να καταγράψει ήχους ή και βίντεο π.χ. φυσικούς ήχους, λαογραφικά συμβάντα, μουσική, κλπ.
[rcp]	Αλληλογράφος	Addressee	Συγχωνεύτηκε με το [crp] Correspondent.
[rdd]	Διευθύντρια ραδιοφωνικού προγράμματος Διευθυντής ραδιοφωνικού προγράμματος	Radio director	Πρόσωπο υπεύθυνο για τη γενική διεύθυνση ενός ραδιοφωνικού προγράμματος.
[res]	Ερευνήτρια Ερευνητής	Researcher	Πρόσωπο ή οργανισμός που πραγματοποιεί μία έρευνα.
[rev]	Κριτικός	Reviewer	Πρόσωπο ή οργανισμός που γράφει κριτική βιβλίων, ταινιών, παραστάσεων, κλπ.

[rpc]	Ραδιοφωνική παραγωγός Ραδιοφωνικός παραγωγός	Radio producer	Πρόσωπο υπεύθυνο για την επιχειρηματική οργάνωση ενός ραδιοφωνικού προγράμματος.
[rps]	Αποθετήριο	Repository	Οργανισμός που φιλοξενεί στοιχεία ή αντικείμενα του υλικού πολιτισμού και παρέχει υπηρεσίες για την μακροπρόθεσμη, συνεπή και διαμοιρασμένη χρήση και προβολή τους.
[rpt]	Δημοσιογράφος	Reporter	Πρόσωπο ή οργανισμός που γράφει ή παρουσιάζει ειδήσεις σε εκπομπή ή σε έντυπο.
[rsr]	Συντηρήτρια έργων τέχνης Συντηρητής έργων τέχνης	Restorationist	Συγχωνεύτηκε με το [con] Conservator.
[scl]	Γλύπτρια Γλύπτης	Sculptor	Καλλιτέχνης/ίδα υπεύθυνος/η για τη δημιουργία προπλάσματος, γλυπτού ή άλλης παρόμοιας τεχνικής τρισδιάστατου έργου.
[scr]	Γραφέας	Scribe	Πρόσωπο που γράφει και αντιγράφει χειρόγραφα.
[sds]	Ηχολήπτρια Ηχολήπτης	Sound designer	Πρόσωπο που παράγει και αναπαράγει το μουσικό θέμα, (ζωντανό και ηχογραφημένο), κάνει τη μικροφωνική εγκατάσταση, ρυθμίζει την κονσόλα, και συντονίζει τις πηγές ήχου για μία παραγωγή.
[sec]	Γραμματέας	Secretary	Πρόσωπο ή οργανισμός που καταγράφει, συντάσσει ή εκφράζει τις απόψεις ενός οργανισμού.
[sgd]	Σκηνοθέτρια Σκηνοθέτης	Stage director	Συγχωνεύτηκε με το [drt] Director.

[sng]	Τραγουδίστρια Τραγουδιστής	Singer	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με τη χρήση της φωνής του/της με ή χωρίς συνοδεία μουσικών οργάνων για την παραγωγή μουσικής. Η ερμηνεία μπορεί να περιέχει ή να μην περιέχει λόγια.
[spk]	Ομιλήτρια Ομιλητής	Speaker	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με ομιλία π.χ. διάλεξη, λόγος, κλπ.
[spn]	Χορηγός	Sponsor	Πρόσωπο ή οργανισμός που χορηγεί κάποιο μέρος ενός έργου π.χ. επιχορήγηση μίας έρευνας, κάποιου συμβάντος, κλπ.
[srv]	Τοπογράφος μηχανικός	Surveyor	Πρόσωπο ή οργανισμός που συνεισφέρει μετρήσεις ή σχέσεις διαστάσεων για τη γεωγραφική περιοχή που παρουσιάζεται σε ένα χαρτογραφικό έργο.
[std]	Σκηνογράφος	Set designer	Πρόσωπο που μεταφέρει τα πρόχειρα σχέδια του καλλιτεχνικού διευθυντή σε σχέδια για τα πραγματικά σκηνικά για μία θεατρική παράσταση, κινηματογραφική ταινία, θέαμα, κλπ.
[stl]	Παραμυθού Παραμυθάς	Storyteller	Ερμηνευτής/τρια που διηγείται μία ιστορία με θεατρική ερμηνεία.
[tch]	Εκπαιδύτρια Εκπαιδευτής	Teacher	Ερμηνευτής/τρια που συνεισφέρει σε ένα έργο με την παροχή οδηγιών ή επίδειξης.
[ths]	Επιβλέπουσα καθηγήτρια Επιβλέπων καθηγητής	Thesis advisor	Συγχωνεύτηκε με το [dgs] Degree supervisor.

[tld]	Τηλεοπτική διευθύντρια Τηλεοπτικός διευθυντής	Television director	Διευθυντής/τρια υπεύθυνος/η για την γενική οργάνωση και επίβλεψη ενός τηλεοπτικού προγράμματος.
[tlp]	Τηλεοπτική παραγωγός Τηλεοπτικός παραγωγός	Television producer	Παραγωγός υπεύθυνος/η για την επιχειρηματική οργάνωση ενός τηλεοπτικού προγράμματος.
[tyg]	Τυπογράφος	Typographer	Συγχωνεύτηκε με το [prt] Printer.
[trl]	Μεταφράστρια Μεταφραστής	Translator	Πρόσωπο ή οργανισμός που μεταφράζει κείμενο από μία γλώσσα σε μία άλλη ή από μία παλαιότερη σε μία σύγχρονη μορφή γλώσσας.
[vac]	Φωνή ηθοποιού	Voice actor	Μία ηθοποιός που συνεισφέρει σε μία πηγή με την φωνή της για χαρακτήρες σε ραδιοφωνικές και ηχητικές παραγωγές και για χαρακτήρες κινουμένων σχεδίων σε έργα κινουμένων εικόνων. Επίσης σε ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές διαφημίσεις, μεταγλωττίσεις, κτλ.
[wam]	Συγγραφέας συνοδευτικού υλικού	Writer of accompanying material	Πρόσωπο ή οργανισμός που συγγράφει αξιολογικό υλικό που συνοδεύει ηχογράφηση ή άλλο οπτικοακουστικό υλικό.
[wdc]	Χαράκτρια Χαράκτης	Woodcutter	Συγχωνεύτηκε με το [egr] Engraver.
[wde]	Χαράκτρια Χαράκτης	Wood engraver	Συγχωνεύτηκε με το [egr] Engraver.
[win]	Συγγραφέας προλόγου	Writer of introduction	Συγχωνεύτηκε με το [aui] Author of introduction.
[wpr]	Συγγραφέας προλόγου	Writer of preface	Συγχωνεύτηκε με το [aui] Author of introduction.